MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005 et les articles 117 et 118 de la loi du 5 mai 2019.

Le Moniteur belge peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Eva Kuijken

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

195e ANNEE

N. 211



Dit Belgisch Staatsblad kan geconsulteerd worden op:

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Eva Kuijken

Gratis tel. nummer: 0800-98 809

195e JAARGANG

VRIJDAG 19 SEPTEMBER 2025

VENDREDI 19 SEPTEMBRE 2025

Le Moniteur belge du 18 septembre 2025 comporte deux éditions, qui portent les numéros 209 et 210.

Het Belgisch Staatsblad van 18 september 2025 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 209 en 210.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

23 MARS 2019. — Traduction allemande de dispositions modificatives au Code des sociétés et des associations, p. 72372.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

23 MAART 2019. — Duitse vertaling van bepalingen tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, bl. 72372.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

23. MÄRZ 2019 — Deutsche Übersetzung von Bestimmungen zur Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen, S. 72372.

Service public fédéral Intérieur

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

20 NOVEMBRE 2022. — Loi portant des modifications relatives aux prestations de santé en matière de dispositifs médicaux et d'implants. -Traduction allemande, p. 72376.

20 NOVEMBER 2022. — Wet houdende wijzigingen betreffende geneeskundige verstrekkingen op het gebied van medische hulpmiddelen en implantaten. — Duitse vertaling, bl. 72376.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

20. NOVEMBER 2022 — Gesetz zur Festlegung von Abänderungen in Bezug auf Gesundheitsleistungen im Bereich Medizinprodukte und Implantate — Deutsche Übersetzung, S. 72376.

Service public fédéral Intérieur

21 MARS 2023. — Loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes. — Traduction allemande, p. 72379.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 MAART 2023. — Wet tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen. — Duitse vertaling, bl. 72379.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. MÄRZ 2023 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 24. Februar 1921 über den Handel mit Giftstoffen, Schlafmitteln, Betäubungsmitteln, psychotropen Stoffen, Desinfektions- oder antiseptischen Mitteln und mit Stoffen, die zur unerlaubten Herstellung von Betäubungsmitteln und psychotropen Stoffen verwendet werden können. — Deutsche Übersetzung, S. 72379.

Service public fédéral Intérieur

4 JUIN 2023. — Loi modifiant, en ce qui concerne l'assurance indemnités et maternité, la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. — Traduction allemande, p. 72380.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

4 JUNI 2023. — Wet tot wijziging, wat de uitkerings- en moederschapsverzekering betreft, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. — Duitse vertaling, bl. 72380.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

4. JUNI 2023 — Gesetz zur Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung hinsichtlich der Entschädigungs- und Mutterschaftsversicherung — Deutsche Übersetzung, S. 72380.

Service public fédéral Intérieur

28 JUIN 2023. — Loi modifiant la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, concernant la maîtrise de l'offre. — Traduction allemande, p. 72382.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

28 JUNI 2023. — Wet tot wijziging van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, voor wat betreft de aanbodsbeheersing. — Duitse vertaling, bl. 72382.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

28. JUNI 2023 — Gesetz zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe hinsichtlich der Eindämmung des Angebots — Deutsche Übersetzung, S. 72382.

Service public fédéral Intérieur

9 OCTOBRE 2023. — Loi modifiant la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé. — Traduction allemande, p. 72383.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

9 OKTOBER 2023. — Wet tot wijziging van de wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen. — Duitse vertaling, bl. 72383.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

9. OKTOBER 2023 — Gesetz zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe — Deutsche Übersetzung, S. 72383.

Service public fédéral Intérieur

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

3 DECEMBRE 2023. — Loi modifiant la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel. — Traduction allemande, p. 72384.

3 DECEMBER 2023. — Wet tot wijziging van de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden. — Duitse vertaling, bl. 72384.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

3. DEZEMBER 2023 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 19. März 1991 zur Einführung einer besonderen Kündigungsregelung für die Vertreter des Personals in den Betriebsräten und Ausschüssen für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze und für die Kandidaten für diese Ämter. — Deutsche Übersetzung, S. 72384.

Service public fédéral Intérieur

21 AVRIL 2024. — Loi modifiant le Code des sociétés et des associations en vue d'instaurer un droit d'opposition de droit commun en faveur des associés de la société simple, de la société en nom collectif et de la société en commandite. — Traduction allemande, p. 72385.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 APRIL 2024. — Wet tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen wat betreft het invoeren van een gemeenrechtelijk verzetsrecht voor de vennoten van de maatschap, de vennootschap onder firma en de commanditaire vennootschap. — Duitse vertaling, bl. 72385.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. APRIL 2024 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen im Hinblick auf die Einführung eines gemeinrechtlichen Einspruchsrechts zugunsten der Gesellschafter der einfachen Gesellschaft, der offenen Handelsgesellschaft und der Kommanditgesellschaft — Deutsche Übersetzung, S. 72385.

Service public fédéral Intérieur

3 MAI 2024. — Loi modifiant les articles 8:4 et 8:5 du Code des sociétés et des associations et modifiant la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreunariat social et de l'entreprise Agricole. — Traduction allemande, p. 72386.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

3 MEI 2024. — Wet tot wijziging van de artikelen 8:4 en 8:5 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen en tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming. — Duitse vertaling, bl. 72386.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

3. MAI 2024 — Gesetz zur Abänderung der Artikel 8:4 und 8:5 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen und zur Abänderung des Gesetzes vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen — Deutsche Übersetzung, S. 72386.

Service public fédéral Intérieur

16 MAI 2024. — Loi modifiant la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers. — Traduction allemande d'extraits, p. 72387.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

16 MEI 2024. — Wet tot wijziging van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens. — Duitse vertaling van uittreksels, bl. 72387.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

16. MAI 2024 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten — Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 72387.

Service public fédéral Justice

29 FEVRIER 2024. — Loi introduisant le livre I^{er} du Code pénal. — Erratum, p. 72389.

Federale Overheidsdienst Justitie

29 FEBRUARI 2024. — Wet tot invoering van boek I van het Strafwetboek. — Erratum, bl. 72389.

Service public fédéral Stratégie et Appui

11 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal portant troisième répartition du crédit provisionnel inscrit au programme 06-90-1 de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 et destiné à couvrir des frais de justice et dédommagements et autres dépenses diverses, p. 72390.

Service public fédéral Sécurité sociale

8 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 février 2007 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'Institut national d'assurance maladie-invalidité octroie une intervention financière pour le fonctionnement des organisations professionnelles représentatives des médecins, p. 72395.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

11 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit houdende derde verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 06-90-1 van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 en bestemd tot het dekken van gerechtskosten en schadevergoedingen en andere diverse uitgaven, bl. 72390.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

8 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten volgens welke het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering een financiële tegemoetkoming toekent voor de werking van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren, bl. 72395.

Service public fédéral Sécurité sociale

29 AOUT 2025. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à l'association « Fédération Francophone des Sourds de Belgique ». — Erratum, p. 72396.

Service public fédéral Intérieur

28 NOVEMBRE 2023. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 juin 2014 déterminant les critères pour fixer le plan du personnel opérationnel des zones. — Traduction allemande, p. 72396.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

29 AUGUSTUS 2025. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van facultatieve toelagen aan de vereniging "Extra & Ordinary People!". — Erratum, bl. 72396.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

28 NOVEMBER 2023. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 2014 tot vaststelling van de criteria voor het bepalen van het personeelsplan van het operationeel personeel van de zones. — Duitse vertaling, bl. 72396.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

28. NOVEMBER 2023 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 2014 zur Bestimmung der Kriterien zur Festlegung des Personalplans des Einsatzpersonals der Zonen — Deutsche Übersetzung, S. 72396.

Service public fédéral Intérieur

17 DECEMBRE 2023. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les conditions minimales en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence des fonctionnaires et membres du personnel compétents pour constater les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives communales. — Traduction allemande, p. 72397.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

17 DECEMBER 2023. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid van de ambtenaren en personeelsleden die bevoegd zijn tot vaststelling van inbreuken die aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een gemeentelijke administratieve sanctie. — Duitse vertaling, bl. 72397.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

17. DEZEMBER 2023 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind. — Deutsche Übersetzung, S. 72397.

Service public fédéral Intérieur

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 AVRIL 2024. — Arrêté royal fixant le régime d'autorisation des établissements de stockage de déchets radioactifs. — Traduction allemande, p. 72398.

22 APRIL 2024. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het vergunningsstelsel van de inrichtingen voor berging van radioactief afval. — Duitse vertaling, bl. 72398.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

22. APRIL 2024 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Genehmigungsregelung für Endlagerungseinrichtungen für radioaktive Abfälle — Deutsche Übersetzung, S. 72398.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté française

Franse Gemeenschap

Ministère de la Communauté française

Ministerie van de Franse Gemeenschap

29 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant la création d'une implantation d'enseignement secondaire spécialisé de forme 2 (type 2) et de forme 3 (type 1) sur le site de l'École de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas dépendant de l'Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne, p. 72404.

29 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de oprichting van een vestigingsplaats voor gespecialiseerd secundair onderwijs van vorm 2 (type 2) en van vorm 3 (type 1) op de site van de "École de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas" die afhangt van het "Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne", bl. 72405.

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

I

Service public de Wallonie

18 JUILLET 2025. — Arrêté ministériel fixant la liste des formations éligibles visée a l'article 2, alinéa $1^{\rm er}$, 8° de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2019 relatif à l'incitant financier visant la mobilisation des demandeurs d'emploi vers la formation, p. 72405.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

3 JUILLET 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'agrément de l'expert PEB et abrogeant l'arrêté du Gouvernement du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public et l'arrêté du Gouvernement du 10 octobre 2013 relatif à l'agrément des conseillers PEB, p. 72406.

Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

11 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune constatant la fin de l'état d'épidémie du coronavirus COVID-19, en ce qui concerne l'applicabilité de l'arrêté de pouvoirs spéciaux du 18 juin 2020 du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/06 organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie COVID-19, p. 72419.

Autres arrêtés

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal portant nomination de juges sociaux, p. 72420.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 JUIN 2025. — Arrêté royal portant nomination des membres du Comité de gestion de la sécurité sociale au titre de représentants des pouvoirs publics, p. 72420.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 72422.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 72422.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 72422.

Waalse Overheidsdienst

18 JULI 2025. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst met opleidingen die in aanmerking komen bedoeld in artikel 2, eerste lid, 8°, van het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2019 betreffende de financiële incentive met het oog op doorstroming van de werkzoekenden naar opleidingen, bl. 72406.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

3 JULI 2025. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de EPB-deskundige en tot opheffing van het besluit van 17 februari 2011 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat openbaar gebouw en van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2013 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs, bl. 72406.

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

11 SEPTEMBER 2025. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie waarbij het einde van de epidemie van het coronavirus COVID-19 wordt vastgesteld, wat betreft de toepasselijkheid van het besluit van bijzondere machten van 18 juni 2020 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie n° 2020/006 tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de COVID-19-pandemie, bl. 72419.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

5 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit houdende benoeming van rechters in sociale zaken, bl. 72420.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 JUNI 2025. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, bl. 72420.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 72422.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 72422.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 72422.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 72422.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Personnel. — Nomination, p. 72425.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Personnel. — Promotion, p. 72425.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Personnel. — Promotion, p. 72425.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Personnel. — Promotion, p. 72425.

Service public fédéral Intérieur

Personnel. — Nomination, p. 72426.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. — Nomination, p. 72426.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. — Nomination, p. 72426.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. — Démission, p. 72426.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. — Nomination, p. 72427.

Service public fédéral Justice

Personnel. — Démission, p. 72427.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. — Nomination, p. 72427.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel. — Nomination, p. 72427.

Gouvernements de Communauté et de Région

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 72422.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Personeel. — Benoeming, bl. 72425.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Personeel. — Bevordering, bl. 72425.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Personeel. — Bevordering, bl. 72425.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Personeel. — Bevordering, bl. 72425.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Personeel. — Benoeming, bl. 72426.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. — Benoeming, bl. 72426.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. — Benoeming, bl. 72426.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. — Ontslag, bl. 72426.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. — Benoeming, bl. 72427.

Federale Overheidsdienst Justitie

Personeel. — Ontslag, bl. 72427.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. — Benoeming, bl. 72427.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel. — Benoeming, bl. 72427.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

5 SEPTEMBER 2025. — Hersamenstelling van de Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO), bl. 72428.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 janvier 2024 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel, p. 72429.

Ministère de la Communauté française

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 janvier 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, p. 72430.

Ministère de la Communauté française

26 AOUT 2025 — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel, p. 72431.

Ministère de la Communauté française

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 février 2021 portant désignation des membres de la Commission paritaire centrale des Ecoles supérieures des Arts de l'enseignement libre confessionnel, p. 72432.

Ministère de la Communauté française

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2023 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné des niveaux préscolaire et primaire, ordinaire et spécial, p. 72433.

Ministère de la Communauté française

29 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant la création d'une implantation d'enseignement maternel spécialisé de type 2 sur le site de l'Athénée Royal de Soumagne dépendant de l'Institut d'enseignement spécialisé Étienne Meylaers, p. 72434.

Ministère de la Communauté française

Décision de délégation de compétence et de signature du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles Numéro unique d'identification : AD-AGS-1516, p. 72436.

Ministère de la Communauté française

Décision de délégation de compétence et de signature du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles Numéro unique d'identification : AD-AGS-1517, p. 72438.

Vlaamse overheid

Mobiliteit en Openbare Werken

2 SEPTEMBER 2025. — Wegen. — Onteigeningen. — Algemeen nut. — Definitief onteigeningsbesluit, bl. 72428.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 januari 2024 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie van het confessioneel vrij hoger onderwijs, bl. 72429.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 januari 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard, bl. 72430.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard, bl. 72431.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 februari 2021 houdende benoeming van de leden van de centrale paritaire commissie van de hogere kunstscholen van het confessioneel vrij onderwijs, bl. 72432.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2023 tot benoeming van de leden van de Kamer van beroep van het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs, bl. 72433.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

29 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de oprichting van een vestiging voor gespecialiseerd kleuteronderwijs van type 2 op de site van het Athénée Royal de Soumagne, afhankelijk van het Instituut voor gespecialiseerd onderwijs Etienne Meylaers, bl. 72435.

Ministère de la Communauté française

Décision de délégation de compétence et de signature du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles Numéro unique d'identification : AD-SG-1480, p. 72440.

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

Service public de Wallonie

11 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2025 portant renouvellement et nomination des membres du Conseil général de l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles. — Extrait, p. 72441.

Service public de Wallonie

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier « Ath-Brugelette ». — Extrait, p. 72442.

Service public de Wallonie

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Enghien". — Extrait, p. 72442.

Service public de Wallonie

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'Arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Erneuville". — Extrait, p. 72443.

Service public de Wallonie

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder aux aménagements fonciers "Buissenal" et "Rebaix". — Extrait, p. 72443.

Service public de Wallonie

5 SEPTEMBRE 2025. — arrêté ministériel modifiant l'arrêté du gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Péruwelz". — Extrait, p. 72443.

Service public de Wallonie

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Rumes-Brunehaut". — Extrait, p. 72443.

Service public de Wallonie

Fonction publique, p. 72444.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

4 SEPTEMBRE 2025. — Projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 2025 portant désignation des membres du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale et du Comité des usagers de l'Eau, p. 72445.

Avis officiels

Parlement de la Communauté française

Le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles constitue une réserve de recrutement d'Huissier-messager (F-H-X), p. 72446.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 112/2025 du 17 juillet 2025, p. 72447.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

4 SEPTEMBER 2025. — Voorontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 2025 houdende aanstelling van de leden van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Comité van watergebruikers, bl. 72445.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 112/2025 van 17 juli 2025, bl. 72449.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 112/2025 vom 17. Juli 2025, S. 72452.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 74/2025 du 15 mai 2025, p. 72455.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 74/2025 van 15 mei 2025, bl. 72456.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 74/2025 vom 15. Mai 2025, S. 72458.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 76/2025 du 15 mai 2025, p. 72460.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 76/2025 van 15 mei 2025, bl. 72461.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 76/2025 vom 15. Mai 2025, S. 72464.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Résultat de la sélection comparative d'Assistants logistiques (m/f/x) (niveau C), néerlandophones, pour le Ministère de la Défense. — Numéro de sélection : ANG25164, p. 72466.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Sélection comparative de Directeurs Appropriate Care (m/f/x) (niveau A4) francophones pour l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité. — Numéro de sélection : AFG25148, p. 72466.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Sélection comparative de profils de master en finance (m/f/x) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : ANG25221, p. 72466.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Logistiek assistenten (m/v/x) (niveau C) voor het Ministerie van Defensie. — Selectienummer: ANG25164, bl. 72466.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Directeurs Appropriate Care (m/v/x) (niveau A4) voor Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Selectienummer: ANG25228, bl. 72466.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Financiële masterprofielen (m/v/x) (niveau A1) voor FOD Justitie. — Selectienummer: ANG25221, bl. 72466.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Sélection comparative francophone d'accession au niveau A (3ème série) pour le CCB. — Attachés expert support à l'organisation (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25097, p. 72466.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Sélection comparative francophone d'accession au niveau B (épreuve particulière) pour le CCB. — Collaborateurs Finance et Office (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25100, p. 72467.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Sélection comparative francophone d'accession au niveau A (3ème série) pour l'Office national de l'Emploi. — Attachés de la cellule d'accompagnement (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25107, p. 72467.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Sélection comparative néerlandophone d'accession au niveau A (3ème série) pour l'Office national de l'Emploi. — Attachés de la cellule d'accompagnement (m/f/x). — Numéro de sélection : BNG25119, p. 72467.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Résultat de la sélection comparative de Douaniers Shift B (m/f/x) (niveau B) néerlandophones pour SPF Finances. — Numéro de sélection : ANG25090, p. 72467.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Résultat de la sélection comparative francophone d'accession au niveau B (épreuve particulière) pour la Direction Buildings & Facilities (Ordre judiciaire) : Teamleaders Security (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25075, p. 72468.

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)

11 SEPTEMBRE 2025. — Publication des prix sociaux maximaux applicables pendant le 4e trimestre 2025 (du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus) pour la fourniture de gaz naturel aux clients résidentiels protégés, p. 72468.

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)

11 SEPTEMBRE 2025. — Publication des prix sociaux maximaux applicables pendant le 4e trimestre 2025 (du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus) pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés, p. 72468.

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)

11 SEPTEMBRE 2025. — Publication des prix sociaux maximaux applicables pendant le 4e trimestre 2025 (du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus) pour la fourniture de chaleur aux clients résidentiels protégés, p. 72469.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor het CCB. — Experten organisatieondersteuning (m/v/x). — Selectienummer: BNG25109, bl. 72466.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau B (specifiek gedeelte) voor het CCB. — Finance and Office allrounders (m/v/x). — Selectienummer: BNG25111, bl. 72467.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. — Attachés begeleidingsdienst (m/v/x). — Selectienummer: BFG25107, bl. 72467.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening Attachés begeleidingsteam (m/v/x). — Selectienummer BNG25119, bl. 72467.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Douaniers Shift B (m/v/x) (niveau B) voor FOD Financiën. — Selectienummer: ANG25090, bl. 72467.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Resultaten van de vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau B (specifiek gedeelte) voor de Directie Buildings & Facilities (Rechterlijke Orde): Teamleaders Security (m/v/x). — Selectienummer: BFG25075, bl. 72468.

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)

11 SEPTEMBER 2025. — Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op het 4de kwartaal 2025 (1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025) voor de levering van aardgas aan beschermde residentiële afnemers, bl. 72468.

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)

11 SEPTEMBER 2025. — Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op het 4de kwartaal 2025 (1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025) voor de levering van elektriciteit aan beschermde residentiële afnemers, bl. 72468.

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)

11 SEPTEMBER 2025. — Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op het 4de kwartaal 2025 (1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025) voor de levering van warmte aan beschermde residentiële afnemers, bl. 72469. Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire. — Tribunal du travail de Liège arrondissement Liège, p. 72469.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire. — Tribunal du travail d'Anvers arrondissement Anvers, p. 72469.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 72470.

Service public fédéral Justice

Notariat. — Places vacantes, p. 72470.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail de Liège arrondissement Liège en remplacement de Monsieur Dominique DEPRESSEUX, p. 72471.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur employé au Tribunal du travail du Hainaut en remplacement de Madame Chantal DOFFINY, p. 72471.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre de travailleur ouvrier à la Cour du travail de Gand en remplacement de Monsieur Joost VANHAUWAERT, p. 72472.

Service public fédéral Finances

Agence fédérale de la Dette

Crédits hypothécaires. — Variabilité des taux d'intérêt. — Indices de référence. — Arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédits soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêts variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés. — Avis, p. 72472.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 72473.

Gouvernements de Communauté et de Région

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht. — Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Luik, bl. 72469.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht. — Arbeidsrechtbank van Antwerpen arrondissement Antwerpen, bl. 72469.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 72470.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat. — Vacante betrekkingen, bl. 72470.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Luik ter vervanging van de heer Dominique DEPRESSEUX, bl. 72471.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de Arbeidsrechtbank van Henegouwen ter vervanging van mevrouw Chantal DOFFINY, bl. 72471.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij het Arbeidshof van Gent ter vervanging van de heer Joost VANHAUWAERT, bl. 72472.

Federale Overheidsdienst Financiën

Federaal Agentschap van de Schuld

Hypothecaire kredieten. — Veranderlijkheid der rentevoeten. Referteindexen. — Koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten. — Bericht, bl. 72472.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 72473.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Omgeving

Vlaams Actieplan Duurzaam Pesticidengebruik tot 2027, bl. 72473.

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Nomination d'un commissaire d'arrondissement pour la Province de Liège. — Appel à candidature (H/F/X), p. 72474.

Région de Bruxelles-Capitale

Service public régional Bruxelles Fonction publique

Résultat de la sélection comparative de Gestionnaires batiments (m/f/x) (niveau A1) néerlandophones pour Gewestelijke Overheiddienst Brussel (GOB). — Numéro de sélection : REQ 904, p. 72476.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 72477 à 72526.

Annexe au Moniteur belge

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Openbaar Ambt

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige gebouwbeheerders (m/v/x) (niveau A1) voor Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB). — Selectienummer: REQ904, bl. 72476.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 72477 tot 72526.

Bijlage bij het Belgisch Staatsblad

Anlage zum Belgischen Staatsblatt

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office de l'adresse du siège, p. 72527.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor de ambtshalve doorhaling van het adres van de zetel is geannuleerd, bl. 72527.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der registrierten Einheiten, für die die Streichung der Sitzadresse von Amts wegen in der zentralen Datenbank der Unternehmen annulliert wurde, S. 72527.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office de l'adresse de la succursale, p. 72529.

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor de ambtshalve doorhaling van het adres van het bijkantoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen is geannuleerd, bl. 72529.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der registrierten Einheiten, für die die Streichung der Filialadresse von Amts wegen in der zentralen Datenbank der Unternehmen annulliert wurde, S. 72529.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique, p. 72530.

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht, bl. 72530.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der registrierten Einheiten für welche die Streichung von Amts wegen in der Zentralen Datenbank der Unternehmen gemäß Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzes wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses entzogen wurde, S. 72530.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° du Code de droit économique, p. 72530.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1ste alinea, 4° van het Wetboek van economisch recht, bl. 72530.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der Einheiten für welche die Streichung von Amts wegen Wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses in der Zentralen Datenbank der Unternehmen gemäß dem Artikel III.42, Absatz 1, § 1, 4° des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde, S. 72530.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique, p. 72531.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht, bl. 72531.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der registrierten Einheiten, deren gemäß Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches vorgenommenen Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen in der Zentralen Datenbank der Unternehmen zurückgenommen wurde, S. 72531.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° du Code de droit économique, p. 72534.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, lid 1, 4° van het Wetboek van economisch recht, bl. 72534.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der registrierten Einheiten, deren gemäß Artikel III.42, Paragraf 1, Absatz 1, 4° des Wirtschaftsgesetzbuches vorgenommenen Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen in der Zentralen Datenbank der Unternehmen annulliert wurde, S. 72534.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006568]

23 MARS 2019. — Traduction allemande de dispositions modificatives au Code des sociétés et des associations

Les textes figurant respectivement aux annexes 1 à 4 constituent la traduction en langue allemande :

- de l'article 422 de la loi du 20 juillet 2022 relative au statut et au contrôle des sociétés de bourse et portant dispositions diverses (*Moniteur belge* du 26 septembre 2022);
- des articles 19 à 21 de la loi du 19 décembre 2023 portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses (*Moniteur belge* du 29 décembre 2023);
- des articles 89 à 93 de la loi du 20 décembre 2023 portant des dispositions financières diverses (*Moniteur belge* du 15 janvier 2024);
- de l'article 2 de la loi du 9 février 2024 portant dispositions diverses en matière d'économie (*Moniteur belge* du 21 mars 2024).

Ces traductions ont été établies par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006568]

23 MAART 2019. — Duitse vertaling van bepalingen tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

De respectievelijk in bijlagen 1 tot 4 gevoegde teksten zijn de Duitse vertaling :

- van artikel 422 van de wet van 20 juli 2022 op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen en houdende diverse bepalingen (Belgisch Staatsblad van 26 september 2022);
- van de artikelen 19 tot 21 van de wet van 19 december 2023 houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2023);
- van de artikelen 89 tot 93 van de wet van 20 december 2023 houdende diverse financiële bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 2024);
- van artikel 2 van de wet van 9 februari 2024 houdende diverse bepalingen inzake economie (*Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2024).

Deze vertalingen zijn opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006568]

23. MÄRZ 2019 — Deutsche Übersetzung von Bestimmungen zur Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen

Die in den Anlagen 1 bis 4 aufgenommenen Texte sind die deutsche Übersetzung:

- des Artikels 422 des Gesetzes vom 20. Juli 2022 über den Status und die Kontrolle der Börsengesellschaften und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen,
- der Artikel 19 bis 21 des Gesetzes vom 19. Dezember 2023 zur Festlegung von Bestimmungen im Bereich Digitalisierung der Justiz und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen,
- der Artikel 89 bis 93 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 zur Festlegung verschiedener finanzieller Bestimmungen,
- des Artikels 2 des Gesetzes vom 9. Februar 2024 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Wirtschaft.

Diese Übersetzungen sind von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

(Anlage 1)

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

20. JULI 2022 — Gesetz über den Status und die Kontrolle der Börsengesellschaften und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

BUCH 9 - VERSCHIEDENE BESTIMMUNGEN UND SCHLUSS-, ABÄNDERUNGS-, ÜBERGANGS- UND AUFHEBUNGSBESTIMMUNGEN

(...)

TITEL 3 - Abänderungsbestimmungen

(...)

KAPITEL 8 - Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen

- Art. 422 Artikel 12:99 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen, dessen heutiger Wortlaut § 1 bilden wird, wird durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:
- "§ 2 Paragraph 1 ist nicht auf Gesamtvermögens- oder Teilbetriebseinlagen anwendbar, wenn eine an dem Vorgang beteiligte Gesellschaft ein Finanzinstitut ist, das der Kontrolle der Belgischen Nationalbank oder der Europäischen Zentralbank unterliegt."

 (\ldots)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 20. Juli 2022

PHILIPPE

Von Königs wegen:
Der Minister der Finanzen
V. VAN PETEGHEM
Mit dem Staatssiegel versehen:
Der Minister der Justiz
V. VAN QUICKENBORNE

(Anlage 2)

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

19. DEZEMBER 2023 — Gesetz zur Festlegung von Bestimmungen im Bereich Digitalisierung der Justiz und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...

TITEL 2 - Bestimmungen im Bereich Digitalisierung der Justiz

 (\dots)

KAPITEL 3 - Abänderungen des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen

- Art. 19 Artikel 2:7 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen wird wie folgt abgeändert:
- 1. In § 1 Absatz 1 werden die Wörter "in Bezug auf die elektronische Aufbewahrung der ersten Fassung und der späteren Koordinierungen der Satzung" aufgehoben.
 - 2. Paragraph 2 wird wie folgt ersetzt:
- "§ 2 Die in den Artikeln 2:8, 2:9, 2:10 und 2:11 erwähnten Unterlagen, die elektronisch hinterlegt werden, werden zusammen mit Metadaten in einem elektronischen Datenbanksystem aufbewahrt, das Teil der Akte der juristischen Person ist und vom Königlichen Verband des Belgischen Notariatswesens verwaltet wird. Der Föderale Öffentliche Dienst Justiz kofinanziert die Kosten für die Verwaltung des vorerwähnten elektronischen Datenbanksystems auf der Grundlage eines Protokolls mit Fednot.

Die in Absatz 1 erwähnten Metadaten, die sich auf personenbezogene Daten beziehen und zur Erreichung der in § 1 Absatz 2 erwähnten Zwecke erforderlich sind, sind:

- 1. Daten über die Sprache des Schriftstücks,
- 2. notwendige Daten zur Identifizierung der in der Gründungsurkunde aufgeführten Parteien, einschließlich falls verfügbar ihrer Nationalregisternummer oder ihrer Erkennungsnummer des Bis-Registers, die in Anwendung von Artikel 4 § 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit zugeteilt worden ist,
- 3. notwendige Daten zur Identifizierung der in den hinterlegten Unterlagen vermerkten Personen, einschließlich falls verfügbar ihrer Nationalregisternummer oder ihrer Erkennungsnummer des Bis-Registers, die in Anwendung von Artikel 4 § 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit zugeteilt worden ist:
- a) die zur Verwaltung und Vertretung der juristischen Person befugt sind, und gegebenenfalls der Aufsichtsratsmitglieder oder des Liquidators,
 - b) die mit der täglichen Geschäftsführung beauftragt worden sind.

Der König bestimmt die genauen Daten wie in Absatz 2 erwähnt, die im elektronischen Datenbanksystem gespeichert werden, sowie die Metadaten wie in Absatz 1 erwähnt, die nicht mit personenbezogenen Daten in Verbindung stehen.

Für in Belgien aufgenommene notarielle Urkunden und Schriftstücke, die gleichzeitig mit einer authentischen Urkunde hinterlegt werden, wird die elektronische Akte mit ihrer Aufbewahrung in der Datenbank für notarielle Urkunden verknüpft."

- Art. 20 Artikel 2:12 § 2 desselben Gesetzbuches wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:
- "Der König legt die Modalitäten fest, gemäß denen das in Artikel $2.7~\S~2$ erwähnte elektronische Datenbanksystem abgefragt werden kann.

Online-Abfragen des vorerwähnten elektronischen Datenbanksystems sind nur möglich für:

- a) Magistrate und Greffiers im Rahmen der Erfüllung ihrer Aufgaben,
- b) Beamte der Zentralen Datenbank der Unternehmen im Rahmen der Erfüllung ihrer Aufgaben,
- c) Notare im Rahmen der Erfüllung ihrer Aufgaben,
- d) die juristische Person für Urkunden und Schriftstücke ihrer eigenen Akte."

Art. 21 - In Artikel 2:23 desselben Gesetzbuches wird ein § 1/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 1/1 - Die in den Artikeln 2:24, 2:25 und 2:26 erwähnten Unterlagen, die elektronisch hinterlegt werden, werden zusammen mit Metadaten in einem elektronischen Datenbanksystem aufbewahrt, das Teil der in § 1 Absatz 1 erwähnten Akte ist und vom Königlichen Verband des Belgischen Notariatswesens verwaltet wird. Der Föderale Öffentliche Dienst Justiz kofinanziert die Kosten für die Verwaltung des vorerwähnten elektronischen Datenbanksystems auf der Grundlage eines Protokolls mit Fednot.

Die in Absatz 1 erwähnten Metadaten, die sich auf personenbezogene Daten beziehen und zur Erreichung der in § 1 Absatz 2 erwähnten Zwecke erforderlich sind, sind:

- 1. Daten über die Sprache des Schriftstücks,
- 2. notwendige Daten zur Identifizierung der Parteien der hinterlegten Unterlage, einschließlich falls verfügbar ihrer Nationalregisternummer oder ihrer Erkennungsnummer des Bis-Registers, die in Anwendung von Artikel 4 § 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit zugeteilt worden ist,
- 3. notwendige Daten zur Identifizierung der Personen, die zur Vertretung der juristischen Person Dritten gegenüber befugt sind, einschließlich falls verfügbar ihrer Nationalregisternummer oder ihrer Erkennungsnummer des Bis-Registers, die in Anwendung von Artikel 4 § 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit zugeteilt worden ist:
 - a) als gesetzlich vorgesehenes Organ der juristischen Person oder als Mitglied eines solchen Organs,
- b) als Vertreter der juristischen Person für die Tätigkeiten der Zweigniederlassung, unter Angabe der Befugnisse dieser Vertreter.

Der König bestimmt die genauen Daten wie in Absatz 2 erwähnt, die im elektronischen Datenbanksystem gespeichert werden, sowie die Metadaten wie in Absatz 1 erwähnt, die nicht mit personenbezogenen Daten in Verbindung stehen.

Der König legt die Modalitäten fest, gemäß denen das in Absatz 1 erwähnte elektronische Datenbanksystem abgefragt werden kann.

Online-Abfragen des vorerwähnten elektronischen Datenbanksystems sind nur möglich für:

- a) Magistrate und Greffiers im Rahmen der Erfüllung ihrer Aufgaben,
- b) Beamte der Zentralen Datenbank der Unternehmen im Rahmen der Erfüllung ihrer Aufgaben,
- c) Notare im Rahmen der Erfüllung ihrer Aufgaben,
- d) die juristische Person oder die Zweigniederlassung für Urkunden und Schriftstücke ihrer eigenen Akte."

 (\dots)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 19. Dezember 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen: Der Minister der Justiz

P. VAN TIGCHELT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz P. VAN TIGCHELT

(Anlage 3)

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

20. DEZEMBER 2023 — Gesetz zur Festlegung verschiedener finanzieller Bestimmungen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL 2 - Finanzielle Bestimmungen

(...)

KAPITEL 16 - Abänderungen des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen

- Art. 89 In Artikel 5:33 Absatz 2 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen, abgeändert durch das Gesetz vom 27. Juni 2021, werden zwischen den Wörtern "auf kollektive Weise" und den Wörtern "auf die Gesamtheit der entmaterialisierten Wertpapiere" die Wörter "über je nach Fall den Konkursverwalter oder den Liquidator" eingefügt.
- Art. 90 In Artikel 5:49 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 28. April 2020, werden zwischen den Wörtern "auf kollektive Weise" und den Wörtern "ihren Herausgabeanspruch" die Wörter "über je nach Fall den Konkursverwalter oder den Liquidator" eingefügt.

- Art. 91 In Artikel 6:32 Absatz 2 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 27. Juni 2021, werden zwischen den Wörtern "auf kollektive Weise" und den Wörtern "auf die Gesamtheit der entmaterialisierten Wertpapiere" die Wörter "über je nach Fall den Konkursverwalter oder den Liquidator" eingefügt.
- Art. 92 In Artikel 7:38 Absatz 2 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 27. Juni 2021, werden zwischen den Wörtern "auf kollektive Weise" und den Wörtern "auf die Gesamtheit der entmaterialisierten Wertpapiere" die Wörter "über je nach Fall den Konkursverwalter oder den Liquidator" eingefügt.
- Art. 93 In Artikel 7:61 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzbuches werden zwischen den Wörtern "auf kollektive Weise" und den Wörtern "ihren Herausgabeanspruch" die Wörter "über je nach Fall den Konkursverwalter oder den Liquidator" eingefügt.

 (\ldots)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 20. Dezember 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen V. VAN PETEGHEM

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz P. VAN TIGCHELT

(Anlage 4)

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

9. FEBRUAR 2024 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Wirtschaft

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

KAPITEL 2 - Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen

- Art. 2 Artikel 3:13 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen wird wie folgt ersetzt:
- "Art. 3:13 Der König bestimmt Bedingungen und Modalitäten der Hinterlegung der in den Artikeln 3:10 und 3:12 erwähnten Unterlagen, Höhe der Offenlegungskosten und Weise, wie sie zu zahlen sind.

Er bestimmt die Kategorien von Gesellschaften, die diese Hinterlegung auf anderem Weg als auf elektronischem Weg vornehmen dürfen.

Gesellschaften, die ihren Jahresabschluss und gegebenenfalls ihren konsolidierten Jahresabschluss mehr als einen Monat nach Ablauf der in Artikel 3:10 Absatz 2, Artikel 3:20 § 1 Absatz 2, Artikel 3:35 Absatz 2 oder Artikel 2:99 Absatz 2 erwähnten Frist von sieben Monaten nach Abschluss des Geschäftsjahres durch Hinterlegung bei der Belgischen Nationalbank offenlegen, tragen zu den Kosten bei, die die föderalen Aufsichtsbehörden im Hinblick auf Aufspürung und Kontrolle von Unternehmen in Schwierigkeiten tragen.

Dieser Beitrag beläuft sich auf:

- 1. 400 EUR, wenn der Jahresabschluss oder gegebenenfalls der konsolidierte Jahresabschluss im neunten Monat nach Abschluss des Geschäftsjahres hinterlegt wird,
- 2. 600 EUR, wenn diese Unterlagen ab dem zehnten Monat und bis zum zwölften Monat nach Abschluss des Geschäftsjahres hinterlegt werden,
- 3. 1.200 EUR, wenn diese Unterlagen ab dem dreizehnten Monat nach Abschluss des Geschäftsjahres hinterlegt werden.

In Absatz 4 erwähnte Beträge werden auf 120, 180 beziehungsweise 360 EUR herabgesetzt für kleine Gesellschaften oder Kleinstgesellschaften, die von der in Artikel 3:11 erwähnten Möglichkeit Gebrauch machen, ihren Jahresabschluss nach dem verkürzten Schema beziehungsweise dem Kleinstschema offenzulegen.

Dieser Beitrag wird gemäß den vom König bestimmten Modalitäten zusammen mit den Kosten für die Offenlegung des betreffenden Jahresabschlusses oder konsolidierten Jahresabschlusses für Rechnung der Föderalbehörde von der Belgischen Nationalbank eingenommen.

Die in den Absätzen 4 und 5 erwähnten Beträge werden am 1. Januar jeden Jahres automatisch an die Entwicklung des Verbraucherpreisindexes des Monats November des Vorjahres angepasst, wobei auf den nächsthöheren Euro aufgerundet wird. Der Anfangsindex der Indexierungsformel ist der Index von Oktober 2018. Die angepassten Beträge werden spätestens am 15. Dezember jeden Jahres im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

Bei höherer Gewalt und spätestens binnen achtzehn Monaten nach Abschluss des betreffenden Geschäftsjahres können Gesellschaften einen Antrag auf Erstattung des gezahlten Beitrags zu den von den föderalen Aufsichtsbehörden getragenen Kosten einreichen.

Der König legt die Modalitäten für diesen Erstattungsantrag fest."

 (\dots)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 9. Februar 2024

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Wirtschaft

P.-Y. DERMAGNE

Der Minister des Mittelstands

D. CLARINVAL

Der Minister der Finanzen

V. VAN PETEGHEM

Der Minister der Volksgesundheit F. VANDENBROUCKE

Die Ministerin des Fernmeldewesens

P. DE SUTTER

Der Minister der Justiz und der Nordsee

P. VAN TIGCHELT

Die Ministerin der Sozialen Eingliederung

K. LALIEUX

Die Ministerin des Innern

A. VERLINDEN

Die Ministerin der Auswärtigen Angelegenheiten

H. LAHBIB

Die Staatssekretärin für Verbraucherschutz

A. BERTRAND

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz P. VAN TIGCHELT

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006564]

20 NOVEMBRE 2022. — Loi portant des modifications relatives aux prestations de santé en matière de dispositifs médicaux et d'implants. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 20 novembre 2022 portant des modifications relatives aux prestations de santé en matière de dispositifs médicaux et d'implants (*Moniteur belge* du 30 novembre 2022).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006564]

20 NOVEMBER 2022. — Wet houdende wijzigingen betreffende geneeskundige verstrekkingen op het gebied van medische hulpmiddelen en implantaten. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 20 november 2022 houdende wijzigingen betreffende geneeskundige verstrekkingen op het gebied van medische hulpmiddelen en implantaten (*Belgisch Staatsblad* van 30 november 2022).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006564]

20. NOVEMBER 2022 — Gesetz zur Festlegung von Abänderungen in Bezug auf Gesundheitsleistungen im Bereich Medizinprodukte und Implantate — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 20. November 2022 zur Festlegung von Abänderungen in Bezug auf Gesundheitsleistungen im Bereich Medizinprodukte und Implantate.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

20. NOVEMBER 2022 — Gesetz zur Festlegung von Abänderungen in Bezug auf Gesundheitsleistungen im Bereich Medizinprodukte und Implantate

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

TITEL 1 - Einleitende Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

TITEL 2 - Abänderungen des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflegeund Entschädigungspflichtversicherung

Art. 2 - In Artikel 35septies/1 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch das Gesetz vom 15. Dezember 2013, wird in § 2 zwischen Absatz 2 und Absatz 3 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Wenn die in Absatz 2 Nr. 3 erwähnten Erstattungsbedingungen die Verpflichtung zur Speicherung von Daten in Bezug auf Leistungen und erforderlichenfalls zur Erfassung zusätzlicher Daten betreffen, können diese Daten vom Minister oder im Rahmen von Abkommen, die auf der Grundlage des Beschlusses des Ministers mit den Pflegeerbringern geschlossen werden, bestimmt werden, und dies unter strikter Einhaltung der in den Artikeln 35septies/7 bis 35septies/14 erwähnten Bestimmungen."

- Art. 3 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 35septies/7 Die in Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 erwähnte Datenspeicherung ist diejenige, die mit oder ohne automatisierte Verfahren, insbesondere durch die Einrichtung von Registern oder Datenbanken, unter Einhaltung eines oder mehrerer der in Artikel 35septies/8 erwähnten Zwecke erfolgt."
 - Art. 4 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/8 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 35septies/8 Die aufgrund von Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 erforderliche Datenspeicherung und -erfassung betrifft ausschließlich Daten, die für einen oder mehrere der folgenden Zwecke erforderlich sind:
- 1. anhand nicht pseudonymisierter Daten die Versicherungsträger oder die Organe des Instituts informieren, die beauftragt sind mit der Abgabe von Stellungnahmen, Vereinbarungen oder Genehmigungen im Hinblick auf die Gewährung einer Erstattung, die durch oder aufgrund des Gesetzes vorgesehen ist,
- 2. anhand nicht pseudonymisierter Daten kontrollieren, ob die Bedingungen für die Erstattung der Leistung eingehalten werden und in welchem Verhältnis die Kosten der Leistung für die Gesundheitspflegepflichtversicherung und für den Patienten zu ihrem therapeutischen Wert stehen,
- 3. anhand pseudonymisierter Daten die Leistungen mit Blick auf die Wirksamkeit der Pflege und ihrer Effizienz vergleichend bewerten,
- 4. anhand pseudonymisierter Daten die Zweckmäßigkeit der Erstattung bewerten, das heißt die Übernahme aktueller oder neuer Ausgaben in der Gesundheitspflege durch die Pflichtversicherung gemäß dem gesetzlichen Auftrag des Instituts, die Gesundheitspflegeversicherung zu organisieren und zu verwalten.

Die in Absatz 1 Nr. 3 und 4 erwähnten Daten werden durch die eHealth-Plattform gemäß Artikel 5 Nr. 8 des Gesetzes vom 21. August 2008 zur Einrichtung und Organisation der eHealth-Plattform und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen pseudonymisiert.

Der Minister bestimmt den oder die Zwecke, für die die in Absatz 1 erwähnte Datenverarbeitung eine Bedingung für die Erstattung der Leistung darstellen."

Art. 5 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/9 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 35septies/9 - Die gemäß Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 gespeicherten und erfassten Daten sind diejenigen, die unter Berücksichtigung des verfolgten Zwecks und der Art der betreffenden Leistung ausschließlich erforderlich sind.

Unter Einhaltung der in Absatz 1 erwähnten Bedingung können folgende Daten berücksichtigt werden:

- 1. Daten in Bezug auf die Leistung, das heißt Leistungscode oder Beschreibung, Datum und Ort der Leistung,
- 2. Daten in Bezug auf Konzertierungen mit Dritten und Konsultierung Dritter in Zusammenhang mit der Leistung,
- 3. personenbezogene Daten des Pflegeerbringers, das heißt Name, Vornamen, Erkennungsnummer des Nationalregisters oder in Artikel 8 § 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnte Nummer, LIKIV-Nummer, Ausbildung, Qualifikationen und relevante Berufserfahrungen und Kontaktdaten,
- 4. personenbezogene Daten des Patienten, das heißt Erkennungsnummer des Nationalregisters oder in Artikel 8 § 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnte Nummer, Name, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Wohnsitz oder Hauptwohnort, Kontaktdaten und Sterbedatum,
 - 5. klinische Daten des Patienten:
 - a) Gewicht,
 - b) grundlegende Körpermaße,
 - c) vom Patienten mitgeteilte Ergebnisse (PROM) und vom Patienten mitgeteilte Erfahrungen (PREM),
 - d) relevante medizinische oder familiäre Vorgeschichte,
- e) alle anderen anatomischen oder klinischen Parameter, die für den oder die festgelegten Zwecke unerlässlich sind,
 - 6. Daten über die Verschreibung der Leistung,
 - 7. Daten über das im Rahmen der Leistung verwendete Material,
 - 8. Daten über die Fakturierung der Leistung."

- Art. 6 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/10 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 35septies/10 Die aufgrund von Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 erforderliche Datenverarbeitung kann erfolgen:
- 1. durch die betreffenden Pflegeerbringer im Falle von Konzertierungen mit Dritten oder Konsultierung Dritter sowie durch die Pflegeerbringer, die die Leistung erbringen oder erbringen werden, oder unter ihrer Aufsicht,
- 2. durch die Versicherungsträger oder durch das Institut für seine Organe, die durch oder aufgrund des Gesetzes mit der Abgabe von Stellungnahmen, Vereinbarungen oder Genehmigungen in Bezug auf einen Erstattungsantrag beauftragt sind, oder unter Aufsicht des Instituts,
 - 3. durch den Begünstigten oder den Patienten selbst oder dessen gesetzlichen Vertreter."
 - Art. 7 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/11 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 35septies/11 Zugriff auf die in Artikel 35septies/9 erwähnten nicht pseudonymisierten personenbezogenen Daten haben nur folgende Personen:
- 1. die in Artikel 35septies/10 Nr. 1 erwähnten Pflegeerbringer, um die Daten einzusehen, zu ändern oder zu ergänzen,
- 2. die Versicherungsträger sowie die Mitglieder der in Artikel 35septies/10 Nr. 2 erwähnten Organe und das Personal des Instituts, das sie im Hinblick auf die Begründung der Erstattungsentscheidung fachkundig unterstützt,
 - 3. das Personal des Instituts, um technische Hilfe bei der Datenverarbeitung zu leisten,
- 4. der Begünstigte oder der Patient oder dessen gesetzlicher Vertreter, um die Rechte in Bezug auf diese Daten auszuüben."
 - Art. 8 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/12 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 35septies/12 Zugriff auf die in Artikel 35septies/9 erwähnten pseudonymisierten personenbezogenen Daten haben nur folgende Personen:
 - 1. das Personal des Instituts im Rahmen der Zwecke der Verarbeitung,
- 2. die zuständigen wissenschaftlichen Vereinigungen oder Berufsverbände der Pflegeerbringer, die vom Minister für die in Artikel 35septies/8 Absatz 1 Nr. 3 und 4 erwähnte Bewertung der Leistungen bestimmt sind,
- 3. die anderen Interessehabenden, die vom Minister bestimmt sind, um an der in Artikel 35septies/8 Absatz 1 Nr. 3 und 4 erwähnten Bewertung der Leistungen teilzunehmen."
 - Art. 9 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/13 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 35septies/13 Für die in Artikel 35septies/8 Absatz 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Zwecke wird die Frist für die Aufbewahrung der Daten vom Minister unter Berücksichtigung der Art der Daten festgelegt, ohne jedoch zehn Jahre zu überschreiten.

Für die in Artikel 35septies/8 Absatz 1 Nr. 3 und 4 erwähnten Zwecke wird die Aufbewahrung der gespeicherten pseudonymisierten Daten, sofern sich keine Verpflichtung aus einer anderen Gesetzes- oder Verordnungsbestimmung ergibt, für den Zeitraum gewährleistet, in dem die Erstattung der Leistung an die Speicherung und Erfassung der Daten gebunden ist, erhöht um weitere fünf Jahre.

Nach Ablauf der in Absatz 1 und Absatz 2 erwähnten Aufbewahrungsfrist werden die Daten in anonymisierter Form aufbewahrt."

- Art. 10 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 35septies/14 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 35septies/14 Das Institut ist der Verantwortliche für die in Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 erwähnte Datenverarbeitung."
- **Art. 11** In Artikel 35septies/2 § 5, abgeändert durch das Gesetz vom 30. Oktober 2018, wird zwischen Absatz 9 und Absatz 10 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Im Fall eines Antrags auf Stellungnahme seitens der Datenschutzbehörde legt der König die Modalitäten fest, gemäß denen die vorerwähnte Frist von sechzig Tagen ausgesetzt werden kann."

- **Art. 12** Artikel *9ter* desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 19. März 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Gesundheit (I), wird wie folgt abgeändert:
- 1. Zwischen den Wörtern "Anwendung von" und den Wörtern "Artikel 165 Absatz 7 und 10" werden die Wörter "Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 und" eingefügt.
- 2. Die Wörter "des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens" werden durch die Wörter "der Datenschutzbehörde" ersetzt.
- **Art. 13** In Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 25. Juni 2014 zur Festlegung der Verfahren, Fristen und Bedingungen in Bezug auf die Beteiligung der Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung an den Kosten von Implantaten und invasiven Medizinprodukten, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. Mai 2019, wird § 2 aufgehoben.
- Art. 14 Die in Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung erwähnten Datenverarbeitungen, die vor dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Artikels eingeführt wurden, werden gemäß den geltenden Bestimmungen bis zur Annahme eines Ministeriellen Erlasses zur Festlegung der in den Artikeln 35septies/7 bis 35septies/14 erwähnten Elemente gemäß der in Artikel 35septies/1 § 2 Absatz 3 vorgesehenen Zuständigkeit und spätestens bis zum 31. August 2026 aufrechterhalten.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 20. November 2022

PHILIPPE

Von Königs wegen:
Der Minister der Volksgesundheit
F. VANDENBROUCKE
Mit dem Staatssiegel versehen:
Der Minister der Justiz
V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006552]

21 MARS 2023. — Loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 21 mars 2023 modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes (*Moniteur belge* du 31 mars 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006552]

21 MAART 2023. — Wet tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 21 maart 2023 tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006552]

21. MÄRZ 2023 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 24. Februar 1921 über den Handel mit Giftstoffen, Schlafmitteln, Betäubungsmitteln, psychotropen Stoffen, Desinfektions- oder antiseptischen Mitteln und mit Stoffen, die zur unerlaubten Herstellung von Betäubungsmitteln und psychotropen Stoffen verwendet werden können. — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 21. März 2023 zur Abänderung des Gesetzes vom 24. Februar 1921 über den Handel mit Giftstoffen, Schlafmitteln, Betäubungsmitteln, psychotropen Stoffen, Desinfektions- oder antiseptischen Mitteln und mit Stoffen, die zur unerlaubten Herstellung von Betäubungsmitteln und psychotropen Stoffen verwendet werden können.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

21. MÄRZ 2023 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 24. Februar 1921 über den Handel mit Giftstoffen, Schlafmitteln, Betäubungsmitteln, psychotropen Stoffen, Desinfektions- oder antiseptischen Mitteln und mit Stoffen, die zur unerlaubten Herstellung von Betäubungsmitteln und psychotropen Stoffen verwendet werden können

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

- Artikel 1 Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.
- Art. 2 Artikel 3 § 2 des Gesetzes vom 24. Februar 1921 über den Handel mit Giftstoffen, Schlafmitteln, Betäubungsmitteln, psychotropen Stoffen, Desinfektions- oder antiseptischen Mitteln und mit Stoffen, die zur unerlaubten Herstellung von Betäubungsmitteln und psychotropen Stoffen verwendet werden können, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Personen, die anderen den Gebrauch der in Artikel 2*bis* § 1 erwähnten Stoffe in risikobegrenzten Konsumräumen, die von der zuständigen Behörde oder der zuständigen lokalen Behörde anerkannt sind, erleichtern, um übertragbaren Krankheiten vorzubeugen oder, ganz allgemein, um die mit diesem Konsum verbundenen Gesundheits- oder Sicherheitsrisiken zu verringern, sind ebenfalls von der Anwendung von Absatz 1 ausgenommen."

Art. 3 - Vorliegendes Gesetz tritt am ersten Tag des sechsten Monats nach dem Monat seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 21. März 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Volksgesundheit F. VANDENBROUCKE

Der Minister der Justiz

V. VAN QUICKENBORNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz V. VAN OUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006551]

4 JUIN 2023. — Loi modifiant, en ce qui concerne l'assurance indemnités et maternité, la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 4 juin 2023 modifiant, en ce qui concerne l'assurance indemnités et maternité, la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (*Moniteur belge* du 14 juin 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006551]

4 JUNI 2023. — Wet tot wijziging, wat de uitkerings- en moederschapsverzekering betreft, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 4 juni 2023 tot wijziging, wat de uitkerings- en moederschapsverzekering betreft, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006551]

4. JUNI 2023 — Gesetz zur Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflegeund Entschädigungspflichtversicherung hinsichtlich der Entschädigungs- und Mutterschaftsversicherung — Deutsche Übersetzung

folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 4. Juni 2023 zur Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung hinsichtlich der Entschädigungs- und Mutterschaftsversicherung.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

4. JUNI 2023 — Gesetz zur Abänderung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflegeund Entschädigungspflichtversicherung hinsichtlich der Entschädigungs- und Mutterschaftsversicherung

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 - Einleitende Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 - Ausübung einer Tätigkeit im Rahmen der nicht direkt zugänglichen Pflege und Unterstützung für Menschen mit einer Behinderung am ersten Tag der Arbeitsunfähigkeit

Art. 2 - In Artikel 100 § 1 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 17. März 2022, wird zwischen Absatz 3 und Absatz 4 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Eine Tätigkeit im Rahmen nicht direkt zugänglicher Pflege und Unterstützung für Menschen mit einer Behinderung, die über ein persönliches Assistenzbudget gemäß dem Dekret der Flämischen Gemeinschaft vom 7. Mai 2004 "tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (zur Schaffung der internen verselbständigten Agentur mit Rechtspersönlichkeit "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap") oder über ein personenbezogenes Budget gemäß dem Dekret der Flämischen Gemeinschaft vom 25. April 2014 "houdende de persoonsvolgende financiering voor personen met een handicap en tot hervorming van de wijze van financiering van de zorg en de ondersteuning voor personen met een handicap" (zur personenbezogenen Finanzierung für Menschen mit einer Behinderung und zur Reform der Art der Finanzierung von Pflege und Unterstützung für Menschen mit einer Behinderung) finanziert wird und am ersten Tag der Arbeitsunfähigkeit verrichtet wird, wird jedoch nicht als Tätigkeit angesehen, sofern es sich bei dieser Tätigkeit um eine bloße Weiterführung der Erfüllung einer Vereinbarung handelt, die bereits vor Beginn der Arbeitsunfähigkeit abgeschlossen und tatsächlich ausgeführt wurde."

- KAPITEL 3 Gleichzeitiger Bezug der von der Entschädigungs- und Mutterschaftsversicherung gewährten Entschädigungen mit der Beihilfe "überregionale Mobilität" und der Beihilfe "Mangelberuf"
- Art. 3 In Artikel 103 § 1 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 28. Februar 2022, wird die Nr. 5 durch folgende Wörter ergänzt: ", mit Ausnahme der Beihilfe "überregionale Mobilität" und der Beihilfe "Mangelberuf", die aufgrund des Königlichen Erlasses vom 24. Juni 2022 zur Einführung einer zusätzlichen Beihilfe für Langzeitarbeitslose, die die Arbeit in einer anderen Region oder in einem Mangelberuf wieder aufnehmen, gewährt werden"
 - Art. 4 Vorliegendes Kapitel wird wirksam mit 1. September 2022.
 - KAPITEL 4 Verzicht auf die jährliche Ausgleichsprämie, die bestimmten als Invalide anerkannten Berechtigten in der Entschädigungsversicherung geschuldet wird
- Art. 5 In Artikel 104bis desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 22. Februar 1998, werden die Wörter "Berechtigte auf die ihnen bewilligten Entschädigungen verzichten können" durch die Wörter "Berechtigte auf die Entschädigungen und die in Artikel 98 Absatz 2 erwähnte Ausgleichsprämie, die ihnen bewilligt werden, verzichten können" ersetzt.
 - Art. 6 Vorliegendes Kapitel wird wirksam mit 1. Mai 2022.
 - KAPITEL 5 Anspruch auf Arbeitsunfähigkeitsentschädigungen nach Erreichen des gesetzlichen Pensionsalters
- Art. 7 Artikel 108 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 7. April 2019, wird wie folgt ersetzt:
 - "Art. 108 Die Entschädigungen werden dem Berechtigten verweigert:
- 1. vom ersten Tag des Monats an, der dem Monat folgt, im Laufe dessen er das in Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 23. Dezember 1996 zur Ausführung der Artikel 15, 16 und 17 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen bestimmte Pensionsalter erreicht. Wenn die in Artikel 100 erwähnte primäre Arbeitsunfähigkeit zu diesem Zeitpunkt jedoch noch keine sechs Monate andauert, kann er unbeschadet der in Nr. 3 vorgesehenen Bestimmung weiterhin Anspruch auf die Entschädigungen für den verbleibenden vorerwähnten Zeitraum von sechs Monaten erheben,
- 2. vom ersten Tag des siebten Monats des Zeitraums primärer Arbeitsunfähigkeit an und unbeschadet der in Nr. 3 vorgesehenen Bestimmung, wenn der Beginn der in Artikel 100 erwähnten primären Arbeitsunfähigkeit nach dem Monat liegt, im Laufe dessen er das in Nr. 1 erwähnte Alter erreicht hat, wenn es einen Berechtigten betrifft, der nach dem vorerwähnten Monat weitergearbeitet hat,
- 3. vom ersten Tag des Monats an, der dem Monat folgt, im Laufe dessen er auf gleich welcher Grundlage seine Ansprüche auf eine Alters-, Ruhestands- oder Dienstalterspension oder auf jeden anderen als solchen geltenden Vorteil geltend machen kann, die/der entweder von einem belgischen oder ausländischen Sozialversicherungsträger oder von einer öffentlichen Behörde, einer öffentlichen Einrichtung oder einer gemeinnützigen Einrichtung gewährt wird. Mit Ausnahme der Situation, in der der Berechtigte Anspruch auf eine solche Pension oder einen solchen Vorteil gemäß dem Königlichen Erlass Nr. 50 vom 24. Oktober 1967 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Lohnempfänger nach dem Monat, im Laufe dessen er das in Nr. 1 erwähnte Alter erreicht hat, erheben kann, kann der König jedoch bestimmen, unter welchen Bedingungen und in welchem Umfang Entschädigungen gewährt werden können, wenn sie zusammen mit den vorerwähnten Pensionen oder Vorteilen bezogen werden."
- Art. 8 Vorliegendes Kapitel tritt am ersten Tag des Monats nach Ablauf einer Frist von zehn Tagen, die am Tag nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* beginnt, in Kraft und findet Anwendung auf Arbeitsunfähigkeitszeiträume, die frühestens an diesem Tag beginnen, sowie auf Arbeitsunfähigkeitszeiträume, die zu diesem Zeitpunkt noch andauern.
- KAPITEL 6 Verwaltungskosten der Versicherungsträger unrechtmäßig gezahlte Beträge, die in Anwendung von Artikel 17 Absatz 2 des Gesetzes vom 11. April 1995 zur Einführung der "Charta" der Sozialversicherten nicht zurückgefordert werden können
- Art. 9 In Artikel 194 § 3 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 10. April 2014, wird Absatz 2 wie folgt ersetzt:

"Diese Beträge werden jährlich pro Zweig und darüber hinaus für den Zweig Entschädigungen mit einer Aufschlüsselung pro Regelung berechnet, und zwar entsprechend dem Prozentsatz, den die in Absatz 1 erwähnten unrechtmäßig gezahlten Beträge im Vergleich zum Gesamtbetrag der vom betreffenden Versicherungsträger in diesem Zweig getätigten Ausgaben ausmachen."

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 4. Juni 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten F. VANDENBROUCKE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz V. VAN QUICKENBORNE

[C - 2025/006565]

28 JUIN 2023. — Loi modifiant la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, concernant la maîtrise de l'offre. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 28 juin 2023 modifiant la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, concernant la maîtrise de l'offre (*Moniteur belge* du 14 juillet 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006565]

28 JUNI 2023. — Wet tot wijziging van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, voor wat betreft de aanbodsbeheersing. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 28 juni 2023 tot wijziging van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, voor wat betreft de aanbodsbeheersing (*Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006565]

28. JUNI 2023 — Gesetz zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe hinsichtlich der Eindämmung des Angebots — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 28. Juni 2023 zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe hinsichtlich der Eindämmung des Angebots.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

28. JUNI 2023 — Gesetz zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe hinsichtlich der Eindämmung des Angebots

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 - Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 - Abänderungen des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe hinsichtlich der Eindämmung des Angebots

- Art. 2 Artikel 92/1 des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe, eingefügt durch das Gesetz vom 22. März 2018 und abgeändert durch das Gesetz vom 30. Juli 2022, wird wie folgt abgeändert:
 - 1. Paragraph 1 wird aufgehoben.
 - 2. Paragraph 2 wird wie folgt ersetzt:
- "§ 2 Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Modalitäten zur Erhöhung der künftigen Quoten der Flämischen Gemeinschaft im Hinblick auf einen beschleunigten Abbau des Defizits in der Flämischen Gemeinschaft festlegen, wie in der Stellungnahme 2017/03 der Planungskommission festgelegt."
 - Art. 3 In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 92/3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
- "Art. 92/3 § 1 Für die Jahre 2023 bis einschließlich 2028 erhalten pro Gemeinschaft zusätzlich zu den im Königlichen Erlass vom 12. Juni 2008 über die Planung des medizinischen Angebots festgelegten Höchstzahlen weitere Kandidaten Zugang zu einer Ausbildung, die zu einer der Berufsbezeichnungen führt, die erwähnt sind in Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Festlegung der Liste der besonderen Berufsbezeichnungen, die den Fachkräften für Heilkunde, Zahnheilkunde einbegriffen, vorbehalten sind, sofern Artikel 2 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2008 eingehalten wird.

Die Anzahl dieser zusätzlichen Kandidaten entspricht der Differenz zwischen der Anzahl Diplominhaber, die über eine universitäre Bescheinigung für ein gemäß Absatz 1 bestimmtes Jahr verfügen, und der im vorerwähnten Königlichen Erlass vom 12. Juni 2008 erwähnten Höchstzahl Kandidaten für dasselbe Jahr.

§ 2 - Für die Jahre 2023 bis einschließlich 2027 erhalten pro Gemeinschaft zusätzlich zu den im Königlichen Erlass vom 19. August 2011 über die Planung des Angebots der Zahnheilkunde festgelegten Höchstzahlen weitere Kandidaten Zugang zu einer Ausbildung, die zu einer der Berufsbezeichnungen führt, die erwähnt sind in Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Festlegung der Liste der besonderen Berufsbezeichnungen, die den Fachkräften für Heilkunde, Zahnheilkunde einbegriffen, vorbehalten sind.

Die Anzahl dieser zusätzlichen Kandidaten entspricht der Differenz zwischen der Anzahl Diplominhaber für ein gemäß Absatz 1 bestimmtes Jahr und der im vorerwähnten Königlichen Erlass vom 12. Juni 2008 erwähnten Höchstzahl Kandidaten für dasselbe Jahr."

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 28. Juni 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Volksgesundheit und der Soziale Angelegenheiten

F. VANDENBROUCKE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006567]

9 OCTOBRE 2023. — Loi modifiant la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 9 octobre 2023 modifiant la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé (*Moniteur belge* du 11 octobre 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006567]

9 OKTOBER 2023. — Wet tot wijziging van de wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 9 oktober 2023 tot wijziging van de wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen (*Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006567]

9. OKTOBER 2023 — Gesetz zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 9. Oktober 2023 zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

9. OKTOBER 2023 — Gesetz zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - Artikel 3 § 3 des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe, eingefügt durch das Gesetz vom 17. Juli 2021, wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In Abweichung von § 1 sind Personen, die die Arzneikunde gemäß Artikel 6 § 1 ausüben und ihren Beruf in der Öffentlichkeit zugänglichen Apotheken ausüben, auch befugt, die in Absatz 1 erwähnten Impfstoffe zu verabreichen, sofern die Personen die in § 4 Absatz 2 und Absatz 5 erwähnten Bedingungen erfüllen.

In den in Absatz 2 erwähnten Fällen kann der Apotheker Adrenalin verschreiben und auf subkutanem oder intramuskulärem Weg verabreichen, wenn der Patient nach der in Absatz 2 erwähnten Impfung einen anaphylaktischen Schock erleidet."

Art. 3 - Das vorliegende Gesetz tritt am 1. Oktober 2023 in Kraft und tritt am 1. Januar 2024 außer Kraft, es sei denn, es wird durch einen im Ministerrat beratenen Königlichen Erlass um höchstens ein Jahr verlängert.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 9. Oktober 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:
Der Minister der Volksgesundheit
F. VANDENBROUCKE
Mit dem Staatssiegel versehen:
Der Minister der Justiz
V. VAN QUICKENBORNE

[C - 2025/006514]

3 DECEMBRE 2023. — Loi modifiant la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 3 décembre 2023 modifiant la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licen-ciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel (*Moniteur belge* du 14 décembre 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006514]

3 DECEMBER 2023. — Wet tot wijziging van de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 3 december 2023 tot wijziging van de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaatpersoneelsafgevaardigden (*Belgisch Staatsblad* van 14 december 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006514]

3. DEZEMBER 2023 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 19. März 1991 zur Einführung einer besonderen Kündigungsregelung für die Vertreter des Personals in den Betriebsräten und Ausschüssen für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze und für die Kandidaten für diese Ämter. — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 3. Dezember 2023 zur Abänderung des Gesetzes vom 19. März 1991 zur Einführung einer besonderen Kündigungsregelung für die Vertreter des Personals in den Betriebsräten und Ausschüssen für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze und für die Kandidaten für diese Ämter.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG

3. DEZEMBER 2023 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 19. März 1991 zur Einführung einer besonderen Kündigungsregelung für die Vertreter des Personals in den Betriebsräten und Ausschüssen für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze und für die Kandidaten für diese Ämter

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

- Artikel 1 Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.
- Art. 2 In Artikel 2 § 2 Absatz 3 des Gesetzes vom 19. März 1991 zur Einführung einer besonderen Kündigungsregelung für die Vertreter des Personals in den Betriebsräten und Ausschüssen für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze und für die Kandidaten für diese Ämter werden die Wörter "das Alter von fünfundsechzig Jahren" durch die Wörter "das Alter von sechsundsechzig Jahren" ersetzt.
- Art. 3 In Artikel 2 § 2 Absatz 3 desselben Gesetzes werden die Wörter "sechsundsechzig" durch die Wörter "siebenundsechzig" ersetzt.
- ${\bf Art.}\ {\bf 4}\ {\bf -}\ {\bf Vorliegendes}\ {\bf Gesetz}\ {\bf tritt}\ {\bf am}\ {\bf 1}.$ Februar 2025 in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 3, der am 1. Februar 2030 in Kraft tritt.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Dezember 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:
Der Minister der Arbeit
P.-Y. DERMAGNE

Mit dem Staatssiegel versehen: Der Minister der Justiz,

P. VAN TIGCHELT

[C - 2025/006559]

21 AVRIL 2024. — Loi modifiant le Code des sociétés et des associations en vue d'instaurer un droit d'opposition de droit commun en faveur des associés de la société simple, de la société en nom collectif et de la société en commandite. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 21 avril 2024 modifiant le Code des sociétés et des associations en vue d'instaurer un droit d'opposition de droit commun en faveur des associés de la société simple, de la société en nom collectif et de la société en commandite (*Moniteur belge* du 12 juillet 2024).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

C - 2025/006559

21 APRIL 2024. — Wet tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen wat betreft het invoeren van een gemeenrechtelijk verzetsrecht voor de vennoten van de maatschap, de vennootschap onder firma en de commanditaire vennootschap. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 21 april 2024 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen wat betreft het invoeren van een gemeenrechtelijk verzetsrecht voor de vennoten van de maatschap, de vennootschap onder firma en de commanditaire vennootschap (*Belgisch Staatsblad* van 12 juli 2024).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006559]

21. APRIL 2024 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen im Hinblick auf die Einführung eines gemeinrechtlichen Einspruchsrechts zugunsten der Gesellschafter der einfachen Gesellschaft, der offenen Handelsgesellschaft und der Kommanditgesellschaft — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 21. April 2024 zur Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen im Hinblick auf die Einführung eines gemeinrechtlichen Einspruchsrechts zugunsten der Gesellschafter der einfachen Gesellschaft, der offenen Handelsgesellschaft und der Kommanditgesellschaft.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

21. APRIL 2024 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen im Hinblick auf die Einführung eines gemeinrechtlichen Einspruchsrechts zugunsten der Gesellschafter der einfachen Gesellschaft, der offenen Handelsgesellschaft und der Kommanditgesellschaft

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - In Artikel 4:14 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Wenn ein Gesellschafter nicht über das Verfahren, in dem die einfache Gesellschaft zur Zahlung der betreffenden Forderung verurteilt worden ist, informiert worden ist oder davon keine Kenntnis hat, kann die Entscheidung ihm gegenüber nur vollstreckt werden, wenn sie ihm zugestellt wird. Er kann auf die im Gerichtsgesetzbuch vorgesehene Weise und innerhalb der im Gerichtsgesetzbuch vorgesehenen Frist Einspruch erheben, auch wenn gegen die Entscheidung Berufung eingelegt werden kann."

Art. 3 - Artikel 4:26 desselben Gesetzbuches wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Wenn ein Gesellschafter nicht über das Verfahren, in dem die Gesellschaft zur Erfüllung einer solchen Verbindlichkeit verurteilt worden ist, informiert worden ist oder davon keine Kenntnis hat, kann die Entscheidung ihm gegenüber nur vollstreckt werden, wenn sie ihm zugestellt wird. Er kann auf die im Gerichtsgesetzbuch vorgesehene Weise und innerhalb der im Gerichtsgesetzbuch vorgesehenen Frist Einspruch erheben, auch wenn gegen die Entscheidung Berufung eingelegt werden kann."

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 21. April 2024

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Wirtschaft P.-Y. DERMAGNE

Der Minister der Justiz P. VAN TIGCHELT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz P. VAN TIGCHELT

[C - 2025/006560]

3 MAI 2024. — Loi modifiant les articles 8:4 et 8:5 du Code des sociétés et des associations et modifiant la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreunariat social et de l'entreprise Agricole. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 3 mai 2024 modifiant les articles 8:4 et 8:5 du Code des sociétés et des associations et modifiant la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreunariat social et de l'entreprise Agricole (*Moniteur belge* du 11 juin 2024).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006560]

3 MEI 2024. — Wet tot wijziging van de artikelen 8:4 en 8:5 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen en tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 3 mei 2024 tot wijziging van de artikelen 8:4 en 8:5 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen en tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming (*Belgisch Staatsblad* van 11 juni 2024).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006560]

3. MAI 2024 — Gesetz zur Abänderung der Artikel 8:4 und 8:5 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen und zur Abänderung des Gesetzes vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 3. Mai 2024 zur Abänderung der Artikel 8:4 und 8:5 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen und zur Abänderung des Gesetzes vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

3. MAI 2024 — Gesetz zur Abänderung der Artikel 8:4 und 8:5 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen und zur Abänderung des Gesetzes vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 - Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 - Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen

Art. 2 - In den Artikeln 8:4 und 8:5 des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen werden die Wörter "dem Gesetz vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen" jeweils durch die Wörter "dem Gesetz vom 3. Mai 2024 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen und die Sozialunternehmen" und die Wörter "des Gesetzes vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen" durch die Wörter "des Gesetzes vom 3. Mai 2024 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen und die Sozialunternehmen" ersetzt.

KAPITEL 3 - Abänderungen des Gesetzes vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen

Art. 3-4 - [Bestimmungen zur Abänderung des Gesetzes vom 20. Juli 1955 zur Einführung eines Nationalen Rates für das Genossenschaftswesen, das soziale Unternehmertum und die Landwirtschaftsunternehmen]

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Mai 2024

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Wirtschaft
P.-Y. DERMAGNE

Der Minister der Justiz
P. VAN TIGCHELT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

P. VAN TIGCHELT

[C - 2025/006555]

16 MAI 2024. — Loi modifiant la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1 à 12 et 15 de la loi du 16 mai 2024 modifiant la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers (*Moniteur belge* du 5 juillet 2024).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

C - 2025/006555

16 MEI 2024. — Wet tot wijziging van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1 tot 12 en 15 van de wet van 16 mei 2024 tot wijziging van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens (Belgisch Staatsblad van 5 juli 2024).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006555]

16. MAI 2024 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1 bis 12 und 15 des Gesetzes vom 16. Mai 2024 zur Abänderung des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN, FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN, FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ, MINISTERIUM DER LANDES-VERTEIDIGUNG UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

16. MAI 2024 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 - Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 - Abänderungen des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten

- Art. 2 In Artikel 2 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten werden die Wörter "die Richtlinie 2004/82/EG des Rates vom 29. April 2004 über die Verpflichtung von Beförderungsunternehmen, Angaben über die beförderten Personen zu übermitteln, und" aufgehoben.
 - Art. 3 Artikel 4 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 2. Mai 2019, wird wie folgt abgeändert:
 - a) Nummer 5 wird wie folgt ersetzt:
- "5. "Beförderung auf dem Eisenbahnweg": grenzüberschreitende Personenverkehrsleistungen mit einem Hochgeschwindigkeitszug, die auf einer Strecke für Hochgeschwindigkeitszüge im Sinne der Anlage 14 zum Eisenbahngesetzbuch betrieben werden, wobei der Abfahrts-, Ankunfts- oder Transitbahnhof in Belgien liegt,".
 - b) Die Nummern 15 und 16 werden aufgehoben.
 - c) Der Artikel wird durch eine Nr. 19 mit folgendem Wortlaut ergänzt:
- "19. "zuständige Behörde": eine Behörde, die in der der Europäischen Kommission übermittelten Liste vermerkt ist aufgrund von Artikel 7 Absatz 3 der Richtlinie (EU) 2016/681 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 über die Verwendung von Fluggastdatensätzen (PNR-Daten) zur Verhütung, Aufdeckung, Ermittlung und Verfolgung von terroristischen Straftaten und schwerer Kriminalität."
- **Art. 4 -** Artikel 8 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 15. Juli 2018 und teilweise für nichtig erklärt durch Entscheid Nr. 131/2023 des Verfassungsgerichtshofes, wird wie folgt ersetzt:
- "Art. 8 § 1 Die Passagierdaten dürfen nur zum Zwecke der Verhütung, Aufdeckung, Ermittlung und Verfolgung in folgenden Bereichen verarbeitet werden:
- 1. terroristische Straftaten wie erwähnt im Strafgesetzbuch aufgrund der Richtlinie (EU) 2017/541 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. März 2017 zur Terrorismusbekämpfung und zur Ersetzung des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI des Rates und zur Änderung des Beschlusses 2005/671/JI des Rates, oder
- 2. schwere Kriminalität wie erwähnt in Anhang II der Richtlinie (EU) 2016/681 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 über die Verwendung von Fluggastdatensätzen (PNR-Daten) zur Verhütung, Aufdeckung, Ermittlung und Verfolgung von terroristischen Straftaten und schwerer Kriminalität und die nach nationalem Recht mit einer Freiheitsstrafe im Höchstmaß von mindestens drei Jahren bestraft wird.
- § 2 Terroristische Straftaten und schwere Kriminalität müssen in einem objektiven Zusammenhang, direkt oder indirekt, mit grenzüberschreitender Beförderung stehen.
- § 3 Auf gemeinsamen Vorschlag des für Inneres zuständigen Ministers und des für Justiz zuständigen Ministers erstellt der König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass eine Liste der in § 1 genannten Straftaten, um den zuständigen Behörden und der PNR-Zentralstelle einen Bezugsrahmen zu bieten. Die Liste wird mindestens alle drei Jahre überprüft und gegebenenfalls aktualisiert."
 - Art. 5 Artikel 9 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:
- $\it a$) In § 1 werden die Wörter "In Bezug auf die Buchungsdaten enthalten die Passagierdaten höchstens" durch die Wörter "Die Passagierdaten enthalten höchstens" ersetzt.
 - b) Nummer 18 wird wie folgt ersetzt:
 - "18. etwaige erhobene erweiterte Passagierdaten (API-Daten), die höchstens Folgendes enthalten:
 - Art, Nummer, Ausstellungsland und Ablaufdatum des Reisedokuments,

- Staatsangehörigkeit, Familienname und Vorname, Geschlecht und Geburtsdatum des Passagiers,
- Beförderungsunternehmen/Reiseunternehmen, Beförderungsnummer, Datum, Uhrzeit und Ort der Abreise, Datum, Uhrzeit und Ort der Ankunft,
 - Gesamtzahl der mit der betreffenden Beförderung beförderten Personen,
 - Sitzplatznummer,
 - PNR-Buchungscode (Record Locator),
 - Anzahl, Gewicht und Identifizierung der Gepäckstücke,
 - Grenzübergangsstelle für die Einreise in das nationale Hoheitsgebiet."
 - c) Paragraph 2 wird aufgehoben.
- Art. 6 Artikel 24 desselben Gesetzes, abgeändert durch die Gesetze vom 15. Juli 2018 und 2. Mai 2019, wird wie folgt abgeändert:
- a) In § 2 Absatz 1 werden die Wörter "in Artikel 8 § 1 Nr. 1, 2, 4 und 5 erwähnt sind oder sich auf Bedrohungen beziehen, die in den Artikeln 8 Nr. 1 Buchstabe a), b), c), d), f), g) und 11 § 2 des Grundlagengesetzes vom 30. November 1998 über die Nachrichten- und Sicherheitsdienste aufgeführt sind" durch die Wörter "in Artikel 8 erwähnt sind" ersetzt.
 - b) Paragraph 3 wird aufgehoben.
- Art. 7 In Kapitel 10 desselben Gesetzes wird ein Abschnitt 1/1 mit der Überschrift "Abschnitt 1/1 Analyse von Passagierdaten im Hinblick auf die Bestimmung von im Voraus festgelegten Kriterien" eingefügt, der Artikel 25 umfasst.
 - Art. 8 Artikel 26 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 15. Juli 2018, wird aufgehoben.
- **Art. 9 -** Artikel 27 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 2. Mai 2019 und teilweise für nichtig erklärt durch Entscheid Nr. 131/2023 des Verfassungsgerichtshofes, wird wie folgt ersetzt:
- "Art. 27 § 1 Die zuständigen Behörden können in Einzelfällen eine ordnungsgemäß mit Gründen versehene Anfrage stellen, damit ihnen Passagierdaten oder das Ergebnis der Verarbeitung dieser Daten übermittelt werden und damit diese Daten in einem bestimmten Fall für die in Artikel 8 genannten Zwecke verarbeitet werden.
 - § 2 In der Begründung sind anzugeben:
 - 1. die Umstände, die die Anfrage rechtfertigen,
 - 2. die betreffende Straftat und ihr objektiver Zusammenhang mit der grenzüberschreitenden Beförderung,
- 3. die objektiven Tatbestandsmerkmale, die einen begründeten Verdacht auf eine Beteiligung der betreffenden Person oder Personen an der genannten Straftat begründen.
- § 3 Die Anfrage wird an die PNR-Zentralstelle übermittelt, nachdem sie zuvor von einer unabhängigen und unparteiischen Behörde genehmigt wurde. Diese Entscheidung wird der Anfrage beigefügt.
- § 4 In ordnungsgemäß begründeten, dringenden Fällen wird die in § 3 erwähnte Kontrolle so schnell wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von achtundvierzig Stunden durchgeführt.

Wird die in § 3 vorgesehene Genehmigung nicht erteilt, löscht die zuständige Behörde, die die Daten erhalten hat, diese sofort

- § 5 Wird die in den Paragraphen 3 und 4 erwähnte Kontrolle nicht von einer Gerichtsbehörde durchgeführt, wird der Datenschutzbeauftragte über die Datenübermittlung in Kenntnis gesetzt und kann eine nachträgliche Kontrolle durchführen.
- § 6 In Abweichung von den Paragraphen 4 und 5 können die in § 1 erwähnten Passagierdaten, die der Staatsanwaltschaft und den gemeinrechtlichen Gerichten und Gerichtshöfen im Rahmen von Ermittlungen und Strafverfahren übermittelt wurden, nur gemäß den Regeln des Strafprozessgesetzbuches überprüft und gelöscht werden."
 - Art. 10 Artikel 37 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 15. Juli 2018, wird wie folgt abgeändert:
- 1. In § 1 werden die Wörter "der in dem in Artikel 34 erwähnten Vereinbarungsprotokoll aufgenommen ist und" sowie die Wörter "und noch nicht gemäß Artikel 19 durch Unkenntlichmachung depersonalisiert worden sind," aufgehoben.
 - 2. Paragraph 3 wird wie folgt ersetzt:
- "§ 3 Die gemäß vorliegendem Artikel beantragten Daten werden von der PNR-Zentralstelle nur übermittelt, wenn alle Bestimmungen von Artikel 27 erfüllt sind und eine unabhängige und unparteiische Behörde des ersuchenden Mitgliedstaates die Anfrage zuvor genehmigt hat.

Die PNR-Zentralstelle lehnt die Übermittlung der beantragten Daten ab, wenn die Anfrage die Entscheidung der in Absatz 1 erwähnten Behörde nicht enthält oder wenn ihre Ausführung die öffentliche Ordnung beeinträchtigt."

- **Art. 11 -** Artikel 38 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 15. Juli 2018, wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:
 - "§ 3 Die in § 1 erwähnte Anfrage unterliegt der durch Artikel 27 §§ 3 und 4 organisierten Kontrolle."
- Art. 12 In Artikel 52 § 1 desselben Gesetzes werden die Wörter "drei Jahre nach seinem Inkrafttreten" durch die Wörter "alle drei Jahre" ersetzt.

KAPITEL 3 - Abänderungsbestimmungen

(...)

Abschnitt 3 - Abänderung des Strafprozessgesetzbuches vom 17. November 1808

- **Art. 15** In Buch I Kapitel 4 Abschnitt 2 des Strafprozessgesetzbuches wird Artikel 46septies, eingefügt durch das Gesetz vom 25. Dezember 2016 und teilweise für nichtig erklärt durch Entscheid Nr. 131/2023 des Verfassungsgerichtshofes, wie folgt ersetzt :
- "Art. 46septies § 1 Bei der Ermittlung von Verbrechen und Vergehen, die in Artikel 8 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten erwähnt sind, kann der Prokurator des Königs durch einen mit Gründen versehenen schriftlichen Beschluss über eine punktuelle Ermittlung und, außer in Fällen äußerster Dringlichkeit, nach vorheriger Genehmigung durch den Untersuchungsrichter selbst oder durch Beauftragung eines Gerichtspolizeioffiziers die PNR-Zentralstelle auffordern, die Passagierdaten gemäß Artikel 27 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten zu übermitteln.

- § 2 Zum Zweck der in § 1 erwähnten Genehmigung übermittelt der Prokurator des Königs seinen Beschluss dem Untersuchungsrichter. Der Untersuchungsrichter prüft lediglich, ob der Beschluss den Anforderungen der Verhältnismäßigkeit und der Subsidiarität sowie dem in Artikel 8 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten erwähnten Zweck entspricht und ob der Tatbestand zumindest indirekt einen objektiven Zusammenhang mit dem betreffenden Beförderungsmittel aufweist. Anschließend übermittelt der Untersuchungsrichter seine Genehmigung unverzüglich dem Prokurator des Königs.
- § 3 In Fällen äußerster Dringlichkeit kann jeder Gerichtspolizeioffizier mit der mündlichen und vorherigen Zustimmung des Prokurators des Königs durch einen mit Gründen versehenen schriftlichen Beschluss den leitenden Beamten der PNR-Zentralstelle auffordern, die in § 1 erwähnten Passagierdaten mitzuteilen. Der Gerichtspolizeioffizier teilt dem Prokurator des Königs seinen Beschluss sowie die erhaltenen Informationen unverzüglich, spätestens jedoch binnen vierundzwanzig Stunden, mit und begründet außerdem die äußerste Dringlichkeit.
- § 4 Zu den gleichen Zwecken wie in § 1 kann der Prokurator des Königs die PNR-Zentralstelle auffordern, gemäß Artikel 24 § 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 25. Dezember 2016 über die Verarbeitung von Passagierdaten, eine Vorabüberprüfung durchzuführen. Diese Maßnahme der Vorabüberprüfung kann eine Gesamtheit von Daten in Bezug auf eine spezifische Ermittlung betreffen. In diesem Fall bestimmt der Prokurator des Königs die Dauer der Maßnahme, die einen Monat ab dem Beschluss nicht überschreiten darf, unbeschadet einer Erneuerung.

In Fällen äußerster Dringlichkeit kann jeder Gerichtspolizeioffizier mit der mündlichen und vorherigen Zustimmung des Prokurators des Königs und durch einen mit Gründen versehenen schriftlichen Beschluss den leitenden Beamten der PNR-Zentralstelle dazu auffordern. Der Gerichtspolizeioffizier teilt dem Prokurator des Königs seinen Beschluss unverzüglich, spätestens jedoch binnen vierundzwanzig Stunden, mit und begründet außerdem die äußerste Dringlichkeit."

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 16. Mai 2024

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Mobilität

G. GILKINET

Der Minister der Finanzen

V. VAN PETEGHEM

Der Minister der Justiz

P. VAN TIGCHELT

Die Ministerin der Landesverteidigung

L. DEDONDER

Die Ministerin des Innern

A. VERLINDEN

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz P. VAN TIGCHELT

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2025/006513]

29 FEVRIER 2024. — Loi introduisant le livre I^{er} du Code pénal. — Erratum

Au *Moniteur belge*, n° 75 du 8 avril 2024, page 40540, les alinéas 2 et 3 de l'article 67 doivent être lus comme :

« Le paiement de dommages et intérêts à la partie civile peut être imposé à celui qui est condamné par décision judiciaire du chef d'une infraction ou, le cas échéant, à la partie civilement responsable.

Lorsque la loi n'a pas réglé les dommages et intérêts, le juge en détermine le montant.

Lorsque les choses confisquées appartiennent à la partie civile, elles lui sont restituées. Les choses confisquées lui sont également attribuées lorsque le juge en a prononcé la confiscation pour le motif qu'elles constituent des biens ou des valeurs substitués par le condamné à des choses appartenant à la partie civile. De même, lorsque la confiscation porte sur une somme équivalente à de telles choses, le juge ordonne que cette somme dont le paiement doit être imputé sur les dommages et intérêts octroyés à la partie civile lui est attribuée. ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2025/006513]

29 FEBRUARI 2024. — Wet tot invoering van boek I van het Strafwetboek. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad*, nr. 75 van 8 april 2024, bladzijde 40540, moeten het eerste en tweede lid van artikel 67 gelezen worden als:

"De betaling van een schadevergoeding aan de burgerlijke partij kan worden opgelegd aan diegene die bij rechterlijke uitspraak wegens een misdrijf wordt veroordeeld of, in voorkomend geval, aan de burgerrechtelijk aansprakelijke partij.

Wanneer de wet de schadevergoeding niet regelt, bepaalt de rechter het bedrag ervan.

Indien de verbeurdverklaarde zaken aan de burgerlijke partij toebehoren, worden zij aan haar teruggegeven. De verbeurdverklaarde zaken worden haar eveneens toegewezen indien de rechter de verbeurdverklaring uitgesproken heeft omdat zij goederen of waarden vormen die door de veroordeelde in de plaats gesteld zijn van de zaken die toebehoren aan de burgerlijke partij. Evenzo bepaalt de rechter wanneer de verbeurdverklaring betrekking heeft op een geldsom die overeenstemt met die zaken, dat dit bedrag, waarvan de betaling moet worden verrekend met de aan de burgerlijke partij toegekende schadevergoeding, aan haar wordt toegekend.".

29 FEVRIER 2024. — Loi introduisant le livre II du Code pénal. — Erratum

Au *Moniteur belge*, n° 75 du $^{-}$ 8 avril 2024, page 40608, dans l'article 407, alinéa 1 er, 2 °, il faut lire « l'article 406» au lieu de « l'article 407 ».

29 FEBRUARI 2024. — Wet tot invoering van boek II van het Strafwetboek. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad*, nr. 75 van 8 april 2024, bladzijde 40608, in het artikel 407, eerste lid, 2°, moet "artikel 406" gelezen worden in plaats van "artikel 407".

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C - 2025/006816]

11 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal portant troisième répartition du crédit provisionnel inscrit au programme 06-90-1 de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 et destiné à couvrir des frais de justice et dédommagements et autres dépenses diverses

PHILIPPE, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025, l'article 2.06.2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 septembre 2025;

Considérant qu'un crédit d'engagement et de liquidation provisionnel de 607.272.000 euros, destinés à couvrir des frais de justice et dédommagements et autres dépenses diverses, sont inscrits au programme 06-90-1 de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu aux sections 06 – SPF Stratégie et Appui; 12 – SPF Justice; 13 – SPF Intérieur; 14 – SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement ; 16 – Ministère de la Défense; 19 – Régie des Bâtiments; 23 – SPF Emploi, Travail et Concertation sociale ; 25 – SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et 33 – SPF Mobilité et Transports de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 pour couvrir les dépenses liées aux dédommagements et frais de justice pour le troisième trimestre 2025;

Considérant que le crédit prévu à la section 18 – SPF Finances de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 est insuffisant pour couvrir les dépenses liées aux dédommagements et frais de justice pour le troisième trimestre 2025;

Considérant que les SPF susmentionnés doivent payer des dédommagements et/ou des frais de justice et qu'un paiement tardif peut entraîner le paiement d'intérêts de retard;

Considérant que le crédit prévu à la section 06 – SPF BOSA de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 est insuffisant pour couvrir les dépenses liées à l'utilisation de musique sur le lieu de travail pour l'ensemble de l'Etat fédéral;

Considérant que le crédit prévu à la section 14 – SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 est insuffisant pour couvrir les frais d'avocat pour la représentation des intérêts de l'Etat belge devant un tribunal d'arbitrage;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu à la section 18 – SPF Finances de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 pour couvrir les dépenses liées à l'indemnisation de la Société Fédérale de Participations et d'Investissement pour les coûts dans le cadre de la mission de conseil relative à la prolongation de la durée de vie des centrales nucléaires de Doel 4 et Tihange 3;

Considérant que le crédit prévu à la section 18 – SPF Finances de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 est insuffisant pour couvrir les dépenses liées à l'indemnisation de Bpost pour la gestion des comptes bancaires de l'Etat;

Considérant la décision du Conseil des Ministres du 28 juillet 2025 d'approuver la répartition d'une provision pour toutes les nouvelles initiatives et les financements supplémentaires liés à la mise en œuvre de la directive européenne NIS2 et de la cybersécurité;

Considérant la décision du Conseil des Ministres du 18 juillet 2025 d'octroyer au SPF Chancellerie du Premier Ministre un droit de tirage sur la provision interdépartementale pour couvrir le coût de la période de chevauchement pour le transfert entre les adjudicataires de l'actuel marché public de services ICT spécialisés vers le nouveau marché public;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C - 2025/006816]

11 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit houdende derde verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 06-90-1 van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 en bestemd tot het dekken van gerechtskosten en schadevergoedingen en andere diverse uitgaven

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025, artikel 2.06.2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 september 2025;

Overwegende dat op het programma 06-90-1 van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025, een provisioneel vastleggings- en vereffeningskrediet van 607.272.000 euro zijn ingeschreven, onder meer bestemd tot het dekken van gerechtskosten en schadevergoedingen en andere diverse uitgaven;

Overwegende dat op de secties 06 – FOD Beleid en Ondersteuning; 12 – FOD Justitie; 13 – FOD Binnenlandse Zaken; 14 – FOD Buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking; 16 – Ministerie van Defensie; 19 – Regie der Gebouwen; 23 – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg; 25 – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en 33 – FOD Mobiliteit en Vervoer van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met schadevergoedingen en gerechtskosten voor het derde trimester 2025;

Overwegende dat op de sectie 18 – FOD Financiën van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 onvoldoende krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met schadevergoedingen en gerechtskosten voor het derde trimester 2025;

Overwegende dat de bovenvermelde FOD's schadevergoedingen en/of gerechtskosten moeten betalen en dat een laattijdige betaling nalatigheidsinteresten kan veroorzaken;

Overwegende dat op de sectie 06 – FOD BOSA van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 onvoldoende krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken met betrekking tot het gebruik van muziek op de werkplaats voor de hele Federale Staat;

Overwegende dat op de sectie 14 – FOD Buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 onvoldoende krediet is uitgetrokken om de advocatenkosten te dekken ter vertegenwoordiging van de belangen van de Belgische Staat voor een arbitragetribunaal;

Overwegende dat op de sectie 18 – FOD Financiën van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met de vergoeding aan de Federale Participatieen Investeringsmaatschappij voor de kosten in het kader van de adviesopdracht met betrekking tot de verlenging van de levensduur van de kerncentrales Doel 4 en Tihange 3;

Overwegende dat op de sectie 18 – FOD Financiën van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025 onvoldoende krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met de vergoeding aan Bpost voor het beheer van de bankrekeningen van de Staat;

Overwegende de beslissing van de Ministerraad van 28 juli 2025 om de verdeling van een provisie voor alle nieuwe initiatieven en bijkomende financieringen met betrekking tot de implementatie van de Europese NIS2-richtlijn en Cyberveiligheid goed te keuren;

Overwegende de beslissing van de Ministerraad van 18 juli 2025 om aan de FOD Kanselarij van de Eerste Minister een trekkingsrecht toe te kennen op de interdepartementale provisie om de kost te dekken van de overlappingsperiode voor de overdracht tussen de opdrachtnemers van de huidige overheidsopdracht voor gespecialiseerde ICT-diensten naar de nieuwe overheidsopdracht;

Considérant la décision du Conseil des Ministres du 18 juillet 2025 d'octroyer au SPF Justice un droit de tirage sur la provision interdépartementale pour couvrir les dépenses liées à des projets d'accompagnement des travaux d'intérêt général, de peines de travail, de formation ou de traitement dans le cadre d'une mesure judiciaire.

Sur la proposition du ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un crédit d'engagement de 72.577.133 euros et un crédit de liquidation de 72.405.553 euros sont prélevés du crédit provisionnel, inscrit au programme 06-90-1 (allocation de base 90.10.01.00.01) de la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025, et sont répartis conformément au tableau ci-annexé.

Les montants figurant dans ce tableau sont rattachés aux crédits prévus dans la loi du 30 juin 2025 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2025 aux programmes et allocations de base concernés.

- Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 septembre 2025.
- **Art. 3.** Le ministre qui a le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 septembre 2025.

PHILIPPE

Par le Roi : Le Ministre du Budget, V. VAN PETEGHEM Overwegende de beslissing van de Ministerraad van 18 juli 2025 om aan de FOD Justitie een trekkingsrecht toe te kennen op de interdepartementale provisie om de uitgaven te dekken betreffende de uitoefening van opdrachten of het aanwerven van personeel belast met de begeleiding van werkstraffen, opleiding of behandeling in het kader van een gerechtelijke maatregel.

Op de voordracht van de minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Een vastleggingskrediet van 72.577.133 euro en een vereffeningskrediet van 72.405.553 euro worden afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 06-90-1 (basisallocatie 90.10.01.00.01) van de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025, en wordt verdeeld overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de kredieten die onder de betrokken programma's en basisallocaties zijn uitgetrokken in de wet van 30 juni 2025 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2025.

- Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 15 september 2025.
- Art. 3. De minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 september 2025.

FILIP

Van Koningswege: De Minister van Begroting, V. VAN PETEGHEM

ANNEXE -BIJLAGE

Articles légaux 			Activités	Allocations de base	Crédits d'engagement	Crédits de liquidation		
Wettelijke artikels Départements Divisions Programmes			 Activiteiten	 Basisallocaties	(en euros) Vastleggings-	(en euros) Vereffenings-		
 Departementen	 Afdelingen	 Programma's			kredieten (in euro)	kredieten (in euro)		
Section 02: Chancellerie du Premier Ministre - Sectie 02: Kanselarij van de Eerste Minister								
		<u>sectie 0</u>	z. Kariselarij ve	an de Leiste Millis	<u>tei</u>			
02 02	21 34	1 0	0 1	12.11.23 12.11.04	5.041.000 867.000	5.041.000 867.000		
				Total - Totaal	5.908.000	5.908.000		
Section 06: SPF Stratégie et Appui - Sectie 06: FOD Beleid en Ondersteuning								
06	40	l 0	1	12.11.04	2.000.000	2.000.000		
06	80	4	0	12.11.70	28.000	28.000		
06	80	4	1	35.10.01	2.100.000	2.100.000		
				Total - Totaal	4.128.000	4.128.000		
<u>Section 07: Organes Indépendants -</u> <u>Sectie 07: Onafhankelijke Organen</u>								
07	41	1	0	41.40.01	302.800	302.800		
				Total - Totaal	302.800	302.800		
Section 12: SPF Justice - Sectie 12: FOD Justitie								
12	21	0	1	12.11.04	7.720.000	7.720.000		
12	40	0	3	21.60.01	17.456	17.456		
12 12	40 56	0	3 2	34.41.01 33.00.01	493.629 2.094.000	493.629 1.963.000		
12	56	2 2	2	43.22.01	2.094.000	163.000		
12	62	1	1	41.30.01	357.000	357.000		
				Total - Totaal	10.886.085	10.714.085		
<u>Section 13: SPF Intérieur -</u> <u>Sectie 13: FOD Binnenlandse Zaken</u>								
13	21	0	1	21.60.02	880	880		
13 13	40 56	4 1	2 0	41.40.44 34.41.01	264.035 139.822	264.035 139.822		
13	1 30	l	ı	34.41.01	139.022	139.022		

13	75	0	2	12.11.04	500.000	500.000	
13	75	0	2	74.22.04	3.947.130	3.947.130	
				Total - Totaal	4.851.867	4.851.867	
				.,,			
					<u>ation au développement</u> vikkelingssamenwerking	<u>-</u>	
	Sectie 14: FOI) Buiteniandse z	aken, buitenian	ase nandel en ontw	rikkeiingssamenwerking		
14	21	0	1	12.11.01	70.000	70.000	
14	21	0	1	12.11.04	1.483.000	1.483.000	
14	21	0	1	74.22.01	35.000	35.000	
14	21	0	1	74.22.04	192.980	192.980	
14	42	0	2	12.11.04	673.500	673.500	
14	42	0	2	74.22.04	288.520	288.520	
14	43	1	1	12.11.11	290.000	290.000	
14	43	1	2	21.60.01	11.500	11.500	
14	54	1	0	41.40.01	565.100	565.100	
		l		Total - Totaal	3.609.600	3.609.600	
		Section 1	6 · Ministère de	la Défense nationa	le -		
				an Landsverdediging			
		<u></u>			2		
16	50	0	3	21.60.02	14.722	14.722	
16	50	0	3	32.00.01	42.133	42.133	
16	50	0	3	34.41.01	1.271.105	1.271.105	
16	50	9	1	41.40.02	450.000	450.000	
16	50	9	4	41.40.03	399.111	399.111	
		1		Total - Totaal	2.177.071	2.177.071	
			Section 18: SP	E Einancos -			
			Section 18: FO				
			<u> </u>	<u> 5 i maneten</u>			
18	40	0	2	12.11.04	6.481.000	6.481.000	
18	40	0	2	12.11.10	2.114.000	2.114.000	
18	40	0	3	34.41.40	84.589	84.589	
18	40	0	6	21.10.01	1.379.000	1.379.000	
18	40	0	6	21.60.01	8.000	8.000	
18	61	0	2	12.11.05	847.000	847.000	
				Total - Totaal	10.913.589	10.913.589	
		Soc	tion 10 · Dágio	<u>des Bâtiments –</u>			
			ectie 19: Regie				
		<u>=</u>	<u> </u>	<u> </u>			
19	55	2	2	41.40.02	2.601.689	2.601.689	
			1	Total - Totaal	2.601.689	2.601.689	
		Coction 22 · C	DE Emploi Tuc.	ail at Cancartation -	cocialo		
<u>Section 23 : SPF Emploi, Travail et Concertation sociale –</u> <u>Sectie 23: FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg</u>							
Sectio 25. 1 OF Weingelegenheid, Arbeid en Sociadi Overleg							
23	21	0	2	12.11.04	1.380.600	1.380.600	
23	21	0	2	74.22.04	48.000	48.000	
	•	•	•		•	ı	

23	51	1	0	41.40.02	35.000	35.000		
				Total - Totaal	1.463.600	1.463.600		
		Sec	tion 24 : SPF S	Sécurité Sociale –				
		<u>Se</u>	ectie 24: FOD S	ociale Zekerheid				
24	21	5	2	12.11.04	1.126.200	1.126.200		
24	58	1	1	42.90.01	10.386.641	10.386.641		
				Total - Totaal	11.512.841	11.512.841		
	Section 25 : S	SPF Santé public	que, Sécurité d	<u>e la Chaîne alimentaire</u>	e et Environnement -			
	Sectie 25:	FOD Volksgezo	ondheid, Veiligh	<u>neid van de Voedselket</u>	en en Leefmilieu			
25	21	2	2	12.11.04	1.344.000	1.344.000		
25	54	5	1	41.40.01	1.496.149	1.496.149		
25	59	0	2	41.40.01	1.505.600	1.505.600		
				Total - Totaal	4.345.749	4.345.749		
	Sec	tion 32: SPF Ec	onomie, P.M.E.	., Classes moyennes et	Energie -			
			*	1.O., Middenstand en E				
<u>-</u> 32	21	3	J 0	12.11.04	2.410.900	- 2.410.900		
32	21	3	0	74.22.04	278.000	2.410.900		
32	21	4	0	41.40.02	296.500	296.500		
32	41	1	0	41.40.01	100.000	100.000		
32	60	1	0	41.40.03	240.800	240.800		
				Total - Totaal	3.326.200	3.326.200		
	1	I	1		3,320,200	313201200		
				<u>pilité et Transports -</u> p <u>biliteit en Vervoer</u>				
<u>-</u>	1	l _		1		-		
33	21	0	2 2	12.11.04	990.000	990.000		
33 33	21 21	0 0	2	34.41.01 45.35.01	24.462 2.136.000	24.462 2.136.000		
	1		l	Total - Totaal	3.150.462	3.150.462		
				contre la pauvreté et				
	Secue 44: PC	<u>и маасяспарре</u>	eiijke integratie	e, Armoedebestrijding e	en sociale Economie			
44	55	0	8	12.11.04	400.000	400.000		
				Total - Totaal	400.000	400.000		
	Section 46: SPP Politique scientifique -							
Sectie 46: POD Wetenschapsbeleid								
<u>-</u> 46	60	1	5	41.30.02	3.000.000	3.000.000		
				Total - Totaal	3.000.000	3.000.000		
	•	•	•	. '	•			

72.405.553

TOTAL - TOTAAL

Vu pour être annexé à Notre arrêté 11 septembre 2025.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 11 september 2025.

72.577.553

PHILIPPE

Par le Roi:

Le ministre du Budget, V. VAN PETEGHEM

FILIP

Van Koningswege:

De minister van Begroting, V. VAN PETEGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2025/006851]

8 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 février 2007 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'Institut national d'assurance maladie-invalidité octroie une intervention financière pour le fonctionnement des organisations professionnelles représentatives des médecins

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 36nonies, inséré par la loi du 22 décembre 2003 ;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2007 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'Institut national d'assurance maladie-invalidité octroie une intervention financière pour le fonctionnement des organisations professionnelles représentatives des médecins ;

Vu la proposition de la Commission nationale médico-mutualiste du 13 décembre 2024 ;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 29 janvier 2025 ;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 3 février 2025 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 juin 2025 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 juillet 2025 ;

Vu l'avis 77.960/2/V du Conseil d'Etat, donné le 13 août 2025, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 25 février 2007 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'Institut national d'assurance maladie-invalidité octroie une intervention financière pour le fonctionnement des organisations professionnelles représentatives des médecins, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 2 juin 2024, est complété par un paragraphe 9, rédigé comme suit :

- « § 9. Pour l'année 2025, le montant de base, visé au § 1er, 1° , est fixé à 146.816,26 EUR et le montant complémentaire, visé au § 1er, 2° , est fixé à 56,30 EUR par vote valable émis. ».
- **Art. 2.** Le Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 septembre 2025.

PHILIPPE

Par le Roi:

Le Ministre des Affaires sociales, F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2025/006851]

8 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten volgens welke het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering een financiële tegemoetkoming toekent voor de werking van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 36nonies, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten volgens welke het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering een financiële tegemoetkoming toekent voor de werking van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren;

Gelet op het voorstel van de Nationale Commissie ArtsenZiekenfondsen van 13 december 2024;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 29 januari 2025;

Gelet op het advies van het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging gegeven op 3 februari 2025;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 juni 2025;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 7 juli 2025;

Gelet op advies 77.960/2/V van de Raad van State, gegeven op 13 augustus 2025, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten volgens welke het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering een financiële tegemoetkoming toekent voor de werking van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 2024, wordt aangevuld met een paragraaf 9, luidende:

" \S 9. Voor het jaar 2025 wordt het basisbedrag, bedoeld in \S 1, 1°, vastgesteld op 146.816,26 EUR en het aanvullend bedrag, bedoeld in \S 1, 2°, vastgesteld op 56,30 EUR per geldige uitgebrachte stem.".

Art. 2. De Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 september 2025.

FILIP

Van Koningswege: De Minister van Sociale Zaken, F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2025/202810]

29 AOUT 2025. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à l'association « Fédération Francophone des Sourds de Belgique ». — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 203 du 10 septembre 2025, page 69832, numac 202677, il y a lieu de lire l'intitulé français : "29 AOUT 2025. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à l'association "Extra & Ordinary People!" " au lieu de "29 AOUT 2025. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à l'association " Fédération Francophone des Sourds de Belgique ".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2025/202810]

29 AUGUSTUS 2025. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van facultatieve toelagen aan de vereniging "Extra & Ordinary People!". — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 203 van 10 september 2025, bladzijde 69832, numac 202677, moet de Franstallige opschrift "29 AOUT 2025. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à l'association "Fédération Francophone des Sourds de Belgique "" gelezen worden als "29 AOUT 2025. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à l'association "Extra & Ordinary People!"".

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006515]

28 NOVEMBRE 2023. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 juin 2014 déterminant les critères pour fixer le plan du personnel opérationnel des zones. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 28 novembre 2023 modifiant l'arrêté royal du 29 juin 2014 déterminant les critères pour fixer le plan du personnel opérationnel des zones (*Moniteur belge* du 27 décembre 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006515]

28 NOVEMBER 2023. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 2014 tot vaststelling van de criteria voor het bepalen van het personeelsplan van het operationeel personeel van de zones. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 28 november 2023 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 2014 tot vaststelling van de criteria voor het bepalen van het personeelsplan van het operationeel personeel van de zones (*Belgisch Staatsblad* van 27 december 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006515]

28. NOVEMBER 2023 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 2014 zur Bestimmung der Kriterien zur Festlegung des Personalplans des Einsatzpersonals der Zonen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 28. November 2023 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 2014 zur Bestimmung der Kriterien zur Festlegung des Personalplans des Einsatzpersonals der Zonen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

28. NOVEMBER 2023 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 2014 zur Bestimmung der Kriterien zur Festlegung des Personalplans des Einsatzpersonals der Zonen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, des Artikels 102, abgeändert durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 2014 zur Bestimmung der Kriterien zur Festlegung des Personalplans des Einsatzpersonals der Zonen;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 2. Juni 2023;

Aufgrund des Einverständnisses des Staatssekretärs für Haushalt vom 15. Juli 2023;

Aufgrund der Beteiligung der Regionalregierungen an der Ausarbeitung des vorliegenden Erlasses;

Aufgrund des Verhandlungsprotokolls Nr. 2023/14 des Ausschusses der provinzialen und lokalen öffentlichen Dienste vom 20. Juni 2023;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 74.652/2 des Staatsrates vom 6. November 2023, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Im Königlichen Erlass vom 29. Juni 2014 zur Bestimmung der Kriterien zur Festlegung des Personalplans des Einsatzpersonals der Zonen wird Artikel 3 Nr. 2 Buchstabe *d*) wie folgt ergänzt:

"und der Politik der Zone in Bezug auf das Laufbahnende sowie des Bedarfs, Einsatzpersonal, das neu zugewiesen wird oder sich in der Laufbahnenderegelung befindet, zu ersetzen beziehungsweise proaktiv anzuwerben, und gegebenenfalls der Ausbildung, die zu diesem Zweck absolviert werden muss".

Art. 2 - In denselben Erlass wird ein Artikel 3/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 3/1 - Der Personalplan enthält die Alterspyramide des Einsatzpersonals für das Berufspersonal einerseits und das freiwillige Personal andererseits sowie die Politik der Zone in Bezug auf das Laufbahnende."

Art. 3 - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt. Gegeben zu Brüssel, den 28. November 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:
Die Ministerin des Innern
A. VERLINDEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006521]

17 DECEMBRE 2023. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les conditions minimales en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence des fonctionnaires et membres du personnel compétents pour constater les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives communales. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 17 décembre 2023 portant modification de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les conditions minimales en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence des fonctionnaires et membres du personnel compétents pour constater les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives communales (*Moniteur belge* du 29 décembre 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006521]

17 DECEMBER 2023. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid van de ambtenaren en personeelsleden die bevoegd zijn tot vaststelling van inbreuken die aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een gemeentelijke administratieve sanctie. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 17 december 2023 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid van de ambtenaren en personeelsleden die bevoegd zijn tot vaststelling van inbreuken die aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een gemeentelijke administratieve sanctie (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006521]

17. DEZEMBER 2023 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind. — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 17. Dezember 2023 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

17. DEZEMBER 2023 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen, des Artikels 21 §§ 1 und 4;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 13. Januar 2016;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 3. Februar 2023;

Aufgrund des Einverständnisses des Staatssekretärs für Haushalt vom 5. März 2023;

Aufgrund von Artikel 8 § 1 Nr. 4 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung, aufgrund dessen vorliegender Erlass von der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften befreit ist, da es sich um Selbstregulierungsbestimmungen handelt;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 74.579/2 der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates vom 31. Oktober 2023, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In Erwägung des am 17. Mai 2023 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls des Ausschusses C;

Auf Vorschlag der Ministerin des Innern und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

- Artikel 1 Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind, wird wie folgt abgeändert:
 - 1. Nummer 2 wird wie folgt ersetzt:
- "2. nicht, selbst nicht mit Aufschub, zu einer Korrektional- oder Kriminalstrafe im Sinne von Artikel 7 des Strafgesetzbuches oder zu einer ähnlichen Strafe im Ausland verurteilt worden sein, mit Ausnahme der Verurteilungen wegen Verstößen gegen die Rechtsvorschriften über die Straßenverkehrspolizei und der in Artikel 420 Absatz 2 des Strafgesetzbuches erwähnten Verurteilungen,".
 - 2. Nummer 3 wird wie folgt ersetzt:
 - "3. mindestens über eines der folgenden Zeugnisse verfügen:
 - a) entweder über ein Abschlusszeugnis der Oberstufe des Sekundarunterrichts oder
- b) über ein Abschlusszeugnis der Unterstufe des Sekundarunterrichts oder der zweiten Stufe des Sekundarunterrichts, ergänzt durch mindestens fünf Jahre Berufserfahrung im Dienst einer Gemeinde oder einer Behörde/Körperschaft, erwähnt in Artikel 21 § 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen. Diese Berufserfahrung muss für die Ausübung der Funktion zweckdienlich sein."
 - Art. 2 Artikel 2 § 2 desselben Erlasses wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In Abweichung von Absatz 1 muss jeder Bedienstete, der ab dem 1. Januar 2024 zum ersten Mal für diese Funktion bestimmt wird, die vier Teile der in § 1 erwähnten Ausbildung absolviert haben."

- **Art. 3 -** In Artikel 3 Absatz 2 zweiter Gedankenstrich werden zwischen den Wörtern "der Gemeinde(n)" und ", für deren Rechnung" die Wörter "oder der Behörde/Körperschaft" eingefügt.
 - Art. 4 Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt. Gegeben zu Brüssel, den 17. Dezember 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern, der Institutionellen Reformen und der Demokratischen Erneuerung

A. VERLINDEN

Der Minister der Justiz P. VAN TIGCHELT Der Minister der Mobilität G. GILKINET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006492]

22 AVRIL 2024. — Arrêté royal fixant le régime d'autorisation des établissements de stockage de déchets radioactifs. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 22 avril 2024 fixant le régime d'autorisation des établissements de stockage de déchets radioactifs (*Moniteur belge* du 8 mai 2024).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006492]

22 APRIL 2024. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het vergunningsstelsel van de inrichtingen voor berging van radioactief afval. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 april 2024 tot vaststelling van het vergunningsstelsel van de inrichtingen voor berging van radioactief afval (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 2024).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2025/006492]

22. APRIL 2024 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Genehmigungsregelung für Endlagerungseinrichtungen für radioaktive Abfälle — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 22. April 2024 zur Festlegung der Genehmigungsregelung für Endlagerungseinrichtungen für radioaktive Abfälle.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALAGENTUR FÜR NUKLEARKONTROLLE

22. APRIL 2024 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Genehmigungsregelung für Endlagerungseinrichtungen für radioaktive Abfälle

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Artikels 108 der Verfassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. April 1994 über den Schutz der Bevölkerung und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen und über die Föderalagentur für Nuklearkontrolle, der Artikel 3, 15, 16, 17 und 30quater;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 2001 zur Festlegung einer allgemeinen Ordnung über den Schutz der Bevölkerung, der Arbeitnehmer und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. Oktober 2009 zur Festlegung der Beträge und der Zahlungsweise der in Anwendung der Vorschriften in Bezug auf den Schutz gegen ionisierende Strahlungen erhobenen Gebühren;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. November 2011 zur Festlegung von Sicherheitsvorschriften für kerntechnische Anlagen;

Aufgrund der Mitteilung an die Europäische Kommission vom 11. Oktober 2023 in Anwendung von Artikel 33 des Euratom-Vertrags;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 23. Oktober 2023;

Aufgrund des Einverständnisses des Staatssekretärs für Haushalt vom 15. November 2023;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 75.802/16 des Staatsrates vom 2. April 2024, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass die Unterbringung radioaktiver Abfälle in einer Endlagerungseinrichtung aufgrund der Richtlinie 2013/59/Euratom des Rates vom 5. Dezember 2013 zur Festlegung grundlegender Sicherheitsnormen für den Schutz vor den Gefahren einer Exposition gegenüber ionisierender Strahlung und zur Aufhebung der Richtlinien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom und 2003/122/Euratom eine zulassungspflichtige Tätigkeit darstellt;

In der Erwägung, dass die Errichtung und der Betrieb einer Endlagerungseinrichtung für radioaktive Abfälle unter die Anwendung der Richtlinie 2011/70/Euratom des Rates vom 19. Juli 2011 über einen Gemeinschaftsrahmen für die verantwortungsvolle und sichere Entsorgung abgebrannter Brennelemente und radioaktiver Abfälle fallen;

In der Erwägung, dass durch das Gesetz vom 3. Juni 2014 zur Abänderung von Artikel 179 des Gesetzes vom 8. August 1980 über die Haushaltsvorschläge 1979-1980 im Hinblick auf die Umsetzung der Richtlinie 2011/70/Euratom des Rates vom 19. Juli 2011 über einen Gemeinschaftsrahmen für die verantwortungsvolle und sichere Entsorgung abgebrannter Brennelemente und radioaktiver Abfälle in innerstaatliches Recht die Richtlinie 2011/70/Euratom vom 19. Juli 2011 umgesetzt wird und dass daher die Festlegung einer nationalen Politik für die langfristige Entsorgung radioaktiver Abfälle erforderlich ist;

In Erwägung des Königlichen Erlasses vom 28. Oktober 2022 zur Einführung des ersten Teils der nationalen Politik für die langfristige Entsorgung hochradioaktiver und/oder langlebiger radioaktiver Abfälle und zur Verdeutlichung des schrittweisen Verfahrens zur Einführung der anderen Teile dieser nationalen Politik;

In der Erwägung, dass die Errichtung einer Endlagerungseinrichtung für radioaktive Abfälle ein Projekt darstellt, dass unter die Anwendung der Richtlinie 2011/92/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Dezember 2011 über die Umweltverträglichkeitsprüfung bei bestimmten öffentlichen und privaten Projekten fällt;

In der Erwägung, dass Belgien das Gemeinsame Übereinkommen über die Sicherheit der Behandlung abgebrannter Brennelemente und über die Sicherheit der Behandlung radioaktiver Abfälle, abgeschlossen in Wien am 5. September 1997, ratifiziert hat;

In der Erwägung, dass die Internationale Atomenergie-Organisation Sicherheitsvorschriften für die Endlagerung radioaktiver Abfälle erstellt hat;

Aufgrund der Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates für ionisierende Strahlungen vom 10. Mai 2023;

Auf Vorschlag des Ministers des Innern und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 - Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 - Begriffsbestimmungen

Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten die Begriffsbestimmungen von Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 2001 zur Festlegung einer allgemeinen Ordnung über den Schutz der Bevölkerung, der Arbeitnehmer und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen.

Ergänzend zu diesen Begriffsbestimmungen gelten für die Anwendung des vorliegenden Erlasses folgende Begriffsbestimmungen:

- 1. allgemeine Ordnung: allgemeine Ordnung über den Schutz der Bevölkerung, der Arbeitnehmer und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen, festgelegt durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2001,
- 2. Endlagerung: Einlagerung radioaktiver Abfälle in einer Anlage ohne die Absicht einer Rückholung, jedoch unbeschadet der Möglichkeit, Abfälle gegebenenfalls gemäß den in den nationalen Politiken festgelegten Modalitäten, wie im Gesetz vom 8. August 1980 über die Haushaltsvorschläge 1979-1980 festgelegt, zurückzuholen,
- 3. Betriebszeitraum: Zeitraum während der Lebensdauer einer Endlagerungseinrichtung für radioaktive Abfälle oder einer ihrer Anlagen, der die Bau-, Betriebs- und Verschlussphase umfasst. Er beginnt mit der Ausstellung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung und endet, wenn die Errichtungs- und Betriebsgenehmigung für den Übergang zur Kontrollphase bestätigt wird,
 - 4. Bauphase: Phase des Betriebszeitraums, in der die Bauarbeiten des Endlagers durchgeführt werden,
- 5. Betriebsphase: Phase des Betriebszeitraums, in der die Einlagerung radioaktiver Abfälle erfolgt und die mit Beginn der Verschlussphase endet,
- 6. Verschlussphase: Endphase des Betriebszeitraums, in der die abschließenden technischen oder sonstigen Arbeiten durchgeführt werden, um alle Zugänge zu verschließen und so die passive Sicherheit der Anlage langfristig zu gewährleisten,

- 7. Nachbetriebsphase: an den Betriebszeitraum anschließender Zeitraum. Er beginnt mit der Kontrollphase und reicht über die Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung hinaus,
- 8. Kontrollphase: Anfangsphase der Nachbetriebsphase zur Überprüfung der Elemente, die die Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung rechtfertigen. Diese Phase beginnt nach der Verschlussphase und endet mit der Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung,
 - 9. Phase nach der Genehmigung: diese Phase folgt auf die Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung,
- 10. Lagereinheiten desselben Typs: Lagereinheiten gleicher Bauart, die für dieselbe Kategorie von Abfällen bestimmt sind und mit denselben Materialien und Bauverfahren erbaut wurden,
 - 11. Endlager: Anlage, deren Hauptzweck die Endlagerung ist,
- 12. repräsentative Person: Einzelperson, die eine Dosis erhält, die für eine höher exponierte Person einer Bevölkerungsgruppe repräsentativ ist, mit Ausnahme von Personen mit extremen oder außergewöhnlichen Lebensgewohnheiten,
- 13. Referenzwert: Vergleichswert, anhand dessen eine Größenordnung akzeptabler Auswirkungen festgelegt werden kann, ohne vorwegzunehmen, dass ein höherer Wert akzeptiert werden kann,

Art. 2 - Anwendungsbereich

Vorliegender Erlass gilt für alle Arten von Endlagerungseinrichtungen für feste radioaktive Abfälle, die von der NERAS auf der Grundlage von Artikel 179 des Gesetzes vom 8. August 1980 über die Haushaltsvorschläge 1979-1980 verwaltet werden müssen, unabhängig davon, ob sich die zur Einrichtung gehörenden Endlager ober- oder unterirdisch befinden.

Mit vorliegendem Erlass wird die Richtlinie 2013/59/Euratom des Rates vom 5. Dezember 2013 zur Festlegung grundlegender Sicherheitsnormen für den Schutz vor den Gefahren einer Exposition gegenüber ionisierender Strahlung und zur Aufhebung der Richtlinien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom und 2003/122/Euratom teilweise umgesetzt.

Mit vorliegendem Erlass wird die Richtlinie 2014/87/Euratom des Rates vom 8. Juli 2014 zur Änderung der Richtlinie 2009/71/Euratom über einen Gemeinschaftsrahmen für die nukleare Sicherheit kerntechnischer Anlagen teilweise umgesetzt.

KAPITEL 2 - Genehmigungsregelung

Abschnitt 1 - Errichtungs- und Betriebsgenehmigung

Art. 3 - Genehmigung

- \S 1 Die Endlagerung radioaktiver Abfälle darf nur in den von Uns gemäß den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses genehmigten Einrichtungen stattfinden.
 - § 2 In der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung wird unter anderem Folgendes festgelegt:
 - 1. die vom Betreiber während der verschiedenen Phasen und Zeiträume einzuhaltenden Bedingungen,
- 2. die auf die Endlagerung zurückzuführende Dosisbeschränkung. Bis zur Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung darf der Wert dieser Dosisbeschränkung in keinem Fall mehr als 0,3 mSv/Jahr für eine repräsentative Person betragen. Durch diese Dosisbeschränkung muss gewährleistet werden, dass der Dosisgrenzwert für die Summe der Dosen, denen dieselbe Einzelperson infolge aller zugelassenen Tätigkeiten ausgesetzt ist, eingehalten wird. Nach dem im Sicherheitsbericht angegebenen Zeitraum wird der Wert dieser Dosisbeschränkung ein Referenzwert.

Die Agentur kann Uns eine restriktivere Dosisbeschränkung für die Bedingungen der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung vorschlagen.

Die Agentur bestimmt die Kriterien für die Beurteilung der langfristigen Sicherheit von Endlagerungen, die sich über die Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung hinaus erstrecken,

3. die Häufigkeit der regelmäßigen Überprüfungen der Sicherheit.

Die Errichtungs- und Betriebsgenehmigung kann auch zusätzliche Bedingungen in Bezug auf den Schutz der Arbeitnehmer, der Bevölkerung und der Umwelt sowie die Sicherheit enthalten.

§ 3 - Die Errichtungs- und Betriebsgenehmigung kann von Uns von einem Betreiber auf einen anderen übertragen werden.

Der Übernahmekandidat schickt den Antrag auf Übertragung zusammen mit der Zustimmung des derzeitigen Betreibers und der Zustimmung der NERAS per Einschreibebrief an die Agentur. Die Agentur bestätigt den Empfang.

Artikel 11 findet Anwendung, wenn die Agentur der Meinung ist, dass eine Änderung der Genehmigungsbedingungen erforderlich ist. Artikel 10 findet Anwendung, wenn der Vorschlag zur Übertragung Änderungen einer genehmigten Einrichtung umfasst.

Die Agentur trifft binnen einer Frist von dreißig Kalendertagen ab Empfang des Antrags auf Übertragung eine Entscheidung.

Ist die Agentur der Meinung, dass der Übernahmekandidat nicht in der Lage ist, den Genehmigungsbedingungen und den Bestimmungen der Vorschriften in Bezug auf den Strahlenschutz nachzukommen, setzt sie den Übernahmekandidaten per Einschreibebrief binnen derselben Frist davon in Kenntnis und weist ihn darauf hin, dass er das Recht hat, binnen dreißig Kalendertagen ab der Inkenntnissetzung angehört zu werden.

Nachdem die Agentur überprüft hat, dass der Übernahmekandidat in der Lage ist, die Bedingungen der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung einzuhalten, erstellt sie einen Bericht für den für Inneres zuständigen Minister. Unsere Entscheidung, die in Form eines Erlasses getroffen wird, wird von dem für Inneres zuständigen Minister gegengezeichnet.

Art. 4 - Zu erteilende Auskünfte und beizubringende Unterlagen

- § 1 Der Antrag auf Genehmigung wird in ausdruckbarer elektronischer Form an die Agentur gerichtet, nachdem er von einem zugelassenen Sachverständigen für physikalische Kontrollen der Klasse I geprüft und gebilligt wurde. Er umfasst folgende Auskünfte und Unterlagen:
- 1. Identität des Betreibers: Gesellschaftsname, Gesellschafts-, Verwaltungs- und Betriebssitz, Name und Vorname des Leiters der Einrichtung und, falls die NERAS nicht der Betreiber ist, den Nachweis dass diese Einrichtung ihm den Betrieb der Einrichtung anvertraut hat,
 - 2. Art und Zweck der Einrichtung, Standort und allgemeine Beschreibung der Einrichtung,
- 3. Eigenschaften des Standorts und seiner Umgebung zum Zeitpunkt des Antrags, wobei der ursprüngliche Referenzzustand beschrieben wird,
 - 4. geplanter Phasenablauf, einschließlich Dauer der Zeiträume und Phasen,
- 5. Verpflichtung, eine Versicherungspolice zur Deckung der zivilrechtlichen Haftung auf dem Gebiet der Kernenergie abzuschließen,
- 6. Sicherungsplan, in dem die Maßnahmen und Mittel beschrieben werden, die im Hinblick auf die Gewährleistung der Sicherung der Einrichtung und der darin befindlichen radioaktiven Abfälle eingesetzt werden,
- 7. Sicherheitsbericht, der den Betriebszeitraum und die Nachbetriebsphase einschließlich der Phase nach der Genehmigung abdeckt und mindestens folgende Elemente enthält:
 - a) Ziele und Grundsätze für den Schutz von Personen und der Umwelt und die Sicherheit der Einrichtung,
 - b) Politik und Strategie für den Schutz von Personen und der Umwelt und die Sicherheit der Einrichtung,
 - c) detaillierte Beschreibung der Einrichtung und der Aktivitäten, die dort stattfinden werden,
 - d) Eigenschaften des Standorts und seiner Umgebung,
 - e) Beschreibung des Managementsystems,
- f) Eigenschaften der einzulagernden radioaktiven Abfälle sowie Zulässigkeitskriterien und Beschreibung des Verfahrens, mit dem nachgewiesen wird, dass die Abfälle diese Kriterien erfüllen,
- g) Beschreibung des Strahlenschutzes, insbesondere der Maßnahmen und Mittel, die im Hinblick auf die Gewährleistung der Einhaltung der Bestimmungen von Kapitel III der allgemeinen Ordnung eingesetzt werden,
 - h) Beurteilung der Sicherheit,
 - i) Beschreibung des internen Notfallplans,
 - j) Beschreibung des Monitoringprogramms,
- 8. gegebenenfalls die Entscheidung der Agentur über den Antrag auf Ausnahme von den Bestimmungen über die Umweltverträglichkeitsprüfung gemäß Artikel 6.1bis.2 der allgemeinen Ordnung,
- 9. gemäß Artikel 6.1bis.1 der allgemeinen Ordnung einen UVP-Bericht oder ein Screening-Dokument und die in Artikel 6.1bis.3 § 2 der allgemeinen Ordnung erwähnte Stellungnahme der Agentur,
- 10. wenn Artikel 37 des Euratom-Vertrags anwendbar ist, eine Mitteilung mit den "allgemeinen Angaben", wie in der Empfehlung 2010/635/Euratom der Europäischen Kommission vom 11. Oktober 2010 über die Anwendung des Artikels 37 des Euratom-Vertrags bestimmt.
- § 2 Die Agentur bestimmt je nach Art der Endlagerungseinrichtung spezifische Erwartungen hinsichtlich des Inhalts des Sicherungsplans, des Sicherheitsberichts und des UVP-Berichts.

Art. 5 - Verfahren

Das in den Artikeln 6.1 und 6.3 bis 6.8 der allgemeinen Ordnung vorgesehene Verfahren ist anwendbar.

Abschnitt 2 - Bestätigung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung

Art. 6 - Abnahme

Der Betreiber organisiert die Abnahme der Einrichtung oder eines Teils der Einrichtung gemäß den Bestimmungen von Artikel 23.1.5 Buchstabe b) Nr. 4 der allgemeinen Ordnung.

Vor Einbringung von radioaktiven Abfällen in die Einrichtung, für die die Genehmigung beantragt wird, führt die Agentur auf Antrag und auf Kosten des Betreibers eine Sicherheitsbeurteilung der Abnahme durch. Der Betreiber legt der Agentur die Berichte und Unterlagen vor, die es ermöglichen, die Konformität der Einrichtung oder eines Teils der Einrichtung mit den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses, der allgemeinen Ordnung und des Königlichen Erlasses vom 30. November 2011 zur Festlegung von Sicherheitsvorschriften für kerntechnische Anlagen sowie mit dem fortgeschriebenen Sicherheitsbericht und dem fortgeschriebenen Sicherungsplan zu ermitteln.

Im Rahmen der Überwachung der Sicherheit kann die Agentur bei den Verkäufern, Lieferanten, Herstellern, Subunternehmern und Sachverständigen, auf die der Betreiber bei der Planung und Errichtung der Einrichtung zurückgreift, Audits durchführen.

Auf der Grundlage der Sicherheitsbeurteilung erstellt die Agentur einen Abnahmebericht.

Wenn die Agentur keinen vollkommen günstigen Abnahmebericht erstellen kann, setzt die Agentur vorher den Betreiber davon in Kenntnis und weist ihn darauf hin, dass er das Recht hat, binnen dreißig Kalendertagen ab der Notifizierung angehört zu werden.

Falls der Antragsteller sein Recht, angehört zu werden, ausüben möchte, teilt er dies der Agentur spätestens am fünfzehnten Tag nach der Notifizierung schriftlich mit.

Art. 7 - Beginn der Inbetriebnahme

- § 1 Die Agentur übermittelt dem für Inneres zuständigen Minister unverzüglich den günstigen Abnahmebericht und einen Entscheidungsvorschlag. Dieser Minister schlägt Uns daraufhin vor, die Errichtungs- und Betriebsgenehmigung für die Einrichtung oder einen Teil der Einrichtung zu bestätigen.
- § 2 Die Inbetriebnahme der Einrichtung oder eines Teils der Einrichtung kann nicht stattfinden, solange Wir die Errichtungs- und Betriebsgenehmigung für die Einrichtung oder diesen Teil der Einrichtung nicht bestätigt haben.

Unsere Entscheidung wird gemäß Artikel 6.8 der allgemeinen Ordnung notifiziert und veröffentlicht.

- \S 3 Das in den Artikeln 6 und 7 \S 1 bis \S 2 vorgesehene Verfahren wird für alle neuen Typen von Lagereinheiten angewandt.
- § 4 Die Inbetriebnahme von Lagereinheiten desselben Typs wie jene, die bereits Gegenstand des in den Paragraphen 1 und 2 vorgesehenen Verfahrens waren, wird genehmigt, nachdem die Agentur gemäß dem in Artikel 6 vorgesehenen Verfahren einen vollkommen günstigen Abnahmebericht erstellt hat. Die Erlaubnis, Lagereinheiten desselben Typs zu betreiben, wird im *Belgischen Staatsblatt* anhand einer Mitteilung der Agentur veröffentlicht.

Abschnitt 3 - Verschlussphase, Kontrollphase und Änderungen der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung

Art. 8 - Verschlussphase

§ 1 - Der Antrag auf Genehmigung für den Übergang zur Verschlussphase einer Einrichtung oder einer ihrer Anlagen wird vom Betreiber und auf Kosten des Betreibers in ausdruckbarer elektronischer Form bei der Agentur eingereicht, nachdem er von einem zugelassenen Sachverständigen für physikalische Kontrollen der Klasse I geprüft und gebilligt wurde. Dieser Antrag enthält den fortgeschriebenen Sicherheitsbericht und den fortgeschriebenen Sicherungsplan.

Wenn das Ende der Verschlussphase binnen fünf Jahren nach Ausstellung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung vorgesehen ist, kann der Antrag auf Übergang zur Verschlussphase gleichzeitig mit dem Antrag auf Errichtungs- und Betriebsgenehmigung eingereicht werden, wobei beide Anträge in einer einzigen Akte zusammengeführt werden.

Die Agentur untersucht den Antrag und beantragt die vorläufige Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates gemäß dem in Artikel 6.3.1 § 1 der allgemeinen Ordnung vorgesehenen Verfahren.

Das öffentliche Untersuchungsverfahren wird wie in Artikel $6.3.1\ \S\ 2$ der allgemeinen Ordnung vorgesehen eingeleitet und die Agentur holt die Stellungnahmen gemäß dem in den Artikeln 6.3.4 und 6.4 der allgemeinen Ordnung vorgesehenen Verfahren ein.

Sobald die Agentur über die Ergebnisse der öffentlichen Untersuchung und die Stellungnahmen verfügt, erstellt sie einen zusammenfassenden Bericht und beantragt die Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates gemäß dem in Artikel 6.6 der allgemeinen Ordnung vorgesehenen Verfahren.

Binnen dreißig Kalendertagen nach Empfang der endgültigen Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates legt die Agentur dem für Inneres zuständigen Minister die vollständige Akte vor, einschließlich eines Entscheidungsvorschlags und der endgültigen Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates sowie gegebenenfalls eines Vorschlags der Bedingungen für den Übergang zur Verschlussphase.

Wenn die Entscheidung von der Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates abweicht, werden im Erlass ausdrücklich die Gründe vermerkt, weshalb von der Stellungnahme abgewichen wird.

Auf Vorschlag des für Inneres zuständigen Ministers können Wir entscheiden, eine Genehmigung für den Übergang zur Verschlussphase einer Einrichtung oder einer ihrer Anlagen auszustellen und gegebenenfalls die Bedingungen der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung zu ergänzen oder zu ändern.

Die Arbeiten zum Verschluss einer Einrichtung oder einer ihrer Anlagen dürfen nicht beginnen, solange Wir die Genehmigung für den Übergang zur Verschlussphase für die Einrichtung oder eine ihrer Anlagen nicht bestätigt haben.

§ 2 - Diese Entscheidung wird gemäß Artikel 6.8 der allgemeinen Ordnung notifiziert und veröffentlicht.

Art. 9 - Abschluss der Verschlussphase und Übergang zur Kontrollphase

 \S 1 - Der Betreiber organisiert die Abnahme der Einrichtung oder einer ihrer Anlagen nach Abschluss der Verschlussphase gemäß den Bestimmungen von Artikel 23.1.5 Buchstabe b) Nr. 4 der allgemeinen Ordnung.

Der Antrag auf Übergang zur Kontrollphase wird vom Betreiber und auf Kosten des Betreibers in ausdruckbarer elektronischer Form bei der Agentur eingereicht. Dieser Antrag enthält den fortgeschriebenen Sicherheitsbericht und den fortgeschriebenen Sicherungsplan. Die Agentur führt eine Sicherheitsbeurteilung der Abnahme durch und erstellt einen Abnahmebericht.

Wenn die Agentur keinen vollkommen günstigen Abnahmebericht erstellen kann, setzt die Agentur vorher den Betreiber davon in Kenntnis und weist ihn darauf hin, dass er das Recht hat, binnen dreißig Kalendertagen ab der Notifizierung angehört zu werden.

Falls der Antragsteller sein Recht, angehört zu werden, ausüben möchte, teilt er dies der Agentur spätestens am fünfzehnten Tag nach der Notifizierung schriftlich mit.

Die Agentur übermittelt dem für Inneres zuständigen Minister unverzüglich den günstigen Abnahmebericht und einen Entscheidungsvorschlag. Dieser Minister schlägt Uns daraufhin vor, die Genehmigung für den Übergang zur Kontrollphase für die Einrichtung oder eine ihrer Anlagen zu bestätigen.

Die Kontrollphase der Einrichtung oder einer ihrer Anlagen darf nicht beginnen, solange Wir die Genehmigung für den Übergang zur Kontrollphase für die Einrichtung oder eine ihrer Anlagen nicht bestätigt haben.

§ 2 - Diese Entscheidung wird gemäß Artikel 6.8 der allgemeinen Ordnung notifiziert und veröffentlicht.

Art. 10 - Änderung der Einrichtung

Jede Änderung einer Einrichtung, die nach Ansicht der Agentur potenzielle Auswirkungen auf den Strahlenschutz und die Sicherheit hat, muss der Agentur gemeldet werden.

Die Agentur erstellt eine technische Regelung, in der die zu meldenden Änderungen der Einrichtung und die Kriterien und Modalitäten für die Meldung festgelegt sind. Diese Meldung umfasst mindestens eine detaillierte Beschreibung der geplanten Änderung und eine Beurteilung der radiologischen Auswirkungen auf die Arbeitnehmer, die Bevölkerung und die Umwelt sowie eine Beurteilung der Auswirkungen auf den Sicherungsplan.

Die Agentur entscheidet, ob diese Änderung Gegenstand einer Änderung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung sein muss. Gegebenenfalls kann die Agentur verlangen, dass Elemente des ursprünglichen Antrags aktualisiert werden.

Wenn die Agentur entscheidet, dass die Änderung nicht Gegenstand einer Änderung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung sein muss, wird der Änderungsentwurf vom Dienst für physikalische Kontrolle und von der Agentur gebilligt.

Wenn die Agentur entscheidet, dass die Änderung Gegenstand einer Änderung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung sein muss, wird die Meldung gemäß dem in den Artikeln 6.1 und 6.3 bis 6.8 der allgemeinen Ordnung vorgesehenen Verfahren behandelt.

Art. 11 - Änderung der Errichtungs- und Betriebsbedingungen, der Bedingungen für den Übergang zur Verschlussphase oder der Bedingungen für den Übergang zur Kontrollphase

Der Wissenschaftliche Rat oder der für Inneres zuständige Minister können aus eigener Initiative oder auf Vorschlag der Agentur vorschlagen, die Errichtungs- und Betriebsbedingungen, die Bedingungen für den Übergang zur Verschlussphase oder die Bedingungen für den Übergang zur Kontrollphase zu ändern. Die Agentur und der Wissenschaftliche Rat handeln gegenüber dem betreffenden Betreiber gemäß den Bestimmungen von Artikel 8 § 1 Absatz 5.

Die geänderte Genehmigung wird gemäß Artikel 6.8 der allgemeinen Ordnung notifiziert und veröffentlicht.

Abschnitt 4 - Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung

Art. 12 - Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung

§ 1 - Der Antrag auf Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung wird vom Betreiber und auf Kosten des Betreibers in ausdruckbarer elektronischer Form bei der Agentur eingereicht. Der Antrag enthält den fortgeschriebenen Sicherheitsbericht und den fortgeschriebenen Sicherungsplan, ergänzt durch die Elemente, die die Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung rechtfertigen. Die Agentur untersucht den Antrag und erstellt einen Analysebericht. Falls der Analysebericht günstig ist, übermittelt die Agentur ihn dem Wissenschaftlichen Rat.

Wenn die Agentur keinen vollkommen günstigen Analysebericht erstellen kann, setzt sie den Betreiber davon in Kenntnis, fordert ihn auf, Abhilfemaßnahmen zu treffen, und weist ihn darauf hin, dass er das Recht hat, binnen dreißig Kalendertagen ab der Notifizierung von der Agentur angehört zu werden.

Falls der Antragsteller sein Recht, angehört zu werden, ausüben möchte, teilt er dies der Agentur spätestens am fünfzehnten Tag nach der Notifizierung schriftlich mit.

Das in den Artikeln 6.3 bis 6.7 der allgemeinen Ordnung vorgesehene Verfahren ist anwendbar.

Auf Vorschlag des für Inneres zuständigen Ministers können Wir entscheiden, die Errichtungs- und Betriebsgenehmigung aufzuheben.

§ 2 - Diese Entscheidung wird gemäß Artikel 6.8 der allgemeinen Ordnung notifiziert und veröffentlicht.

Ab dem Datum, an dem die Aufhebung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird, ist die Endlagerungseinrichtung keine klassifizierte Einrichtung im Sinne der allgemeinen Ordnung mehr und unterliegt sie nicht mehr den Bestimmungen der allgemeinen Ordnung.

KAPITEL 3 - Schlussbestimmungen

- Art. 13 Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 2001 zur Festlegung einer allgemeinen Ordnung über den Schutz der Bevölkerung, der Arbeitnehmer und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen
- § 1 Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 2001 zur Festlegung einer allgemeinen Ordnung über den Schutz der Bevölkerung, der Arbeitnehmer und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 24. März 2009 und 20. Juli 2020, wird durch folgenden Absatz ergänzt:

"Die Artikel 5.4, 5.6, 6.2, 6.9, 12, 13 und 17 der vorliegenden Ordnung gelten nicht für Endlagerungseinrichtungen für radioaktive Abfälle."

§ 2 - In Artikel 3.1 Buchstabe *a)* desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Mai 2020, werden in Nr. 5 die Wörter "Endlager für radioaktive Abfälle," durch folgende Wörter ersetzt:

"Endlagerungseinrichtungen für radioaktive Abfälle,".

Art. 14 - Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 27. Oktober 2009 zur Festlegung der Beträge und der Zahlungsweise der in Anwendung der Vorschriften in Bezug auf den Schutz gegen ionisierende Strahlungen erhobenen Gebühren

 $[Ab\"{a}nderungsbestimmungen]$

Art. 15 - Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 30. November 2011 zur Festlegung von Sicherheitsvorschriften für kerntechnische Anlagen

[Abänderungsbestimmungen]

Art. 16 - Übergangsbestimmungen

Anträge auf Erhalt einer Errichtungs- und Betriebsgenehmigung für eine Endlagerungseinrichtung für radioaktive Abfälle, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses eingereicht werden, werden gemäß den Bestimmungen der allgemeinen Ordnung behandelt, die an dem Datum in Kraft waren, an dem diese Anträge eingereicht worden sind.

Nach Erhalt der in Absatz 1 erwähnten Errichtungs- und Betriebsgenehmigung schreibt der Betreiber die Akte des Antrags fort, um sie mit den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses im Rahmen der in Artikel 6 des vorliegenden Erlasses vorgesehenen Bestätigung der Errichtungs- und Betriebsgenehmigung in Übereinstimmung zu bringen.

Art. 17 - Inkrafttreten

Vorliegender Erlass tritt am ersten Tag des Monats nach dem Monat seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

Art. 18 - Ausführungsbestimmung

Unser für Inneres zuständiger Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 22. April 2024

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern, der Institutionellen Reformen und der Demokratischen Erneuerung

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006457]

29 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant la création d'une implantation d'enseignement secondaire spécialisé de forme 2 (type 2) et de forme 3 (type 1) sur le site de l'École de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas dépendant de l'Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, l'article 185, § 1er;

Vu le Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire, l'article 1.7.3-1, § 2, alinéa 2, 6°;

Considérant la demande du Pouvoir Organisateur de l'Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne d'organiser une implantation d'enseignement secondaire spécialisé de forme 2 (type 2) et de forme 3 (type 1) sur le site de l'École de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas-, sis rue des Ardoisières, 90, à BERTRIX;

Considérant que l'implantation n'est pas située dans la même commune que l'Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne ;

Considérant que la géographie de la Province de Luxembourg et le manque d'écoles spécialisées présentent des défis importants pour répondre aux besoins des élèves ;

Considérant l'arrondissement judiciaire concerné (celui de Neufchâteau) dispose du triste privilège en Communauté française de ne proposer aucune école secondaire spécialisée de quelque type, forme, secteur et réseau que ce soit. Ce qui génère d'énormes temps de transports scolaires allant jusqu'à quatre heures par jour pour les élèves, par essence pourtant déjà fragiles au demeurant, de cette grande zone géographique ;

Considérant que lorsque les implantations ne se situent pas dans la même commune que celle du bâtiment principal, elles doivent faire l'objet d'une demande de dérogation au Gouvernement ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 15 juillet 2025 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 29 août 2025 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Education;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement autorise, par dérogation visée à l'article 185, § 1^{er}, du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé et à l'article 1.7.3-1, § 2, alinéa 2, 6°, du Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire, la création d'une implantation d'enseignement secondaire spécialisé de forme 2 (type 2) et de forme 3 (type 1) sur le site de l'École de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas -, sis rue des Ardoisières, 90, à BERTRIX.

Le bâtiment principal auquel est rattachée cette implantation est L'Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne, situé rue Briscol 12 à EREZEE.

L'autorisation est accordée pour autant que les normes prévues par le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé soient respectées.

- Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 25 août 2025.
- Art. 3. Le Ministre qui a l'éducation dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 août 2025.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente, en charge du Budget, de l'Enseignement supérieur, de la Culture et des Relations internationales et intra-francophones,

E. DEGRYSE

La Ministre de l'Education et de l'Enseignement pour Adultes, V. GLATIGNY

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2025/006457]

29 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de oprichting van een vestigingsplaats voor gespecialiseerd secundair onderwijs van vorm 2 (type 2) en van vorm 3 (type 1) op de site van de "Ecole de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas" die afhangt van het "Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne"

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs, artikel 185, § 1; Gelet op het Wetboek voor het basis- en secundair onderwijs, artikel 1.7.3-1, § 2, tweede lid, 6°;

Overwegende de aanvraag van de inrichtende macht van het "Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne" om een vestigingsplaats voor gespecialiseerd secundair onderwijs van vorm 2 (type 2) en van vorm 3 (type 1) te organiseren op de site van de "École de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas-", gelegen rue des Ardoisières, 90, te BERTRIX ;

Overwegende dat de vestigingsplaats niet in dezelfde gemeente gevestigd is als het "Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne";"

Overwegende dat de geografie van de provincie Luxemburg en het gebrek aan gespecialiseerde scholen een aanzienlijke uitdaging vormen voor het tegemoetkomen aan de behoeften van leerlingen;

Overwegende dat het betrokken gerechtelijk arrondissement (Neufchâteau) in het droevige voorrecht binnen de Franse Gemeenschap heeft geen enkele gespecialiseerde middelbare school aan te bieden, van welk type, welke vorm, sector of netwerk dan ook; Dat dit enorme schoolreistijden genereert van wel vier uur per dag voor de leerlingen, die van nature al kwetsbaar zijn, in dit grote geografische gebied;

Overwegende dat indien deze vestigingsplaatsen niet in dezelfde gemeente zijn gelegen als deze van het hoofdgebouw, ze het voorwerp moeten uitmaken van een aanvraag om afwijking aan de Regering;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 juli 2025;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 29 augustus 2025;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. De Regering kent, in afwijking van artikel 185, § 1, van het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs en van artikel 1.7.3-1, § 2, tweede lid, 6°, van het Wetboek voor het basisen secundair onderwijs, een vergunning toe om een vestigingsplaats voor gespecialiseerd secundair onderwijs van vorm 2 (type 2) en van vorm 3 (type 1) op te richten op de site van de "École de la Province de Luxembourg (EPL) Les Grands Pas -", gelegen rue des Ardoisières, 90, te BERTRIX.

Het hoofdgebouw waaraan deze vestigingsplaats verbonden is, is het "Institut provincial d'enseignement secondaire spécialisé du Val d'Aisne", gelegen rue Briscol 12 te EREZEE.

De vergunning wordt verleend onder voorbehoud dat de normen bedoeld in voornoemd decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs bereikt worden.

- Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 25 augustus 2025.
- Art. 3. De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 augustus 2025.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De Minister-Presidente, belast met Begroting, Hoger Onderwijs, Cultuur en Internationale en Intra-Franstalige Betrekkingen,

E. DEGRYSE

De Minister van Onderwijs en Volwassenenonderwijs, V. GLATIGNY

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2025/006665]

18 JUILLET 2025. — Arrêté ministériel fixant la liste des formations éligibles visée a l'article 2, alinéa 1er, 8° de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2019 relatif à l'incitant financier visant la mobilisation des demandeurs d'emploi vers la formation

Le Ministre de la Formation,

 $\label{eq:continuous} Vu \ le \ décret \ du \ 6 \ mai \ 1999 \ relatif à l'Office \ wallon \ de \ la formation professionnelle et \ de \ l'emploi, \ l'article \ 5, \ alinéa \ 4, \ modifié \ par \ le \ décret \ du \ 10 \ mai \ 2012 \ ;$

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2019 relatif à l'incitant financier visant la mobilisation des demandeurs d'emploi vers la formation, l'article 2, alinéa $1^{\rm er}$, 8° ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2024 fixant la répartition des compétences entre Ministres et portant règlement du fonctionnement du Gouvernement ;

Arrête :

Article 1er. La liste des formations éligibles visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 8° de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2019 relatif à l'incitant financier visant la mobilisation des demandeurs d'emploi vers la formation est reprise à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 2025.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juillet 2025 fixant la liste des formations éligibles visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 8° de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2019 relatif à l'incitant financier visant la mobilisation des demandeurs d'emploi vers la formation.

Namur, le 18 juillet 2025.

P.-Y. JEHOLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2025/006665]

18 JULI 2025. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst met opleidingen die in aanmerking komen bedoeld in artikel 2, eerste lid, 8°, van het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2019 betreffende de financiële incentive met het oog op doorstroming van de werkzoekenden naar opleidingen

De Minister van Vorming,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling), artikel 5, vierde lid, gewijzigd bij het decreet van 10 mei 2012;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2019 betreffende de financiële incentive met het oog op doorstroming van de werkzoekenden naar opleidingen, artikel 2, eerste lid, 8°

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2024 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de werking van de Regering;

Besluit

Artikel 1. De lijst van de in aanmerking komende opleidingen als bedoeld in artikel 2, eerste lid, 8°, van het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2019 betreffende de financiële incentive met het oog op doorstroming van de werkzoekenden naar opleidingen, wordt als bijlage bij dit besluit opgenomen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2025.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juli 2025 tot vaststelling van de lijst met opleidingen die in aanmerking komen bedoeld in artikel 2, eerste lid, 8°, van het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2019 betreffende de financiële incentive met het oog op doorstroming van de werkzoekenden naar opleidingen.

Namen, 18 juli 2025.

P.-Y. JEHOLET

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2025/005416]

3 JUILLET 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'agrément de l'expert PEB et abrogeant l'arrêté du Gouvernement du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public et l'arrêté du Gouvernement du 10 octobre 2013 relatif à l'agrément des conseillers PEB

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant Bruxelles Environnement, l'article 3, § 3 ;

Vu l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie, les articles 2.1.1, 15°, 2.2.4/2, § 3, 2.2.4/3 § 3, 2.5.1, § 1 et 2.5.2 tels que modifiés par les articles 9, § 12, 21, 22, 55, 1° et 56 de l'ordonnance du 7 mars 2024 modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de L'Energie, en vue de mettre en œuvre la stratégie de rénovation du bâti, ainsi que les articles 2.5.4 et 2.5.5 ;

Vu l'ordonnance du 7 mars 2024 modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de L'Energie, en vue de mettre en œuvre la stratégie de rénovation du bâti, l'article 79, § 1 ;

Vu l'ordonnance du 4 avril 2024 portant le Code des finances publiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 29 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2025/005416]

3 JULI 2025. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de EPB-deskundige en tot opheffing van het besluit van 17 februari 2011 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat openbaar gebouw en van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2013 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 1989 top oprichting van Leefmilieu Brussel, artikel 3, \S 3 ;

Gelet op de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing, artikelen 2.1.1, 15°, 2.2.4/2, § 3, 2.2.4/3, § 3, 2.5.1, § 1 en 2.5.2 zoals gewijzigd door artikelen 9, § 12, 21, 22, 55, 1° en 56, van de ordonnantie van 7 maart 2024 tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de implementatie van de strategie voor de renovatie van de gebouwen, en artikelen 2.5.4 en 2.5.5;

Gelet op de ordonnantie van 7 maart 2024 tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de implementatie van de strategie voor de renovatie van de gebouwen, artikel 79, § 1;

Gelet op de ordonnantie van 4 april 2024 houdende de Codex van de openbare financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 29;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat Openbaar gebouw;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 octobre 2013 relatif à l'agrément des conseillers PEB et modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires ;

Vu le test égalité des chances, comme défini par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 portant exécution de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l'introduction du test égalité des chances, réalisé le 29 mars 2024 ;

Vu l'avis A-2024-017du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 20 juin 2024 ;

Vu l'avis A-2024-037 de Brupartners, donné le 20 juin 2024;

Vu l'avis 77.231/16 du Conseil d'Etat, donné le 27 décembre 2024 , en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant l'ordonnance du 20 juillet 2023 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles, l'article 25 ;

Sur la proposition du Ministre de l'Énergie ; Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Section 1^{re}. — Transposition

Art. 1.1.1

Le présent arrêté transpose partiellement la directive (UE) 2024/1275 du Parlement européen et du Conseil du 24 avril 2024 sur la performance énergétique des bâtiments.

Section 2. — Définitions

Art. 1.2.1

Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° Ordonnance : l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie ;
- 2° Ministre : le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale qui a la politique de l'énergie dans ses attributions ;
- 3° Protocole : guide pratique mis à disposition de l'expert PEB par Bruxelles Environnement pour réaliser l'ensemble des actes relevant de ses missions, et en particulier pour établir la proposition PEB, l'étude de faisabilité, la notification PEB de début de travaux, la déclaration PEB, le certificat PEB, le certificat PEB bâtiment public et le rapport de synthèse ;
- 4° Logiciel : ensemble d'applications informatiques mises à disposition par Bruxelles Environnement et qui traitent les données nécessaires à l'établissement des documents qui relèvent des missions de l'expert PEB et à leur contrôle ainsi que du fichier de calcul des indicateurs conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juillet 2025 relatif au calcul des indicateurs du certificat PEB et aux exigences PEB et portant abrogation et modification de divers arrêtés d'exécution de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie ;
- 5° Organisme de formation : l'organisme chargé d'organiser et de dispenser la formation spécifique visée à l'article 2.5.2, § 1, alinéa 2 de l'Ordonnance, désigné en application de la section 3 du chapitre 3 du présent arrêté ;
- 6° Arrêté Certificat PEB : l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juillet 2025 relatif au certificat PEB et abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juin 2008 relatif au certificat de performance énergétique pour les unités PEB habitation individuelle et non résidentielles neuves, l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités PEB Habitations individuelles et l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires ;
- 7° Arrêté du 17 février 2011 : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public ;
- 8° Arrêté du 10 octobre 2013 : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 octobre 2013 relatif à l'agrément des

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2013 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs en houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden ;

Gezien de gelijke kansentest, zoals bepaald in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijke kansentest, uitgevoerd op 29 maart 2024;

Gelet op het advies A-2024-017 van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 20 juni 2024 ;

Gelet op het advies A-2024-037 van Brupartners, gegeven op 20 juni 2024;

Gelet op het advies 77.231/16 van de Raad van State, gegeven op 27 december 2024, met toepassing van artikel 84, \S 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de ordonnantie van 20 juli 2023 tot invoering van een algemeen kader voor de erkenning van beroepskwalificaties, artikel 25;

Op voordracht van de Minister belast met Energie; Na beraadslaging,

Besluit:

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Afdeling 1. — Omzetting

Art. 1.1.1

Dit besluit zet gedeeltelijk richtlijn (EU) 2024/1275 van het Europees parlement en de Raad van 24 april 2024 betreffende de energieprestatie van gebouwen om.

Afdeling 2. — Definities

Art. 1.2.1

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° Ordonnantie: de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing;
- 2° Minister: de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die het energiebeleid tot zijn bevoegdheden telt;
- 3° Protocol: praktische handleiding dat door Leefmilieu Brussel ter beschikking wordt gesteld van de EPB-deskundige voor het opstellen van alle handelingen die tot zijn opdrachten behoren, en met name voor het opstellen van het EPB-voorstel, de haalbaarheidsstudie, de EPB-kennisgeving van het begin van de werkzaamheden, de EPB-aangifte, het EPB-certificaat, het EPB-certificaat openbaar gebouw en het samenvattend rapport;
- 4° Software: alle computertoepassingen die door Leefmilieu Brussel ter beschikking worden gesteld en die de gegevens verwerken die nodig zijn voor het opstellen en de controle van de documenten die behoren tot de opdrachten van de EPB-deskundige en het rekenbestand van de indicatoren in overeenstemming met het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juli 2025 betreffende de berekening van de indicatoren van het EPB-certificaat en de EPB-eisen en houdende opheffing en wijziging van meerdere uitvoeringsbesluiten van de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing;
- 5° Opleidingsorganisme: het organisme belast met de organisatie en het verstrekken van de specifieke opleiding bedoeld in artikel 2.5.2, § 1, tweede lid, van de ordonnantie, aangewezen in toepassing van afdeling 3 van hoofdstuk 3van dit besluit;
- 6° Besluit EPB-certificaat: het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juli 2025 betreffende het EPB-certificaat en tot opheffing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 betreffende het energiecertificaat voor nieuwe EPB-wooneenheden en niet residentiële EPB-eenheden, het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor wooneenheden en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden;
- 7° Besluit van 17 februari 2011: het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat openbaar gebouw;
- 8° Besluit van 10 oktober 2013: het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2013 betreffende de erkenning

conseillers PEB et modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires.

CHAPITRE 2. — De l'agrément des experts PEB

Section 1^{re}. — Conditions d'agrément

Art. 2.1.1

L'agrément en tant qu'expert PEB est octroyé aux personnes physiques remplissant les conditions suivantes :

- 1° être titulaire d'une attestation de réussite de l'examen visée à l'article 3.2.1, § 2;
- 2° s'engager à respecter les obligations visées à la section 2 du présent chapitre au moyen d'une déclaration sur l'honneur ;
- 3° être porteur d'un diplôme d'architecte, d'ingénieur civil, de bio-ingénieur, d'ingénieur industriel, de bachelier en construction ou de tout autre diplôme de l'enseignement supérieur sanctionnant une formation intégrant la physique du bâtiment ou de ses installations techniques ou d'un diplôme équivalent délivré dans un autre Etat, ou justifier, au minimum, d'une expérience professionnelle d'au moins trois ans à la date de la demande, dans la physique du bâtiment ou de ses installations techniques ;

 4° ne pas avoir fait l'objet d'une décision de retrait d'agrément en tant qu'expert PEB publiée dans les trois ans précédents l'introduction de la nouvelle demande d'agrément.

Art. 2.1.2

L'agrément en tant qu'expert PEB est octroyé aux personnes morales remplissant les conditions suivantes :

1° avoir été constituée en conformité avec la législation belge ou celle d'un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen ;

2° occuper à tout moment, dans le cadre d'un contrat de travail ou d'une convention de collaboration ou d'association, au moins deux personnes physiques agréées en tant qu'expert PEB;

3° ne pas avoir fait l'objet d'une décision de retrait d'agrément en tant qu'expert PEB publiée dans les trois ans précédents l'introduction de la nouvelle demande d'agrément.

Section 2. — Obligations

Art. 2.2.1

L'expert PEB exerce ses missions en respectant les obligations énoncées dans la présente section et dans l'Ordonnance.

Art. 2.2.2

Il utilise le logiciel et le protocole et tient compte de tout outil spécifiquement communiqué par Bruxelles Environnement pour réaliser les actes et établir les documents qui relèvent de ses missions.

Art. 2.2.3

Il tient à disposition de Bruxelles Environnement ou de l'organisme de contrôle désigné, toutes les pièces justificatives qu'il a utilisées pour établir le certificat PEB et, le cas échéant, le rapport de synthèse ou le certificat PEB bâtiment public, pendant une durée équivalente à la durée de validité de ce certificat PEB ou de ce certificat PEB bâtiment public. Le Ministre peut préciser les pièces justificatives acceptables.

Art. 2.2.4

Lorsqu'il établit le certificat PEB sur base d'une autre unité PEB située dans le même volume protégé et ayant les mêmes caractéristiques au regard de l'énergie, il respecte les conditions de représentativité fixées par le Ministre.

Art. 2.2.5

Lorsqu'il établit le rapport de synthèse visé à l'article 2.2.4/3, § 2 de l'Ordonnance, il convertit les données des certificats PEB réalisés dans une version du logiciel antérieure à la version utilisée pour établir le rapport de synthèse, corrige le cas échéant les données erronées des certificats PEB , informe les titulaires d'un droit réel sur l'unité PEB correspondant à un lot privatif de toute modification et établit sur demande un nouveau certificat PEB.

van de EPB-adviseurs en houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden.

HOOFDSTUK 2. — Erkenning van EPB-deskundigen

Afdeling 1. — Erkenningsvoorwaarden

Art. 2.1.1

De erkenning als EPB-deskundige wordt toegekend aan natuurlijke personen die aan de volgende voorwaarden voldoen:

- 1° houder zijn van een attest van slagen van het examen bedoeld in artikel 3.2.1, § 2;
- 2° zich ertoe verbinden de in afdeling 2 van dit hoofdstuk bedoelde verplichtingen na te leven door middel van een verklaring op erewoord;
- 3° houder zijn van een diploma van architect, burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, industrieel ingenieur, van een bachelordiploma bouwkunde of elk ander diploma van het hoger onderwijs ter bekrachtiging van een opleiding waarmee in de fysica van gebouwen of hun technische installaties wordt afgesloten, of van een gelijkwaardig diploma dat in een andere Staat is uitgereikt, of op de datum van de aanvraag ten minste drie jaar beroepservaring kunnen voorleggen in de fysica van gebouwen of hun technische installaties;
- 4° niet het voorwerp zijn geweest van een beslissing tot intrekking van de erkenning als EPB-deskundige die is gepubliceerd in de drie jaar voorafgaand aan de indiening van de nieuwe erkenningsaanvraag.

Art. 2.1.2

De erkenning als EPB-deskundige wordt toegekend aan rechtspersonen die aan de volgende voorwaarden voldoen:

- 1° opgericht zijn overeenkomstig de Belgische wetgeving of de wetgeving van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte:
- 2° op elk moment in het kader van een arbeidsovereenkomst of een samenwerkings- of associatieovereenkomst,ten minste twee EPB-deskundige erkende natuurlijke personen tewerkstellen;
- 3° niet het voorwerp zijn geweest van een beslissing tot intrekking van de erkenning als EPB-deskundige die werd gepubliceerd in de drie jaar voorafgaand aan de indiening van de nieuwe erkenningsaanvraag.

Art. 2.2.1

De EPB-deskundige voert zijn opdrachten uit met inachtneming van de verplichtingen bedoeld in de huidige afdeling en in de Ordonnantie.

Art. 2.2.2

Hij gebruikt de software en het protocol en houdt rekening met elk hulpmiddel dat Leefmilieu Brussel specifiek meedeelt om de handelingen te verrichten en de documenten op te stellen met bettrekking tot zijn opdrachten.

Art. 2.2.3

Hij moet alle bewijsstukken die hij gebruikt heeft voor het opstellen van het EPB-certificaat en, in voorkomend geval, het samenvattend rapport of het EPB-certificaat openbaar gebouw, ter beschikking houden van Leefmilieu Brussel of van het aangewezen kwaliteitscontroleorgaan gedurende een periode die gelijk is aan de geldigheidsduur van het EPB-certificaat of het EPB-certificaat openbaar gebouw. De Minister kan de aanvaardbare bewijstukken nader bepalen.

Art. 2.2.4

Wanneer hij het EPB-certificaat opstelt op basis van een andere EPB-eenheid die zich in hetzelfde beschermde volume bevindt en dezelfde energetische kenmerken heeft, voldoet hij aan de representativiteitsvoorwaarden die de Minister heeft vastgesteld.

Art. 2.2.5

Bij het opstellen van het samenvattend rapport bedoeld in artikel 2.2.4/3, § 2 van de ordonnantie, converteert hij de gegevens van de EPB-certificaten bij die zijn aangemaakt in een versie van de software die voorafgaat aan de gebruikte versie om het samenvattend rapport op te stellen, verbetert hij de eventuele foutieve gegevens van de EPB-certificaten, brengt hij op de hoogte de titularissen van een zakelijke recht op een EPB-eenheid die overeenkomt met een privatieve kavel van alle wijzigingen en stelt hij op verzoek een nieuw EPB-certificaat op.

Art. 2.2.6

Il met à jour le rapport de synthèse dès qu'il établit un certificat PEB pour une unité PEB correspondant à un lot privatif, et le transmet à l'association des copropriétaires.

Art 227

Il établit les certificats PEB, les certificats PEB bâtiment public et le cas échéant le rapport de synthèse de manière indépendante et objective, sans être influencé par d'éventuels intérêts commerciaux. A ce titre, dans le cadre d'une transaction immobilière dans les conditions prévues à l'article 2.2.13, § 1 de l'ordonnance, l'expert PEB n'est pas autorisé à réaliser des certificats PEB pour des biens sur lesquels il ou son employeur ou son mandant dispose d'un droit réel ou personnel.

Art. 2.2.8

En cas de fin de validité d'un de ses certificats PEB ou certificats PEB bâtiment public déclarée sur base de l'article 3.1.1, § 2, 3° de l'arrêté Certificat PEB, notifiée avant la date d'échéance dudit certificat, il corrige les données en tenant compte des remarques de Bruxelles Environnement. Dans les soixante jours de la notification de la décision, il émet un nouveau certificat PEB ou certificat PEB bâtiment public. Il peut être exonéré de cette obligation s'il apporte la preuve acceptée par Bruxelles Environnement, qu'une rénovation touchant aux caractéristiques énergétiques de l'unité PEB a été entreprise depuis sa visite des lieux, effectuée préalablement à l'établissement du certificat PEB ou certificat PEB bâtiment public déclaré invalide ou si Bruxelles Environnement le décide vu l'existence d'un certificat PEB ou certificat PEB bâtiment public plus récent pour l'unité PEB concernée.

Art. 2.2.9

En cas d'application de l'article 2.2.8 du présent arrêté, il remet le nouveau certificat PEB, ou le certificat PEB bâtiment public visés à l'article précité sans frais et dans les quinze jours de son émission, selon le cas au titulaire d'un droit réel sur l'unité PEB ou à l'organisation publique telle que définie à l'article 1, 4° de l'arrêté du 13 décembre 2018 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au certificat PEB Bâtiment public.

Art. 2.2.10

En cas de constat que la déclaration PEB n'est pas conforme à la réalité, il établit dans les soixante jours du contrôle une déclaration PEB qui concorde avec les constatations effectuées lors du contrôle; on entend par « conforme à la réalité », la conformité par rapport à la situation de fait en opposition à la situation de droit.

Art. 2.2.11

Il ne fait aucune publicité des renseignements ou des faits dont il prend connaissance dans l'accomplissement de sa mission et sur lesquels il a un devoir de discrétion.

Art. 2.2.12

Il accepte le contrôle de qualité de ses prestations par Bruxelles Environnement. Il collabore dans les contrôles, enquêtes ou vérifications des actes et documents qu'il réalise.

Art. 2.2.13

Il remplit ses obligations imposées par la législation sociale et fiscale. A cette fin, il communique à Bruxelles Environnement avant la réalisation du premier acte pour lequel il est agréé, le numéro d'entreprise de la personne physique ou morale pour le compte de laquelle il exerce sa mission, accompagné des preuves justificatives suffisantes.

Art. 2.2.14

Il dispose des moyens techniques et informatiques appropriés pour remplir ses obligations.

Art. 2.2.15

Il informe Bruxelles Environnement de toute modifications à une donnée relative à son agrément par voie électronique via le formulaire mis à disposition sur le portail régional en ligne. A ce titre, en tant que personne morale, il tient à jour la liste des experts PEB personnes physiques qu'il occupe conformément à l'article 2.1.2, 2° du présent arrêté

Art. 2.2.16

Il est couvert par une assurance "Responsabilité civile professionnelle" envers les tiers pour les fautes ou négligences commises dans l'exercice de son activité d'expert PEB.

Art. 2.2.17

Il ne communique pas à des tiers les codes que Bruxelles Environnement met à sa disposition pour accéder aux outils.

Art. 2.2.6

Hij werkt het samenvattend rapport bij zodra hij een EPB-certificaat opstelt voor een EPB-eenheid, die overeenkomt met een particuliere kavel, en stuurt het naar de vereniging van mede-eigenaars.

Art. 2.2.7

Hij stelt de EPB-certificaten en de EPB-certificaten openbaar gebouw en in voorkomend geval het samenvattende rapport op onafhankelijke en objectieve wijze op, zonder dat hij door eventuele commerciële belangen wordt beïnvloed. In dit verband is de EPB-deskundige, in het kader van een vastgoedtransactie onder de voorwaarden bepaald in artikel 2.2.13, § 1 van de ordonnantie, niet toegestaan om EPB-certificaten af te leveren voor goederen waarop hij of zijn werkgever of opdrachtgever een zakelijk of persoonlijk recht heeft.

Art. 2.2.8

In het geval van het verstrijken van een van zijn EPB-certificaten of EPB-certificaten openbaar gebouw, aangegeven op grond van artikel 3.1.1, § 2, 3° van het besluit EPB-certificaat, waarvan kennis is gegeven vóór de vervaldatum van dat certificaat, corrigeert hij de gegevens, rekening houdend met de opmerkingen van Leefmilieu Brussel. Binnen de zestig dagen na de kennisgeving van de beslissing levert hij een nieuw EPB-certificaat of EPB-certificaat openbaar gebouw af. Hij kan van deze verplichting worden vrijgesteld als hij het door Leefmilieu Brussel aanvaarde bewijs levert dat een renovatie, die de energetische kenmerken van de EPB-eenheid beïnvloedt, werd uitgevoerd sinds zijn plaatsbezoekvoorafgaand de opstelling van het ongeldig verklaarde EPB-certificaat of EPB-certificaat openbaar gebouw, of als Leefmilieu Brussel daartoe beslist gezien het bestaan van een recenter EPB-certificaat of EPB-certificaat openbaar gebouw voor de betrokken EPB-eenheid.

Art. 2.2.9

In geval van toepassing van artikel 2.2.8 van dit besluit overhandigt hij het nieuwe EPB-certificaat of het EPB-certificaat openbaar gebouw bedoeld in bovengenoemd artikel kosteloos en binnen vijftien dagen na de afgifte ervan aan de titularis van een zakelijke recht op de EPB-eenheid of aan de publieke organisatie zoals gedefinieerd in artikel 1, 4° van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2018 betreffende het EPB-certificaat openbaar gebouw.

Art. 2.2.10

Als blijkt dat de EPB-aangifte niet overeenstemt met de werkelijkheid, stelt hij binnen een periode van zestig dagen volgend op de controle een EPB-aangifte op die overeenstemt met de vaststellingen uit de controle; er wordt verstaan onder "overeenstemt met de werkelijkheid", de overeenstemming ten opzichte van de feitelijke toestand, in tegenstelling tot de rechtstoestand.

Art. 2.2.11

Hij geeft geen ruchtbaarheid aan de informatie of feiten waarvan hij kennis neemt bij de vervulling van zijn opdracht en ten aanzien waarvan hij een discretieplicht heeft.

Art. 2.2.12

Hij aanvaardt de kwaliteitscontrole van zijn prestaties door Leefmilieu Brussel. Hij werkt mee aan de controles, onderzoeken of verificaties van de door hem verrichte handelingen en documenten.

Art. 2.2.13

Hij komt de verplichtingen na die hem door de sociale en fiscale wetgeving opgelegd worden. Hiertoe bezorgt hij Leefmilieu Brussel vóór de uitvoering van de eerste handeling waarvoor hij erkend is, zijn ondernemingsnummer als natuurlijke persoon of rechtspersoon namens dewelke hij zijn opdracht uitoefent, samen met afdoende bewijsstukken.

Art. 2.2.14

Hij beschikt over de gepaste technische en informaticamiddelen om zijn verplichtingen na te komen.

Art. 2.2.15

Hij brengt Leefmilieu Brussel elektronisch op de hoogte van wijzigingen aan de gegevens met betrekking tot zijn erkenning door middel van het formulier dat op het gewestelijke onlineportaal beschikbaar is. In die hoedanigheid houdt hij als rechtspersoon een actuele lijst bij van de natuurlijke personen die optreden als EPB-deskundigen die hij tewerkstelt overeenkomstig artikel 2.1.2, 2° van dit besluit.

Art. 2.2.16

Voor fouten of nalatigheden begaan bij de uitvoering van zijn activiteit van EPB-deskundige wordt hij gedekt door een verzekering "beroepsaansprakelijkheid" ten aanzien van derden.

Art. 2.2.17

De codes die Leefmilieu Brussel hem ter beschikking stelt om toegang te krijgen tot de hulpmiddelen, deelt hij niet mee aan derden.

Art. 2.2.18

En tant que personne physique, il suit annuellement un nombre d'heures de formation continue déterminé par le Ministre, sélectionnées parmi les modules organisés en application de l'article 3.1.1, § 1^{er}, du présent arrêté, et met ses connaissances à jour en utilisant les informations diffusées par Bruxelles Environnement.

Art. 2.2.19

En tant que personne morale, il s'assure que les personnes physiques qu'il occupe en tant qu'experts PEB agréés respectent leur obligation de formation continue visée à l'article 2.2.18 du présent arrêté.

Art. 2.2.20

En tant que personne morale, il s'assure que parmi les personnes qui se rendent sur place pour exercer ses missions, il y ait au moins une personne agréée en tant que personne physique.

Art. 2.2.21

En tant que personne physique, il jouit de ses droits civils et politiques.

Section 3. — De la procédure d'agrément

Art. 2.3.1

§ 1. La demande d'agrément est introduite au moyen du formulaire dûment complété et signé mis à disposition sur le portail régional en ligne, auprès de Bruxelles Environnement et comprend les éléments suivants :

1° s'il s'agit d'une personne physique :

a) une copie de l'attestation de réussite de l'examen visé à l'article 3.2.1, § 2 du présent arrêté ; cette attestation est recevable si elle date de moins d'un an à la date d'introduction de la demande d'agrément ;

b) une copie du diplôme ou de la preuve de l'expérience professionnelle, visés à l'article 2.1.1, 3° du présent arrêté et dans le cas d'un diplôme équivalent délivré dans un autre Etat, sa traduction en langue française ou néerlandaise et la preuve de l'équivalence ;

c) une déclaration sur l'honneur qu'il respecte ses obligations visées à la section 2 du présent chapitre ;

2° s'il s'agit d'une personne physique qui est titulaire d'un titre équivalent délivré dans une autre région ou un autre Etat membre de l'Espace économique européen :

a) une copie du document relatif au titre délivré par les autorités compétentes de la région ou de l'Etat membre de l'Espace économique européen;

b) si nécessaire, une traduction en langue française ou néerlandaise du titre déjà obtenu;

c) tout élément permettant au demandeur de démontrer que les conditions du titre déjà obtenu sont similaires à celles imposées à l'article 2.1.1 du présent arrêté;

d) une copie de l'attestation de réussite de l'examen, visé à l'article 3.2.1, § 2 du présent arrêté;

 $\it e$) une déclaration sur l'honneur qu'il respecte ses obligations visées à la section 2 du présent chapitre ;

3° s'il s'agit d'une personne morale :

a) sa forme juridique, sa dénomination ou sa raison sociale, le numéro d'entreprise, son siège social et la qualité du signataire de la demande ;

b) le cas échéant, une copie de la publication de ses statuts et du dernier acte de nomination des administrateurs ;

c) la liste des personnes physiques agréées en tant qu'expert PEB ou dont la demande d'agrément en tant qu'expert PEB est introduite, reprenant les noms, prénoms et le cas échéant le numéro d'agrément de la personne physique et les éléments essentiels repris dans la convention qui la lie à la personne morale.

Art. 2.3.2

§ 1^{er}. Bruxelles Environnement adresse au demandeur un accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet dans les quinze jours ouvrables de la réception de la demande d'agrément.

Si le dossier est incomplet, Bruxelles Environnement informe le demandeur des documents et renseignements manquants. Dans les quinze jours ouvrables de la réception des documents manquants, Bruxelles Environnement lui adresse un accusé de réception du dossier

Art. 2.2.18

Als natuurlijke persoon volgt hij elk jaar een aantal uren permanente vorming, zoals bepaald door de Minister, gekozen uit de modules die worden georganiseerd in toepassing van artikel 3.1.1, § 1 van dit besluit, en actualiseert hij zijn kennis aan de hand van de informatie die Leefmilieu Brussel verspreidt.

Art. 2.2.19

Als rechtspersoon zorgt hij ervoor dat de natuurlijke personen die hij als erkend EPB-deskundige tewerkstelt, voldoen aan hun verplichting om de permanente vorming bedoeld in artikel 2.2.18 van dit besluit te volgen.

Art. 2.2.20

Als rechtspersoon zorgt hij ervoor dat ten minste één van de personen die zich ter plaatse begeeft om zijn opdrachten uit te voeren, erkend is als natuurlijk persoon.

Art. 2.2.21

Als natuurlijke persoon geniet hij van zijn burgerlijke en politieke rechten.

Afdeling 3. — Erkenningsprocedure

Art. 2.3.1

§ 1. De erkenningsaanvraag wordt ingediend bij Leefmilieu Brussel door middel van het volledig ingevulde en ondertekende formulier dat op het gewestelijke onlineportaal beschikbaar is, en bevat de volgende informatie :

1° indien het om een natuurlijke persoon gaat:

a) een kopie van het attest van slagen van het examen bedoeld in artikel 3.2.1, § 2 van dit besluit; dit attest is ontvankelijk als het op de datum van indiening van de erkenningsaanvraag minder dan een jaar oud is:

b) een kopie van het diploma of het bewijs van beroepservaring bedoeld in artikel 2.1.1, 3° van dit besluit en, in het geval van een gelijkwaardig diploma uitgereikt in een andere Staat, de vertaling ervan in het Frans of het Nederlands en het bewijs van gelijkwaardigheid;

c) een verklaring op erewoord dat hij zijn verplichtingen bedoeld in afdeling 2 van dit hoofdstuk naleeft;

2° indien het om een natuurlijke persoon, die houder is van een gelijkwaardig titel die in een ander gewest of in een andere staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte afgeleverd werd, gaat:

a) een kopie van het document houdende de titel afgeleverd door de bevoegde overheidsdiensten van het gewest of van de staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte;

b) indien nodig, een vertaling naar het Nederlands of het Frans van de al verkregen titel;

c) elk element dat de aanvrager in staat stelt om aan te tonen dat de voorwaarden van de reeds ontvangen titel gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden opgelegd in artikel 2.1.1 van dit besluit;

d) een kopie van het attest van slagen van het examen bedoeld in artikel 3.2.1, § 2 van dit besluit;

e) een verklaring op erewoord dat hij zijn verplichtingen bedoeld in afdeling 2 van dit hoofdstuk naleeft;

3° indien het om een rechtspersoon gaat:

a) de rechtsvorm, de naam of handelsnaam, het ondernemingsnummer, de maatschappelijke zetel en de hoedanigheid van de persoon die de aanvraag ondertekent;

b) indien van toepassing, een kopie van de publicatie van de statuten van de rechtspersoon en van de meest recente akte van benoeming van de bestuurders;

c) de lijst van natuurlijke personen die zijn erkend als EPB-deskundige of waarvan de erkenningsaanvraag als EPB- deskundige wordt ingediend, met vermelding van de namen, de voornamen en in voorkomende geval, het erkenningsnummer van de natuurlijke persoon en de essentiële elementen die zijn opgenomen in de overeenkomst tussen de natuurlijke persoon en de rechtspersoon.

Art. 2.3.2

§ 1. Binnen vijftien werkdagen na de ontvangst van de erkenningsaanvraag stuurt Leefmilieu Brussel een ontvangstbewijs van het volledig of onvolledig verklaarde dossier naar de aanvrager.

Indien het dossier onvolledig is, brengt Leefmilieu Brussel de aanvrager op de hoogte van de ontbrekende documenten en inlichtingen. Binnen vijftien werkdagen na de ontvangst van de ontbrekende documenten stuurt Leefmilieu Brussel hem een ontvangstbewijs van déclaré complet ou incomplet.

Si les documents et renseignements manquants ne sont pas fournis dans les soixante jours à dater de l'accusé de réception du dossier déclaré incomplet, le dossier relatif à la demande est clôturé.

L'accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet indique les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision.

- § 2. Bruxelles Environnement statue sur la demande d'agrément en tenant compte des éléments contenus dans le dossier déclaré complet. Il notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée dans les trente jours ouvrables de la date d'envoi de l'accusé de réception du dossier déclaré complet.
- § 3. A défaut de notification de la décision dans le délai prévu au § 2, le demandeur peut, par écrit, adresser un rappel à Bruxelles Environnement.
- Si, à l'expiration d'un nouveau délai de quinze jours ouvrables prenant cours à la date du dépôt du recommandé contenant le rappel, le demandeur n'a pas reçu de décision, la demande est réputée refusée.
- § 4. Lorsque la complexité du dossier le justifie, Bruxelles Environnement peut également prolonger les délais, visés aux paragraphes précédents, une seule fois et pour une durée maximale de quinze jours ouvrables.

Art. 2.3.3

L'agrément est publié par extrait au *Moniteur belge* et sur le portail en ligne de Bruxelles Environnement.

Art. 2.3.4

Tous les documents établis dans le cadre de l'activité pour laquelle la personne est agréée mentionnent le numéro de l'agrément de la personne physique et, le cas échéant, le numéro de l'agrément de la personne morale.

Section 4. — De la suspension et du retrait de l'agrément

Art. 2.4.1

- \S 1 er . Bruxelles Environnement peut suspendre l'agrément pour une durée maximale de cent vingt jours si le titulaire de l'agrément :
- 1° ne respecte pas ses obligations visées à la section 2 du présent chapitre ;
- 2° ne respecte plus la condition d'agrément visée à l'article 2.1.2, 2° du présent arrêté.
- § 2. Lorsque le titulaire de l'agrément ayant fait l'objet d'une suspension se retrouve dans les conditions d'une seconde suspension conformément au paragraphe 1^{er}, Bruxelles Environnement peut lui retirer l'agrément.

Art. 2.4.2

- § 1^{er}. Toute décision de suspension ou de retrait est prise après avoir donné au titulaire de l'agrément la possibilité d'adresser ses observations, oralement ou par écrit.
- § 2. La décision de suspension ou de retrait est notifiée par lettre recommandée au titulaire de l'agrément. Elle est publiée sur le portail en ligne de Bruxelles Environnement dès qu'une des deux conditions suivantes est remplie :
- 1° le délai pour introduire le recours prévu à l'article 2.5.1 du présent arrêté est expiré ;
- 2° la décision est confirmée ou réputée confirmée, après avoir fait l'objet du recours prévu à l'article 2.5.1 du présent arrêté.

La décision de retrait est publiée par extrait au Moniteur belge.

§ 3. Dans le même délai, le titulaire de l'agrément dont l'agrément a été suspendu ou retiré notifie à ses clients en cours qu'il n'est plus agréé.

Section 5. — De la procédure de recours

Art. 2.5.1

§ 1^{er}. En exécution de l'article 2.5.5 de l'Ordonnance, toute personne qui s'est vue refuser, suspendre, retirer l'agrément ou qui n'a pas obtenu de décision dans le délai visé à l'article 2.3.2, § 3 du présent arrêté peut introduire un recours auprès du Collège d'environnement.

het volledig of onvolledig verklaarde dossier toe.

Als de ontbrekende documenten en inlichtingen niet binnen zestig dagen na de ontvangst van het ontvangstbewijs van het onvolledig verklaarde dossier zijn ingediend, wordt het dossier in verband met de aanvraag afgesloten.

Het ontvangstbewijs van het volledig of onvolledig verklaarde dossier vermeldt de behandelingstermijnen van het dossier en de beroepsmogelijkheden tegen de beslissing.

- § 2. Leefmilieu Brussel oordeelt over de erkenningsaanvraag, rekening houdend met de elementen die in het volledig verklaarde dossier zijn opgenomen. Leefmilieu Brussel betekent per aangetekende brief de beslissing om de erkenning al dan niet toe te kennen aan de aanvrager binnen dertig werkdagen na de verzendingsdatum van het ontvangstbewijs van het volledig verklaarde dossier.
- § 3. Bij gebrek aan betekening van de beslissing binnen de termijn bepaald in § 2, kan de aanvrager schriftelijk een herinnering sturen naar Leefmilieu Brussel.

Indien de aanvrager na het verstrijken van een nieuwe termijn van vijftien werkdagen, die aanvangt op de datum van afgifte van het aangetekend schrijven ter herinnering, nog steeds geen beslissing heeft ontvangen, dan wordt de aanvraag als geweigerd beschouwd.

§ 4. Indien de complexiteit van het dossier het rechtvaardigt, kan de overheid de in de vorige paragrafen vermelde termijnen eenmaal verlengen met ten hoogste vijftien werkdagen.

Art. 2.3.3

De erkenning wordt bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* en op de online-portaalsite van Leefmilieu Brussel.

Art. 2.3.4

Alle documenten die zijn opgesteld in het kader van de activiteit waarvoor de persoon is erkend, vermelden het erkenningsnummer van de natuurlijke persoon en, indien van toepassing, het erkenningsnummer van de rechtspersoon.

Afdeling 4. — Over de schorsing en intrekking van de erkenning

Art. 2.4.1

- § 1. Leefmilieu Brussel kan de erkenning voor maximaal honderdtwintig dagen schorsen indien de houder van de erkenning :
- 1° zijn verplichtingen bedoeld in de afdeling 2 van dit hoofdstuk niet nakomt:
- 2° niet meer voldoet aan de erkenningsvoorwaard bedoeld in artikel 2.1.2, 2° van dit besluit.
- § 2. Wanneer de houder van de erkenning die reeds werd geschorst, zich onder de voorwaarden van een tweede schorsing overeenkomstig paragraaf 1 bevindt, kan Leefmilieu Brussel hem de erkenning intrekken.

Art. 2.4.2

- § 1. Elke beslissing tot schorsing of intrekking van de erkenning wordt genomen na de houder van de erkenning de mogelijkheid te hebben geboden om zijn opmerkingen mondeling of schriftelijk te bezorgen.
- § 2. De beslissing tot schorsing of intrekking wordt aan de houder van de erkenning betekend bij aangetekend schrijven. Ze wordt bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en op het onlineportaal van Leefmilieu Brussel, van zodra aan één van de volgende twee voorwaarden is voldaan:
- 1° de termijn voor het indienen van het beroep bedoeld in artikel 2.5.1 van dit besluit is verstreken;
- 2° de beslissing wordt bevestigd of geacht te zijn bevestigd, na het voorwerp te hebben uitgemaakt van het beroep voorzien in artikel 2.5.1 van dit besluit.

De beslissing tot intrekking wordt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

§ 3. Binnen dezelfde periode stelt de houder van de erkenning waarvan de erkenning is geschorst of ingetrokken, zijn huidige klanten ervan in kennis dat hij niet langer een erkenning heeft.

Afdeling 5. — Over de beroepsprocedure

Art. 2.5.1

§ 1. In uitvoering van artikel 2.5.5 van de ordonnantie kunnen alle personen van wie een erkenning werd geweigerd, geschorst, ingetrokken of die geen beslissing binnen de in artikel 2.3.2, § 3 van dit besluit bedoelde termijn hebben verkregen, een beroep bij het Milieucollege indienen.

- \S 2. Le délai de recours de trente jours court à dater de la notification de la décision visée à l'article 2.3.2, \S 2 ou à l'article 2.4.2, \S 2, ou de l'expiration du délai visé à l'article 2.3.2, \S 3 du présent arrêté.
- § 3. Dans les cinq jours ouvrables à dater de la réception du recours, le Collège d'environnement adresse une copie de celui-ci à Bruxelles Environnement
- § 4. Bruxelles Environnement transmet au Collège d'environnement une copie du dossier dans les dix jours ouvrables de la réception de la copie du recours.
- § 5. Le requérant ou son conseil, ainsi que Bruxelles Environnement ou son délégué sont, à leur demande, entendus par le Collège d'environnement. Lorsqu'une partie demande à être entendue, les autres parties sont invitées à comparaître.

CHAPITRE 3. — De la formation des experts PEB et de l'organisation de l'examen

Section 1^{re} . — De la formation

Art. 3.1.1

§ 1er. La formation spécifique d'expert PEB a le contenu suivant:

1° une formation de base organisée par l'organisme de formation, composée d'aspects réglementaires, techniques et pratiques, dont le contenu minimal est défini à l'annexe 1;

2° une formation continue composée de plusieurs modules organisés ou sélectionnés par l'organisme de formation dont le contenu minimal est défini par le Ministre en précisant le nombre d'heures à suivre, en fonction de l'évolution des connaissances à acquérir pour exercer les missions de l'expert PEB.

§ 2. L'organisme de formation délivre une attestation de formation aux personnes qui ont suivi la formation de manière régulière.

L'attestation de formation n'est valable que pour la participation à trois sessions d'examen tel qu'organisé en vertu de l'article 3.2.1 du présent arrêté.

§ 3. Bruxelles Environnement informe le cas échéant l'organisme de formation des formations équivalentes dispensées en Région de Bruxelles-Capitale, dans une autre région ou un autre Etat membre et peut autoriser l'organisme de formation à dispenser d'un ou plusieurs modules, à l'exception des aspects réglementaires et pratiques, toute personne physique qui fournit une preuve de participation à ladite formation équivalente.

Section 2. — De l'examen

Art. 3.2.1

- $\S~1^{\rm er}.$ L'organisme de formation organise un examen qui répond aux conditions suivantes :
- 1° l'examen n'est accessible qu'aux personnes qui sont titulaires de l'attestation de formation délivrée en vertu de l'article 3.1.1, § 2 du présent arrêté:
- 2° l'examen dont le contenu minimal est défini en annexe 2 comprend une épreuve théorique et une épreuve pratique, et porte sur l'évaluation des connaissances acquises lors de la formation visée à l'article 3.1.1, § 1 du présent arrêté ; chaque épreuve peut comprendre plusieurs parties et être organisée séparément ;
 - 3° l'examen se déroule dans une infrastructure adaptée ;
- $4^{\rm o}$ l'examen est organisé en français et en néerlandais au moins une fois par an.
- § 2. L'organisme de formation délivre une attestation de réussite de l'examen aux participants qui ont obtenu cinquante pourcents des points dans chaque épreuve et soixante pourcents des points sur la totalité de l'examen.

Le participant qui échoue à l'examen en obtenant soixante pourcents des points dans une des deux épreuves a le droit, sur demande, d'être dispensé de cette épreuve pour les prochaines sessions d'examen auxquelles son attestation de formation lui donne accès en vertu de l'article 3.1.1, § 2 du présent arrêté.

Section 3. — Désignation de l'organisme de formation

Art. 3.3.1

L'organisme de formation a comme missions particulières:

- 1° d'organiser et dispenser la formation de base visée à l'article 3.1.1, § 1, 1° du présent arrêté en français et en néerlandais ;
- 2° d'organiser la formation continue visée à l'article 3.1.1, § 1, 2° du présent arrêté en français et en néerlandais ;

- \S 2. De beroepstermijn van dertig dagen loopt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing bedoeld in artikel 2.3.2, \S 2 of artikel 2.4.2, \S 2, of vanaf het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 2.3.2, \S 3 van dit besluit.
- § 3. Binnen vijf werkdagen na ontvangst van het beroep stuurt het Milieucollege een kopie hiervan naar Leefmilieu Brussel.
- § 4. Leefmilieu Brussel bezorgt het Milieucollege een kopie van het dossier binnen de tien werkdagen na de datum van ontvangst van de kopie van het beroep.
- § 5. De verzoeker of zijn raadgever, alsook Leefmilieu Brussel of zijn afgevaardigde, worden op hun verzoek door het Milieucollege gehoord. Wanneer één partij vraagt om gehoord te worden, worden ook de andere partijen uitgenodigd om te verschijnen.

HOOFDSTUK 3. — Opleiding van EPB-deskundigen en organisatie van het examen

Afdeling 1. — De opleiding

Art. 3.1.1

§ 1. De specifieke opleiding tot EPB-deskundige omvat:

1° een door het opleidingsorganisme georganiseerde basisopleiding, bestaande uit regelgevende, technische en praktische aspecten, waarvan de minimuminhoud bepaald is in bijlage 1;

2° een permanente vorming bestaande uit verschillende modules die door het opleidingsorganisme worden georganiseerd of geselecteerd en waarvan de minimuminhoud wordt bepaald door de Minister, met vermelding van het aantal te volgen uren, afhankelijk van de evolutie van de te verwerven kennis om de opdrachten van de EPB-deskundige te kunnen uitvoeren.

§ 2. Het opleidingsorganisme levert een opleidingsattest af aan de personen die de opleiding regelmatig hebben gevolgd.

Het opleidingsattest is alleen geldig voor deelname aan drie examensessies zoals georganiseerd onder artikel 3.2.1 van dit besluit.

§ 3. In voorkomend geval informeert Leefmilieu Brussel het opleidingsorganisme over de vrijgestelde gelijkwaardige opleidingen die worden verstrekt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in een ander gewest of een andere lidstaat en kan het opleidingsorganisme toestemming geven om elke natuurlijke persoon die een bewijs van deelname aan de voornoemde gelijkwaardige opleiding voorlegt, vrij te stellen van een of meerdere modules, met uitzondering van de reglementaire module en de praktische module.

Afdeling 2. — Het examen

Art. 3.2.1

- § 1. Het opleidingsorganisme organiseert een examen dat voldoet aan de volgende voorwaarden:
- 1° het examen is uitsluitend toegankelijk voor personen die houder zijn van het opleidingsattest dat krachtens artikel 3.1.1, § 2 van dit besluit werd afgeleverd;
- 2° het examen waarvan de minimale inhoud is bepaald in bijlage 2, omvat een theoretische proef en een praktijkproef en heeft betrekking op de evaluatie van de kennis die werd verworven tijdens de in artikel 3.1.1, § 1 van dit besluit bedoelde opleiding; elke proef kan meerdere delen bevatten en afzonderlijk worden georganiseerd;
 - 3° het examen gaat door in een aangepaste voorziening;
- 4° het examen wordt in het Nederlands en het Frans minstens een keer per jaar georganiseerd.
- § 2. Het opleidingsorganisme levert een attest van slagen af aan de deelnemers die voor elke proef vijftig procent van de punten en voor het volledige examen zestig procent hebben behaald.

De deelnemer die niet slaagt voor het examen maar die op een van de twee proeven minstens zestig procent heeft behaald, heeft het recht om, op verzoek, vrijgesteld te worden van deze proef voor de volgende examensessies waartoe zijn opleidingsattest hem toegang geeft overeenkomstig artikel 3.1.1, § 2 van dit besluit.

Afdeling 3. — Aanwijzing van het opleidingsorganisme

Art. 3.3.1

Het opleidingsorganisme heeft de volgende specifieke opdrachten:

- 1° het organiseren en verstrekken van de basisopleiding bedoeld in artikel 3.1.1, § 1, 1° van dit besluit in het Nederlands en het Frans;
- 2° het organiseren van de permanente vorming bedoeld in artikel 3.1.1, § 1, 2° van dit besluit in het Nederlands en het Frans;

- 3° de préparer les supports des formations en collaboration avec Bruxelles Environnement en français et en néerlandais ;
- 4° d'organiser en français et en néerlandais l'examen portant sur l'évaluation des connaissances ;
- 5° d'établir un programme d'actions annuel accompagné du budget prévisionnel et de rapports d'activité périodiques comprenant entre autres les données relatives à l'organisation et l'évaluation des formations et des examens.

Art. 3.3.2

L'organisme de formation est désigné pour une durée de cinq ans et bénéficie d'une subvention de nature facultative fixée sur base du programme d'actions annuel visé à l'article 3.3.1, 5° du présent arrêté et dans les limites du budget disponible.

Art. 3.3.3

La désignation concerne une seule personne morale qui, dans le cadre d'un appel à candidatures, répond au moins et de la manière la plus intéressante en cas de candidatures multiples, aux conditions de qualité suivantes :

- 1° compter au moins deux ans d'activité dans le domaine de la formation aux adultes ;
- 2° disposer d'une équipe de formateurs capables de dispenser la formation en français et en néerlandais, ayant une connaissance approfondie du domaine d'enseignement théorique et pratique concerné;
- 3° disposer d'un personnel administratif qualifié, bilingue et en nombre suffisant pour remplir les missions de l'organisme de formation :
- 4° disposer d'une infrastructure adaptée située sur le territoire de la Région bruxelloise et modulable en fonction de la demande de formation, y compris le matériel bureautique et informatique nécessaires :
- 5° s'engager à tenir une comptabilité analytique séparée pour les missions confiées et assurer, à tout moment, une transparence totale quant à celle-ci et en donner l'accès aux responsables désignés ;
- 6° disposer d'un outil de planification des sessions de formation et d'examen;
- 7° Indiquer la méthode d'évaluation des formations dispensées, et de traitement des plaintes, dans un objectif de développement et d'amélioration continus ;
- 8° développer un projet de programme de formation respectant le contenu minimal de la formation visée à l'article 3.1.1 du présent arrêté :
- 9° proposer une méthode d'enseignement en présentiel et à distance dans laquelle les participants sont identifiables de manière unique et où il est possible de démontrer qu'ils ont bien suivi la formation ;
- 10° organiser les formations de manière indépendante et objective, en s'abstenant de faire la promotion commerciale de matériaux, produits ou techniques ayant un impact sur la performance énergétique des bâtiments.

Art. 3.3.4

- $\S~1^{\rm er}.$ Le dossier de candidature en tant qu'organisme de formation est adressé à Bruxelles Environnement par écrit et comprend les éléments suivants :
- 1° le formulaire de candidature dûment complété et signé mis à disposition sur le portail régional en ligne;
 - 2° le descriptif des services rendus durant l'expérience antérieure;
 - 3° la liste du personnel dédié à la mission, accompagnée de leur CV;
- 4° les pièces justifiant le respect des conditions visées à l'article 3.3.3 du présent arrêté;
 - 5° les bilans et comptes du dernier exercice ;
 - 6° les statuts en vigueur publiés aux annexes du Moniteur belge ;
- 7° le projet de programme d'actions annuel visé à l'article 3.3.1, 5° du présent arrêté qui contient le budget prévisionnel.
- § 2. Un accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet est adressé au candidat dans les dix jours ouvrables de la réception du dossier de candidature.
- Si le dossier est incomplet, le candidat est informé des documents et renseignements manquants et du délai dans lequel le dossier est complété.

- 3° het voorbereiden van de leermiddelen in samenwerking met Leefmilieu Brussel, in het Nederlands en het Frans;
- 4° het organiseren in het Nederlands en het Frans van het examen dat betrekking op de evaluatie van de kennis heeft;
- 5° het opstellen van een jaarlijks actieprogramma, vergezeld van de geraamde begroting en van periodieke activiteitenrapporten met onder andere gegevens met betrekking tot de organisatie en evaluatie van de opleidingen en examens.

Art. 3.3.2

Het opleidingsorganisme wordt aangewezen voor een periode van vijf jaar en geniet van een subsidie van facultatieve aard die op basis van het jaarlijks actieprogramma bedoeld in artikel 3.3.1, 5° van dit besluit en binnen de limieten van de beschikbare begroting wordt vastgelegd.

Art. 3.3.3

Deze aanwijzing heeft betrekking op één rechtspersoon die in het kader van een kandidatuuroproep ten minste voldoet aan de volgende kwaliteitsvoorwaarden, en in het geval van meerdere kandidaturen op de meest aantrekkelijke wijze voldoet aan de volgende kwaliteitsvoorwaarden:

- 1° minstens twee jaar ervaring kunnen voorleggen in het volwassenenonderwijs;
- 2° beschikken over een team van lesgevers die opleidingen in het Nederlands en het Frans kunnen geven en die beschikken over een grondige kennis van het theoretische en praktische onderwijsdomein;
- 3° beschikken over voldoende gekwalificeerd, tweetalig administratief personeel om de opdrachten van het opleidingsorganisme uit te voeren:
- 4° beschikken over een aangepaste voorziening in het Brussels Gewest die kan worden aangepast aan de opleidingsbehoeften, met inbegrip van de nodige kantoor- en IT-apparatuur;
- 5° zich ertoe verbinden een afzonderlijke analytische boekhouding te voeren voor de opdrachten die haar worden toevertrouwd en te allen tijde te zorgen voor een volstrekte transparantie met betrekking tot deze boekhouding en er toegang toe te verlenen aan de aangewezen verantwoordelijken;
- $6^{\rm o}$ beschikken over een tool om opleidingssessie en examenssessies te plannen ;
- 7° aangeven welke methode wordt gebruikt om de verstrekte opleiding te evalueren en om klachten te behandelen, met het oog op voortdurende ontwikkeling en verbetering;
- 8° een voorstel van opleidingsprogramma uitwerken dat voldoet aan de minimuminhoud van de opleiding bedoeld in artikel 3.1.1 van dit besluit:
- 9° een methode voor afstandsonderwijs voorstellen waarbij de deelnemers uniek identificeerbaar zijn en het mogelijk is om aan te tonen dat ze de opleiding gevolgd hebben;
- 10° onafhankelijk en objectief opleidingen organiseren, door zich te onthouden van enige commerciële promotie van materialen, producten of technieken die een impact hebben op de energieprestatie van gebouwen.

Art. 3.3.4

- § 1. De kandidatuurstelling tot opleidingsorganisme wordt schriftelijk aan Leefmilieu Brussel bezorgd en is samengesteld uit:
- 1° het ingevulde en ondertekende kandidatuurstellingsformulier dat op het gewestelijke onlineportaal beschikbaar is;
- 2° de beschrijving van de voorafgaande verleende dienstverlening;
- 3° de lijst van alle personeelsleden, met cv, die de taken van het opleidingsorganisme zullen uitvoeren;
- 4° de documenten die de naleving van de in artikel 3.3.3 van dit besluit bedoelde voorwaarden bewijzen;
 - 5° de balansen en rekeningen van het laatste boekjaar;
- 6° de statuten van kracht gepubliceerd in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad;
- 7° het voorstel van jaarlijks actieprogramma bedoeld in artikel 3.3.1, 5° van dit besluit dat de geraamde begroting.
- § 2. De ontvangstbevestiging van het volledige of onvolledige dossier wordt binnen tien werkdagen na ontvangst van de kandidatuurstelling aan de kandidaat bezorgd.

Indien het dossier onvolledig is, wordt de kandidaat ingelicht over de ontbrekende documenten en informatie en van de termijn waarbinnen het dossier moet worden vervolledigd. Bruxelles Environnement statue en tenant compte des éléments contenus dans le dossier déclaré complet.

Art. 3.3.5

Le Ministre peut préciser le contenu et la procédure de l'appel à candidatures visé à l'article 3.3.3 du présent arrêté.

Art. 3.3.6

- § 1^{er}. Bruxelles Environnement contrôle les activités et les dépenses en lien avec les missions visées à l'article 3.3.1 du présent arrêté et met en place un comité de suivi dont les objectifs sont les suivants :
- 1° se réunir périodiquement pour suivre l'exécution des missions de l'organisme de formation ;
- 2° évoquer et résoudre les problèmes liés à l'exécution des missions de l'organisme de formation ;
- 3° examiner les rapports d'activité et préparer les évaluations de la réalisation du programme d'actions annuel.
 - § 2. Le Comité de suivi est composé de :
 - 1° un représentant de l'organisme de formation ;
 - 2° un représentant du Ministre ;
 - 3° deux représentants de Bruxelles Environnement.

CHAPITRE 4. — Dispositions transitoires, abrogatoires et finales

Section 1^{re}. — Dispositions transitoires

Art. 4.1.1

- § 1^{er}. Les reconnaissances octroyées aux formations de certificateur et de conseiller PEB, en application respectivement de l'arrêté du 17 février 2011 et de l'arrêté du 10 octobre 2013, cessent leurs effets à compter de la date à laquelle le programme de la formation visée à l'article 3.1.1, § 1, 1° du présent arrêté est communiqué par l'organisme de formation.
- § 2. Bruxelles Environnement informe par écrit les organismes dont la formation a été reconnue, que cette reconnaissance a cessé son effet.
- \S 3. Dans le cas où l'organisme de formation n'est pas désigné en application de la section 3 du chapitre 3 du présent arrêté :
- 1° Les dispositions de l'article 3.1.1 et de l'article 3.3.3, points 2° à 4° et 6° à 10° du présent arrêté s'appliquent aux formations qui ont été reconnues avant l'entrée en vigueur du présent article en application de l'arrêté du 17 février 2011 et de l'arrêté du 10 octobre 2013, pour autant :
- *a)* que l'organisme dont la formation est reconnue n'ait pas demandé expressément le retrait de sa reconnaissance et;
- b) que le premier jour de la session de la formation reconnue est postérieur à la date d'entrée en vigueur du présent article.
- 2° Bruxelles Environnement organise l'examen visé à l'article 3.2.1 du présent arrêté.

Art. 4.1.2

- § 1. Les personnes physiques agréées en tant que certificateur en vertu de l'arrêté du 17 février 2011 et les personnes physiques agréées en tant que conseiller PEB en vertu de l'arrêté du 10 octobre 2013 obtiennent l'agrément d'expert PEB personne physique en vertu du présent arrêté moyennant la preuve du respect des conditions d'agrément visées à l'article 2.1.1, 1° et 2° du présent arrêté, dans les trois ans à compter de la date fixée par le Ministre dès que l'organisme de formation communique le programme de la formation visée à l'article 3.1.1, § 1, 1° du présent arrêté.
- § 2. La décision d'octroi d'agrément d'expert PEB contient également le retrait de l'agrément en tant que certificateur en vertu de l'arrêté du 17 février 2011 ou en tant que conseiller PEB en vertu de l'arrêté du 10 octobre 2013.

Section 2. — Dispositions abrogatoires

Art. 4.2.1

- § 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public est abrogé.
- § 2. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 octobre 2013 relatif à l'agrément des conseillers PEB et modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale du 17 février 2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires est abrogé.

Leefmilieu Brussel neemt een beslissing rekening houdend met de elementen die in het volledig verklaarde dossier zijn opgenomen.

Art 335

De Minister kan de inhoud en de procedure van de kandidatuuroproep bedoeld in artikel 3.3.3 van dit besluit bepalen.

Art. 3.3.6

- § 1. Leefmilieu Brussel controleert de activiteiten en uitgaven die verband houden met de opdrachten bedoeld in artikel 3.3.1 van dit besluit en voert een opvolgingscomité in met de volgende doelstellingen:
- 1° periodiek samenkomen om de uitvoering van de opdrachten van het opleidingsorganisme op te volgen;
- 2° de problemen in verband met de uitvoering van de taken van het opleidingsorganisme benoemen en oplossen;
- 3° de activiteitenrapporten onderzoeken en de evaluaties van de uitvoering van het jaarlijkse actieprogramma voorbereiden.
 - § 2. Het opvolgingscomité bestaat uit:
 - 1° een vertegenwoordiger van het opleidingsorganisme;
 - 2° een vertegenwoordiger van de Minister;
 - 3° twee vertegenwoordigers van Leefmilieu Brussel.

HOOFDSTUK 4. — Overgangs- en opheffings- en slotbepalingen

Afdeling 1. — Overgangsbepalingen

Art. 4.1.1

- § 1. De erkenningen verleend voor een opleiding tot EPB-certificateur en een opleiding tot EPB-adviseur, respectievelijk overeenkomstig het besluit van 17 februari 2011 en het besluit van 10 oktober 2013, vervallen met ingang van de datum waarop het opleidingsprogramma, zoals bedoeld in artikel 3.3.1, § 1, 1° van dit besluit, wordt meegedeeld door het opleidingsorganisme.
- § 2. Leefmilieu Brussel brengt de instellingen waarvan de opleiding werd erkend schriftelijk op de hoogte van het feit dat deze erkenning niet langer geldig is.
- \S 3. Indien het opleidingsorganisme niet is aangewezen in toepassing van afdeling 3 van hoofdstuk 3 van dit besluit:
- 1° De bepalingen van artikel 3.1.1 en artikel 3.3.3, punten 2° tot 4° en 6° tot 10° van dit besluit zijn van toepassing op de opleidingen die voor de inwerkingtreding van dit artikel erkend waren krachtens het besluit van 17 februari 2011 en het besluit van 10 oktober 2013, op voorwaarde dat:
- a) het organisme waarvan de opleiding is erkend, niet uitdrukkelijk om intrekking van haar erkenning heeft verzocht, en;
- b) de eerste opleidingsdag van de erkende opleiding later plaatsvindt dan de datum van de inwerkingtreding van dit artikel.
- 2° Leefmilieu Brussel organiseert het examen bedoeld in artikel 3.2.1 van dit besluit.

Art. 4.1.2

- § 1. De natuurlijke personen erkend als certificateur overeenkomstig het besluit van 17 februari 2011 en de natuurlijke personen erkend als EPB-adviseur overeenkomstig het besluit van 10 oktober 2013 verkrijgen de erkenning als EPB-deskundige natuurlijke persoon overeenkomstig dit besluit mits het bewijs van de naleving van de erkenningsvoorwaarden bedoelde in artikel 2.1.1, 1° en 2° van dit besluit, binnen een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de datum die de Minister vaststelt zodra het opleidingsorganisme het programma van de opleiding bedoeld in artikel 3.1.1, § 1, 1° van dit besluit meedeelt.
- § 2. De beslissing tot toekenning van erkenning als EPB-deskundige bevat ook de intrekking van de erkenning als certificateur overeenkomstig het besluit van 17 februari 2011 of als EPB-adviseur overeenkomstig het besluit van 10 oktober 2013.

Afdeling 2. — Opheffingsbepalingen

Art. 4.2.1

- § 1. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat Openbaar gebouw wordt opgeheven.
- § 2. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2013 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs en houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 februari 2011 betreffende het door een certificateur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden wordt opgeheven.

Section 3. — Dispositions finales

Art. 4.3.1

 \S 1 er. Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit la date de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

1° du chapitre 2 qui entre en vigueur à la date fixée par le Ministre, conformément à l'article 4.1.2, § 1^{er} du présent arrêté;

 2° de l'article 4.2.1 qui entre en vigueur trois ans après la date fixée par le Ministre, conformément à l'article 4.1.2, § $1^{\rm er}$ du présent arrêté.

§ 2. L'article 56 de l'ordonnance du 7 mars 2024 modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Energie en vue de mettre en œuvre la stratégie de rénovation du bâti entre en vigueur en même temps que les articles 3.3.1 à 3.3.6 du présent arrêté.

Les articles 9, § 12, 9, § 13, 10, § 1, 1° et 2° et 55, 1° de l'ordonnance du 7 mars 2024 modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Energie en vue de mettre en œuvre la stratégie de rénovation du bâti entrent en vigueur en même temps que le chapitre 2 du présent arrêté.

Art. 4.3.2

Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 3 juillet 2025.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, R. VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative,

A. MARON

Afdeling 3. — Slotbepalingen

Art. 4.3.1

- § 1. Dit besluit treedt in werking op de tiende dag na de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van :
- 1° hoofdstuk 2, dat in werking treedt op de door de Minister vastgelegde datum, in overeenstemming met artikel 4.1.2, § 1 van dit besluit:
- 2° artikel 4.2.1, dat in werking treedt drie jaar na de door de Minister vastgelegde datum, in overeenstemming met artikel 4.1.2, § 1 van dit besluit
- § 2. Artikel 56 van de ordonnantie van 7 maart 2024 tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de uitvoering van de strategie voor de renovatie van gebouwen treedt in werking op hetzelfde ogenblik als artikelen 3.3.1 tot en met 3.3.6 van dit besluit.

De artikelen 9, § 12, 9, § 13, 10, § 1, 1° en 2° en 55, 1° van de ordonnantie van 7 maart 2024 tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de uitvoering van de strategie voor de renovatie van gebouwen treden in werking op hetzelfde ogenblik als hoofdstuk 2 van dit besluit.

Art. 4.3.2

De Minister wordt belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 3 juli 2025.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, R. VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie, A. MARON

Annexe 1^{re}- Contenu minimal de la formation de base en vue de l'agrément des experts PEB

La formation de base contient au minimum les aspects réglementaires, techniques et pratiques suivants, pour une durée minimale de nonante-cinq heures.

A/ Aspects réglementaires

- 1. Le contenu de l'ordonnance et de ses arrêtés d'exécution :
- 1.1 Le champ d'application de l'ordonnance
- 1.2 Les exigences PEB
- 1.3 Les actes et leurs documents (certificat PEB, déclaration PEB, rapport de synthèse etc.)
- 1.4 Les acteurs (rôles et responsabilités), et en particulier l'expert PEB
- 1.5 La subdivision du bâtiment, les affectations, la nature des travaux
- 1.6 spécificités propres aux copropriétés
- 2. Principes des méthodes de calcul de la performance énergétique d'une unité PEB
- 2.1 Calcul sur base des caractéristiques techniques de l'enveloppe et des Installations techniques unité PEB Habitation Individuelle
- 2.2 Calcul sur base des caractéristiques techniques de l'enveloppe et des Installations techniques unité PEB Non Résidentielle
 - 2.3 Calcul sur base des mesures des consommations d'énergie

B/ Aspects techniques

- 1. Les gains et pertes énergétiques
- 2. Isolation thermique
- 3. La ventilation
- 4. La protection contre la surchauffe
- 5. Les systèmes de chauffage et de climatisation
- 6. La production d'eau chaude sanitaire
- 7. L'éclairage
- 8. Le potentiel de réchauffement planétaire tout au long du cycle de vie.
- 9. La production d'électricité sur site
- 10. Les énergies renouvelables
- 11. La mesure des consommations d'énergie
- 12. La régulation des systèmes techniques

c/ Aspects pratiques

1. Actes et documents administratifs

Exercice de division de projet sur base de mises en situation et détermination des actes et exigences

2. Données à récolter : protocole

Présentation du protocole et liens avec les aspects techniques

Récolte des preuves acceptables et métrés

Recevabilité des preuves acceptables

Archivage des preuves acceptables

Exercices sur base de relevés sur site et sur base documentaire

3. Logiciel

Principe de fonctionnement

Exercices sur l'utilisation du logiciel et liens avec le protocole, les modèles et les méthodes de calcul

Sensibilisation d'un encodage de valeurs/méthodes détaillées et valeurs par défaut/méthodes simplifiées sur le résultat du certificat

4. Visites d'unités PEB et d'installations techniques

Exercice complet de récolte des données (in situ + documents) et d'encodage dans le logiciel pour établir un certificat PEB conforme au protocole d'une unité PEB résidentielle de type maison.

Exercice complet de récolte des données (in situ + documents) et d'encodage dans le logiciel pour établir un certificat PEB conforme au protocole d'une unité PEB résidentielle située dans une copropriété.

Exercice complet de récolte des données (in situ + documents) et d'encodage dans le logiciel pour établir un certificat PEB conforme au protocole de deux unités PEB Non Résidentielle de fonctions différentes.

Exercice complet de récolte des données (in situ + documents) et d'encodage dans le logiciel pour établir un certificat PEB bâtiment public conforme au protocole d'une unité PEB Non Résidentielle.

5. Etablissement du certificat PEB et du rapport de synthèse

Présentation du contenu et lien avec l'encodage dans le logiciel

Les recommandations de travaux et leurs déclencheurs

Lien entre le certificat PEB et le rapport de synthèse

6. Etablissement du certificat PEB bâtiment public

Présentation du contenu et lien avec l'encodage dans le logiciel

7. Etablissement du calcul de l'indicateur de potentiel de réchauffement planétaire

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'agrément de l'expert PEB et abrogeant l'arrêté du Gouvernement du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public et l'arrêté du Gouvernement du 10 octobre 2013 relatif à l'agrément des conseillers PEB.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative, A. MARON

Bijlage 1 - Minimuminhoud van de basisopleiding voor de erkenning van EPB-deskundigen

De basisopleiding omvat ten minste de volgende regelgevende, technische en praktische aspecten en duurt ten minste vijfennegentig uur.

A/ Regelgevende aspecten

- 1. Inhoud van de ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten:
- 1.1 Het toepassingsgebied van de ordonnantie
- 1.2 De EPB-eisen
- 1.3 De handelingen en bijbehorende documenten (EPB-certificaat, EPB-aangifte, samenvattend rapport enz.)
- 1.4 De actoren (rollen en verantwoordelijkheden), en in het bijzonder de EPB-deskundige
- 1.5 De onderverdeling van het gebouw, de bestemmingen, de aard van de werken
- 1.6 Specifieke kenmerken van mede-eigendommen
- 2. Beginselen van de berekeningsmethoden voor de energieprestaties van een EPB-eenheid
- 2.1 Berekening op basis van de technische kenmerken van de bouwschil en technische installaties EPB-Wooneenheid
- 2.2 Berekening op basis van de technische kenmerken van de bouwschil en technische installaties Niet-Residentiële EPB-eenheid
 - 2.3 Berekening op basis van energieverbruiksmetingen

B/ Technische aspecten

- 1. Energiewinsten en -verliezen
- 2. Thermische isolatie
- 3. Ventilatie
- 4. Bescherming tegen oververhitting
- 5. Verwarmings- en klimaatregelingssystemen
- 6. Productie van sanitair warm water
- 7. Verlichting
- 8. De aardopwarminsvermogen gedurende de gehele levenscyclus.
- 9. Elektriciteitsproductie in situ
- 10. Hernieuwbare energie
- 11. Meting van het energieverbruik
- 12. Regeling van de technische systemen
- C/ Praktische aspecten

1. Administratieve handelingen en documenten

Oefening voor projectverdeling op basis van simulaties en bepaling van de handelingen en vereisten

2. Te verzamelen gegevens: protocol

Presentatie van het protocol en verbanden met de technische aspecten

Verzamelen van aanvaardbare bewijsstukken en opmetingen

Ontvankelijkheid van de aanvaardbare bewijsstukken

Archivering van de aanvaardbare bewijsstukken

Oefeningen op basis van metingen ter plaatse en documenten

3. Software

Werkingsprincipe

Oefeningen op het gebruik van de software en verbanden met het protocol, de modellen en de berekeningsmethoden

Bewustmaking rond het invoeren van gedetailleerde waarden/methoden en waarden bij ontstentenis/vereenvoudigde methoden op het certificaatresultaat

4. Bezoeken aan EPB-eenheden en technische installaties

Volledige oefening om gegevens te verzamelen (ter plaatse + documenten) en in de software in te voeren om een EPB-certificaat op te stellen in overeenstemming met het protocol voor een EPB-Wooneenheid type huis.

Volledige oefening om gegevens te verzamelen (ter plaatse + documenten) en in de software in te voeren om een EPB-certificaat op te stellen in overeenstemming met het protocol voor een EPB-Wooneenheid in mede-eigendom.

Volledige oefening om gegevens te verzamelen (ter plaatse + documenten) en in de software in te voeren om een EPB-certificaat op te stellen in overeenstemming met het protocol voor twee Niet-Residentiële EPB-eenheden met verschillende functies.

Volledige oefening om gegevens te verzamelen (ter plaatse + documenten) en in de software in te voeren om een EPB-certificaat openbaar gebouw op te stellen in overeenstemming met het protocol voor een Niet-Residentiële EPB-eenheid.

5. Opstellen van het EPB-certificaat en samenvattend rapport

Presentatie van de inhoud en verband met het invoeren in de software

Aanbevelingen van werken en de factoren die ze uitlokken

Verband tussen het EPB-certificaat en het samenvattend rapport

6. Opstellen van het EPB-certificaat openbaar gebouw

Presentatie van de inhoud en verband met het invoeren in de software

7. Opstellen van de berekening van de indicator van het aardopwarmingsvermogen

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de EPB-deskundige en tot opheffing van het besluit van 17 februari 2011 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat openbaar gebouw en van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2013 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs.

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie, A. MARON

Annexe 2 - Contenu minimal de l'examen

A/ Epreuve théorique :

Questionnaire écrit pour démontrer les connaissances nécessaires des aspects suivants :

Connaissances de la réglementation, des procédures administratives et des actes PEB

- 1. La réglementation bruxelloise : actes et exigences
- 2. Les actes et exigences nécessaires pour une situation donnée et les responsabilités de chaque acteur
- 3. Le contenu du certificat PEB et du rapport de synthèse
- 4. Les méthodes de calcul

Connaissances techniques

- 5. Les bâtiments, les systèmes constructifs, les matériaux et produits de construction
- 6. L'utilisation des règles sur la division du projet
- 7. L'utilisation des règles déterminant le volume protégé
- 8. Le métré d'éléments du bâtiment
- 9. L'isolation thermique
- 10. La mesure des consommations d'énergie
- 11. La connaissance des installations techniques
- 12. Le chauffage
- 13. La ventilation
- 14. L'éclairage
- 15. Le refroidissement
- 16. L'éclairage

B/ Epreuve pratique:

- 1. Deux mises en situation d'une mission PEB débouchant sur la réalisation d'un certificat PEB et véri-fication de la capacité d'établir un certificat de performance énergétique au moyen du logiciel fourni et du protocole. Ces deux mises en situation peuvent porter sur :
 - une unité PEB Habitation Individuelle ou Non Résidentielle
 - une unité PEB en copropriété
- une unité PEB faisant l'objet de travaux soumis à permis d'urbanisme. Dans ce cas, la mise en situation inclura le calcul de l'indicateur de potentiel de réchauffement planétaire
- 2. Mise en situation d'une mission PEB débouchant sur la réalisation d'un certificat PEB d'un bâtiment public, et vérification de la capacité d'établir un certificat de performance énergétique au moyen du logiciel fourni et du protocole.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'agrément de l'expert PEB et abrogeant l'arrêté du Gouvernement du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public et l'arrêté du Gouvernement du 10 octobre 2013 relatif à l'agrément des conseillers PEB.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, R. VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative, A. MARON

Bijlage 2. Minimale inhoud van het examen

A/ Theoretische proef:

Schriftelijke vragenlijst om de nodige kennis van de volgende aspecten aan te tonen:

Kennis van de regelgeving, administratieve procedures en EPB-handelingen

- 1. Brusselse regelgeving: handelingen en vereisten
- 2. De handelingen en vereisten die nodig zijn voor een bepaalde situatie en de verantwoordelijkheden van elke acteur
 - 3. Inhoud van het EPB-certificaat en samenvattend rapport
 - 4. Berekeningsmethoden

Technische kennis

- 5. Gebouwen, bouwsystemen, -materialen en -producten
- 6. Gebruik van de regels voor projectverdeling
- 7. Gebruik van de regels om het beschermde volume te bepalen
- 8. Opmeting van de gebouwelementen
- 9. Thermische isolatie
- 10. Meting van energieverbruik
- 11. Kennis van technische installaties
- 12. Verwarming
- 13. Ventilatie
- 14. Verlichting
- 15. Koeling
- 16. Verlichting

B/ Praktische proef:

- 1. Twee simulaties van een EPB-opdracht die leiden tot de opstelling van een EPB-certificaat en verificatie van de bekwaamheid om een energieprestatiecertificaat op te stellen met behulp van de versterkte software en protocol. Deze twee simulaties kunnen betrekking hebben op:
 - a. een EPB-Wooneenheid of Niet-Residentiële EPB-eenheid
 - b. een EPB-eenheid in mede-eigendom
- c. een EPB-eenheid waarin werken worden uitgevoerd waarvoor een stedenbouwkundige vergunning nodig is. In dit geval omvat de simulatie het berekenen van de indicator van het aardopwarmingsvermogen
- 2. Simulatie van een EPB-opdracht die leidt tot de opstelling van een EPB-certificaat openbaar gebouw en verificatie van de bekwaamheid om een energieprestatiecertificaat op te stellen met behulp van de verstrekte software en protocol.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de EPB-deskundige en tot opheffing van het besluit van 17 februari 2011 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat openbaar gebouw en van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2013 betreffende de erkenning van de EPB-adviseurs.

> De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, R. VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie, A. MARON

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2025/006855]

11 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune constatant la fin de l'état d'épidémie du coronavirus COVID-19, en ce qui concerne l'applicabilité de l'arrêté de pouvoirs spéciaux du 18 juin 2020 du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/06 organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie COVID-19

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Vu l'article 69 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises', combiné avec l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles' ;

Vu l'arrêté de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 18 juin 2020 n° 2020/006 'organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie COVID-19', l'article 10, 11 et 12, alinéa 3;

Vu l'analyse d'impact sur l'égalité des chances en application de l'article 69, § $1^{\rm er}$, 1° , du décret et ordonnance conjoints du 4 avril 2024 de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française portant le Code bruxellois de l'égalité, de la non-discrimination et de la promotion de la diversité;

Vu l'avis n° 78.020/1/V du Conseil d'Etat, donné le 21 août 2025 en application de l'article 84, § $1^{\rm er}$, alinéa $1^{\rm er}$, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, en charge de la politique de la Santé ;

Après délibération,

Arrête:

Article 1er. La fin de l'état d'épidémie du coronavirus COVID-19 dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale est constatée.

- Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur la date de sa publication au Moniteur belge.
- Art. 3. Les membres du Collège réuni qui ont la politique de la santé dans leur attribution sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 septembre 2025.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni, en charge de l'Action sociale et de la Santé,

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C - 2025/006855]

11 SEPTEMBER 2025. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie waarbij het einde van de epidemie van het coronavirus COVID-19 wordt vastgesteld, wat betreft de toepasselijkheid van het besluit van bijzondere machten van 18 juni 2020 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie n° 2020/006 tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de COVID-19-pandemie

> Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikel 69 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 'met betrekking tot de Brusselse Instellingen', in combinatie met artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen';

Gelet op het besluit van bijzondere machten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 18 juni 2020 n° 2020/006 'tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de COVID-19-pandemie', artikel 10, 11 en 12, lid 3;

Gelet op de analyse van de impact op de gelijke kansen met toepassing van artikel 69, § 1, 1° , van het gezamenlijk decreet en ordonnantie van 4 april 2024 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie houdende het Brussels Wetboek inzake de gelijkheid, de non-discriminatie en de bevordering van diversiteit;

Gelet op het advies nr. 78.020/1/V van de Raad van State, gegeven op 21 augustus 2025 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de leden van het Verenigd College, belast met het gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit:

- Artikel 1. Het einde van de epidemie van het coronavirus COVID-19 in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt vastgesteld.
- Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.
- Art. 3. De leden van het Verenigd College bevoegd voor het gezondheidsbeleid zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 september 2025.

Voor het Verenigd College:

De Leden van het Verenigd College

A. MARON

bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

A. MARON

E. VAN DEN BRANDT | E. VAN DEN BRANDT

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202500]

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal portant nomination de juges sociaux (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment les articles 198 à 201, 202, modifié par la loi du 6 mai 1982, 206, modifié par la loi du 15 mai 1987, et 216;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre des juges sociaux et des conseillers sociaux et les modalités de présentation des candidats, modifié par les arrêtés royaux du 16 juin 2006 et du 25 mars 2014;

Vu la liste de candidats présentés par l'organisation représentative d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

- **Article 1^{er}.** Est nommée en qualité de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail d'Anvers arrondissement Anvers : Mme VUURSTAEK Valérie, à ANVERS.
- **Art. 2.** Est nommé en qualité de juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail de Gand arrondissement Flandre orientale : Mr DE DOBBELAER Sven, à BRUGES.
 - Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2024.
- **Art. 4.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 septembre 2025.

PHILIPPE

Par le Roi:

Le Ministre de l'Emploi, D. CLARINVAL

Note

(1) Références au Moniteur belge :

Arrêté royal du 7 avril 1970, *Moniteur belge* du 24 avril 1970. Arrêté royal du 16 juin 2006, *Moniteur belge* du 28 juin 2006. Arrêté royal du 25 mars 2014, *Moniteur belge* du 28 mars 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202500]

5 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit houdende benoeming van rechters in sociale zaken (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid op de artikelen 198 tot 201, 202, gewijzigd bij de wet van 6 mei 1982, 206, gewijzigd bij de wet van 15 mei 1987, en 216;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 juni 2006 en 25 maart 2014;

Gelet op de kandidatenlijsten voorgedragen door de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

- **Artikel 1.** Tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Antwerpen arrondissement Antwerpen wordt benoemd: Mevr. VUURSTAEK Valérie, te ANTWERPEN.
- **Art. 2.** Tot werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank van Gent arrondissement Oost-Vlaanderen wordt benoemd : de heer DE DOBBELAER Sven, te BRUGGE.
 - Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2024.
- **Art. 4.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 september 2025.

FII IP

Van Koningswege: De Minister van Werk, D. CLARINVAL

Nota

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Koninklijk besluit van 7 april 1970, Belgisch Staatsblad van 24 april 1970. Koninklijk besluit van 16 juni 2006, Belgisch Staatsblad van 28 juni 2006 Koninklijk besluit van 25 maart 2014, Belgisch Staatsblad van 28 maart 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2025/202832]

5 JUIN 2025. — Arrêté royal portant nomination des membres du Comité de gestion de la sécurité sociale au titre de représentants des pouvoirs publics

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 4ter, inséré par la loi du 21 décembre 1994, remplacé par la loi du 10 juillet 2016 et modifié par la loi du 18 avril 2017;

Vu l'arrêté royal du 4 décembre 2020 portant nomination des membres du Comité de gestion de la sécurité sociale au titre de représentant des pouvoirs publics;

Vu la présentation de candidats par le pouvoir public intéressé;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2025/202832]

5 JUNI 2025. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, artikel 4ter, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994, vervangen bij de wet van 10 juli 2016 en gewijzigd bij de wet van 18 april 2017:

Gelet op het koninklijk besluit van 4 december 2020 tot benoeming van de leden van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid;

Gelet op de voordracht van kandidaten door de betrokken overheid;

Sur la proposition du Ministre du Travail et du Ministre des Affaires Sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés membres du Comité de gestion de la sécurité sociale au titre de représentants des pouvoirs publics :

 $1^{\rm o}$ au titre de représentants des pouvoirs publics, désignés par le Vice-Premier ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de l'Agriculture :

- M. Hugues Vlemincq, en tant que membre effectif;
- M. Bert Vandewaetere, en tant que membre suppléant;

2º au titre de représentants des pouvoirs publics, désignés par le Vice-Premier ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et de la Coopération au développement:

- M. Youssef El Otmani, en tant que membre effectif;
- Mme Sofie Ostyn, en tant que membre suppléant;

3° au titre de représentants des pouvoirs publics, désignés par le Premier ministre :

- M. Jan De Vos, en tant que membre effectif;
- M. Geert De Smet, en tant que membre suppléant;

4º au titre de représentants des pouvoirs publics, désignés par le Vice-Premier ministre et Ministre des Finances et des Pensions, chargé de la Loterie nationale et des Institutions culturelles fédérales:

- M. Johan Dehaes, en tant que membre effectif;
- M. Stephan Neetens, en tant que membre suppléant;

5° au titre de représentants des pouvoirs publics, désignés par le Vice-Premier ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé de la lutte contre la pauvreté :

- M. Cis Caes, en tant que membre effectif;
- M. Bart Ketels, en tant que membre suppléant;

6° au titre de représentants des pouvoirs publics, désignés par le Ministre du Budget, chargé de la Simplification administrative :

- M. Stef Claes, en tant que membre effectif;
- Mme Laura Dekkers, en tant que membre suppléant;

 $7^{\rm o}$ au titre de représentants des pouvoirs publics, désignés par le Vice-Premier ministre et Ministre du Budget, chargé de la Simplification administrative :

- M. Bart Ooghe, en tant que membre effectif;
- Mme Charlotte Flipts, en tant que membre suppléant.

Art. 2. L'arrêté royal du 4 décembre 2020 portant nomination des membres du Comité de gestion de la sécurité sociale au titre de représentant des pouvoirs publics est abrogé.

- Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 16 mai 2025.
- **Art. 4.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires Sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2025.

PHILIPPE

Par le Roi : Le Ministre de l'Emploi, D. CLARINVAL Le Ministre des Affaires sociales, F. VANDENBROUCKE Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Worden benoemd tot leden van het Beheerscomité van de sociale zekerheid in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid:

1º in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, aangeduid door de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Landbouw:

- de heer Hugues Vlemincq, als werkend lid;
- de heer Bert Vandewaetere, als plaatsvervangend lid;

2° in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, aangeduid door de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Ontwikkelingssamenwerking:

- de heer Youssef El Otmani, als werkend lid;
- mevrouw Sofie Ostyn, als plaatsvervangend lid;

3° in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, aangeduid door de eerste minister:

- de heer Jan De Vos, als werkend lid;
- de heer Geert De Smet, als plaatsvervangend lid;

4º in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, aangeduid door de Vice-eersteminister en Minister van Financiën en Pensioenen, belast met de Nationale Loterij en de Federale Culturele Instellingen

- de heer Johan Dehaes, als werkend lid;
- de heer Stephan Neetens, als plaatsvervangend lid;

5° in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, aangeduid door de Vice-eersteminister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Armoedebestrijding:

- de heer Cis Caes, als werkend lid;
- de heer Bart Ketels, als plaatsvervangend lid;

6° in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, aangeduid door de minister van Begroting, belast met Administratieve Vereenvoudiging:

- de heer Stef Claes, als werkend lid;
- mevrouw Laura Dekkers, als plaatsvervangend lid;

7° in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid, aangeduid door de Vice - eerste minister en minister van Begroting, belast met Administratieve Vereenvoudiging:

- de heer Bart Ooghe, als werkend lid;
- mevrouw Charlotte Flipts, als plaatsvervangend lid.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 4 december 2020 tot benoeming van de leden van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de overheid wordt opgeheven.

- Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 mei 2025.
- **Art. 4.** De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2025.

FILIP

Van Koningswege:
De Minister van Werk,
D. CLARINVAL
De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202108]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 5 septembre 2025, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail de Liège arrondissement Liège est accordée, à Monsieur DEPRESSEUX Dominique à la fin du mois de novembre 2025, le mois de son soixante-septième anniversaire.

La personne intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202108]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 5 september 2025, wordt aan de heer DEPRESSEUX Dominique op het einde van de maand november 2025, de maand van de zevenenzestigste verjaardag van voornoemde, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Luik.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202235]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 5 septembre 2025, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur employé au Tribunal du travail du Hainaut est accordée, à Madame DOFFINY Chantal à la fin du mois d' octobre 2025, le mois de son soixante-septième anniversaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202235]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 5 september 2025, wordt aan mevrouw DOFFINY Chantal op het einde van de maand oktober 2025, de maand van de zevenenzestigste verjaardag van voornoemde, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de Arbeidsrechtbank van Henegouwen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202498]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 5 septembre 2025, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre de travailleur ouvrier à la Cour du travail de Gand est accordée, à sa demande, à partir du $1^{\rm er}$ septembre 2025 à Monsieur VANHAUWAERT Joost.

La personne intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202498]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 5 september 2025, wordt aan de heer VANHAUWAERT Joost, op zijn verzoek, met ingang van 1 september 2025 eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij het Arbeidshof van Gent.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2025/006792]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 25 mai 2025, la désignation de Mme Denissen F., juge au tribunal de première instance d' Anvers, aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} juin 2025;

[C - 2025/006792]

Rechterlijke Orde

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

Bij koninklijk besluit van 25 mei 2025 is de aanwijzing van mevr. Denissen F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, tot de functie van rechter in de familie- en jeugdrechtbank in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 juni 2025.

Par arrêté royal du 14 juillet 2025, le congé pour cause de mission, accordé à M. Brammertz S., substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège, est prolongé pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} juillet 2025.

Bij koninklijk besluit van 14 juli 2025 is het verlof wegens opdracht, verleend aan de heer Brammertz S., substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik, verlengd voor een termijn van één jaar met ingang van 1 juli 2025.

Par arrêtés royaux du 17 juillet 2025,

- l'autorisation de continuer à exercer ses fonctions après avoir atteint l'âge de soixante-sept ans accordée à M. Lipszyc S., conseiller à la cour d'appel de Bruxelles, est renouvelée pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} août 2026;
- l'autorisation de continuer à exercer ses fonctions après avoir atteint l'âge de soixante-sept ans accordée à Mme Remion M., président de chambre à la cour d'appel de Bruxelles, est renouvelée pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} mars 2026;
- l'autorisation de continuer à exercer ses fonctions après avoir atteint l'âge de soixante-sept ans accordée à Mme Neirinck W., juge au tribunal de l'entreprise néerlandophone de Bruxelles, est renouvelée pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} juin 2026.

Par arrêtés royaux du 29 août 2025,

- Mme Dierick Ch., juge au tribunal d'application des peines pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, est, à sa demande, déchargée de ses fonctions de juge d'instruction au tribunal de première instance du Hainaut, à la date du 23 janvier 2025 au soir;
- la désignation de Mme Vairon S., premier substitut du procureur du Roi près le parquet de Charleroi, aux fonctions de procureur de division près ce parquet, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 22 novembre 2025;
- la désignation de Mme Hautenne N., juge au tribunal de première instance du Hainaut, à la fonction de juge au tribunal d'application des peines pour le ressort de la cour d'appel de Mons, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 1^{er} janvier 2026;
- la désignation de Mme Thoreau G., juge au tribunal de première instance du Hainaut, à la fonction de juge au tribunal d'application des peines pour le ressort de la cour d'appel de Mons, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 1^{er} janvier 2026;
- la désignation de Mme Fallay F., juge au tribunal de première instance du Luxembourg, aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le $1^{\rm er}$ septembre 2025;
- Mme Dony N., substitut du procureur du Roi près le parquet de Bruxelles, est, à sa demande, déchargée de ses fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, à la date du 31 août 2025 au soir;
- la désignation de M. Catrice P., substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège, aux fonctions d'avocat général près cette cour, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 28 octobre 2025.

Par arrêtés royaux du 3 septembre 2025,

- entrant en vigueur le 30 juin 2025 au soir, est acceptée, à sa demande, la démission honorable de Mme Marcelis M., de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles;
- la désignation de Mme Deleu A., juge au tribunal de première instance de Flandre orientale, aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le $1^{\rm er}$ novembre 2025;
- Mme Muylle T., substitut du procureur du Roi près le parquet d'Anvers, est désignée à titre définitif premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, en date du 6 décembre 2025;
- Mme Boogers S., substitut du procureur du Roi près le parquet d'Anvers, est désignée à titre définitif premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, en date du 6 décembre 2025;
- produisant ses effets le 6 mai 2025 au soir, est acceptée, à sa demande, la démission honorable de M. Theunissen O., de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Bij koninklijke besluiten van 17 juli 2025,

- is de machtiging om zijn ambt te blijven uitoefenen na de leeftijd van zevenenzestig jaar te hebben bereikt, verleend aan de heer Lipszyc S., raadsheer in het hof van beroep te Brussel, hernieuwd voor een termijn van 1 jaar met ingang van 1 augustus 2026;
- is de machtiging om haar ambt te blijven uitoefenen na de leeftijd van zevenenzestig jaar te hebben bereikt, verleend aan mevr. Remion M., kamervoorzitter in het hof van beroep te Brussel, hernieuwd voor een termijn van 1 jaar met ingang van 1 maart 2026;
- is de machtiging om haar ambt te blijven uitoefenen na de leeftijd van zevenenzestig jaar te hebben bereikt, verleend aan mevr. Neirinck W., rechter in de Nederlandstalige ondernemingsrechtbank te Brussel, hernieuwd voor een termijn van één jaar met ingang van 1 juni 2026.

Bij koninklijke besluiten van 29 augustus 2025,

- is mevr. Dierick Ch., rechter in de strafuitvoeringsrechtbank voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, op haar verzoek, ontlast uit haar functie van onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Henegouwen op datum van 23 januari 2025 's avonds;
- is de aanwijzing van mevr. Vairon S., eerste substituut-procureur des Konings bij het parket te Charleroi, tot de functie van afdelingsprocureur bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 22 november 2025;
- is de aanwijzing van mevr. Hautenne N., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Henegouwen, tot de functie van rechter in de strafuitvoeringsrechtbank voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 1 januari 2026;
- is de aanwijzing van mevr. Thoreau G., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Henegouwen, tot de functie van rechter in de strafuitvoeringsrechtbank voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 1 januari 2026;
- is de aanwijzing van mevr. Fallay F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luxemburg, tot de functie van rechter in de familie- en jeugdrechtbank in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2025;
- is mevr. Dony N., substituut-procureur des Konings bij het parket te Brussel, op haar verzoek, ontlast uit haar functie van eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, op datum van 31 augustus 2025 's avonds;
- is de aanwijzing van de heer Catrice P., substituut-procureurgeneraal bij het hof van beroep te Luik, tot de functie van advocaat generaal bij dit hof, hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 28 oktober 2025.

Bij koninklijke besluiten van 3 september 2025,

- dat in werking treedt op 30 juni 2025 's avonds, wordt aan mevr. Marcelis M., op haar verzoek, eervol ontslag verleend uit haar ambt van rechter in ondernemingszaken in de Franstalige ondernemingsrechtbank te Brussel;
- is de aanwijzing van mevr. Deleu A., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, tot de functie van rechter in de familieen jeugdrechtbank in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 november 2025;
- wordt mevr. Muylle T., substituut-procureur des Konings bij het parket Antwerpen, vast aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, op datum van 6 december 2025;
- wordt mevr. Boogers S., substituut-procureur des Konings bij het parket Antwerpen, vast aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, op datum van 6 december 2025;
- dat uitwerking heeft sedert 6 mei 2025 's avonds, wordt aan de heer Theunissen O., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in ondernemingszaken in de Franstalige ondernemingsrechtbank te Brussel.

- la désignation de Mme Gorré S., juge au tribunal de première instance de Limbourg, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} décembre 2025;
- M. Vandromme S., substitut du procureur du Roi près le parquet d'Anvers, est désignée à titre définitif premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, en date du 6 décembre 2025;
- la désignation de M. Remy V., premier substitut de procureur du Roi près le parquet de Flandre occidentale, aux fonctions du procureur de division près ce parquet, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 4 novembre 2025;
- la désignation de Mme Bogman A., juge au tribunal de première instance de Flandre orientale, aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} novembre 2025;
- la désignation de Mme Bourgeois A., substitut du procureur du Roi près le parquet de Flandre orientale, aux fonctions de procureur de division près ce parquet, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 10 octobre 2025;
- la désignation de Mme Serlippens A., juge au tribunal de première instance de Flandre orientale, à la fonction de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq an prenant cours le 1^{er} octobre 2025;
- Mme Lootens M., substitut du procureur du Roi spécialisé en matières fiscales près le parquet d'Anvers, est désignée à titre définitif premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, en date du 6 décembre 2025;
- produisant ses effets le 31 mai 2025 au soir, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Lardinois Ph., de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de l'entreprise du Hainaut;
- entrant en vigueur le jour de sa publication au $Moniteur\ belge$, est acceptée, à sa demande, la
- démission de M. De Geest B. de ses fonctions de conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

- la désignation de M. Van Hulst B., substitut du procureur du Roi spécialisé en matières fiscales près le parquet de Bruxelles, à la fonction de premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 19 décembre 2025.

Par ordonnance du 28 juillet 2025 du président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement judiciaire du Limbourg, Mme Huysmans Ch., magistrat suppléant à la justice de paix du canton de Beringen, est désigné pour continuer à exercer, à partir du 1^{er} août 2025, les fonctions de magistrat suppléant à la justice de paix du canton du Beringen, jusqu'à ce qu'elle ait atteint l'âge de 71 ans.

Par ordonnance du 18 août 2025 du président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement judiciaire du Limbourg, M. Franssens H., magistrat suppléant au tribunal de police du Limbourg, est désigné pour continuer à exercer, à partir du 1^{er} octobre 2025, les fonctions de magistrat suppléant au tribunal de police du Limbourg, jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

Par ordonnance du 28 août 2025 du président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement judiciaire d'Anvers, M. Bogaerts J.-L., magistrat suppléant à la justice de paix du canton de Merksem,, est désigné pour continuer à exercer, à partir du 1er septembre 2025, les fonctions de magistrat suppléant à la justice de paix du canton du Merksem, jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

- is de aanwijzing van mevr. Gorré S., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Limburg, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 december 2025:
- wordt de heer Vandromme S., substituut-procureur des Konings bij het parket Antwerpen, vast aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, op datum van 6 december 2025;
- is de aanwijzing van de heer Remy V., eerste substituut-procureur des Konings bij het parket West-Vlaanderen, tot de functie van afdelingsprocureur bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 4 november 2025;
- is de aanwijzing van mevr. Bogman A., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, tot de functie van rechter in de familieen jeugdrechtbank in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 november 2025;
- is de aanwijzing van mevr. Bourgeois A., substituut-procureur des Konings bij het parket Oost-Vlaanderen, tot de functie van afdelingsprocureur bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 10 oktober 2025;
- is de aanwijzing van mevr. Serlippens A., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 oktober 2025;
- wordt mevr. Lootens M., substituut-procureur des Konings gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden bij het parket Antwerpen, vast aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, op datum van 6 december 2025;
- dat uitwerking heeft sedert 31 mei 2025 's avonds, wordt aan de heer Lardinois Ph., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in ondernemingszaken in ondernemingsrechtbank te Henegouwen;
- dat in werking treedt op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatblad,
- wordt aan de heer De Geest B., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

- is de aanwijzing van de heer Van Hulst B., substituut-procureur des Konings, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden bij het parket te Brussel, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 19 december 2025.

Bij beschikking van 28 juli 2025 van de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het gerechtelijke arrondissement Limburg, is mevr. Huysmans Ch., plaatsvervangend magistraat in het vredegerecht van het kanton Beringen, aangewezen om, vanaf 1 augustus 2025, het ambt van plaatsvervangend magistraat in het vredegerecht van het kanton Beringen verder uit te oefenen tot zij de leeftijd van 71 jaar heeft bereikt.

Bij beschikking van 18 augustus 2025 van de voorzitter van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank van het gerechtelijk arrondissement Limburg, is de heer Franssens H., plaatsvervangend magistraat in de politierechtbank Limburg, aangewezen om, vanaf 1 oktober 2025, het ambt van plaatsvervangend magistraat in de politierechtbank Limburg verder uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Bij beschikking van 28 augustus 2025 van de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, is de heer Bogaerts J.-L., plaatsvervangend magistraat in het vredegerecht van het kanton Merksem, aangewezen om, vanaf 1 september 2025, het ambt van plaatsvervangend magistraat in het vredegerecht van het kanton Merksem uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

Par ordonnance du 4 septembre 2025 du président du tribunal de première instance d'Anvers, la désignation de M. Mahieu J., aux fonctions de magistrat suppléant à ce tribunal, est renouvelée pour une période d'un an prenant cours le 24 octobre 2025.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête en annulation est adressée au greffe du Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique (voir à cet effet la rubrique "e-Procédure" sur le site Internet du Conseil d'Etat - http://www.raadvst-consetat.be/).

Bij beschikking van 4 september 2025 van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, is de aanwijzing van de heer Mahieu J., tot de functie van plaatsvervangend magistraat in deze rechtbank, hernieuwd voor een periode van één jaar met ingang van 24 oktober 2025.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift tot nietigverklaring wordt ofwel per post aangetekend verzonden naar de griffie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, ofwel wordt het ingediend volgens de elektronische procedure (zie daarvoor de rubriek "e-procedure" op de website van de Raad van State - http://www.raadvst-consetat.be/).

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C - 2025/006937]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 29 août 2025, Madame Parajko Katia, est nommée agent de l'Etat dans la classe A1 au Service Public Fédéral Stratégie et Appui dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 18 septembre 2024.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C - 2025/006937]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2025, wordt mevrouw Parajko Katia benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning in een betrekking van het Nederlandse taalkader, met ingang van 18 september 2024.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C - 2025/006958]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 29 août 2025, Madame Audrey DJIODG, est promue au niveau supérieur dans la classe A1 avec le titre d'attaché au Service public fédéral Stratégie et Appui dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} janvier 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 BRUXELLES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C - 2025/006958]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2025, wordt mevrouw Audrey DJIODG, bevorderd door overgang naar het hogere niveau in de klasse A1, met de titel van Attaché bij de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 januari 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient te worden verzonden bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 BRUSSEL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C - 2025/006959]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 29 août 2025, Monsieur Mathieu DE NUTTE, est promu au niveau supérieur dans la classe A1 avec le titre d'attaché au Service public fédéral Stratégie et Appui dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} janvier 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 BRUXELLES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C - 2025/006959]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2025, wordt de heer Mathieu DE NUTTE, bevorderd door overgang naar het hogere niveau in de klasse A1, met de titel van Attaché bij de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 januari 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient te worden verzonden bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 BRUSSEL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C - 2025/006960]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 29 août 2025, Monsieur Antoine DELRÉE, est promu au niveau supérieur dans la classe A1 avec le titre d'attaché au Service public fédéral Stratégie et Appui dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} janvier 2025.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C - 2025/006960]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2025, wordt de heer Antoine DELRÉE, bevorderd door overgang naar het hogere niveau in de klasse A1, met de titel van Attaché bij de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 januari 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 BRUXELLES

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient te worden verzonden bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 BRUSSEL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2025/006852]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 18 août 2025 Madame Ombéline NEEFS, est nommée agent de l'État dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur dans un emploi du cadre linguistique, à partir du 1^{er} juillet 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2025/006852]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 18 augustus 2025, wordt de mevrouw Ombéline NEEFS, benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 juli 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient te worden verzonden bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2025/006759]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 8 septembre 2025, Monsieur Kristof ROGGEMAN, est nommé agent de l'Etat dans la classe A2 au Service public fédéral Mobilité et Transports dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 15 juillet 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2025/006759]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 september, wordt de heer Kristof ROGGEMAN benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in een betrekking van het Nederlandse taalkader, met ingang van 15 juli 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient te worden verzonden bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2025/006912]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 11 septembre 2025, Madame Estelle Guillemin, est nommée agent de l'Etat dans la classe A1 au Service public fédéral Mobilité et Transports dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 15 août 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2025/006912]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 11 september 2025, wordt mevrouw Estelle Guillemin benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 15 augustus 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2025/006761]

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 8 septembre 2025, démission de ses fonctions est accordée à partir du 19 septembre 2025 à Madame Bianca VANHOVE, agent de l'État au Service public fédéral Mobilité et Transports dans la classe A1 avec le titre d'attaché.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2025/006761]

Personeel. - Ontslag

Bij koninklijk besluit van 8 september 2025, wordt mevrouw Bianca VANHOVE, rijksambtenaar bij Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in de klasse A1 met de titel van attaché, ontslag uit haar ambt verleend met ingang van 19 september 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient te worden verzonden bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2025/006625]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 29 août 2025, Madame Noëmie El Agrebi, est nommée agent de l'Etat dans la classe A2 au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} février 2025

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2025/006625]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2025, wordt mevrouw Noëmie El Agrebi, benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 februari 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2025/006944]

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 11 septembre 2025, démission de ses fonctions est accordée à partir du 15 aout 2025 à Monsieur Jonas HEIRBRANT, agent de l'Etat au Service Public Justice dans la classe A1 avec le titre d'attaché

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 BRUXELLES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2025/006944]

Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 11 september 2025, wordt de heer Jonas HEIRBRANT, rijksambtenaar bij de Federale Overheidsdienst Justitie in de klasse A1 met de titel van attaché, ontslag uit zijn ambt verleend met ingang van 15 augustus 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift hiertoe dient te worden verzonden bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 BRUSSEL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2025/006623]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 29 août 2025, Madame Sirine Echakafi, est nommée agent de l'Etat dans la classe A2 au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} février 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2025/006623]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2025, wordt mevrouw Sirine Echakafi, benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 februari 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2025/006964]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 29 août 2025, Madame Lauren Moens, est nommée agent de l'Etat dans la classe A1 au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 15 juillet 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2025/006964]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2025, wordt mevrouw Lauren Moens benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie in een betrekking van het Nederlandse taalkader, met ingang van 15 juli 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C - 2025/006630]

5 SEPTEMBER 2025. — Hersamenstelling van de Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO)

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 5 september 2025 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. De volgende personen worden aangesteld als lid van de Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen:

- Lieven Danneels, voorzitter,
- Katrin Geyskens,
- Koen Vanhalst,
- Vanessa Vankerckhoven,
- Ann Caluwaerts,
- Stijn Kelchtermans,
- Veroniek Collewaert,
- Jan Vander Stichele,
- Silvia Lenaerts,
- Dieter Deforce.
- Art. 2. Dit besluit treedt in werking op datum van de beslissing van de Vlaamse Regering.
- Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de economie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C - 2025/006972]

2 SEPTEMBER 2025. — Wegen. — Onteigeningen. — Algemeen nut. — Definitief onteigeningsbesluit

Alken: Krachtens het besluit van 2 september 2025 heeft de Vlaamse minister bevoegd voor mobiliteit en openbare werken de onteigeningsplannen definitief vastgesteld voor de realisatie van de innemingen, nodig voor de realisatie van veilige fietspaden met toegankelijke bushaltes op het grondgebied van Alken.

Voor deze onteigeningen zijn de bepalingen van het Vlaams Onteigeningsdecreet van 24 februari 2017 van toepassing.

Tegen het genoemde definitieve onteigeningsbesluit van 2 september 2025 kan bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen beroep worden aangetekend.

Een verzoekschrift moet binnen 45 dagen via een aangetekende brief aan de Raad van Vergunningsbetwistingen worden toegestuurd.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006431]

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 janvier 2024 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du $1^{\rm er}$ février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, les articles 91, 93 et 94 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1993 relatif aux Commissions paritaires dans l'enseignement libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001 et par le décret du 3 mars 2004 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 janvier 2024 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 1^{er} octobre 2024 et 13 mai 2025 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française, l'article 78, § 1er, 17°;

Vu l'acte de subdélégation AD-AGE-0395 du 17 février 2021 pris en faveur de Monsieur Jan MICHIELS, Directeur général adjoint expert ;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête

Article 1er. A l'article 1er, second tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 janvier 2024 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 1er octobre 2024 et 13 mai 2025, les mots « M. René HOLLESTELLE » sont remplacés par les mots « M. Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 26 août 2025.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Directeur général adjoint expert, J. MICHIELS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2025/006431]

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 januari 2024 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie van het confessioneel vrij hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, de artikelen 91, 93 en 94;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 februari 1993 betreffende de Paritaire Commissies in het confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001 en bij het decreet van 3 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 januari 2024 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie van het confessioneel vrij hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2024 en 13 mei 2025;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 september 2020 houdende bevoegdheidsen ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 78, \S 1, 17° ;

Gelet op de subdelegatie-akte AD-AGE-0395 van 17 februari 2021, genomen ten gunste van de heer Jan MICHIELS, adjunct-directeur-generaal deskundige;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen moeten worden,

Boelmit

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 januari 2024 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie van het confessioneel vrij hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2024 en 13 mei 2025, worden de woorden « De heer René HOLLESTELLE » vervangen door de woorden « De heer Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 26 augustus 2025.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap: De adjunct-directeur-generaal deskundige, J. MICHIELS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006432]

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 janvier 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, les articles 171, 173 et 174 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 instituant une Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 8 novembre 2001 et 18 octobre 2017 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 janvier 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 11 janvier 2024, 1^{er} octobre 2024, 12 mars 2025 et 13 mai 2025 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française, l'article 78, § 1er, 17°;

Vu l'acte de subdélégation AD-AGE-0395 du 17 février 2021 pris en faveur de Monsieur Jan MICHIELS, Directeur général adjoint expert ;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, second tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 janvier 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 11 janvier 2024, 1^{er} octobre 2024, 12 mars 2025 et 13 mai 2025, les mots « M. René HOLLESTELLE » sont remplacés par les mots « M. Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 26 août 2025.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Directeur général adjoint expert, J. MICHIELS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2025/006432]

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 januari 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, de artikelen 171, 173 en 174;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot oprichting van een centrale paritaire commissie voor het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2001 en 18 oktober 2017;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 januari 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 januari 2024, 1 oktober 2024, 12 maart 2025 en 13 mei 2025;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 september 2020 houdende bevoegdheidsen ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 78, \S 1, 17° ;

Gelet op de subdelegatie-akte AD-AGE-0395 van 17 februari 2021, genomen ten gunste van de heer Jan MICHIELS, adjunct-directeur-generaal deskundige;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen moeten worden,

Besluit:

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 januari 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 januari 2024, 1 oktober 2024, 12 maart 2025 en 13 mei 2025, worden de woorden « De heer René HOLLESTELLE » vervangen door de woorden « De heer Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 26 augustus 2025.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap: De adjunct-directeur-generaal deskundige, J. MICHIELS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006433]

26 AOUT 2025 — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, les articles 171, 173 et 174 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 23 novembre 1998 instituant la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère non confessionnel modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 08 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 8 décembre 2023, 1^{er} octobre 2024 et 24 décembre 2024 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 03 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française, l'article 78, § $1^{\rm er}$, 17° ;

Vu l'acte de subdélégation AD-AGE-0395 du 17 février 2021 pris en faveur de Monsieur Jan MICHIELS, Directeur général adjoint expert ;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

A rrôto

Article 1er. A l'article 1er, second tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2023 portant nomination des membres de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 8 décembre 2023, 1er octobre 2024 et 24 décembre 2024, les mots « M. René HOLLESTELLE » sont remplacés par les mots « M. Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 26 août 2025.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Directeur général adjoint expert, J. MICHIELS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2025/006433]

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, de artikelen 171, 173 en 174;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot oprichting van een centrale paritaire commissie voor het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 december 2023, 1 oktober 2024 en 24 december 2024;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 september 2020 houdende delegatie van bevoegdheden en handtekening aan algemene ambtenaren en sommige andere personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, artikel 78, \S 1, 17° ;

Gelet op de subdelegatie-akte AD-AGE-0395 van 17 februari 2021, genomen ten gunste van de heer Jan MICHIELS, adjunct-directeur-generaal deskundige;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen moeten worden,

Besluit:

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 2023 tot benoeming van de leden van de Centrale paritaire commissie voor het vrij niet-universitair hoger onderwijs van confessionele aard, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 december 2023, 1 oktober 2024 en 24 december 2024, worden de woorden « De heer René HOLLESTELLE » vervangen door de woorden « De heer Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 26 augustus 2025.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De adjunct-directeur-generaal deskundige,

J. MICHIELS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006434]

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 février 2021 portant désignation des membres de la Commission paritaire centrale des Ecoles supérieures des Arts de l'enseignement libre confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), les articles 437, 439 et 440 ;

Vu le décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Institut supérieurs d'Architecture organisés ou subventionnés par la Communauté française, l'article 129 modifié par le décret du 19 février 2009 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 août 2010 instituant la Commission paritaire centrale des Ecoles supérieures des Arts de l'enseignement libre confessionnel ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 février 2021 portant désignation des membres de la Commission paritaire centrale des Ecoles supérieures des Arts de l'enseignement libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 14 septembre 2021, 16 janvier 2023, 13 mars 2024 et 1^{er} octobre 2024;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française, l'article 78, \S $1^{\rm er}$, $17^{\rm o}$;

 $\label{thm:continuous} \mbox{Vu l'acte de subdélégation AD-AGE-0395 du 17 février 2021 pris en faveur de Monsieur Jan MICHIELS, Directeur général adjoint expert ;}$

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, second tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 février 2021 portant désignation des membres de la Commission paritaire centrale des Ecoles supérieures des Arts de l'enseignement libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 14 septembre 2021, 16 janvier 2023, 13 mars 2024 et 1^{er} octobre 2024, les mots « M. André BRÜLL » et « M. René HOLLESTELLE » sont respectivement remplacés par les mots « X. » et « M. Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 26 août 2025.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Directeur général adjoint expert, J. MICHIELS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2025/006434]

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 februari 2021 houdende benoeming van de leden van de centrale paritaire commissie van de hogere kunstscholen van het confessioneel vrij onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), de artikelen 437, 439 en 440;

Gelet op het decreet van 20 juni 2008 betreffende de administratieve personeelsleden van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde Hogescholen, Hogere Kunstscholen en Hogere Instituten voor Architectuur, artikel 129, gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 augustus 2010 tot oprichting van de centrale paritaire commissie van de hogere kunstscholen van het confessioneel vrij onderwijs;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 februari 2021 houdende benoeming van de leden van de centrale paritaire commissie van de hogere kunstscholen van het confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2021, 16 januari 2023, 13 maart 2024 en 1 oktober 2024;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 september 2020 houdende bevoegdheidsen ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, artikel 78, \S 1, 17°;

Gelet op de subdelegatie-akte AD-AGE-0395 van 17 februari 2021, genomen ten gunste van de heer Jan MICHIELS, adjunct-directeur-generaal deskundige;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen moeten worden,

Besluit:

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 februari 2021 houdende benoeming van de leden van de centrale paritaire commissie van de hogere kunstscholen van het confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2021, 16 januari 2023, 13 maart 2024 en 1 oktober 2024, worden de woorden « de heer André BRÜLL » en « de heer René HOLLESTELLE » respectievelijk vervangen door de woorden « X. » en « de heer Bertrand BIELANDE ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt. Brussel, 26 augustus 2025.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap : De adjunct-directeur-generaal deskundige, J. MICHIELS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006435]

26 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2023 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné des niveaux préscolaire et primaire, ordinaire et spécial

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement officiel subventionné, l'article 75 et l'article 76, modifié par le décret du 10 avril 1995, complété par le décret du 8 février 1999 et modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 juin 2002 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 mai 1995 instituant les Chambres de recours dans l'enseignement officiel subventionné, modifié par le décret du 8 février 1999 et par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998, 8 novembre 2001 et 13 septembre 2012 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2023 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné des niveaux préscolaire et primaire, ordinaire et spécial, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 24 décembre 2024 et 13 mai 2025 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française, l'article 78, § 1er, 17°;

 $\label{thm:continuous} \mbox{Vu l'acte de subdélégation AD-AGE-0395 du 17 février 2021 pris en faveur de Monsieur Jan MICHIELS, Directeur général adjoint expert ;}$

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, premier tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2023 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné des niveaux préscolaire et primaire, ordinaire et spécial, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 24 décembre 2024 et 13 mai 2025, les mots « Mr Willy MONSEUR » sont remplacés par les mots « Mr Nicolas RICHEL ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les Chambres de recours déjà convoquées à cette date conservent la composition qui était la leur au moment de la convocation.

Bruxelles, le 26 août 2025.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Directeur général adjoint expert, J. MICHIELS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2025/006435]

26 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2023 tot benoeming van de leden van de Kamer van beroep van het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 75 en artikel 76, gewijzigd bij het decreet van 10 april 1995, aangevuld bij het decreet van 8 februari 1999 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 juni 2002;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 mei 1995 betreffende de kamers van beroep in het gesubsidieerd officieel onderwijs, gewijzigd bij het decreet van 8 februari 1999 en bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998, 8 november 2001 en 13 september 2012;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2023 tot benoeming van de leden van de Kamer van beroep van het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 december 2024 en 13 mei 2025;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 september 2020 houdende bevoegdheidsen ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 78, \S 1, 17° ;

Gelet op de subdelegatie-akte AD-AGE-0395 van 17 februari 2021, genomen ten gunste van de heer Jan MICHIELS, adjunct-directeur-generaal deskundige;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen moeten worden,

Besluit

Artikel 1. In artikel 1, eerste streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2023 tot benoeming van de leden van de Kamer van beroep van het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 december 2024 en 13 mei 2025, worden de woorden « de heer Willy MONSEUR » vervangen door de woorden « de heer Nicolas RICHEL ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

In afwijking van het voorgaande lid behouden de op die datum reeds bijeengekomen Kamers van beroep de samenstelling die zij op het tijdstip van de bijeenroeping hadden.

Brussel, 26 augustus 2025.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap: De adjunct-directeur-generaal deskundige, J. MICHIELS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006456]

29 AOUT 2025. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant la création d'une implantation d'enseignement maternel spécialisé de type 2 sur le site de l'Athénée Royal de Soumagne dépendant de l'Institut d'enseignement spécialisé Etienne Meylaers

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, l'article 185, § $1^{\rm er}$;

Vu le Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire, l'article 1.7.3-1, § 2, alinéa 2, 6°;

Considérant la demande du Pouvoir Organisateur de l'Institut d'enseignement spécialisé Etienne Meylaers d'organiser une implantation d'enseignement maternel spécialisé de type 2 sur le site de l'Athénée Royal de Soumagne, sis rue des Combattants, 38, à SOUMAGNE ;

Considérant que l'implantation n'est pas située dans la même commune que l'Institut d'enseignement spécialisé Etienne Meylaers ;

Considérant que l'Institut d'enseignement spécialisé Etienne Meylaers, faute de locaux disponibles, ne peut plus répondre favorablement au nombre exponentiel de demandes d'inscriptions d'élèves porteurs d'autisme orientés en enseignement maternel de type 2 ;

Considérant que l'Athénée Royal de Soumagne a répondu favorablement à la demande de l'Institut d'enseignement spécialisé Etienne Meylaers ;

Considérant que lorsque les implantations ne se situent pas dans la même commune que celle du bâtiment principal, elles doivent faire l'objet d'une demande de dérogation au Gouvernement ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 juillet 2025 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 29 août 2025 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Education;

Après délibération,

Arrête:

Article 1^{er}. Le Gouvernement autorise, par dérogation visée à l'article 185, § 1^{er}, du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé et à l'article 1.7.3-1, § 2, alinéa 2, 6°, du Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire la création d'une implantation d'enseignement maternel spécialisé de type 2 sur le site de l'Athénée Royal de Soumagne, sis rue des Combattants 38 à SOUMAGNE.

Le bâtiment principal auquel est rattachée cette implantation est l'Institut d'enseignement spécialisé Etienne Meylaers, situé rue Nicolas Spiroux 62, à GRIVEGNEE.

L'autorisation est accordée pour autant que les normes prévues par le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé soient respectées.

- Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 25 août 2025.
- Art. 3. Le Ministre qui a l'éducation dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 août 2025.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente, en charge du Budget, de l'Enseignement supérieur, de la Culture et des Relations internationales et intra-francophones,

E. DEGRYSE

La Ministre de l'Education et de l'Enseignement pour Adultes, V. GLATIGNY

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2025/006456]

29 AUGUSTUS 2025. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de oprichting van een vestiging voor gespecialiseerd kleuteronderwijs van type 2 op de site van het Athénée Royal de Soumagne, afhankelijk van het Instituut voor gespecialiseerd onderwijs Etienne Meylaers

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs, artikel 185, § 1;

Gelet op het Wetboek voor het basis- en secundair onderwijs, artikel 1.7.3-1, § 2, tweede lid, 6°;

Overwegende de aanvraag van de Inrichtende Macht van het Instituut voor gespecialiseerd onderwijs Etienne Meylaers om een vestiging voor gespecialiseerd kleuteronderwijs van type 2 te organiseren op de site van het Athénée Royal de Soumagne, gelegen rue des Combattants, 38, te SOUMAGNE;

Overwegende dat de vestiging niet ligt in dezelfde gemeente als het Instituut voor gespecialiseerd onderwijs Etienne Meylaers;

Overwegende dat het Instituut voor gespecialiseerd onderwijs Etienne Meylaers, bij gebrek aan beschikbare lokalen, niet langer kan voldoen aan het exponentieel groeiende aantal inschrijvingsaanvragen van leerlingen met autisme die zijn doorverwezen naar kleuteronderwijs van type 2;

Overwegende dat het Athénée Royal de Soumagne positief heeft gereageerd op het verzoek van het Instituut voor gespecialiseerd onderwijs Etienne Meylaers;

Overwegende dat wanneer de vestigingen zich niet in dezelfde gemeente bevinden als het hoofdgebouw, hiervoor een ontheffing moet worden aangevraagd bij de Regering;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 juli 2025;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 29 augustus 2025;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. Bij wijze van afwijking bedoeld in artikel 185, § 1, van het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs en artikel 1.7.3-1, § 2, tweede lid, 6°, van het Wetboek voor het basis- en secundair onderwijs geeft de Regering toestemming voor de oprichting van een vestiging voor gespecialiseerd kleuteronderwijs van type 2 op de site van het Athénée Royal de Soumagne, gelegen rue des Combattants, 38, te SOUMAGNE.

Het hoofdgebouw waaraan deze vestiging verbonden is, is het Instituut voor gespecialiseerd onderwijs Etienne Meylaers, gelegen rue Nicolas Spiroux 62, te GRIVEGNEE.

De instemming wordt verleend onder voorbehoud dat de normen bedoeld in het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs worden nageleefd.

- Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 25 augustus 2025.
- Art. 3. De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 augustus 2025.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De Minister-Presidente, belast met Begroting, Hoger Onderwijs, Cultuur en Internationale en Intra-Franstalige Betrekkingen,

E. DEGRYSE

De Minister van Onderwijs en Volwassenenonderwijs, V. GLATIGNY

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006402]

Décision de délégation de compétence et de signature du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles Numéro unique d'identification : AD-AGS-1516

I. Cadre de la décision

Mentionnez la ou les disposition(s) en vertu de laquelle/desquelles la délégation est donnée.

⊠ Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 03 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française (*Précisez les articles justifiant la décision*) :

- Article 26
- Article 30, § 1er, 2° et 3°
- Article 33, alinéa 1er, 1°
- Article 45, § 1er, 1° et 2°
- Article 67, alinéa 1er, 2°, 3°, 4°, 5°, 6° et 7°
- ☐ Autre(s) texte(s) juridique(s) (*Précisez les articles justifiant la décision*) :

☐ Acte de délégation préalable (Si la délégation est donnée en vertu d'un acte de délégation préalable, indiquez les références de celui-ci ainsi que les dispositions qui autorisent une délégation en cascade) :

II. Identification

- A. L'autorité délégataire qui décide d'accorder délégation
- Entité : Administration générale du Sport
- Rang et/ou fonction : Rang 16+ Administrateur général
- Nom et prénom : POLOME Yves
- B. Le subdélégataire qui reçoit délégation
- Entité : Administration générale du Sport Service général des Centres sportifs Direction de la Coordination des Centres sportifs
 - Rang et/ou fonction: Rang 10 Attaché
 - Nom et prénom : BONTE Cédric

III. Compétence(s) déléguée(s)

Décrivez-la ou (les) compétence(s) déléguée(s) dans le cadre de la ou des base(s) légale(s) précitée(s) et précisez les articles visés.

Afin de ne pas laisser de place à l'interprétation, privilégiez le copier-coller de la disposition de l'arrêté que vous souhaitez subdéléguer. Distinguez aussi chaque compétence selon qu'elle a des effets **internes** (tableau 1) ou **externes** (tableau 2), c'est-à-dire qu'elle affecte les tiers à l'administration.

TABLEAU 1 : compétences à effets internes

Article de l'AGCF du 03/09/2020 ou d'un autre texte	Description de la compétence à effet INTERNE
Article 26	Délégation de compétence est donnée au Secrétaire général et aux administrateurs généraux, respectivement pour ce qui concerne le Secrétariat général ou l'administration générale qu'ils dirigent, pour conclure les conventions de stage non rémunéré des étudiants, soit au sein de la Direction de la Coordination des Centres sportifs.
Article 30, § 1 ^{er} , 2° et 3°	2° Pour autoriser le déplacement des membres du personnel relevant de leur autorité et valider les demandes de réquisitoires établis au nom desdits membres du personnel en vue de l'obtention d'un titre de transport de la Société nationale des Chemins de fer belges, soit au sein de la Direction de la Coordination des Centres sportifs ; 3° Pour approuver les états de frais de route, autres que ceux visés à l'article 30, sous 2°, et de séjour des membres du personnel relevant de leur autorité, soit au sein de la Direction de la Coordination des Centres sportifs.
Article 33, alinéa 1 ^{er} , 1°	1° Pour accorder, aux membres du personnel relevant de leur autorité, les congés annuels de vacances, les congés pour motif impérieux d'ordre familial, les congés de circonstances et pour force majeure et les congés exceptionnels, soit au sein de la Direction de la Coordination des Centres sportifs.

TABLEAU 2 : compétences à effets externes (affectent les tiers)

Article de l'AGCF du 03/09/2020 ou d'un autre texte	Description de la compétence à effet EXTERNE
Article 45, § 1 ^{er} , 1° et 2°	1° Valider la correspondance concernant les actes ordinaires d'instruction, les demandes de renseignements, les lettres de rappel et les bulletins ou lettres de transmission dans le cadre des attributions dévolues au sein de la Direction de la Coordination des Centres sportifs; 2° Délivrer les copies et extraits de documents déposés aux archives de leurs services dans le cadre des attributions dévolues au sein de la Direction de la Coordination des Centres sportifs.
Article 67, alinéa 1 ^{er} , 2°, 3°, 4°, 5°, 6° et 7°	2° Les engagements, pour des prestations annuelles totales ne dépassant pas un tiers du nombre d'heures que constitue une fonction à prestations complètes, des collaborateurs occasionnels, chargés de tâches pédagogiques et d'encadrement, et des personnes chargés du titulariat ou de l'enseignement des cours de moniteurs sportifs organisés par la Communauté française, conformément aux taux de rémunération et, s'îl échet, aux normes d'engagement approuvés par le Ministre, dans le cadre des attributions dévolues à la Direction de la Coordination des Centres sportifs; 3° L'application des diverses conventions d'engagement signées par le Ministre, dans le cadre des attributions dévolues la Direction de la Coordination des Centres sportifs; 4° L'engagement d'étudiants, destinés aux centres sportifs et à l'encadrement d'évènements sportifs exceptionnels, conformément aux dispositions de la loi du 28 juillet 2011 portant des mesures en vue de l'instauration d'une cotisation de solidatie pour l'occupation d'étudiants non assujettis au régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés et de ses arrêtés royaux d'application relatifs au contrat d'occupation d'étudiants, dans le cadre des attributions dévolues à la Direction de la Coordination des Centres sportifs; 5° Les engagements, à titre exceptionnel, de collaborateurs occasionnels chargés de tâches techniques liées à la restauration, à l'hébergement, au nettoyage, à la maintenance à la conciergerie, à seule fin d'assurer la continuité du service à rendre aux clients en cas d'absence inopinée du personnel permanent et le besoin de palier à cette absence, dans les plus brefs délais, et dans l'attente de l'effectivité du contrat de remplacement du membre du personnel absent, dans le cadre des attributions dévolues à la Direction de la Coordination des Centres sportifs; 6° La fixation et la liquidation des traitements, allocations et indemnités du personnel engagé en application des points 2°, 4° et 5°, dans le cadre des attributions devolues à la Direction de la

IV. Suppléance en cas d'absence ou d'empêchement

En cas d'absence du subdélégataire, la (les) compétence(s) sera (ront) exercées par le suppléant $n^\circ 1$:

O Entité : Administration générale du Sport – Service général des Centres sportifs – Direction de la Coordination des Centres sportifs

O Rang et/ou fonction : Rang 27 – Première graduée

O Nom et prénom : DEKYVERE Hélène

- O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :
- En cas d'absence du subdélégataire et du suppléant $n^{\circ}1$, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant $n^{\circ}2$:
- O Entité : Administration générale du Sport Service général des Centres sportifs Direction de la Coordination des Centres sportifs
 - O Rang et/ou fonction: Rang 25 Gradué
 - O Nom et prénom : LEFEVRE Steve
 - O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :
- En cas d'absence du subdélégataire et des suppléants $n^{\circ}1$ et $n^{\circ}2$, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant $n^{\circ}3$:
- O Entité : Administration générale du Sport Service général des Centres sportifs Direction de la Coordination des Centres sportifs
 - O Rang et/ou fonction: Rang 10 Attachée
 - O Nom et prénom : BAUDINET Marie-Charlotte
 - O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

En cas d'absence du subdélégataire et des suppléants n°1, n°2 et n°3, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant n°4 :

- O Entité:
- O Rang et/ou fonction:
- O Nom et prénom :
- O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

V. Précisions complémentaires et définition des termes de l'absence

Indiquez, le cas échéant, d'autres informations utiles à la clarification des attributions déléguées.

VI. Durée de la délégation

A défaut de préciser la date d'entrée en vigueur de l'acte de subdélégation, celui-ci sera réputé entré en vigueur à dater de sa publication au *Moniteur belge et/ou sur le site « Gallilex »*.

- Date d'entrée en vigueur :
- Date de fin :

Date et signature de l'autorité délégataire : 04 août 2025 - Yves POLOME

Date et signature du subdélégataire : 04 août 2025 - Cédric BONTE

Date et signature du suppléant n°1 : 04 août 2025 – Hélène DEKYVERE

Date et signature du suppléant n°2 : 18 août 2025 - Steve LEFEVRE

Date et signature du suppléant n°3 : 25 août 2025 - Marie-Charlotte BAUDINET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006403]

Décision de délégation de compétence et de signature du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles Numéro unique d'identification : AD-AGS-1517

I. Cadre de la décision

Mentionnez la ou les disposition(s) en vertu de laquelle/desquelles la délégation est donnée.

⊠ Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 03 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française (Précisez les articles justifiant la décision) :

- Article 33, alinéa $1^{\rm er},\,1^{\rm o}$
- Article 45, § 1er, 1° et 2°
- $\ \ \, \square \,\, Autre(s)\,\, texte(s)\,\, juridique(s)\,\, (\textit{Précisez les articles justifiant la décision}):$
- ☐ Acte de délégation préalable (Si la délégation est donnée en vertu d'un acte de délégation préalable, indiquez les références de celui-ci ainsi que les dispositions qui autorisent une délégation en cascade) :

II. Identification

- A. L'autorité délégataire qui décide d'accorder délégation
- Entité : Administration générale du Sport
- Rang et/ou fonction : Rang 16+ Administrateur général
- Nom et prénom : POLOME Yves
- B. Le subdélégataire qui reçoit délégation
- Entité : Administration générale du Sport Service général des Centres sportifs Direction de la Coordination des Centres sportifs Centre sportif « Les Arcs »
 - Rang et/ou fonction : Rang 10 Attaché
 - Nom et prénom : BONTE Cédric

III. Compétence(s) déléguée(s)

Décrivez-la ou (les) compétence(s) déléguée(s) dans le cadre de la ou des base(s) légale(s) précitée(s) et précisez les articles visés.

Afin de ne pas laisser de place à l'interprétation, privilégiez le copier-coller de la disposition de l'arrêté que vous souhaitez subdéléguer. Distinguez aussi chaque compétence selon qu'elle a des effets internes (tableau 1) ou externes (tableau 2), c'est-à-dire qu'elle affecte les tiers à l'administration.

TABLEAU 1 : compétences à effets internes

Article de l'AGCF du 03/09/2020 ou d'un autre texte	Description de la compétence à effet INTERNE
Article 33, alinéa 1 ^{er} , 1°	1° Pour accorder, aux membres du personnel relevant de leur autorité, les congés annuels de vacances, les congés pour motif impérieux d'ordre familial, les congés de circonstances et pour force majeure et les congés exceptionnels, soit au sein du Centre sportif « Les Arcs ».

TABLEAU 2 : compétences à effets externes (affectent les tiers)

Article de l'AGCF du 03/09/2020 ou d'un autre texte	Description de la compétence à effet EXTERNE
Article 45, § 1 ^{er} , 1° et 2°	1° Valider la correspondance concernant les actes ordinaires d'instruction, les demandes de renseignements, les lettres de rappel et les bulletins ou lettres de transmission dans le cadre des attributions dévolues au sein du Centre sportif « Les Arcs » ; 2° Délivrer les copies et extraits de documents déposés aux archives de leurs services dans le cadre des attributions dévolues au sein du Centre sportif « Les Arcs ».

IV. Suppléance en cas d'absence ou d'empêchement

En cas d'absence du subdélégataire, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant n°1 :

- O Entité : Administration générale du Sport Service général des Centres sportifs Direction de la Coordination des Centres sportifs Centre sportif « Les Arcs »
 - O Rang et/ou fonction : Rang 27 Première graduée
 - O Nom et prénom : DEKYVERE Hélène
 - O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

En cas d'absence du subdélégataire et du suppléant n°1, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant n°2 :

- O Entité : Administration générale du Sport Service général des Centres sportifs Direction de la Coordination des Centres sportifs Centre sportif « Les Arcs »
 - O Rang et/ou fonction: Rang 25 Gradué
 - O Nom et prénom : LEFEVRE Steve
 - O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

En cas d'absence du subdélégataire et des suppléants $n^{\circ}1$ et $n^{\circ}2$, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant $n^{\circ}3$:

- O Entité : Administration générale du Sport Service général des Centres sportifs Direction de la Coordination des Centres sportifs Centre sportif « Les Arcs »
 - O Rang et/ou fonction: Rang 10 Attachée
 - O Nom et prénom : BAUDINET Marie-Charlotte
 - O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

En cas d'absence du subdélégataire et des suppléants n°1, n°2 et n°3, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant n°4 :

- O Entité:
- O Rang et/ou fonction:
- O Nom et prénom :
- O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

V. Précisions complémentaires et définition des termes de l'absence

Indiquez, le cas échéant, d'autres informations utiles à la clarification des attributions déléguées.

VI. Durée de la délégation

A défaut de préciser la date d'entrée en vigueur de l'acte de subdélégation, celui-ci sera réputé entré en vigueur à dater de sa publication au Moniteur belge et/ou sur le site « Gallilex ».

- Date d'entrée en vigueur :
- Date de fin :

Date et signature de l'autorité délégataire : 21 août 2025 - Yves POLOME

Date et signature du subdélégataire : 21 août 2025 – Cédric BONTE Date et signature du suppléant n°1 : 21 août 2025 – Hélène DEKYVERE Date et signature du suppléant n°2 : 25 août 2025 – Steve LEFEVRE

Date et signature du suppléant n°3 : 26 août 2025 - Marie-Charlotte BAUDINET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2025/006404]

Décision de délégation de compétence et de signature du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles Numéro unique d'identification : AD-SG-1480

I. Cadre de la décision

Mentionnez la ou les disposition(s) en vertu de laquelle / desquelles la délégation est donnée.

✓ Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 03 septembre 2020 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres membres du personnel du Ministère de la Communauté française (*Précisez les articles justifiant la décision*) :

- Article 52
- ☐ Autre(s) texte(s) juridique(s) (*Précisez les articles justifiant la décision*) :
- ☐ Acte de délégation préalable (Si la délégation est donnée en vertu d'un acte de délégation préalable, indiquez les références de celui-ci ainsi que les dispositions qui autorisent une délégation en cascade) :

II. Identification

- A. L'autorité délégataire qui décide d'accorder délégation
- Entité : Secrétariat général Direction générale des Infrastructures Service général du Patrimoine et de la Gestion immobilière Direction des Implantations culturelles et des Hôpitaux académiques
 - Rang et/ou fonction : Directrice
 - Nom et prénom : THIEBAUT Julie
 - B. Le subdélégataire qui reçoit délégation
- Entité : Secrétariat général Direction générale des Infrastructures Service général du Patrimoine et de la Gestion immobilière Direction des Implantations culturelles et des Hôpitaux académiques
 - Rang et/ou fonction : Attaché Ingénieur
 - Nom et prénom : NGUEDJUI NOUNE Hervé

III. Compétence(s) déléguée(s)

Décrivez-la ou (les) compétence(s) déléguée(s) dans le cadre de la ou des base(s) légale(s) précitée(s) et précisez les articles visés.

Afin de ne pas laisser de place à l'interprétation, privilégiez le copier-coller de la disposition de l'arrêté que vous souhaitez subdéléguer. Distinguez aussi chaque compétence selon qu'elle a des effets **internes** (tableau 1) ou **externes** (tableau 2), c'est-à-dire qu'elle affecte les tiers à l'administration.

TABLEAU 1 : compétences à effets internes

Article de l'AGCF du 03/09/2020 ou d'un autre texte	Description de la compétence à effet INTERNE
/	/

TABLEAU 2 : compétences à effets externes (affectent les tiers)

Article de l'AGCF du 03/09/2020 ou d'un autre texte	Description de la compétence à effet EXTERNE
Article 52	La compétence de prendre les mesures et décisions ayant trait à l'exécution d'un marché public ou d'une concession visées à l'article 40, est également déléguée aux membres du personnel de niveau 1 à qui le Directeur général a confié la direction d'un service en charge des infrastructures. Les membres du personnel visés à l'alinéa 1er peuvent subdéléguer les pouvoirs qui leurs sont délégués en vertu du présent article à tout membre du personnel, quel que soit son rang, moyennant un acte écrit et préalable de délégation établi conformément à l'article 3.

IV. Suppléance en cas d'absence ou d'empêchement

En cas d'absence du subdélégataire, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant n°1:

- O Entité:
- O Rang et/ou fonction:
- O Nom et prénom :

- O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser : En cas d'absence du subdélégataire et du suppléant n°1, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant n°2 :
 - O Entité:
 - O Rang et/ou fonction:
 - O Nom et prénom :
 - O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

En cas d'absence du subdélégataire et des suppléants $n^{\circ}1$ et $n^{\circ}2$, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant $n^{\circ}3$:

- O Entité:
- O Rang et/ou fonction:
- O Nom et prénom :
- O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

En cas d'absence du subdélégataire et des suppléants $n^{\circ}1$, $n^{\circ}2$ et $n^{\circ}3$, la(les) compétence(s) sera(ront) exercées par le suppléant $n^{\circ}4$:

- O Entité:
- O Rang et/ou fonction:
- O Nom et prénom :
- O Si pour la suppléance, la compétence est assurée de manière partielle ou sous condition, veuillez préciser :

V. Précisions complémentaires et définition des termes de l'absence

Indiquez, le cas échéant, d'autres informations utiles à la clarification des attributions déléguées.

Cet acte de subdélégation concerne le marché public relatif à la Réserve centrale du Réseau de la Lecture publique en Fédération Wallonie-Bruxelles, sise Rue des Quatre d'Gins, n°36 – 6540 LOBBES.

VI. Durée de la délégation

A défaut de préciser la date d'entrée en vigueur de l'acte de subdélégation, celui-ci sera réputé entré en vigueur à dater de sa publication au Moniteur belge et/ou sur le site « Gallilex ».

- Date d'entrée en vigueur : 01/09/2025
- Date de fin :

Date et signature de l'autorité délégataire : 27/08/2025 – Julie THIEBAUT Date et signature du subdélégataire : 28/08/2025 – Hervé NGUEDJUI NOUNE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202829]

11 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2025 portant renouvellement et nomination des membres du Conseil général de l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles. — Extrait

Le Gouvernement wallon,

(...)

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du 19 juin 2025 portant renouvellement et nomination des membres du Conseil général de l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles, le 3^o est remplacé par ce qui suit :

- « 3° en tant que représentants de l'autorité :
- a) en qualité de membres effectifs :
- M. Antoine TANZILLI, Président;
- M. Jean-Marie LIMPENS, Vice-président;
- Mme Fabienne WINCKEL;
- M. Thomas DURANT;
- M. Vincent AUBRY;

b) en qualité de membres suppléants :

- Mme Véronique RIGOT;
- Mme Véronique RIGOT;
- Mme Kristel KARLER;
- M. Laurent WENRIC;
- M. Régis DOYEN; ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 11 septembre 2025.

(...)

Namur, le 11 septembre 2025.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président et Ministre du Budget, des Finances, de la Recherche et du Bien-être animal, A. DOLIMONT

Le Ministre de la Santé, de l'Environnement, des Solidarités et de l'Economie sociale, Y. COPPIETERS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202764]

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier « Ath-Brugelette ». — Extrait

La Ministre de la Ruralité,

(...)

Arrête:

Article unique. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Ath-Brugelette", modifié par les arrêtés ministériels des 15 février 2018 et 21 juin 2023, les 2°, 6°, 8° et 11° sont remplacés par ce qui suit :

- « 2º Mme Laurie MAISTRIAUX, Attachée qualifiée au Département du Développement, de la Ruralité, des Cours d'eau et du Bien-être animal du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, est nommé membre effective compétente en matière d'agriculture;
 - 6° M. Guy FRANCQ est nommé membre effectif représentant le Collège des producteurs;
- 8° Mme Aurore SCRUTENAIRE, Team Leader Terrain chez INFRABEL S.A., est nommée membre effective représentant le maître d'ouvrage;
- 11° M. François OTTEN, Attaché qualifié à la Direction de Mons du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et environnement, est nommé membre suppléant compétent en matière de conservation de la nature; ».

Namur, le 5 septembre 2025.

A-C. DALCQ

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202765]

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Enghien". — Extrait

La Ministre de la Ruralité,

(...)

Arrête :

Article unique. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Enghien", modifié par l'arrêté ministériel du 13 décembre 2019, les 2° et 10° sont remplacés par ce qui suit :

« 2º Mme Bérengère LABIE, Graduée au Département du Développement, de la Ruralité, des Cours d'eau et du Bien-être animal du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, est nommé membre effective compétente en matière d'agriculture;

10° M. Tom DRYGALSKI, Attaché qualifié à la Direction de Mons du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et environnement, est nommé membre suppléant compétent en matière de conservation de la nature; ».

Namur, le 5 septembre 2025.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202766]

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'Arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Erneuville". — Extrait

La Ministre de la Ruralité,

(...) Arrête :

Article unique. Dans l'article 2 de l'Arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Erneuville", modifié par l'arrêté ministériel du 11 octobre 2022, le 10° est remplacé par ce qui suit :

"10° M. Bastien COLLARD, Gradué à la Direction de Marche du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et environnement, est nommé membre suppléant compétent en matière de conservation de la nature; ».

Namur, le 5 septembre 2025.

A-C. DALCQ

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202767]

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder aux aménagements fonciers "Buissenal" et "Rebaix". — Extrait

La Ministre de la Ruralité,

(...) Arrête :

Article unique. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder aux aménagements fonciers "Buissenal" et "Rebaix" les 2° et 11° sont remplacés par ce qui suit :

« 2º Mme Bérengère LABIE, Graduée au Département du Développement, de la Ruralité, des Cours d'eau et du Bien-être animal du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, est nommé membre effective compétente en matière d'agriculture;

11° M. François OTTEN, Attaché qualifié à la Direction de Mons du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et environnement, est nommé membre suppléant compétent en matière de conservation de la nature; ».

Namur, le 5 septembre 2025.

A-C. DALCQ

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202768]

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Péruwelz". — Extrait

La Ministre de la Ruralité,

(...)

Arrête:

Article unique. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Péruwelz", les 2° et 10° sont remplacés par ce qui suit :

« 2º Mme Laurie MAISTRIAUX, Attachée qualifiée au Département du Développement, de la Ruralité, des Cours d'eau et du Bien-être animal du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, est nommé membre effective compétente en matière d'agriculture;

10° M. François OTTEN, Attaché qualifié à la Direction de Mons du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et environnement, est nommé membre suppléant compétent en matière de conservation de la nature; ».

Namur, le 5 septembre 2025.

A-C. DALCQ

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202769]

5 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Rumes-Brunehaut". — Extrait

La Ministre de la Ruralité,

(...)

Article unique. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 décidant de procéder à l'aménagement foncier "Rumes-Brunehaut", modifié par l'arrêté ministériel du 21 juin 2023, les 2°, 8° et 11° sont remplacés par ce qui suit :

- « 2º Mme Laurie MAISTRIAUX, Attachée qualifiée au Département du Développement, de la Ruralité, des Cours d'eau et du Bien-être animal du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, est nommé membre effective compétente en matière d'agriculture;
- 8° Mme Aurore SCRUTENAIRE, Team Leader Terrain chez INFRABEL S.A., est nommée membre effective représentant le maître d'ouvrage;
- 11° M. François OTTEN, Attaché qualifié à la Direction de Mons du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et environnement, est nommé membre suppléant compétent en matière de conservation de la nature; ».

Namur, le 5 septembre 2025.

A-C. DALCQ

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2025/202828]

Fonction publique

Par arrêté du Gouvernement wallon du 11 septembre 2025, qui entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui de sa décision au Gouvernement wallon, Mme Caroline TRUFIN, attachée, est désignée pour exercer des fonctions supérieures sur l'emploi (CS2A502) de premier attaché (rang A5) à la Direction « Talents Wallonie » du Département de la Gestion du personnel et de la Fonction publique au sein du Service public de Wallonie Support, dont le titulaire, M. Geoffroy MELEN, est absent depuis au moins deux mois ou pour une durée prévisible d'au moins deux mois.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 11 septembre 2025, qui entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui de sa décision au Gouvernement wallon, M. Michaël ROBERT, attaché, est désigné pour l'exercice des fonctions supérieures sur l'emploi (CO1A404) de directeur (rang A4) de la Direction des Achats et de la Logistique du Département du Support au métier au sein du Service public de Wallonie Mobilité et Infrastructures, dont le titulaire, M. Frédéric RAZEE, est absent depuis au moins deux mois ou pour une durée prévisible d'au moins deux mois.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 11 septembre 2025, qui entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui de sa décision au Gouvernement wallon, Mme Anne DUPLAT, première attachée, est désignée pour exercer des fonctions supérieures sur l'emploi (CO4A402) de directeur (rang A4) de la Direction du Brabant Wallon du Département de l'Aménagement du territoire et de l'Urbanisme au sein du Service public de Wallonie Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, dont la titulaire, Mme. Stéphanie PIRARD, est absente depuis au moins deux mois ou pour une durée prévisible d'au moins deux mois.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 11 septembre 2025, qui entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui de sa décision au Gouvernement wallon, Mme Séverine PAQUE, directrice, est mutée d'office sur l'emploi (CO3A4124) de directeur (rang A4) de la Direction de Wavre de l'Organisme Payeur de Wallonie au sein du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et Environnement.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 11 septembre 2025, qui entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui de sa décision au Gouvernement wallon, Mme Véronique BROUCKAERT, directrice, est mutée d'office sur l'emploi (CO3A418) de directeur (rang A4) de la Direction de Ath de l'Organisme Payeur de Wallonie au sein du Service public de Wallonie Agriculture, Ressources naturelles et Environnement.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 11 septembre 2025, qui entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui de sa décision au Gouvernement wallon :

- $1^{\rm o}$ M. Laurent CALAY, premier attaché, est muté vers l'emploi (CO1A5001) de premier attaché (rang A5 métier 26 : Ingénieur industriel, option travaux publics et constructions) au District de Floreffe;
- 2° M. Charles ALLARD, premier attaché, est muté vers l'emploi (CO1A5003) de premier attaché (rang A5 métier 26 : Ingénieur industriel, option travaux publics et constructions) au District de Bouge.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2025/006662]

4 SEPTEMBRE 2025. — Projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 2025 portant désignation des membres du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale et du Comité des usagers de l'Eau

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 mars 1990 réglant l'institution, la composition et le fonctionnement du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 7 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 2025 portant désignation des membres du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale et du Comité des usagers de l'Eau;

Considérant la proposition d'Energie commune;

Considérant la proposition de Natagora;

Considérant la proposition de la CSC;

Sur la proposition du Ministre chargé de l'Environnement ;

Après délibération,

Arrête:

- Article 1^{er}. A l'article 3, 2^e alinéa, 3^e tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 2025 portant désignation des membres du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale et du Comité des usagers de l'Eau, les mots « Mme Johanna D'HERNONCOURT (Energie commune) » sont remplacés par les mots « Mme Lauréline WATTECAMPS (Energie commune) ».
- **Art. 2.** A l'article 3, 2° alinéa, 5° tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 2025 portant désignation des membres du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale et du Comité des usagers de l'Eau, les mots « Mme Amandine TIBERGHIEN (Natagora) » sont remplacés par les mots « Mme Naomi BERGER (Natagora) ».
- **Art. 3.** A l'article 3, 4º alinéa, 1º tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 2025 portant désignation des membres du Conseîl de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale et du Comité des usagers de l'Eau, les mots « M. Maxime DE WACHTER (CSC) » sont remplacés par les mots « M. Benoît DASSY (CSC) ».
- Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication.
- **Art. 5.** Le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 septembre 2025.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre de l'Environnement, A. MARON

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2025/006662]

4 SEPTEMBER 2025. — Voorontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 2025 houdende aanstelling van de leden van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Comité van watergebruikers

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 15 maart 1990 houdende de regeling van de oprichting, de samenstelling en de werking van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 2025 houdende aanstelling van de leden van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Comité van watergebruikers;

Overwegende het voorstel van de organisatie Energie commune;

Overwegende het voorstel van de organisatie Natagora;

Overwegende het voorstel van de organisatie ACV;

Op voorstel van de Minister belast met Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit:

- **Artikel 1.** In artikel 3, 2^{de} lid, 3^{de} streepje, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 2025 houdende aanstelling van de leden van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Comité van watergebruikers, worden de woorden "Mevr. Johanna D'HERNONCOURT (Energie commune)" vervangen door de woorden "Mevr. Lauréline WATTE-CAMPS (Energie commune)".
- **Art. 2.** In artikel 3, 2^{de} lid, 5^{de} streepje, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 2025 houdende aanstelling van de leden van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Comité van watergebruikers, worden de woorden "Mevr. Amandine TIBERGHIEN (Natagora)" vervangen door de woorden "Mevr. Naomi BERGER (Natagora)".
- **Art. 3.** In artikel 3, 4^{de} lid, 1^{ste} streepje, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 2025 houdende aanstelling van de leden van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Comité van watergebruikers, worden de woorden "De heer Maxime DE WACHTER (ACV)" vervangen door de woorden "De heer Benoît DASSY (ACV)".
- Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag na de publicatie ervan.
- Art. 5. De Minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 september 2025.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van Leefmilieu,

A. MARON

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C - 2025/006828]

Le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles constitue une réserve de recrutement d'Huissier-messager (F-H-X)

Vous souhaitez assurer un appui de première ligne en matière d'accueil, d'information, d'orientation, d'assistance administrative et logistique du Parlement afin de contribuer au bon déroulement des différentes activités de l'Institution ?

Ce poste est pour vous!

Rejoignez une équipe dynamique évoluant dans un environnement à taille humaine.

L'aventure vous tente ? Devenez Huissier-messager au sein du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Vous aurez la possibilité de bénéficier d'une politique très volontariste de formations des agents du Parlement.

La fonction

La fonction d'Huissier-messager est diversifiée :

- · Vous accomplissez les tâches journalières afin d'assurer le bon fonctionnement des services ;
- · Vous accueillez et informez les personnes afin de les orienter au mieux ;
- · Vous assurez le service en salle afin de pourvoir aux différents besoins des personnes présentes ;
- · Vous exécutez différentes tâches afin de faciliter le bon déroulement des travaux parlementaires ;
- Vous assurez l'intendance de la cuisine afin d'approvisionner les différents étages de l'Hôtel du Greffe et de l'Hôtel de Ligne en boissons ;
- Vous veillez aux bâtiments afin d'en assurer l'ouverture, la fermeture et la sécurité ;
- Vous participez au séquençage des enregistrements sonores des séances plénières et des réunions de commissions:
- Vous assurez et encadrez les visites du Parlement ;
- Etc.

Veuillez trouver le détail complet de la fonction dans le <u>profil de fonction d'Huissier-messager</u> ainsi que le <u>dictionnaire des compétences</u> y afférent.

Rémunération et avantages sociaux

Votre rémunération à l'entrée est très attractive et fera également l'objet d'une évolution annuelle très intéressante. Ce traitement est complété par un pécule de vacances et une allocation de fin d'année, une indemnité pour déplacement domicile-lieu de travail, des chèques repas...

Situation

À deux pas de la gare centrale et accessible en transport en commun (STIB), face au parc royal, le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles se situe

Rue de la Loi 6 à 1000 Bruxelles.

Cursus

Les candidats doivent être porteurs d'un certificat d'enseignement secondaire inférieur (CESI) ou assimilé délivré par un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française ou reconnu équivalent.

Dossier de candidature

- une lettre de motivation ;
- un curriculum vitae en français;
- une copie du diplôme dans le cadre d'un diplôme étranger : un certificat d'équivalence de diplôme en Belgique (https://equisup.cfwb.be/equivalence/) sera transmis au plus tard au moment de la clôture des candidatures.

Notre engagement : un recrutement équitable et anonyme

Dans un souci d'équité, les procédures de sélection mises en place au Parlement prévoient l'anonymisation systématique de la partie écrite des épreuves. Les candidats y sont identifiés uniquement par un numéro et les correcteurs ne prennent connaissance des identités qu'après la correction. Cette méthode garantit un traitement impartial des candidatures.

Programme d'examen

- 1. Epreuves écrites éliminatoires sur base d'un questionnaire à choix multiples
- épreuve d'orthographe et de connaissance de la langue française ;
- · culture générale et actualité ;
- la connaissance élémentaire du fonctionnement du Parlement de la Communauté française et des institutions publiques belges en général ;
- les compétences attendues du profil de fonction d'Huissier-messager.

Afin de vous préparer au mieux, vous trouverez un bon nombre d'informations dans le "Rapport d'activité du Parlement".

La cotation sera la suivante : +1 en cas de réponse correcte/0 en cas d'abstention/- 1 en cas de réponse fausse.

Seuls les candidats qui auront obtenu 50% aux épreuves écrites éliminatoires pourront participer à l'entretien avec le jury.

2. Entretien des candidats avec le jury

Dates des épreuves

Les candidats dont la candidature sera jugée recevable seront informés personnellement.

Les lauréats qui auront réussi l'ensemble des épreuves seront versés dans une réserve de recrutement et classés en fonction du total des points obtenus. Cette réserve d'une durée de <u>validité de deux ans</u> pourra, le cas échant, être prolongée pour une durée d'un an, sur décision du Bureau. Les lauréats seront appelés en service en fonction de leur classement dans celle-ci. <u>Ils n'auront la possibilité de refuser qu'une fois un emploi ouvert à nomination statutaire</u>.

Conditions générales d'admissibilité

- être en possession des titres requis pour la fonction ;
- avoir satisfait aux conditions et aux épreuves d'aptitude imposées ;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction ;
- jouir de ses droits civils et politiques avoir, s'il échet, satisfait aux lois sur la milice (un extrait de casier judiciaire sera demandé lors de l'engagement).

Dépôt des candidatures

Toutes les candidatures doivent impérativement parvenir <u>au plus tard le vendredi 10 octobre 2025</u> à 10h00 (prise en compte de l'heure de réception via nos serveurs) via le formulaire en ligne.

Les candidatures ne répondant pas à chacune des conditions précitées ne seront pas prises en considération. Les éventuelles candidatures antérieures sont à renouveler.

Pour toute information complémentaire, veuillez adresser un courriel à <u>recrutement-huissier-messager@pfwb.be</u>. Le profil de fonction d'Huissier-messager et les compétences génériques peuvent être téléchargés par simple clic.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C - 2025/006727]

Extrait de l'arrêt n° 112/2025 du 17 juillet 2025

Numéro du rôle: 8400

 $\it En \ cause:$ la question préjudicielle relative à l'article 417/6, §§ $1^{\rm er}$ et 2, du Code pénal, posée par le tribunal correctionnel francophone de Bruxelles.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents Pierre Nihoul et Luc Lavrysen, et des juges Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Kattrin Jadin et Magali Plovie, assistée du greffier Nicolas Dupont, présidée par le président Pierre Nihoul,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet de la question préjudicielle et procédure

Par jugement du 18 décembre 2024, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 23 décembre 2024, le tribunal correctionnel francophone de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

- « L'article 417/6 § 1 et 2 du code pénal viole-t-il les articles 10, 11 et 22 de la Constitution en ce qu'il dispose qu'un mineur qui a atteint l'âge de quatorze ans accomplis mais n'a pas atteint l'âge de seize ans accomplis est réputé ne pas pouvoir exprimer librement son consentement dans le cadre d'une relation sexuelle si son partenaire est majeur et présente une différence d'âge supérieure à la sienne de plus de trois ans alors que le même mineur qui a atteint l'âge de quatorze ans accomplis mais n'a pas atteint l'âge de seize ans accomplis, peut exprimer librement son consentement dans le cadre d'une relation sexuelle avec son partenaire, majeur, si celui-ci présente une différence d'âge avec la sienne inférieure ou égale à trois ans ? ».
 - (...)
 - III. En droit
 - (...)
- B.1. La loi du 21 mars 2022 « modifiant le Code pénal et relative à la compétence d'ester en justice, en ce qui concerne le droit pénal sexuel » (ci-après : la loi du 21 mars 2022) insère dans le Code pénal de nouvelles définitions des « infractions portant atteinte à l'intégrité sexuelle ».
- B.2.1. Le viol est tout « acte qui consiste en ou se compose d'une pénétration sexuelle [...], commis sur une personne ou avec l'aide d'une personne qui n'y consent pas » (article 417/11 du Code pénal, tel qu'il a été inséré par l'article 12 de la loi du 21 mars 2022).
- B.2.2. L'article 417/6 du Code pénal, intitulé « Les restrictions à la faculté de consentir du mineur », tel qu'il a été inséré par l'article 6 de la loi du 21 mars 2022, dispose :
- « § 1er. Sous réserve du paragraphe 2, un mineur qui n'a pas atteint l'âge de seize ans accomplis n'est pas réputé avoir la possibilité d'exprimer librement son consentement.
- § 2. Un mineur qui a atteint l'âge de quatorze ans accomplis mais pas l'âge de seize ans accomplis, peut consentir librement si la différence d'âge avec l'autre personne n'est pas supérieure à trois ans.
- Il n'y [a] pas d'infraction entre mineurs ayant atteint l'âge de quatorze ans accomplis qui agissent avec consentement mutuel lorsque la différence d'âge entre ceux-ci est supérieure à trois ans.
 - \S 3. Un mineur n'est jamais réputé avoir la possibilité d'exprimer librement son consentement si :
- 1° l'auteur est un parent ou un allié en ligne directe ascendante, ou un adoptant, ou un parent ou un allié en ligne collatérale jusqu'au troisième degré, ou toute autre personne qui occupe une position similaire au sein de la famille, ou toute personne cohabitant habituellement ou occasionnellement avec le mineur et qui a autorité sur lui, ou si
- 2° l'acte a été rendu possible en raison de l'utilisation, dans le chef de l'auteur, d'une position reconnue de confiance, d'autorité ou d'influence sur le mineur, ou si
- 3° l'acte est considéré comme un acte de débauche ou un acte de prostitution visé dans la sous-section 2 de la section 2, intitulée ' De l'exploitation sexuelle de mineurs à des fins de prostitution ' ».
- B.2.3. Un « mineur » au sens de l'article 417/6 du Code pénal est une « personne n'ayant pas encore atteint l'âge de dix-huit ans » (article 100ter du Code pénal, inséré par l'article 3 de la loi du 28 novembre 2000 « relative à la protection pénale des mineurs »). Une personne majeure est donc une personne âgée de dix-huit ans ou plus.
- B.2.4. Les différences d'âge mentionnées au deuxième paragraphe de l'article 417/6 du Code pénal sont calculées sur la base de la date de naissance des personnes concernées (*Doc. parl.*, Chambre, 2021-2022, DOC 55-2141/006, pp. 59-60 et 348).
- B.3. Il ressort de ce qui précède qu'en dehors des situations décrites à l'article 417/6, § 3, du Code pénal, l'acte de pénétration sexuelle posé sur une personne consentante qui a atteint l'âge de quatorze ans accomplis mais non l'âge de seize ans accomplis, par une personne qui a atteint l'âge de quatorze ans accomplis mais pas de dix-huit ans accomplis, ne peut être qualifié de viol, tandis que l'acte de pénétration posé sur la même personne par une personne âgée d'au moins dix-huit ans doit être qualifié de viol si la différence d'âge entre ces personnes est de plus de trois ans.

B.4. Il ressort des motifs de la décision de renvoi que la Cour est notamment invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 417/6, § 2, alinéa 1er, du Code pénal avec le principe d'égalité et de non-discrimination, dans la mesure où cette disposition législative fait naître une différence de traitement entre deux catégories de personnes majeures qui n'ont pas encore dix-neuf ans et qui, en dehors des situations visées à l'article 417/6, § 3, de ce Code, posent un acte de pénétration sexuelle sur des personnes qui ont atteint l'âge de quatorze ans accomplis mais pas l'âge de seize ans accomplis, avec le consentement de celles-ci : d'une part, les personnes majeures précitées qui ont avec les mineurs précités une différence d'âge de moins de trois ans et, d'autre part, les personnes majeures précitées qui ont avec les mineurs précités une différence d'âge de trois à quatre ans.

Seules les personnes majeures de la seconde catégorie décrite ci-dessus peuvent être poursuivies pour viol en application des articles 417/11 et 417/6 du Code pénal, lus en combinaison.

B.5. Le principe d'égalité et de non-discrimination n'exclut pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée.

L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure critiquée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité et de non-discrimination est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

B.6. Le caractère répréhensible de certains faits et la décision d'ériger ceux-ci en infraction relèvent du pouvoir d'appréciation du législateur.

La Cour empiéterait sur le domaine réservé au pouvoir législatif si, constatant qu'un comportement est érigé en infraction, tandis qu'un comportement comparable ne l'est pas, et s'interrogeant sur la justification de cette différence, elle procédait à un examen fondé sur un jugement de valeur quant au caractère répréhensible de ces comportements et ne se limitait pas aux cas dans lesquels le choix du pouvoir législatif est à ce point incohérent qu'il aboutit à une différence de traitement manifestement déraisonnable.

B.7. Le projet de loi à l'origine de la loi du 21 mars 2022 s'inspire des travaux de la Commission de réforme du droit pénal créée par arrêté ministériel du 30 octobre 2015 (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, DOC 55-2141/001, pp. 4-6).

B.8. La détermination de l'âge à partir duquel une personne peut être considérée comme apte à consentir librement à des actes à caractère sexuel, qui est réglée à l'article 417/6 du Code pénal, est une question délicate (*ibid.*, p. 11).

Cette dernière disposition législative fait partie d'un ensemble de dispositions qui visent à assurer un équilibre entre, d'une part, la protection des mineurs contre les abus sexuels et, d'autre part, le respect de l'autonomie sexuelle des mineurs. La justification de cette disposition rappelle que cette dernière vise « avant tout » à prévenir et à punir les « abus », et « aucunement » à « punir les actes à caractère sexuel consentis » (*ibid.*). Le législateur souligne également qu'aux termes de l'article 18 de la Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, signée le 25 octobre 2007 à Lanzarote, l'obligation pour les États parties à ce traité d'ériger en infraction pénale le fait de se livrer à des activités sexuelles avec un enfant qui n'a pas atteint l'âge fixé par la loi pour entretenir de telles activités n'a pas pour objet de régir les relations sexuelles consenties entre mineurs (*ibid.*).

B.9.1. L'avant-projet de loi réformant le livre 2 du Code pénal, élaboré en 2018 sur la base des travaux de la Commission de réforme du droit pénal visée en B.7, énonçait qu'une personne âgée de quatorze ans accomplis mais de moins de seize ans accomplis ne pouvait librement consentir à se livrer à un acte sexuel avec une personne ayant cinq ans de plus qu'elle (C.É., avis n° 64.121/1, 23 novembre 2018, pp. 2-3, 31 et 106).

B.9.2. L'avant-projet de loi à l'origine de la loi du 21 mars 2022, qui a été élaboré en 2021 sur la base des travaux de la même Commission, disposait qu'une personne de moins de seize ans accomplis n'était jamais réputée avoir la possibilité d'exprimer librement son consentement (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, DOC 55-2141/001, p. 95).

Au sujet de cet avant-projet, la section de législation du Conseil d'État rappelait, dans un avis du 25 mai 2021, la « large marge d'appréciation » du pouvoir législatif. Elle observait cependant que celui-ci devait être en mesure d'exposer les motifs pour lesquels il estimait qu'un acte sexuel librement consenti par une personne âgée de quatorze à seize ans devait toujours être considéré comme constitutif d'une infraction. Selon le Conseil d'État, le pouvoir législatif devait démontrer qu'il avait, à ce sujet, pris en considération « tous les éléments pertinents », tels que l'« évolution sociale en la matière » et les résultats de la « recherche scientifique », qui indiquaient apparemment que, dans la plupart des cas, les personnes de cet âge agissent de manière consciente et sont aptes à « indiquer leurs limites sexuelles » (ibid., pp. 137-138).

B.9.3. Le projet de loi que le Gouvernement a déposé à la Chambre le 19 juillet 2021 à la suite de cet avis du Conseil d'État disposait qu'une personne âgée de quatorze à seize ans était apte à consentir à un acte sexuel pour autant que la différence d'âge avec son partenaire ne fût pas supérieure à deux ans (*ibid.*, pp. 154-155).

Nombre de personnes et institutions invitées par la Chambre à donner leur avis sur ce projet de loi lors de son examen en commission parlementaire ont fait savoir que cette différence d'âge était trop étroite (*Doc. parl.*, Chambre, 2021-2022, DOC 55-2141/006, pp. 19, 35, 57, 208-209, 271-272 et 348; DOC 55-2141/002, p. 3; DOC 55-2141/005, p. 26), eu égard au « développement sexuel normal des adolescents » (*Doc. parl.*, Chambre, 2021-2022, DOC 55-2141/006, p. 181), à leur « développement psychologique » (*ibid.*, p. 237), aux avis des experts du comportement des mineurs, qui ne s'opposent pas à une différence de cinq ans (*ibid.*, p. 210), au souci d'éviter de « criminaliser » une « sexualité naturelle et davantage souhaitable qu'une initiation artificielle ou à travers des images pédopornographiques », ou encore au « comportement sexuel d'un certain nombre de jeunes » (*ibid.*, pp. 254 et 317). Certaines de ces personnes ou institutions suggéraient explicitement aux parlementaires de remplacer la différence d'âge de deux ans mentionnée dans le projet de loi par une différence d'âge de trois, quatre ou cinq ans (*ibid.*, pp. 181, 209, 237, 254, 271-272).

B.9.4. C'est à la lumière de ces commentaires et suggestions que la commission parlementaire a finalement décidé d'accepter une différence d'âge de trois ans « pour ne pas arriver à des situations trop difficiles et délicates pour les rapports sexuels entre adolescents » (*Doc. parl.*, Chambre, 2021-2022, DOC 55-2141/002, p. 3; DOC 55-2141/006, p. 60), mais aussi d'autoriser une différence d'âge supérieure pour les relations consenties entre mineurs âgés d'au moins quatorze ans (*ibid.*, DOC 55-2141/005, p. 26; DOC 55-2141/006, pp. 59-60).

La différence d'âge maximale de trois ans, dont il est question à l'article 417/6, § 2, alinéa 1er, du Code pénal, répond au souci d'« assurer un développement, une maturité relativement comparable » des partenaires sexuels (*C.r.i.*, Chambre, 17 mars 2022, 170, p. 12) et vise à garantir que la relation ait lieu dans un « même état d'esprit de jeunesse et de découverte » (*ibid.*, p. 30). L'absence de limite d'âge entre mineurs de plus de quatorze ans, dont il est question à l'article 417/6, § 2, alinéa 2, du Code pénal, vise à éviter de « criminaliser les relations sexuelles entre jeunes consentants » (*ibid.*, p. 20).

B.10.1. Dans ce contexte, et en dehors des cas décrits à l'article 417/6, § 3, du Code pénal, l'application de l'article 417/6, § 2, alinéa 1er, du même Code mène à des situations incohérentes, qui ont fait l'objet de mises en garde lors des travaux préparatoires de la loi du 21 mars 2022 (*Doc. parl.*, Chambre, 2021-2022, DOC 55-2141/006, pp. 231-232, 286 et 326; DOC 55-2141/019, p. 11; *C.r.i.*, Chambre, 17 mars 2022, 170, p. 55).

B.10.2. En application de l'article 417/6, § 2, alinéa 2, du Code pénal, et conformément à l'objectif de ne pas « criminaliser les relations sexuelles entre jeunes consentants », une personne qui, la veille de son dix-huitième anniversaire, pose un acte de pénétration sexuelle sur une personne qui vient d'atteindre l'âge de quatorze ans et qui

consent à cet acte ne commet pas d'infraction, alors que la différence d'âge entre les deux partenaires n'est que très légèrement inférieure à quatre ans. Par l'effet de l'article 417/6, § 2, alinéa 1er, du Code pénal, la même personne qui, le lendemain, pose le même acte dans les mêmes circonstances commet un viol, parce qu'elle est devenue majeure et qu'il existe entre les deux partenaires une différence d'âge supérieure à trois ans.

En application de la même disposition législative, une personne qui, le jour de son dix-huitième anniversaire, pose un acte de pénétration sexuelle sur une personne âgée de quatorze ans et onze mois qui consent à cet acte commet une infraction, même si ces deux personnes entretenaient depuis des mois des relations sexuelles consenties qui ne pouvaient être réprimées en application de l'article 417/6, § 2, alinéa 2, du Code pénal.

- B.11. La Cour observe que ces situations incohérentes ne pourraient se produire si la différence d'âge maximale mentionnée à l'article 417/6, § 2, alinéa 1er, du Code pénal était de quatre ans, au lieu de trois ans, ou encore, si la règle inscrite à l'article 417/6, § 2, alinéa 1er, ne coexistait pas avec la règle inscrite à l'alinéa 2 du même paragraphe.
- B.12.1. À propos de la définition du consentement, l'exposé des motifs du projet de loi à l'origine de la loi du 21 mars 2022 souligne le caractère « crucial » des « connaissances scientifiques [...] pour le droit pénal sexuel » (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, DOC 55-2141/001, pp. 14-15).
- B.12.2. La Commission de réforme du droit pénal, dont les travaux ont, comme il est rappelé en B.7, inspiré le projet de loi à l'origine de la disposition législative en cause, observait en 2019 que la « littérature juridique soutient de plus en plus qu'un jeune âgé de quatorze ans est en mesure de développer sa propre vie sexuelle », que des « recherches scientifiques montrent également que des mineurs de moins de 16 ans commencent à expérimenter la sexualité », que des « études font état de ce que, dans la plupart des cas, les jeunes qui se situent dans la tranche d'âge de 14 à 16 ans agissent de manière consciente et peuvent indiquer leurs limites sexuelles », et que la « plupart des jeunes de 14 à 18 ans prennent ainsi des décisions sexuelles comparables » (*Doc. parl.*, Chambre, 2019-2020, DOC 55-1011/001, pp. 3-5 et 308-309).

Compte tenu de ces constats, la Commission de réforme du droit pénal estimait nécessaire de « créer plus d'espace pour les actes sexuels consentis » (*ibid.*, p. 309). Observant que des « recherches scientifiques révèlent qu'un déplacement de la limite de 16 à 14 ans suscite peu, voire pas, de raisons d'inquiétude », elle recommandait d'instaurer un « système flexible » pour les personnes ayant entre quatorze et seize ans (*ibid.*), contenant un « protection supplémentaire », afin de pouvoir incriminer des actes sexuels constituant un « danger réel » pour leur intégrité sexuelle. Ladite Commission proposait, à cette fin, de considérer que ces personnes ne pouvaient jamais librement consentir à un acte sexuel posé par une personne présentant une différence d'âge de plus de cinq ans (*ibid.*, pp. 309-310).

Tout en reconnaissant que la « limite de 5 ans » pouvait être discutée, la même Commission soutenait que cette limite devait « en tout cas se situer entre trois et cinq ans », parce que des « recherches [avaient] [...] démontré que le risque d'abus augmente exponentiellement à partir d'une différence d'âge de trois à cinq ans » (*ibid.*, p. 310).

B.13. À la lumière de ces constats de la Commission de réforme du droit pénal, de l'objectif général de la loi du 21 mars 2022, rappelé en B.8, de l'objectif de la disposition législative en cause, rappelé en B.9.4, les effets de la différence d'âge de trois ans décrits en B.10.2 sont disproportionnés à l'objectif poursuivi par cette disposition.

La différence de traitement décrite en B.4 est dès lors dénuée de justification raisonnable.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit:

L'article 417/6, § 2, alinéa 1er, du Code pénal viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il dispose qu'un mineur qui a atteint l'âge de quatorze ans accomplis mais n'a pas atteint l'âge de seize ans accomplis est réputé ne pas pouvoir exprimer librement son consentement dans le cadre d'une relation sexuelle si son partenaire est majeur et si la différence d'âge avec ce partenaire est supérieure à trois ans, alors que le même mineur peut exprimer librement son consentement dans le cadre d'une relation sexuelle avec son partenaire, majeur, si la différence d'âge est inférieure ou égale à trois ans.

Ainsi rendu en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 17 juillet 2025.

Le greffier, Le président, Nicolas Dupont Pierre Nihoul

GRONDWETTELIJK HOF

[C - 2025/006727]

Uittreksel uit arrest nr. 112/2025 van 17 juli 2025

Rolnummer 8400

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 417/6, §§ 1 en 2, van het Strafwetboek, gesteld door de Franstalige correctionele rechtbank te Brussel.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters Pierre Nihoul en Luc Lavrysen, en de rechters Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Kattrin Jadin en Magali Plovie, bijgestaan door griffier Nicolas Dupont, onder voorzitterschap van voorzitter Pierre Nihoul,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij vonnis van 18 december 2024, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 23 december 2024, heeft de Franstalige correctionele rechtbank te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 417/6, §§ 1 en 2, van het Strafwetboek de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet in zoverre het bepaalt dat een minderjarige die de volle leeftijd van veertien jaar heeft bereikt, maar niet de volle leeftijd van zestien jaar, wordt geacht niet uit vrije wil te kunnen toestemmen in het kader van een seksuele relatie indien zijn partner meerderjarig is en het leeftijdsverschil met die partner meer dan drie jaar bedraagt, terwijl dezelfde minderjarige die de volle leeftijd van veertien jaar heeft bereikt, maar niet de volle leeftijd van zestien jaar, uit vrije wil kan toestemmen in het kader van een seksuele relatie met een meerderjarige partner indien het leeftijdsverschil minder dan of gelijk aan drie jaar bedraagt ? ».

(...)

III. In rechte

(...)

- B.1. De wet van 21 maart 2022 « houdende wijzigingen aan het Strafwetboek en inzake de bevoegdheid om in rechte op te treden met betrekking tot het seksueel strafrecht » (hierna : de wet van 21 maart 2022) voegt in het Strafwetboek nieuwe definities in van de « misdrijven tegen de seksuele integriteit ».
- B.2.1. Verkrachting is elke « gestelde daad die bestaat of mede bestaat uit een seksuele penetratie [...] gepleegd op een persoon of met behulp van een persoon die daar niet in toestemt » (artikel 417/11 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 12 van de wet van 21 maart 2022).
- B.2.2. Artikel 417/6 van het Strafwetboek, met als opschrift « Beperkingen aan de mogelijkheid tot toestemming door de minderjarige », zoals ingevoegd bij artikel 6 van de wet van 21 maart 2022, bepaalt :
- « § 1. Onder voorbehoud van paragraaf 2 wordt een minderjarige die de volle leeftijd van zestien jaar niet heeft bereikt, niet geacht uit vrije wil te kunnen toestemmen.
- § 2. Een minderjarige die de volle leeftijd van veertien jaar heeft bereikt, maar niet de volle leeftijd van zestien jaar, kan uit vrije wil toestemmen indien het leeftijdsverschil met de andere persoon niet meer dan drie jaar bedraagt.
- Er is geen misdrijf tussen minderjarigen die de volle leeftijd van veertien jaar hebben bereikt en die met wederzijdse toestemming handelen wanneer het onderlinge leeftijdsverschil meer dan drie jaar bedraagt.
 - § 3. Een minderjarige kan nooit uit vrije wil toestemmen indien :
- 1° de dader een bloedverwant of aanverwant is in de rechte opgaande lijn of een adoptant of een bloedverwant of aanverwant in de zijlijn tot en met de derde graad of ieder ander persoon die een soortgelijke positie heeft in het gezin of ongeacht welke persoon die gewoonlijk of occasioneel met de minderjarige samenwoont en die over die minderjarige gezag heeft, of
- 2° de daad mogelijk is gemaakt doordat de dader gebruik heeft gemaakt van een erkende positie van vertrouwen, gezag of invloed ten aanzien van de minderjarige, of
- 3° de daad wordt beschouwd als een daad van ontucht of prostitutie als bedoeld in onderafdeling 2 van afdeling 2, luidende ' Seksuele uitbuiting van minderjarigen met het oog op prostitutie ' ».
- B.2.3. Een « minderjarige » in de zin van artikel 417/6 van het Strafwetboek is een « persoon [...] die de leeftijd van achttien jaar nog niet heeft bereikt » (artikel 100*ter* van het Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 28 november 2000 « betreffende de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen »). Een meerderjarige persoon is dus een persoon van achttien jaar oud of ouder.
- B.2.4. De leeftijdsverschillen vermeld in de tweede paragraaf van artikel 417/6 van het Strafwetboek worden berekend op basis van de geboortedatum van de betrokken personen (*Parl. St.*, Kamer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, pp. 59-60 en 348).
- B.3. Uit hetgeen voorafgaat, blijkt dat de daad van seksuele penetratie op een toestemmend persoon die de volle leeftijd van veertien jaar heeft bereikt, maar niet de volle leeftijd van zestien jaar, door een persoon die de volle leeftijd van veertien jaar maar niet de volle leeftijd van achttien jaar heeft bereikt, niet als verkrachting kan worden gekwalificeerd, behalve in de in artikel 417/6, § 3, van het Strafwetboek beschreven situaties, terwijl de daad van penetratie op dezelfde persoon door een persoon van minstens achttien jaar oud als verkrachting moet worden gekwalificeerd indien het leeftijdsverschil tussen die personen meer dan drie jaar bedraagt.
- B.4. Uit de motieven van de verwijzingsbeslissing blijkt dat het Hof met name wordt verzocht uitspraak te doen over de bestaanbaarheid van artikel 417/6, § 2, eerste lid, van het Strafwetboek met het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, in zoverre die wetsbepaling een verschil in behandeling doet ontstaan tussen twee categorieën van meerderjarige personen die nog geen negentien jaar oud zijn en die, afgezien van de in artikel 417/6, § 3, van dat Wetboek bedoelde situaties, een daad van seksuele penetratie stellen op personen die de volle leeftijd van veertien jaar maar niet de volle leeftijd van zestien jaar hebben bereikt, met de toestemming van die personen : enerzijds, de voormelde meerderjarige personen die met de voormelde minderjarigen een leeftijdsverschil van minder dan drie jaar vertonen en, anderzijds, de voormelde meerderjarige personen die met de voormelde minderjarigen een leeftijdsverschil van drie tot vier jaar vertonen.

Enkel de meerderjarige personen van de tweede hiervoor beschreven categorie kunnen voor verkrachting worden vervolgd met toepassing van de in samenhang gelezen artikelen 417/11 en 417/6 van het Strafwetboek.

B.5. Het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie sluit niet uit dat een verschil in behandeling tussen categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is.

Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betwiste maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie is geschonden wanneer vaststaat dat er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.

B.6. De laakbaarheid van bepaalde feiten en de beslissing om die strafbaar te stellen behoren tot de beoordelingsbevoegdheid van de wetgever.

Het Hof zou zich op het aan de wetgevende macht voorbehouden domein begeven indien het, bij de vaststelling dat een gedrag strafbaar wordt gesteld terwijl een vergelijkbaar gedrag dat niet wordt en bij de vraag naar de verantwoording van dat verschil, zou overgaan tot een onderzoek op grond van een waardeoordeel over de laakbaarheid van die gedragingen en zich niet zou beperken tot de gevallen waarin de keuze van de wetgevende macht dermate incoherent is dat zij leidt tot een kennelijk onredelijk verschil in behandeling.

- B.7. Het wetsontwerp dat aan de basis ligt van de wet van 21 maart 2022 is geïnspireerd op de werkzaamheden van de Commissie tot hervorming van het strafrecht die is opgericht bij ministerieel besluit van 30 oktober 2015 (*Parl. St.*, Kamer, 2020-2021, DOC 55-2141/001, pp. 4-6).
- B.8. Het bepalen van de leeftijd vanaf welke een persoon in staat kan worden geacht uit vrije wil toe te stemmen in daden van seksuele aard, die is geregeld bij artikel 417/6 van het Strafwetboek, is een delicate kwestie (*ibid.*, p. 11).

Die laatste wetsbepaling maakt deel uit van een reeks bepalingen die beogen een evenwicht te waarborgen tussen, enerzijds, de bescherming van minderjarigen tegen seksueel misbruik en, anderzijds, de eerbiediging van de seksuele autonomie van minderjarigen. De verantwoording van die bepaling herinnert eraan dat die laatste « in de eerste plaats » beoogt « misbruik » te voorkomen en te bestraffen, en « geenszins » beoogt om « consensuele seksuele handelingen te bestraffen » (*ibid.*). De wetgever beklemtoont ook dat krachtens artikel 18 van het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik, ondertekend op 25 oktober 2007 te Lanzarote, de verplichting voor de verdragsluitende Staten om seksuele handelingen met een kind dat niet de bij wet vastgestelde leeftijd heeft bereikt om dergelijke handelingen te stellen, strafbaar te stellen, niet tot doel heeft vrijwillige seksuele betrekkingen tussen minderjarigen te regelen (*ibid.*).

- B.9.1. Het voorontwerp van wet tot hervorming van boek 2 van het Strafwetboek, dat in 2018 tot stand kwam op basis van de werkzaamheden van de in B.7 bedoelde Commissie tot hervorming van het strafrecht, bepaalde dat een persoon die de volle leeftijd van veertien jaar maar nog niet de volle leeftijd van zestien jaar had bereikt, niet uit vrije wil kon toestemmen in het stellen van een seksuele handeling met een persoon die meer dan vijf jaar ouder is (RvSt, advies nr. 64.121/1, 23 november 2018, pp. 2-3, 31 en 106).
- B.9.2. Het voorontwerp van wet dat aan de basis ligt van de wet van 21 maart 2022 en dat in 2021 tot stand kwam op basis van de werkzaamheden van dezelfde Commissie, bepaalde dat een persoon die de volle leeftijd van zestien jaar niet had bereikt, nooit werd geacht uit vrije wil toestemming te kunnen verlenen (*Parl. St.*, Kamer, 2020-2021, DOC 55-2141/001, p. 95).

Met betrekking tot dat voorontwerp herinnerde de afdeling wetgeving van de Raad van State, in een advies van 25 mei 2021, aan de « ruime appreciatiemarge » van de wetgevende macht. Zij merkte evenwel op dat die in staat moest zijn de redenen uiteen te zetten waarom zij meende dat een seksuele handeling waarin een persoon van veertien tot zestien jaar oud uit vrije wil heeft toegestemd steeds als een misdrijf moest worden beschouwd. Volgens de Raad van State moest de wetgevende macht aantonen dat zij hieromtrent « alle relevante elementen » in overweging had genomen, zoals de « maatschappelijke evolutie dienaangaande » en de resultaten van « wetenschappelijk onderzoek », waaruit zou blijken dat de personen van die leeftijd, in de meeste gevallen, bewust handelen en « hun seksuele grenzen kunnen duiden » (*ibid.*, pp. 137-138).

B.9.3. Het wetsontwerp dat de Regering op 19 juli 2021 bij de Kamer heeft ingediend na dat advies van de Raad van State, bepaalde dat een persoon van veertien tot zestien jaar oud in staat was om toe te stemmen in een seksuele handeling voor zover het leeftijdsverschil met zijn partner niet groter is dan twee jaar (*ibid.*, pp. 154-155).

Tal van personen en instellingen die door de Kamer zijn verzocht hun advies over dat wetsontwerp te geven tijdens de bespreking ervan in de parlementaire commissie hebben laten weten dat dat leeftijdsverschil te klein was (*Parl. St.*, Kamer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, pp. 19, 35, 57, 208-209, 271-272 en 348; DOC 55-2141/002, p. 3; DOC 55-2141/005, p. 26), gelet op de « normale seksuele ontwikkeling van tieners » (*Parl. St.*, Kamer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, p. 181), op hun « psychologische [...] ontwikkeling » (*ibid.*, p. 237), op de adviezen van deskundigen het gedrag van minderjarigen, die zich niet verzetten tegen een verschil van vijf jaar (*ibid.*, p. 210), op de bekommernis « te voorkomen dat een natuurlijke seksualiteitsbeleving strafbaar wordt gesteld, terwijl die beleving te verkiezen is boven een kunstmatige eerste kennismaking met seksualiteit [...] of via kinderpornografische beelden », of op het « seksueel gedrag van een aantal jongeren » (*ibid.*, pp. 254 en 317). Sommige van die personen of instellingen suggereerden uitdrukkelijk aan de parlementsleden om het in het wetsontwerp vermelde leeftijdsverschil van twee jaar te vervangen door een leeftijdsverschil van drie, vier of vijf jaar (*ibid.*, pp. 181, 209, 237, 254, 271-272).

B.9.4. Het is in het licht van die opmerkingen en suggesties dat de parlementaire commissie uiteindelijk heeft besloten om een leeftijdsverschil van drie jaar te aanvaarden « om te voorkomen dat adolescenten die seksuele betrekkingen hebben, in te ingewikkelde en te heikele situaties verzeilen » (*Parl. St.*, Kamer, 2021-2022, DOC 55-2141/002, p. 3; DOC 55-2141/006, p. 60), maar ook om een groter leeftijdsverschil toe te laten voor betrekkingen met toestemming tussen minderjarigen van minstens veertien jaar oud (*ibid.*, DOC 55-2141/005, p. 26; DOC 55-2141/006, pp. 59-60).

Het maximale leeftijdsverschil van drie jaar waarvan sprake in artikel 417/6, § 2, eerste lid, van het Strafwetboek, komt tegemoet aan de bekommernis « een betrekkelijk vergelijkbare ontwikkeling, een betrekkelijk vergelijkbare maturiteit [van de seksuele partners] te waarborgen » (*Integraal Verslag*, Kamer, 17 maart 2022, 170, p. 12), en beoogt te waarborgen dat de relatie bestaat met een partner die « dezelfde jeugdige geestesgesteldheid heeft en op ontdekking wil gaan » (*ibid.*, p. 30). De ontstentenis van een leeftijdsbeperking tussen minderjarigen van meer dan veertien jaar oud, waarvan sprake in artikel 417/6, § 2, tweede lid, van het Strafwetboek, beoogt te vermijden dat « seksuele betrekkingen tussen consenterende jongeren [worden gecriminaliseerd] » (*ibid.*, p. 20).

- B.10.1. In die context, en afgezien van de gevallen beschreven in artikel 417/6, § 3, van het Strafwetboek, leidt de toepassing van artikel 417/6, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek tot incoherente situaties, waarvoor werd gewaarschuwd tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 21 maart 2022 (*Parl. St.*, Kamer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, pp. 231-232, 286 en 326; DOC 55-2141/019, p. 11; *Integraal verslag*, Kamer, 17 maart 2022, 170, p. 55).
- B.10.2. Met toepassing van artikel 417/6, § 2, tweede lid, van het Strafwetboek, en overeenkomstig de doelstelling « seksuele betrekkingen tussen consenterende jongeren niet te criminaliseren », pleegt een persoon die de dag vóór zijn achttiende verjaardag een daad van seksuele penetratie stelt op een persoon die net de leeftijd van veertien jaar heeft bereikt en in die daad toestemt geen misdrijf, terwijl het leeftijdsverschil tussen de twee partners slechts iets kleiner is dan vier jaar. Ingevolge artikel 417/6, § 2, eerste lid, van het Strafwetboek pleegt dezelfde persoon die de volgende dag in dezelfde omstandigheden dezelfde daad stelt, een verkrachting, omdat hij meerderjarig is geworden en tussen de twee partners een leeftijdsverschil van meer dan drie jaar bestaat.

Met toepassing van dezelfde wetsbepaling pleegt een persoon die op de dag van zijn achttiende verjaardag een daad van seksuele penetratie stelt op een persoon van veertien jaar en elf maanden oud die in die daad toestemt een misdrijf, zelfs indien die twee personen reeds maandenlang seksuele betrekkingen met toestemming hadden die met toepassing van artikel 417/6, § 2, tweede lid, van het Strafwetboek niet konden worden bestraft.

- B.11. Het Hof merkt op dat die incoherente situaties zich niet zouden kunnen voordoen indien het in artikel 417/6, § 2, eerste lid, van het Strafwetboek vermelde maximale leeftijdsverschil vier jaar zou bedragen in plaats van drie jaar of nog, indien de in artikel 417/6, § 2, eerste lid, vervatte regel niet samen zou bestaan met de in het tweede lid van dezelfde paragraaf vervatte regel.
- B.12.1. Met betrekking tot de definitie van toestemming beklemtoont de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat aan de basis ligt van de wet van 21 maart 2022 het « cruciale » karakter van de « wetenschappelijke kennis [...] voor het seksueel strafrecht » (*Parl. St.*, Kamer, 2020-2021, DOC 55-2141/001, pp. 14-15).
- B.12.2. De Commissie tot hervorming van het strafrecht, waarvan de werkzaamheden, zoals in B.7 is vermeld, het wetsontwerp hebben geïnspireerd dat aan de basis ligt van de in het geding zijnde wetsbepaling, merkte in 2019 op dat in de « juridische literatuur [...] ook meer en meer naar voren [wordt] geschoven dat de veertienjarige in staat is een eigen seksueel leven te ontwikkelen », dat « wetenschappelijk onderzoek [...] eveneens [aantoont] dat minderjarigen jonger dan 16 jaar beginnen te experimenteren met seksualiteit », dat « uit onderzoek blijkt dat minderjarigen uit de leeftijdscategorie 14- tot 16-jarigen in de meeste gevallen bewust handelen en hun seksuele grenzen kunnen duiden » en dat « de meeste 14- tot 18-jarigen [...] aldus vergelijkbare seksuele beslissingen [maken] » (*Parl. St.*, Kamer, 2019-2020, DOC 55-1011/001, pp. 3-5 en 338).

Rekening houdend met die vaststellingen achtte de Commissie tot hervorming van het strafrecht het noodzakelijk om « meer ruimte [te creëren] voor gewilde seksuele handelingen » (*ibid.*, p. 339). Zij merkte op dat « uit wetenschappelijk onderzoek blijkt dat een verschuiving van de grens van 16 naar 14 jaar weinig tot geen reden tot ongerustheid veroorzaakt », en beval daarom aan om een « flexibel systeem » in te voeren voor de personen tussen veertien en zestien jaar oud (*ibid.*), met een « extra bescherming », om de seksuele daden strafbaar te kunnen stellen die een « reëel gevaar » vormen voor hun seksuele integriteit. Die Commissie stelde daarom voor te oordelen dat die personen nooit uit vrije wil konden toestemmen in een seksuele daad gesteld door een persoon met een leeftijdsverschil van meer dan vijf jaar (*ibid.*, pp. 339-340).

Dezelfde Commissie erkende dat over de « grens van vijf jaar » kon worden gediscussieerd, maar voerde ook aan dat die grens zich « alleszins [moest] situeren tussen de drie en vijf jaar » omdat « onderzoek [had] [...] aangetoond dat het risico op misbruik exponentieel toeneemt vanaf een leeftijdsverschil van drie tot vijf jaar » (*ibid.*, p. 340).

B.13. In het licht van die vaststellingen van de Commissie tot hervorming van het strafrecht, van de algemene doelstelling van de wet van 21 maart 2022, die is vermeld in B.8, en van de doelstelling van de in het geding zijnde wetsbepaling, die is vermeld in B.9.4, zijn de in B.10.2 beschreven gevolgen van het leeftijdsverschil van drie jaar onevenredig ten aanzien van de door die bepaling nagestreefde doelstelling.

Het in B.4 beschreven verschil in behandeling is dus niet redelijk verantwoord.

Om die redenen.

het Hof

zegt voor recht:

Artikel 417/6, § 2, eerste lid, van het Strafwetboek schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre het bepaalt dat een minderjarige die de volle leeftijd van veertien jaar heeft bereikt, maar niet de volle leeftijd van zestien jaar, wordt geacht niet uit vrije wil te kunnen toestemmen in het kader van een seksuele relatie indien zijn partner meerderjarig is en het leeftijdsverschil met die partner meer dan drie jaar bedraagt, terwijl dezelfde minderjarige uit vrije wil kan toestemmen in het kader van een seksuele relatie met een meerderjarige partner indien het leeftijdsverschil minder dan of gelijk aan drie jaar bedraagt.

Aldus gewezen in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 17 juli 2025.

De griffier,
Nicolas Dupont
De voorzitter,
Pierre Nihoul

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C - 2025/006727]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 112/2025 vom 17. Juli 2025

Geschäftsverzeichnisnummer 8400

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 417/6 §§ 1 und 2 des Strafgesetzbuches, gestellt vom französischsprachigen Korrektionalgericht Brüssel.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten Pierre Nihoul und Luc Lavrysen, und den Richtern Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Kattrin Jadin und Magali Plovie, unter Assistenz des Kanzlers Nicolas Dupont, unter dem Vorsitz des Präsidenten Pierre Nihoul,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren

In seinem Urteil vom 18. Dezember 2024, dessen Ausfertigung am 23. Dezember 2024 in der Kanzlei des Gerichthofes eingegangen ist, hat das französischsprachige Korrektionalgericht Brüssel folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

- « Verstößt Artikel 417/6 §§ 1 und 2 des Strafgesetzbuches gegen die Artikel 10, 11 und 22 der Verfassung, indem er bestimmt, dass davon ausgegangen wird, dass ein Minderjähriger, der das vierzehnte, nicht aber das sechzehnte Lebensjahr vollendet hat, im Rahmen einer sexuellen Beziehung nicht aus freiem Willen einwilligen kann, wenn sein Partner volljährig ist und ihm gegenüber einen Altersunterschied von mehr als drei Jahren aufweist, während der gleiche Minderjährige, der das vierzehnte, nicht aber das sechzehnte Lebensjahr vollendet hat, im Rahmen einer sexuellen Beziehung mit seinem volljährigen Partner aus freiem Willen einwilligen kann, wenn dieser ihm gegenüber einen Altersunterschied von weniger als drei Jahren oder von drei Jahren aufweist? ».
 - (...)
 - III. Rechtliche Würdigung
 - (...)
- B.1. Das Gesetz vom 21. März 2022 « zur Abänderung des Strafgesetzbuches und über die Klagebefugnis in Bezug auf das Sexualstrafrecht » (nachstehend: Gesetz vom 21. März 2022) fügt in das Strafgesetzbuch neue Definitionen von « Straftaten gegen die sexuelle Unversehrtheit » ein.
- B.2.1. Unter Vergewaltigung versteht man jede « Tat, die aus einer sexuellen Penetration [...] besteht oder diese umfasst und die an einer Person oder mit Hilfe einer Person begangen wird, die darin nicht einwilligt » (Artikel 417/11 des Strafgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 12 des Gesetzes vom 21. März 2022).
- B.2.2. Artikel 417/6 des Strafgesetzbuches mit der Überschrift « Einschränkungen der Einwilligungsfähigkeit von Minderjährigen », eingefügt durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. März 2022, bestimmt:
- $\mbox{$\leqslant$ 1. Vorbehaltlich von } \mbox{\S 2 wird davon ausgegangen, dass Minderjährige unter sechzehn Jahren nicht aus freiem Willen einwilligen können.}$
- § 2. Ein Minderjähriger, der das vierzehnte, nicht aber das sechzehnte Lebensjahr vollendet hat, kann aus freiem Willen einwilligen, wenn der Altersunterschied zu der anderen Person nicht mehr als drei Jahre beträgt.

Zwischen Minderjährigen, die das vierzehnte Lebensjahr vollendet haben und im gegenseitigen Einverständnis handeln, liegt keine Straftat vor, wenn der Altersunterschied zwischen ihnen mehr als drei Jahre beträgt.

- \S 3. Es wird davon ausgegangen, dass ein Minderjähriger nie aus freiem Willen einwilligen kann:
- 1. wenn der Täter ein Verwandter oder Verschwägerter in aufsteigender gerader Linie oder ein Adoptierender oder ein Verwandter oder Verschwägerter in der Seitenlinie bis zum dritten Grad oder jegliche andere Person, die eine ähnliche Position in der Familie innehat, oder jegliche Person, die gewöhnlich oder gelegentlich mit dem Minderjährigen zusammenwohnt und unter deren Autorität der Minderjährige steht, ist oder
- 2. wenn die Tat dadurch ermöglicht wurde, dass der Täter eine anerkannte Vertrauens-, Autoritäts- oder Einflussposition dem Minderjährigen gegenüber ausgenutzt hat, oder
- 3. wenn die Tat als unzüchtige Handlung oder Handlung der Prostitution, wie erwähnt in Abschnitt 2 Unterabschnitt 2 mit der Überschrift 'Sexuelle Ausbeutung Minderjähriger zum Zwecke der Prostitution', angesehen wird ».

- B.2.3. Ein « Minderjähriger » im Sinne von Artikel 417/6 des Strafgesetzbuches ist eine « Person, die das achtzehnte Lebensjahr noch nicht vollendet hat » (Artikel 100ter des Strafgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 28. November 2000 « über den strafrechtlichen Schutz der Minderjährigen »). Ein Volljähriger ist also eine Person im Alter von achtzehn Jahren oder älter.
- B.2.4. Die in Paragraph 2 von Artikel 417/6 des Strafgesetzbuches erwähnten Altersunterschiede werden auf der Grundlage des Geburtsdatums der betreffenden Personen berechnet (*Parl. Dok.*, Kammer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, SS. 59. 60 und 348).
- B.3. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass außer in den in Artikel 417/6 § 3 des Strafgesetzbuches beschriebenen Situationen die Tat der sexuellen Penetration, die an einer einwilligenden Person, die das vierzehnte, nicht aber das sechzehnte Lebensjahr vollendet hat, durch eine Person, die das vierzehnte, nicht aber das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat, begangen wird, nicht als Vergewaltigung eingestuft werden kann, während die Tat der sexuellen Penetration, die an derselben Person, durch eine Person im Alter von mindestens achtzehn Jahren begangen wird, als Vergewaltigung einzustufen ist, wenn der Altersunterschied zwischen diesen Personen mehr als drei Jahre beträgt.
- B.4. Aus der Begründung der Vorlageentscheidung ergibt sich, dass der Gerichtshof insbesondere gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 417/6 § 2 Absatz 1 des Strafgesetzbuches mit dem Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung zu befinden, insofern diese Gesetzesbestimmung einen Behandlungsunterschied zwischen zwei Kategorien von volljährigen Personen entstehen lässt, die noch nicht neunzehn Jahre alt sind und die außer in den in Artikel 417/6 § 3 dieses Gesetzbuches erwähnten Situationen eine Tat der sexuellen Penetration an Personen, die das vierzehnte, nicht aber das sechzehnte Lebensjahr vollendet haben, mit deren Einwilligung begehen, und zwar einerseits den vorerwähnten volljährigen Personen, die zu den vorerwähnten Minderjährigen einen Altersunterschied von weniger als drei Jahren aufweisen, und andererseits den vorerwähnten volljährigen Personen, die zu den vorerwähnten Minderjährigen einen Altersunterschied von drei bis vier Jahren aufweisen.

Nur die volljährigen Personen der zweiten oben beschriebenen Kategorie können in Anwendung der in Verbindung miteinander betrachteten Artikel 417/11 und 417/6 des Strafgesetzbuches wegen Vergewaltigung verfolgt werden.

B.5. Der Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung schließt nicht aus, dass ein Behandlungsunterschied zwischen Kategorien von Personen eingeführt wird, soweit dieser Unterschied auf einem objektiven Kriterium beruht und in angemessener Weise gerechtfertigt ist.

Das Vorliegen einer solchen Rechtfertigung ist im Hinblick auf Zweck und Folgen der beanstandeten Maßnahme sowie auf die Art der einschlägigen Grundsätze zu beurteilen; es wird gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verstoßen, wenn feststeht, dass die eingesetzten Mittel in keinem angemessenen Verhältnis zum verfolgten Zweck stehen.

B.6. Die Frage der Tadelnswürdigkeit bestimmter Taten und deren Einstufung als Straftat gehören zur Beurteilungsbefugnis des Gesetzgebers.

Der Gerichtshof würde auf den der gesetzgebenden Gewalt vorbehaltenen Bereich übergreifen, wenn er bei der Feststellung, dass ein Verhalten als Straftat eingestuft wird, ein vergleichbares Verhalten aber nicht, und bei der Frage nach der Rechtfertigung dieses Unterschieds eine Prüfung vornehmen würde, die auf einem Werturteil bezüglich der Tadelnswürdigkeit dieser Verhaltensweisen beruht, und sich nicht auf jene Fälle beschränken würde, in denen die Entscheidung der gesetzgebenden Gewalt derart inkohärent wäre, dass sie zu einem offensichtlich unvernünftigen Behandlungsunterschied führt.

- B.7. Der dem Gesetz vom 21. März 2022 zugrunde liegende Gesetzentwurf lehnt sich an die Arbeiten des durch ministeriellen Erlass vom 30. Oktober 2015 geschaffenen Ausschusses für Strafrechtsreform an (*Parl. Dok.*, Kammer, 2020-2021, DOC 55-2141/001, SS. 4 bis 6).
- B.8. Die Bestimmung des Alters, ab dem davon ausgegangen werden kann, dass eine Person fähig ist, aus freiem Willen in sexuelle Handlungen einzuwilligen, die in Artikel 417/6 des Strafgesetzbuches geregelt ist, ist eine delikate Angelegenheit (ebenda, S. 11).

Die letztgenannte Gesetzesbestimmung ist Teil einer Gesamtheit von Bestimmungen, die darauf abzielen, ein Gleichgewicht zwischen dem Schutz der Minderjährigen gegen sexuellen Missbrauch einerseits und der Beachtung der sexuellen Selbstbestimmung der Minderjährigen andererseits herzustellen. In der Begründung dieser Bestimmung wird daran erinnert, dass diese « vor allem » darauf abzielt, « Missbräuche » zu verhindern und zu ahnden, und « keineswegs » darauf, « einvernehmliche sexuelle Handlungen zu bestrafen » (ebenda). Der Gesetzgeber hebt ebenfalls hervor, dass laut Artikel 18 des am 25. Oktober 2007 in Lanzarote unterzeichneten Übereinkommens des Europarates zum Schutz von Kindern vor sexueller Ausbeutung und sexuellem Missbrauch die Verpflichtung für die vertragschließenden Staaten, sexuelle Handlungen mit einem Kind, das noch nicht das gesetzliche Alter für solche Handlungen erreicht hat, als Straftaten zu umschreiben, nicht die Regelung der einvernehmlichen sexuellen Handlungen unter Minderjährigen zum Gegenstand hat (ebenda).

- B.9.1. Im Gesetzesvorentwurf zur Reform von Buch 2 des Strafgesetzbuches, der 2018 auf der Grundlage der Arbeiten des in B.7 erwähnten Ausschusses für Strafrechtsreform ausgearbeitet wurde, war vorgesehen, dass eine Person, die das vierzehnte, nicht aber das sechzehnte Lebensjahr vollendet hat, nicht aus freiem Willen in eine sexuelle Handlung mit einer fünf Jahre älteren Person einwilligen kann (StR, Gutachten Nr. 64.121/1, 23. November 2018, SS. 2 und 3, 31 und 106).
- B.9.2. Der Gesetzesvorentwurf, der dem Gesetz vom 21. März 2022 zugrunde lag und 2021 auf der Grundlage der Arbeiten desselben Ausschusses ausgearbeitet wurde, bestimmte, dass davon ausgegangen wird, dass eine Person, die das sechzehnte Lebensjahr nicht vollendet hat, nie aus freiem Willen einwilligen kann (*Parl. Dok.*, Kammer, 2020-2021, DOC 55-2141/001, S. 95).
- In Bezug auf diesen Vorentwurf hat die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates in einem Gutachten vom 25. Mai 2021 an den « breiten Ermessensspielraum » der gesetzgebenden Gewalt erinnert. Sie wies aber darauf hin, dass diese in der Lage sein muss, die Gründe darzulegen, weshalb sie davon ausging, dass eine sexuelle Handlung, in die eine Person im Alter von vierzehn bis sechzehn Jahren aus freiem Willen eingewilligt hat, immer als Straftat eingestuft werden muss. Dem Staatsrat zufolge musste die gesetzgebende Gewalt nachweisen, dass sie in diesem Zusammenhang « alle relevanten Elemente » berücksichtigt hat, etwa die « gesellschaftliche Entwicklung in diesem Bereich » sowie die Ergebnisse der « wissenschaftlichen Forschung », aus denen offensichtlich hervorgeht, dass in den meisten Fällen Personen in diesem Alter bewusst handeln und fähig sind, « ihre sexuellen Grenzen deutlich zu machen » (ebenda, SS. 137 und 138).
- B.9.3. Der Gesetzentwurf, den die Regierung infolge dieses Gutachtens des Staatsrates am 19. Juli 2021 in der Kammer hinterlegt hat, bestimmte, dass eine Person im Alter von vierzehn bis sechzehn Jahren fähig ist, in eine sexuelle Handlung einzuwilligen, sofern der Altersunterschied zu ihrem Partner nicht mehr als zwei Jahre beträgt (ebenda, SS. 154 und 155).

Zahlreiche Personen und Einrichtungen, die von der Kammer gebeten wurden, ihre Stellungnahme zu diesem Gesetzentwurf bei dessen Prüfung im Parlamentsausschuss abzugeben, haben erklärt, dass dieser Altersunterschied zu gering sei (*Parl. Dok.*, Kammer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, SS. 19, 35, 57, 208, 209, 271, 272 und 348; DOC 55-2141/002, S. 3; DOC 55-2141/005, S. 26), und zwar in Anbetracht der « normalen sexuellen Entwicklung der Jugendlichen » (*Parl. Dok.*, Kammer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, S. 181), ihrer « psychologischen Entwicklung » (ebenda, S. 237), der Stellungnahmen der Sachverständigen im Bereich des Verhaltens der Minderjährigen, die einem Unterschied von fünf Jahren nicht entgegenstehen (ebenda, S. 210), des Bemühens, eine « natürliche Sexualität, die einer artifiziellen oder mittels pädopornographischer Bilder erfolgten Initiierung vorzuziehen ist » nicht zu « kriminalisieren », oder auch des « sexuellen Verhaltens einer gewissen Anzahl von Jugendlichen » (ebenda, SS. 254 und 317). Einige dieser Personen oder Einrichtungen haben den Abgeordneten ausdrücklich vorgeschlagen, den im Gesetzentwurf erwähnten Altersunterschied von zwei Jahren durch einen Altersunterschied von drei, vier oder fünf Jahren zu ersetzen (ebenda, SS. 181, 209, 237, 254, 271 und 272).

B.9.4. Eben im Lichte dieser Kommentare und Anregungen hat der Parlamentsausschuss schließlich beschlossen, einen Altersunterschied von drei Jahren anzunehmen, « damit für die sexuellen Beziehungen zwischen Jugendlichen keine allzu schwierigen und delikaten Situationen entstehen » (*Parl. Dok.*, Kammer, 2021-2022, DOC 55-2141/002, S. 3; DOC 55-2141/006, S. 60), aber auch einen höheren Altersunterschied für einvernehmliche Beziehungen zwischen Minderjährigen im Alter von mindestens vierzehn Jahren zu erlauben (ebenda, DOC 55-2141/005, S. 26; DOC 55-2141/006, SS. 59 und 60).

Der maximale Altersunterschied von drei Jahren, von dem in Artikel 417/6 § 2 Absatz 1 des Strafgesetzbuches die Rede ist, entspricht dem Bemühen, « eine relativ vergleichbare Entwicklung und Reife [der Sexualpartner] zu gewährleisten » (*Ausf. Ber.*, Kammer, 17. März 2022, 170, S. 12), und zielt darauf ab sicherzustellen, dass die Beziehung im Sinne « derselben jugendlichen und auf Entdeckung ausgerichteten Geisteshaltung » stattfindet (ebenda, S. 30). Das Nichtvorhandensein einer Altersgrenze zwischen Minderjährigen im Alter von über vierzehn Jahren, von dem in Artikel 417/6 § 2 Absatz 2 des Strafgesetzbuches die Rede ist, zielt darauf ab zu verhindern, dass « die sexuellen Beziehungen zwischen einwilligenden Jugendlichen kriminalisiert » werden (ebenda, S. 20).

- B.10.1. In diesem Kontext und außerhalb der in Artikel 417/6 § 3 des Strafgesetzbuches beschriebenen Fälle führt die Anwendung von Artikel 417/6 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzbuches zu inkohärenten Situationen, vor denen während der Vorarbeiten zum Gesetz vom 21. März 2022 gewarnt wurde (*Parl. Dok.*, Kammer, 2021-2022, DOC 55-2141/006, SS. 231, 232, 286 und 326; DOC 55-2141/019, S. 11; *Ausf. Ber*, Kammer, 17. März 2022, 170, S. 55).
- B.10.2. In Anwendung von Artikel 417/6 § 2 Absatz 2 des Strafgesetzbuches und gemäß der Zielsetzung, zu verhindern, dass « die sexuellen Beziehungen zwischen einwilligenden Jugendlichen kriminalisiert » werden, begeht eine Person, die am Tag vor ihrem achtzehnten Geburtstag eine Handlung der sexuellen Penetration an einer Person vornimmt, die gerade das vierzehnte Lebensjahr vollendet hat und in diese Handlung einwilligt, keine Straftat, während der Altersunterschied zwischen den beiden Partnern nur sehr wenig geringer als vier Jahre ist. Infolge des Artikels 417/6 § 2 Absatz 1 des Strafgesetzbuches begeht dieselbe Person, die am nächsten Tag die gleiche Handlung unter den gleichen Umständen vornimmt, eine Vergewaltigung, weil sie volljährig geworden ist und zwischen den beiden Partnern ein Altersunterschied von mehr als drei Jahren besteht.

In Anwendung derselben Gesetzesbestimmung begeht eine Person, die am Tag ihres achtzehnten Geburtstags eine Handlung der sexuellen Penetration an einer Person im Alter von vierzehn Jahren und elf Monaten, die in diese Handlung einwilligt, vornimmt, eine Straftat, auch wenn diese zwei Personen seit Monaten einvernehmliche sexuelle Beziehungen unterhalten haben, die in Anwendung von Artikel 417/6 § 2 Absatz 2 des Strafgesetzbuches nicht geahndet werden konnten.

- B.11. Der Gerichtshof stellt fest, dass diese inkohärenten Situationen sich nicht ereignen könnten, wenn der in Artikel 417/6 § 2 Absatz 1 des Strafgesetzbuches erwähnte maximale Altersunterschied vier statt drei Jahre betragen würde oder wenn die in Artikel 417/6 § 2 Absatz 1 enthaltene Regel nicht gleichzeitig mit der in Absatz 2 desselben Paragraphen enthaltenen Regel bestehen würde.
- B.12.1. In Bezug auf die Definition der Einwilligung wird in der Begründung zum Gesetzentwurf, der dem Gesetz vom 21. März 2022 zugrunde liegt, auf die « entscheidende » Beschaffenheit der « wissenschaftlichen Erkenntnisse [...] für das Sexualstrafrecht » hingewiesen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2020-2021, DOC 55-2141/001, SS. 14 und 15).
- B.12.2. Der Ausschuss für Strafrechtsreform, an dessen Arbeiten sich wie in B.7 in Erinnerung gerufen wurde der Gesetzentwurf, der der in Rede stehenden Gesetzesbestimmung zugrunde liegt, anlehnen, hat 2019 darauf hingewiesen, dass die « Rechtslehre immer mehr die Stellung vertritt, dass ein Jugendlicher im Alter von vierzehn Jahren in der Lage ist, sein eigenes Sexualleben zu entwickeln », dass « aus wissenschaftlicher Forschung ebenfalls hervorgeht, dass Minderjährige unter 16 Jahren die Sexualität zu erleben anfangen », dass « in Studien festgestellt wird, dass in den meisten Fällen Jugendliche im Alter zwischen 14 und 16 Jahren bewusst handeln und fähig sind, ihre sexuellen Grenzen deutlich zu machen » und dass die « meisten 14 bis 18 Jahre alten Jugendlichen somit vergleichbare sexuelle Entscheidungen treffen » (*Parl. Dok.*, Kammer, 2019-2020, DOC 55-1011/001, SS. 3 bis 5, 308 und 309).

In Anbetracht dieser Feststellungen hat es der Ausschuss für Strafrechtsreform für erforderlich gehalten, « mehr Raum für einvernehmliche sexuelle Handlungen zu schaffen » (ebenda, S. 309). Davon ausgehend, dass « aus wissenschaftlicher Forschung hervorgeht, dass eine Herabsetzung des Mindestalters von 16 auf 14 Jahre kaum Anlass zur Besorgtheit gibt », hat er die Einführung eines « flexiblen Systems » für Personen im Alter zwischen vierzehn und sechzehn Jahren empfohlen (ebenda), wobei ein « zusätzlicher Schutz » vorgesehen ist, damit sexuelle Handlungen, die eine « wirkliche Gefahr » für ihre sexuelle Unversehrtheit darstellen, geahndet werden. Der besagte Ausschuss schlug zu diesem Zweck vor, davon auszugehen, dass diese Personen niemals aus freiem Willen in eine sexuelle Handlung einwilligen können, die von einer Person vorgenommen wird, die einen Altersunterschied von über fünf Jahren aufweist (ebenda, SS. 309 und 310).

Derselbe Ausschuss räumte zwar ein, dass über die « Grenze von 5 Jahren » diskutiert werden könnte, vertrat aber den Standpunkt, dass diese Grenze « auf jeden Fall zwischen drei und fünf Jahren liegen » soll, weil aus « Forschungen hervorgegangen ist, dass das Risiko von Missbräuchen ab einem Altersunterschied von drei bis fünf Jahren exponentiell zunimmt » (ebenda, S. 310).

B.13. Im Lichte dieser Feststellungen des Ausschusses für Strafrechtsreform, der in B.8 in Erinnerung gerufenen allgemeinen Zielsetzung des Gesetzes vom 21. März 2022 und der in B.9.4 in Erinnerung gerufenen Zielsetzung der in Rede stehenden Gesetzesbestimmung stehen die in B.10.2 beschriebenen Folgen des Altersunterschieds von drei Jahren in keinem Verhältnis zu der mit dieser Bestimmung verfolgten Zielsetzung.

Der in B.4 beschriebene Behandlungsunterschied entbehrt somit einer sachlichen Rechtfertigung.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 417/6 § 2 Absatz 1 des Strafgesetzbuches verstößt gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er bestimmt, dass davon ausgegangen wird, dass ein Minderjähriger, der das vierzehnte, nicht aber das sechzehnte Lebensjahr vollendet hat, im Rahmen einer sexuellen Beziehung nicht aus freiem Willen einwilligen kann, wenn sein Partner volljährig ist und wenn der Altersunterschied zu diesem Partner mehr als drei Jahre beträgt, während der gleiche Minderjährige im Rahmen einer sexuellen Beziehung mit seinem volljährigen Partner aus freiem Willen einwilligen kann, wenn der Altersunterschied weniger als drei Jahre oder drei Jahre beträgt.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 17. Juli 2025.

Der Kanzler, Der Präsident, (gez.) Nicolas Dupont (gez.) Pierre Nihoul

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C - 2025/006337]

Extrait de l'arrêt n° 74/2025 du 15 mai 2025

Numéro du rôle: 8205

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 617, alinéa 1er, du Code judiciaire, posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents Pierre Nihoul et Luc Lavrysen, et des juges Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Kattrin Jadin et Magali Plovie, assistée du greffier Nicolas Dupont, présidée par le président Pierre Nihoul,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet de la question préjudicielle et procédure

Par jugement du 16 octobre 2023, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 19 avril 2024, le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

- « En ce qu'il interdit l'appel des jugements statuant sur une demande qui ne dépasse pas les montants qu'il fixe, même lorsque la décision du premier juge n'est pas motivée de manière adéquate, l'article 617, al. 1, du Code judiciaire est-il conforme au droit à un procès équitable qu'implique l'article 13 de la Constitution, éventuellement combiné avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme ? ».
 - (...)
 - III. En droit
 - (...)
 - B.1.1. La question préjudicielle porte sur l'article 617, alinéa 1er, du Code judiciaire, qui dispose :
- « Les jugements du tribunal de première instance et du tribunal de l'entreprise qui statuent sur une demande dont le montant ne dépasse pas 2.500 euros, sont rendus en dernier ressort. Cette règle s'applique également aux jugements du juge de paix et, dans les contestations visées à l'article 601bis, à ceux du tribunal de police, lorsqu'il est statué sur une demande dont le montant ne dépasse pas 2.000 euros ».
- B.1.2. Il ressort du libellé de la question préjudicielle et des motifs de la décision de renvoi que la Cour est interrogée sur la compatibilité de cette disposition avec l'article 13 de la Constitution, lu en combinaison ou non avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce qu'elle empêche l'introduction d'un appel contre un jugement du juge de paix qui statue sur une demande dont le montant n'excède pas 2 000 euros, même lorsque ce jugement n'est pas adéquatement motivé.
- B.2.1. La partie appelante devant la juridiction *a quo* demande que la Cour reconnaisse les manquements graves de plusieurs avocats, que la Cour condamne ceux-ci à des sanctions et au paiement de compensations financières, que la Cour révise les décisions prises par l'ordre des avocats concerné et que la Cour ordonne la restitution intégrale du dossier à la partie appelante devant la juridiction *a quo*. Elle demande également que la Cour reconnaisse les vices de procédure dans l'affaire au fond, qu'elle annule le jugement rendu le 26 janvier 2023 par le Juge de paix du premier canton de Bruxelles, qu'elle ordonne la tenue d'un nouveau procès et qu'elle lui octroie une indemnisation.
- B.2.2. En vertu de l'article 142, alinéa 2, de la Constitution et de l'article 26, § 1er, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, la Cour est compétente pour statuer, à titre préjudiciel, sur les questions relatives à la violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 134 de la Constitution, des règles qui sont établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci pour déterminer les compétences respectives de l'autorité fédérale, des communautés et des régions, des articles du titre II (« Des Belges et de leurs droits ») et des articles 143, § 1er, 170, 172 et 191 de la Constitution.
- B.2.3. Ni l'article 142 de la Constitution ni la loi spéciale du 6 janvier 1989 n'attribuent à la Cour la compétence d'examiner les demandes mentionnées en B.2.1.
- B.3.1. La partie appelante devant la juridiction *a quo* soutient que l'affaire au fond concerne non pas une facture, mais un état d'honoraires d'avocat, et que l'article 617 du Code judiciaire n'est par conséquent pas applicable en l'espèce.
- B.3.2. Il revient en règle à la juridiction *a quo* de déterminer les normes applicables au litige dont elle est saisie et, plus généralement, d'apprécier si la réponse à une question préjudicielle est utile à la solution de ce litige. Ce n'est que lorsque la réponse n'est manifestement pas utile à la solution du litige, notamment parce que la disposition en cause n'est manifestement pas applicable à celui-ci, que la Cour peut décider que la question préjudicielle n'appelle pas de réponse, ce qui n'est pas le cas en l'espèce.
- B.4.1. La partie appelante devant la juridiction *a quo* demande que la Cour ordonne une enquête approfondie et qu'elle sollicite la production de certaines informations par la partie intimée devant la juridiction *a quo*.

- B.4.2. Selon l'article 91, alinéa 1er, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 précitée, la Cour dispose des « pouvoirs d'instruction et d'investigation les plus étendus », dont certains sont énoncés à l'alinéa 2 de cette disposition. La Cour peut exclusivement faire usage de ces pouvoirs d'instruction et d'investigation lorsque ceux-ci sont nécessaires à la solution des questions juridiques qu'elle doit trancher. Une mesure d'instruction n'est utile qu'en ce qu'il est possible de constater des éléments matériels pertinents pour statuer sur un recours en annulation, une question préjudicielle ou un incident
- B.4.3. En l'espèce, l'examen de la question préjudicielle ne nécessite pas que la Cour ordonne des mesures d'instruction.
- B.5. L'article 13 de la Constitution implique un droit d'accès au juge compétent. Ce droit est également garanti par l'article 6, paragraphe 1, de la Convention européenne des droits de l'homme et par un principe général de droit.

L'article 13 de la Constitution garantit également à toutes les personnes qui se trouvent dans la même situation le droit d'être jugées selon les mêmes règles en ce qui concerne la compétence et la procédure.

B.6. Ni l'article 13 de la Constitution ni l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme ne garantissent un droit à un double degré de juridiction (CEDH, grande chambre, 5 avril 2018, Zubac c. Croatie, ECLI:CE:ECHR:2018:0405JUD004016012, § 80). Sauf en matière pénale, il n'existe en outre aucun principe général énonçant une telle garantie.

Toutefois, lorsque le législateur prévoit la voie de recours de l'appel, il doit à cette occasion garantir un déroulement équitable de la procédure et ne peut refuser cette voie de recours à certaines catégories de justiciables sans qu'existe pour ce faire une justification raisonnable.

Le droit d'accès à un juge, qui constitue un aspect du droit à un procès équitable, peut être soumis à des conditions de recevabilité, notamment en ce qui concerne l'introduction d'une voie de recours. Ces conditions ne peuvent cependant aboutir à restreindre ce droit de manière telle que celui-ci s'en trouve atteint dans sa substance même. Tel serait le cas si les restrictions imposées ne tendaient pas vers un but légitime et s'il n'existait pas un rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé. La compatibilité de ces limitations avec le droit d'accès à un tribunal dépend des particularités de la procédure en cause et s'apprécie au regard de l'ensemble du procès (CEDH, 29 mars 2011, RTBF c. Belgique, ECLI:CE:ECHR:2011:0329JUD005008406, §§ 69-70).

- B.7. La disposition en cause poursuit un objectif d'économie de procédure, elle vise à éviter que des affaires d'un faible montant doivent être traitées en degré d'appel et elle vise également à lutter contre l'arriéré judiciaire (*Doc. parl.*, Chambre, 2017-2018, DOC 54-2827/001, pp. 11-12; Sénat, S.E. 1991-1992, n° 209/2, p. 129; Sénat, 1990-1991, n° 1198/1, pp. 1 et 4-5; Chambre, 1977-1978, n° 457/1, pp. 1-2). Ces objectifs sont légitimes.
- B.8. Au regard de ces objectifs, l'exclusion de l'appel lorsqu'un jugement du juge de paix statue sur une demande dont le montant n'excède pas 2 000 euros constitue une mesure pertinente.
 - B.9.1. La Cour doit encore examiner si la disposition en cause ne produit pas des effets disproportionnés.
- B.9.2. En premier lieu, le seuil de 2 000 euros fixé par la disposition en cause pour l'appel des jugements du juge de paix est relativement peu élevé.
- B.9.3. En second lieu, un jugement du juge de paix qui, comme en l'espèce, statue sur une demande ne dépassant pas ce seuil est rendu en dernier ressort et est susceptible de pourvoi en cassation (article 608 du Code judiciaire). Cette voie de recours extraordinaire permet de faire contrôler la légalité du jugement concerné, et notamment le respect de l'obligation de motivation, qui est garantie par l'article 149 de la Constitution et par l'article 6, paragraphe 1, de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH, grande chambre, 21 janvier 1999, García Ruiz c. Espagne, ECLI:CE:ECHR:1999:0121JUD003054496, § 26).
 - B.9.4. Par conséquent, la disposition en cause ne produit pas des effets disproportionnés.
- B.10. L'article 617, alinéa 1er, du Code judiciaire est compatible avec l'article 13 de la Constitution, lu en combinaison ou non avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 617, alinéa 1er, du Code judiciaire ne viole pas l'article 13 de la Constitution, lu en combinaison ou non avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Ainsi rendu en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 15 mai 2025.

Le greffier,
Nicolas Dupont
Le président,
Pierre Nihoul

GRONDWETTELIJK HOF

[C - 2025/006337]

Uittreksel uit arrest nr. 74/2025 van 15 mei 2025

Rolnummer 8205

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 617, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters Pierre Nihoul en Luc Lavrysen, en de rechters Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Kattrin Jadin en Magali Plovie, bijgestaan door griffier Nicolas Dupont, onder voorzitterschap van voorzitter Pierre Nihoul,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij vonnis van 16 oktober 2023, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 19 april 2024, heeft de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Is artikel 617, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, in zoverre het het hoger beroep verbiedt tegen vonnissen waarbij uitspraak wordt gedaan over een vordering die de in dat artikel vastgestelde bedragen niet overschrijdt, zelfs wanneer de beslissing van de eerste rechter niet op afdoende wijze is gemotiveerd, bestaanbaar met het recht op een eerlijk proces vervat in artikel 13 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens ? ».

(...)

III. In rechte

 (\ldots)

- B.1.1. De prejudiciële vraag heeft betrekking op artikel 617, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt :
- « De vonnissen van de rechtbank van eerste aanleg en van de ondernemingsrechtbank, waarbij uitspraak wordt gedaan over een vordering waarvan het bedrag 2.500 euro niet overschrijdt, worden gewezen in laatste aanleg. Hetzelfde geldt voor de vonnissen waarbij de vrederechter en, inzake de geschillen bedoeld in artikel 601bis, de politierechtbank uitspraak doet over een vordering waarvan het bedrag 2.000 euro niet overschrijdt ».
- B.1.2. Uit de bewoordingen van de prejudiciële vraag en uit de motieven van de verwijzingsbeslissing blijkt dat aan het Hof een vraag wordt gesteld over de bestaanbaarheid van die bepaling met artikel 13 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in zoverre zij belet dat een hoger beroep wordt ingesteld tegen een vonnis waarbij de vrederechter uitspraak doet over een vordering waarvan het bedrag 2 000 euro niet overschrijdt, zelfs wanneer dat vonnis niet op afdoende wijze is gemotiveerd.
- B.2.1. De appellante voor het verwijzende rechtscollege vraagt dat het Hof de ernstige tekortkomingen van meerdere advocaten erkent, dat het Hof die laatsten tot sancties en tot de betaling van financiële compensaties veroordeelt, dat het Hof de beslissingen van de betrokken orde van advocaten herziet en dat het Hof de volledige teruggave van het dossier aan de appellante voor het verwijzende rechtscollege beveelt. Zij vraagt ook dat het Hof de procedurefouten in het bodemgeschil erkent, dat het het op 26 januari 2023 door de Vrederechter van het eerste kanton Brussel gewezen vonnis vernietigt, dat het opdracht geeft tot een nieuw proces en dat het haar een schadevergoeding toekent.
- B.2.2. Krachtens artikel 142, tweede lid, van de Grondwet en artikel 26, § 1, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof is het Hof bevoegd om bij wijze van prejudiciële beslissing uitspraak te doen op vragen omtrent de schending, door een wet, een decreet of een in artikel 134 van de Grondwet bedoelde regel, van de regels die door of krachtens de Grondwet zijn vastgesteld voor het bepalen van de onderscheiden bevoegdheid van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten, van de artikelen van titel II (« De Belgen en hun rechten ») en van de artikelen 143, § 1, 170, 172 en 191 van de Grondwet.
- B.2.3. Noch artikel 142 van de Grondwet, noch de bijzondere wet van 6 januari 1989 wijzen het Hof de bevoegdheid toe om de in B.2.1 vermelde verzoeken te onderzoeken.
- B.3.1. De appellante voor het verwijzende rechtscollege voert aan dat het bodemgeschil geen factuur betreft, maar wel de ereloonstaat van een advocaat, en dat artikel 617 van het Gerechtelijk Wetboek bijgevolg te dezen niet van toepassing is.
- B.3.2. In de regel komt het het verwijzende rechtscollege toe vast te stellen welke de normen zijn die toepasselijk zijn op het aan hem voorgelegde geschil, en, algemener, na te gaan of het antwoord op een prejudiciële vraag nuttig is om dat geschil te beslechten. Enkel wanneer het antwoord klaarblijkelijk niet nuttig is om het geschil te beslechten, met name omdat de in het geding zijnde bepaling klaarblijkelijk niet erop van toepassing is, vermag het Hof te beslissen dat de prejudiciële vraag geen antwoord behoeft, wat te dezen niet het geval is.
- B.4.1. De appellante voor het verwijzende rechtscollege vraagt dat het Hof een diepgaand onderzoek beveelt en dat het Hof de geïntimeerde voor het verwijzende rechtscollege verzoekt bepaalde informatie te verstrekken.
- B.4.2. Naar luid van artikel 91, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 beschikt het Hof over « de ruimste onderzoeks- en opsporingsbevoegdheden », waarvan er een aantal worden vermeld in het tweede lid van die bepaling. Het Hof kan die onderzoeks- en opsporingsbevoegdheid uitsluitend aanwenden wanneer dat nodig is voor de oplossing van de rechtsvragen die het dient te beslechten. Een onderzoeksmaatregel is slechts nuttig in zoverre feitelijke gegevens kunnen worden vastgesteld die pertinent zijn voor de beslechting van een beroep tot vernietiging, een prejudiciële vraag of een tussengeschil.
 - B.4.3. Te dezen vergt het onderzoek van de prejudiciële vraag niet dat het Hof onderzoeksmaatregelen beveelt.
- B.5. Artikel 13 van de Grondwet houdt een recht in op toegang tot de bevoegde rechter. Dat recht wordt eveneens gewaarborgd bij artikel 6, lid 1, van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en bij een algemeen rechtsbeginsel.

Artikel 13 van de Grondwet waarborgt eveneens aan alle personen die zich in dezelfde toestand bevinden het recht om volgens dezelfde regels inzake bevoegdheid en rechtspleging te worden berecht.

B.6. Noch artikel 13 van de Grondwet, noch artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens waarborgen een recht op een dubbele aanleg (EHRM, grote kamer, 5 april 2018, *Zubac t. Kroatië*, ECLI:CE:ECHR:2018:0405JUD004016012, § 80). Behalve in strafzaken, bestaat er bovendien geen algemeen beginsel dat een dergelijke waarborg inhoudt.

Wanneer de wetgever evenwel in het rechtsmiddel van het hoger beroep voorziet, moet hij daarbij een eerlijk verloop van de procedure waarborgen en kan hij dat rechtsmiddel niet aan bepaalde categorieën van rechtzoekenden ontzeggen zonder dat daarvoor een redelijke verantwoording bestaat.

Het recht op toegang tot de rechter, dat een onderdeel is van het recht op een eerlijk proces, kan worden onderworpen aan ontvankelijkheidsvoorwaarden, met name wat betreft het instellen van een rechtsmiddel. Die voorwaarden mogen echter niet ertoe leiden dat het recht op zodanige wijze wordt beperkt dat de kern ervan wordt aangetast. Dit zou het geval zijn wanneer de beperkingen geen wettig doel nastreven en indien er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het nagestreefde doel. De verenigbaarheid van de beperkingen met het recht op toegang tot een rechterlijke instantie hangt af van de bijzonderheden van de in het geding zijnde procedure en wordt beoordeeld in het licht van het proces in zijn geheel (EHRM, 29 maart 2011, *RTBF t. België*, ECLI:CE:ECHR:2011:0329JUD005008406, §§ 69-70).

- B.7. De in het geding zijnde bepaling streeft een proceseconomische doelstelling na, zij beoogt te vermijden dat zaken van een beperkt bedrag in hoger beroep dienen te worden behandeld en zij beoogt ook de gerechtelijke achterstand te bestrijden (*Parl. St.*, Kamer, 2017-2018, DOC 54-2827/001, pp. 11-12; Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 209-2, p. 129; Senaat, 1990-1991, nr. 1198-1, pp. 1, 4-5; Kamer, 1977-1978, nr. 457/1, pp. 1-2). Die doelstellingen zijn legitiem.
- B.8. In het licht van die doelstellingen vormt de uitsluiting van het hoger beroep wanneer bij een vonnis van de vrederechter uitspraak wordt gedaan over een vordering waarvan het bedrag 2 000 euro niet overschrijdt, een pertinente maatregel.
 - B.9.1. Het Hof dient nog te onderzoeken of de in het geding zijnde bepaling geen onevenredige gevolgen heeft.
- B.9.2. In de eerste plaats is de bij de in het geding zijnde bepaling vastgestelde drempel van 2 000 euro voor het hoger beroep tegen vonnissen van de vrederechter relatief laag.

- B.9.3. In de tweede plaats wordt een vonnis van de vrederechter waarbij, zoals te dezen, uitspraak wordt gedaan over een vordering die die drempel niet overschrijdt, in laatste aanleg gewezen en kan daartegen cassatieberoep worden ingesteld (artikel 608 van het Gerechtelijk Wetboek). Dat buitengewoon rechtsmiddel laat toe de wettigheid van het betrokken vonnis te toetsen, en met name de inachtneming van de motiveringsplicht, die wordt gewaarborgd bij artikel 149 van de Grondwet en bij artikel 6, lid 1, van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens (EHRM, grote kamer, 21 januari 1999, *García Ruiz t. Spanje*, ECLI:CE:ECHR:1999:0121JUD003054496, § 26).
 - B.9.4. Bijgevolg heeft de in het geding zijnde bepaling geen onevenredige gevolgen.
- B.10. Artikel 617, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek is bestaanbaar met artikel 13 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht:

Artikel 617, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek schendt niet artikel 13 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Aldus gewezen in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 15 mei 2025.

De griffier,
Nicolas Dupont
De voorzitter,
Pierre Nihoul

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C - 2025/006337]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 74/2025 vom 15. Mai 2025

Geschäftsverzeichnisnummer 8205

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 617 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches, gestellt vom französischsprachigen Gericht erster Instanz Brüssel.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten Pierre Nihoul und Luc Lavrysen, und den Richtern Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Kattrin Jadin und Magali Plovie, unter Assistenz des Kanzlers Nicolas Dupont, unter dem Vorsitz des Präsidenten Pierre Nihoul,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren

In seinem Urteil vom 16. Oktober 2023, dessen Ausfertigung am 19. April 2024 in der Kanzlei des Gerichthofes eingegangen ist, hat das französischsprachige Gericht erster Instanz Brüssel folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

- « Steht Artikel 617 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches dadurch, dass er die Berufung gegen Urteile mit Bezug auf Klagen, deren Betrag die darin festgelegten Beträge nicht übersteigt, verbietet, und zwar auch dann, wenn die Entscheidung des Vorderrichters einer angemessenen Begründung entbehrt, in Übereinstimmung mit dem Recht auf ein faires Verfahren im Sinne von Artikel 13 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention? ».
 - (...)
 - III. Rechtliche Würdigung
 - (...)
 - B.1.1. Die Vorabentscheidungsfrage bezieht sich auf Artikel 617 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches, der bestimmt:
- « Die Urteile des Gerichts Erster Instanz und des Unternehmensgerichts mit Bezug auf Klagen, deren Betrag 2.500 EUR nicht übersteigt, werden in letzter Instanz erlassen. Dasselbe gilt für Urteile des Friedensrichters und, bei den in Artikel 601bis erwähnten Streitfällen, für Urteile des Polizeigerichts, wenn über Klagen befunden wird, deren Betrag 2.000 EUR nicht übersteigt ».
- B.1.2. Aus dem Wortlaut der Vorabentscheidungsfrage und der Begründung der Vorlageentscheidung geht hervor, dass der Gerichtshof nach der Vereinbarkeit dieser Bestimmung mit den Artikel 13 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, befragt wird, insofern er die Einlegung einer Berufung gegen ein Urteil des Friedensrichters, der über eine Klage befindet, deren Betrag 2 000 EUR nicht übersteigt, auch dann verhindert, wenn dieses Urteil nicht angemessen begründet ist.
- B.2.1. Die Berufungsklägerin vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan beantragt, dass der Gerichtshof die schwerwiegenden Verfehlungen mehrerer Rechtsanwälte anerkennt, dass der Gerichtshof diese zu Sanktionen und zur Zahlung eines finanziellen Ausgleichs verurteilt, dass der Gerichtshof die von der betreffenden Rechtsanwaltskammer getroffenen Entscheidungen revidiert und dass der Gerichtshof die vollständige Rückgabe der Akte an die Berufungsklägerin vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan anordnet. Sie beantragt ebenfalls, dass der Gerichtshof die Verfahrensfehler im Ausgangsverfahren anerkennt, dass er das am 26. Januar 2023 vom Friedensrichter des ersten Gerichtskantons Brüssel erlassene Urteil aufhebt, dass er anordnet, dass ein neuer Prozess durchgeführt wird, und dass er ihr eine Entschädigung gewährt.
- B.2.2. Aufgrund von Artikel 142 Absatz 2 der Verfassung und Artikel 26 § 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof ist der Gerichtshof dazu befugt, im Wege der Vorabentscheidung über Fragen bezüglich der Verletzung der Regeln, die durch die Verfassung oder aufgrund der Verfassung für die Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeiten der Föderalbehörde, der Gemeinschaften und der Regionen festgelegt sind, der Artikel von Titel II (« Die Belgier und ihre Rechte ») und der Artikel 143 § 1, 170, 172 und 191 der Verfassung durch ein Gesetz, ein Dekret oder eine in Artikel 134 der Verfassung erwähnte Regel zu befinden.

- B.2.3. Weder durch Artikel 142 der Verfassung noch durch das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 wird dem Gerichtshof die Befugnis verliehen, die in B.2.1 erwähnten Anträge zu prüfen.
- B.3.1. Die Berufungsklägerin vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan führt an, dass das Ausgangsverfahren keine Rechnung betreffe, sondern eine Rechtsanwaltshonoraraufstellung, und dass Artikel 617 des Gerichtsgesetzbuches folglich im vorliegenden Fall nicht anwendbar sei.
- B.3.2. Es obliegt in der Regel dem vorlegenden Richter die Normen zu bestimmen, die auf die ihm unterbreitete Streitsache anwendbar sind, und mehr allgemein zu prüfen, ob die Antwort auf eine Vorabentscheidungsfrage sachdienlich ist, um über diese Streitsache zu urteilen. Nur wenn die Antwort offensichtlich nicht sachdienlich ist, um über die Streitsache zu urteilen, insbesondere weil die fragliche Bestimmung offensichtlich nicht darauf anwendbar ist, darf der Gerichtshof entscheiden, dass die Vorabentscheidungsfrage keiner Antwort bedarf, was in dieser Sache nicht zutrifft.
- B.4.1. Die Berufungsklägerin vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan beantragt, dass der Gerichtshof eine eingehende Untersuchung anordnet und sie verlangt die Vorlage bestimmter Informationen durch die Berufungsbeklagte vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan.
- Laut Artikel 91 Absatz 1 des vorerwähnten Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 hat der Gerichtshof « weitestgehende Untersuchungs- und Ermittlungsbefugnisse »; einige davon werden in Absatz 2 dieser Bestimmung aufgezählt. Der Gerichtshof kann diese Untersuchungs- und Ermittlungsbefugnis nur dann anwenden, wenn dies zur Lösung der Rechtsfragen, über die er entscheiden muss, notwendig ist. Eine Untersuchungsmaßnahme ist nur sachdienlich, insofern Fakten festgestellt werden können, die für die Beurteilung einer Nichtigkeitsklage, einer Vorabentscheidungsfrage oder eines Zwischenstreits relevant sind.
- B.4.3. Im vorliegenden Fall erfordert die Prüfung der Vorabentscheidungsfrage nicht, dass der Gerichtshof Untersuchungsmaßnahmen anordnet.
- B.5. Artikel 13 der Verfassung beinhaltet ein Recht auf gerichtliches Gehör beim zuständigen Richter. Dieses Recht wird ebenfalls garantiert in Artikel 6 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention und im Rahmen eines allgemeinen Rechtsgrundsatzes.

Artikel 13 der Verfassung garantiert ebenfalls allen Personen, die sich in der gleichen Lage befinden, das Recht, gemäß denselben Zuständigkeits- und Verfahrensregeln vor Gericht behandelt zu werden.

B.6. Weder Artikel 13 der Verfassung, noch Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention gewährleisten ein Recht auf einen doppelten Rechtszug (EuGHMR, Große Kammer, 5. April 2018, *Zubac gegen Kroatien*, ECLI:CE:ECHR:2018:0405JUD004016012, § 80). Außer in Strafsachen besteht überdies kein allgemeiner Grundsatz, der eine solche Garantie enthält.

Wenn der Gesetzgeber jedoch das Rechtsmittel der Berufung vorsieht, muss er dabei einen fairen Verlauf des Verfahrens gewährleisten und kann er dieses Rechtsmittel nicht ohne vernünftige Rechtfertigung bestimmten Kategorien von Rechtsuchenden vorenthalten.

Das Recht auf gerichtliches Gehör, das zum Recht auf ein faires Verfahren gehört, kann Zulässigkeitsbedingungen unterworfen werden, insbesondere hinsichtlich des Einlegens eines Rechtsmittels. Diese Bedingungen dürfen allerdings nicht dazu führen, dass das Recht dergestalt eingeschränkt wird, dass seine Substanz angetastet wird. Dies wäre der Fall, wenn die Einschränkungen kein rechtmäßiges Ziel verfolgen oder wenn es zwischen den eingesetzten Mitteln und dem angestrebten Ziel keinen vernünftigen Zusammenhang der Verhältnismäßigkeit gibt. Die Vereinbarkeit dieser Einschränkungen mit dem Recht auf gerichtliches Gehör hängt von den besonderen Aspekten des fraglichen Verfahrens ab und wird im Lichte des Verfahrens insgesamt beurteilt (EuGHMR, 29. März 2011, *RTBF gegen* Belgien, §§ 69 und 70).

- B.7. Die fragliche Bestimmung verfolgt das Ziel der Verfahrensökonomie, sie soll vermeiden, dass Rechtssachen über einen geringen Betrag in der Berufungsinstanz behandelt werden müssen, und sie soll auch den gerichtlichen Rückstand bekämpfen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2017-2018, DOC 54-2827/001, SS. 11 und 12; Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 209/2, S. 129; Senat, 1990-1991, Nr. 1198/1, SS. 1, 4 und 5; Kammer, 1977-1978, Nr. 457/1, SS. 1 und 2). Diese Ziele sind legitim.
- B.8. In Anbetracht dieser Ziele stellt der Ausschluss der Berufung, wenn in einem Urteil des Friedensrichters über eine Klage befunden wird, deren Betrag 2 000 EUR nicht übersteigt, eine sachdienliche Maßnahme dar.
 - B.9.1. Der Gerichtshof muss außerdem prüfen, ob die fragliche Bestimmung nicht unverhältnismäßige Folgen hat.
- B.9.2. Erstens ist die von der fraglichen Bestimmung für die Berufung gegen Urteile des Friedensrichters festgelegte Schwelle von 2 000 EUR relativ niedrig.
- B.9.3. Zweitens ergeht ein Urteil des Friedensrichters, der wie im vorliegenden Fall über eine Klage befindet, die diese Schwelle nicht überschreitet, in letzter Instanz und es kann dagegen Kassationsbeschwerde eingelegt werden (Artikel 608 des Gerichtsgesetzbuches). Dieses außerordentliche Rechtsmittel ermöglicht es, die Gesetzmäßigkeit des betreffenden Urteils und insbesondere die Beachtung der Begründungspflicht zu kontrollieren, die in Artikel 149 der Verfassung und Artikel 6 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention gewährleistet ist (EuGHMR, Große Kammer, 21. Januar 1999, García Ruiz gegen Spanien, ECLI:CE:ECHR:1999:0121JUD003054496, § 26).
 - B.9.4. Folglich ist die fragliche Bestimmung nicht mit unverhältnismäßigen Folgen verbunden.
- B.10. Artikel 617 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches ist vereinbar mit Artikel 13 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 3 der Europäischen Menschenrechtskonvention.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 617 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches verstößt nicht gegen Artikel 13 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 15. Mai 2025.

Der Präsident, Der Kanzler, (gez.) Pierre Nihoul (gez.) Nicolas Dupont

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C - 2025/006338]

Extrait de l'arrêt n° 76/2025 du 15 mai 2025

Numéro du rôle: 8230

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 371 du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'applicable aux taxes communales en Région wallonne en vertu de l'article L3321-12 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, et à l'article 1385*undecies* du Code judiciaire, posée par le Tribunal de première instance de Liège, division de Liège.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents Pierre Nihoul et Luc Lavrysen, et des juges Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Danny Pieters et Kattrin Jadin, assistée du greffier Nicolas Dupont, présidée par le président Pierre Nihoul,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet de la question préjudicielle et procédure

Par jugement du 23 mai 2024, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 7 juin 2024, le Tribunal de première instance de Liège, division de Liège, a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 371 du CIR 1992, tel qu'applicable aux taxes communales par l'article L3321-12 CDLD, interprété en ce sens que, lorsque l'administration soutient avoir effectué l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle à l'adresse exacte du contribuable et dans les formes requises, il est considéré comme étant régulier dans le chef de l'administration sans qu'elle ne soit tenue d'apporter la preuve de ce que l'envoi a effectivement eu lieu alors que le redevable (résident étranger ou non) qui conteste avoir reçu l'avertissement-extrait de rôle doit apporter une preuve contraire difficile à fournir et, lorsqu'il affirme avoir effectué l'envoi de sa réclamation à l'adresse exacte de l'administration, est tenu d'apporter la preuve de ce que l'envoi a effectivement eu lieu, ainsi que l'article 1385undecies du Code judiciaire apportent-ils une atteinte et une limitation disproportionnées au droit d'accès à un juge et violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec les articles 6 et 13 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, en ce qu'ils créent un formalisme excessivement lourd sous la forme d'un délai dont le point de départ échappe complètement au redevable et est tributaire d'une présomption d'envoi régulier qu'il ne peut concrètement pas renverser, partant, un déséquilibre probatoire entre les parties au procès fiscal et font perdre définitivement le droit fondamental du redevable de voir son litige fiscal accéder au juge compétent dès lors que l'administration fiscale peut se contenter d'invoquer la présomption d'envoi régulier de l'avertissement-extrait de rôle à la date indiquée, à laquelle s'ajoute la présomption légale de l'article 53bis du Code judiciaire pour ensuite se retrouver systématiquement tenue de constater la forclusion et déclarer le recours administratif irrecevable parce que le redevable se trouve dans l'impossibilité matérielle d'apporter la preuve contraire à la présomption légale ? ».

(...)

III. En droit

(...)

B.1. Une taxe établie par une commune de la région de langue française qui est recouvrée par voie de rôle est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle (article L3321-2, alinéa 1er, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation et article L3321-3 du même Code). Le rôle est arrêté par le collège communal et transmis ensuite au receveur chargé du recouvrement, qui assure l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle au redevable (article L3321-4, § 1er). Cet avertissement mentionne la date de son envoi et porte, entre autres, le nom ou la dénomination sociale ainsi que l'adresse du redevable (articles L3321-4, § 3, et L3321-5, alinéa 1er).

Le redevable peut introduire une réclamation contre la taxe auprès du collège communal, qui agit alors en tant qu'autorité administrative (article L3321-9, alinéa 1er). Cette réclamation doit être introduite par écrit, motivée et signée (article 2, alinéas 1^{er} et 2, de l'arrêté royal du 12 avril 1999 « déterminant la procédure devant le gouverneur ou devant le collège des bourgmestre et échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale »). Le collège communal ou l'organe qu'il désigne doit en accuser réception par écrit dans les huit jours (article 2, alinéa 3, du même arrêté royal). Le redevable peut ensuite introduire un recours contre la décision de ce collège auprès du tribunal de première instance. Les articles 1385decies et 1385undecies du Code judiciaire sont alors applicables (article L3321-10, alinéas 1^{er} et 2). La procédure judiciaire est réglée « comme en matière d'impôts d'État sur le revenu » (article L3321-11).

- B.2. L'article L3321-12, alinéa 1er, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation dispose que les dispositions du chapitre 7 (« Voies de recours ») du titre VII (« Établissement et perception des impôts ») du Code des impôts sur les revenus sont en règle applicables aux taxes communales.
 - B.3.1. L'article 371 du Code des impôts sur les revenus est l'une de ces dispositions.

Tel qu'il avait été remplacé par l'article 28 de la loi du 15 mars 1999 « relative au contentieux en matière fiscale », puis modifié par l'article 7 de la loi-programme du 20 juillet 2006 et par l'article 9 de la loi du 19 mai 2010 « portant des dispositions fiscales et diverses », le premier alinéa de cet article 371 disposait :

- « Les réclamations doivent être motivées et introduites, sous peine de déchéance, dans un délai de six mois à compter du troisième jour ouvrable qui suit la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle mentionnant le délai de réclamation, telle qu'elle figure sur ledit avertissement-extrait de rôle [...] ».
- B.3.2. La date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle est, sauf preuve contraire, la date d'envoi qui est mentionnée sur ce document, pour autant que cet envoi soit régulier (*Doc. parl.* Chambre, 2009-2010, DOC 52-2521/001, p. 6; Cass., 16 novembre 2017, ECLI:BE:CASS:2017:ARR.20171116.1).

La simple allégation, par le redevable, que l'avertissement-extrait de rôle n'a pas été envoyé ne peut contraindre l'administration qui soutient avoir effectué cet envoi à l'adresse exacte du redevable et dans les formes requises à prouver en outre que l'envoi a effectivement eu lieu (Cass., 15 juin 2001, ECLI:BE:CASS:2001:ARR.20010615.5; 16 novembre 2017, précité).

B.4.1. Les articles 1385 decies et 1385 undecies du Code judiciaire composent un chapitre du Code judiciaire relatif aux « contestations concernant l'application d'une loi d'impôt », qui sont de la compétence du tribunal de première instance, en application de l'article 569, alinéa 1er, 32°, du même Code.

L'article 1385*undecies*, alinéa 1er, du Code judiciaire, tel qu'il a été inséré par l'article 9 de la loi du 23 mars 1999 « relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale », dispose :

« Contre l'administration fiscale, et dans les contestations visées à l'article 569, alinéa 1er, 32°, l'action n'est admise que si le demandeur a introduit préalablement le recours administratif organisé par ou en vertu de la loi ».

- B.4.2. Il se déduit de cette dernière disposition que, lorsque l'autorité administrative a, à juste titre, décidé que le recours organisé contre un impôt et introduit devant elle est irrecevable, l'action en justice subséquente contre cet impôt doit aussi être déclarée irrecevable.
- B.5. Il ressort de ce qui précède que le tribunal qui, en application de l'article 1385*undecies*, alinéa 1er, du Code judiciaire, est invité à statuer sur une demande contestant la légalité d'une taxe dont le paiement est réclamé par une commune de la région de langue française doit juger cette demande irrecevable si le collège communal a préalablement décidé, à juste titre, de rejeter la réclamation contestant la même taxe, au motif que cette réclamation avait été introduite après l'expiration du délai octroyé par l'article 371, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus.
- B.6. Il ressort des faits de la cause à l'origine de la décision de renvoi et des motifs de cette décision que la Cour est, pour l'essentiel, invitée à statuer sur la compatibilité, avec les articles 10 et 11 de la Constitution, de la différence de traitement que feraient naître les dispositions législatives en cause entre, d'une part, la commune de la région de langue française qui adresse un avertissement-extrait de rôle relatif à une taxe communale et, d'autre part, le destinataire de ce document fiscal. Tandis que la première est présumée avoir envoyé sa demande de paiement de la taxe à la date qu'elle a mentionnée sur ce document, le destinataire de l'avertissement-extrait de rôle ne bénéficie pas d'une présomption de ce type en ce qui concerne la date d'envoi qu'il a mentionnée sur le document portant réclamation contre cette imposition qu'il affirme avoir adressé à l'autorité administrative.
- B.7. Il ressort des motifs de la décision de renvoi qu'en application de l'article 371, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus et des articles 1385*decies* et 1385*undecies* du Code judiciaire, l'action en justice qui a été introduite devant la juridiction de renvoi doit être jugée irrecevable car la réclamation qui avait été préalablement introduite auprès du collège communal était tardive.
- B.8. Si la Cour devait juger que la différence de traitement décrite en B.6 est incompatible avec le principe d'égalité et de non-discrimination, il pourrait être mis fin à cette différence de traitement de deux manières : soit par la suppression de la présomption d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle (dont l'administration peut actuellement se prévaloir en application de l'article 371, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus), soit par l'instauration d'une présomption d'envoi de la réclamation du contribuable.

Dans le premier cas, tant l'administration que le réclamant devraient prouver la réalité et la date de l'envoi de leur document sans pouvoir se prévaloir d'une présomption. Dans le second cas, tant l'administration que le réclamant pourraient se prévaloir d'une présomption.

- B.9. Il ressort des pièces du dossier que la juridiction de renvoi a transmises à la Cour qu'il est établi que :
- l'administration affirme avoir envoyé ses avertissements-extraits de rôle aux dates mentionnées sur ces documents, soit le 19 novembre 2020 et le 17 mai 2021, et que le réclamant ne prouve pas le contraire;
- si ces avertissements-extraits de rôle ont effectivement été envoyés ces jours-là, les réclamations devaient être introduites bien avant la fin de l'année 2021;
 - le réclamant a reçu les duplicata de ces avertissements-extraits de rôle, envoyés le 16 novembre 2021;
- le réclamant affirme avoir introduit une réclamation contre les impositions mentionnées dans ces avertissements-extraits de rôle, par un courriel adressé à l'administration le 5 janvier 2022;
- l'administration affirme ne jamais avoir reçu ce courriel et le réclamant ne prouve pas la réalité de l'envoi de cette réclamation;
- à supposer que les avertissements-extraits de rôle n'aient été envoyés au réclamant pour la première fois qu'en novembre 2021, la réclamation qu'il a introduite par courriel du 1er juin 2022, et dont l'administration a accusé réception le même jour, devrait être jugée irrecevable pour tardiveté.
- B.10. Par conséquent, si la Cour jugeait que la différence de traitement décrite en B.6 est incompatible avec le principe d'égalité et de non-discrimination, la réclamation dont il est question dans la décision de renvoi devrait, en tout état de cause, être déclarée tardive.
- B.11. L'éventuel constat d'une incompatibilité des dispositions législatives en cause avec les articles 10 et 11 de la Constitution ne pourrait donc amener le tribunal à prendre une décision autre que celle qu'il doit actuellement prendre en application de ces dispositions, comme il est dit en B.7.
- B.12. L'examen au regard des articles 6 et 13 de la Convention européenne des droits de l'homme ne mène pas à une autre conclusion.
- B.13. La réponse de la Cour aux présentes questions préjudicielles est manifestement sans utilité pour la solution du litige pendant devant la juridiction de renvoi.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit:

La question préjudicielle n'appelle pas de réponse.

Ainsi rendu en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 15 mai 2025.

Le greffier,
Nicolas Dupont
Le président,
Pierre Nihoul

GRONDWETTELIJK HOF

[C - 2025/006338]

Uittreksel uit arrest nr. 76/2025 van 15 mei 2025

Rolnummer 8230

In zake: de prejudiciële vraag betreffende artikel 371 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing op de gemeentebelastingen in het Waalse Gewest krachtens artikel L3321-12 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie, en artikel 1385*undecies* van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Luik, afdeling Luik.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters Pierre Nihoul en Luc Lavrysen, en de rechters Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Danny Pieters en Kattrin Jadin, bijgestaan door griffier Nicolas Dupont, onder voorzitterschap van voorzitter Pierre Nihoul,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij vonnis van 23 mei 2024, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 7 juni 2024, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Luik, afdeling Luik, de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Brengen artikel 371 van het WIB 1992, zoals van toepassing op de gemeentebelastingen bij artikel L3321-12 van het Waalse WPDD, in die zin geïnterpreteerd dat, wanneer de administratie beweert dat zij het aanslagbiljet naar het juiste adres van de belastingplichtige en in de vereiste vormen heeft verzonden, het als regelmatig ten aanzien van de administratie wordt beschouwd, zonder dat zij ertoe is gehouden het bewijs te leveren van het feit dat de verzending daadwerkelijk heeft plaatsgevonden, terwijl de belastingschuldige (al dan niet buitenlandse inwoner) die betwist dat hij het aanslagbiljet heeft ontvangen, een moeilijk te verstrekken tegenbewijs moet leveren en, wanneer hij beweert dat hij zijn bezwaarschrift naar het juiste adres van de administratie heeft verzonden, ertoe is gehouden het bewijs te leveren van het feit dat de verzending daadwerkelijk heeft plaatsgevonden, alsook artikel 1385*undecies* van het Gerechtelijk Wetboek een onevenredige aantasting en beperking van het recht op toegang tot een rechter met zich mee en schenden zij de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 6 en 13 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, in zoverre zij een buitensporig zwaar formalisme in het leven roepen in de vorm van een termijn waarvan het aanvangspunt de belastingschuldige volledig ontgaat en afhankelijk is van een vermoeden van regelmatige verzending dat hij niet concreet kan weerleggen, en, bijgevolg, een verstoord evenwicht op het gebied van bewijskracht tussen de partijen in het fiscale geding, en het grondrecht van de belastingschuldige om zijn fiscaal geschil voor de bevoegde rechter te brengen definitief verloren doen gaan, aangezien de belastingsden van zijn fiscaal geschil voor de bevoegde rechter te brengen definitief verloren doen gaan, aangezien de belastingsden van het wetvelijke vermoeden van artikel 53*bis* van het Gerechtelijk Wetboek wordt toegevoegd om vervolgens stelselmatig ertoe gehoud

(...)

III. In rechte

 (\ldots)

B.1. Een door een gemeente in het Franse taalgebied gevestigde belasting die wordt ingevorderd bij wege van kohier, moet worden betaald binnen twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet (artikel L3321-2, eerste lid, van het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie, en artikel L3321-3 van hetzelfde Wetboek). Het kohier wordt vastgesteld door het gemeentecollege en vervolgens overgezonden aan de met de invordering belaste ontvanger, die instaat voor de verzending van het aanslagbiljet aan de belastingplichtige (artikel L3321-4, § 1). Dat aanslagbiljet bevat de verzendingsdatum ervan en onder meer de naam of de maatschappelijke benaming en het adres van de belastingplichtige (artikelen L3321-4, § 3, en L3321-5, eerste lid).

De belastingplichtige kan tegen de belasting een bezwaar indienen bij het gemeentecollege, dat dan als bestuursoverheid handelt (artikel L3321-9, eerste lid). Dat bezwaar moet schriftelijk, gemotiveerd en ondertekend worden ingediend (artikel 2, eerste en tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 april 1999 « tot bepaling van de procedure voor de gouverneur of voor het college van burgemeester en schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting »). Het gemeentecollege of het orgaan dat het speciaal daarvoor aanwijst, bericht schriftelijk ontvangst binnen acht dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift (artikel 2, derde lid, van het voormelde koninklijk besluit). De belastingplichtige kan vervolgens een beroep tegen de beslissing van dat college instellen bij de rechtbank van eerste aanleg. De artikelen 1385*decies* en 1385*undecies* van het Gerechtelijk Wetboek zijn dan van toepassing (artikel L3321-10, eerste en tweede lid). De rechtspleging inzake het jurisdictioneel beroep wordt geregeld « zoals inzake Rijksinkomstenbelastingen » (artikel L3321-11).

- B.2. Artikel L3321-12, eerste lid, van het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie voorziet erin dat de bepalingen van hoofdstuk 7 (« Rechtsmiddelen ») van titel VII (« Vestiging en inning van de belastingen ») van het Wetboek van de inkomstenbelastingen in beginsel van toepassing zijn op de gemeentebelastingen.
 - B.3.1. Artikel 371 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen is een van die bepalingen.

Zoals vervangen bij artikel 28 van de wet van 15 maart 1999 « betreffende de beslechting van fiscale geschillen », en vervolgens gewijzigd bij artikel 7 van de programmawet van 20 juli 2006 en bij artikel 9 van de wet van 19 mei 2010 « houdende fiscale en diverse bepalingen », luidde het eerste lid van dat artikel 371 :

- « De bezwaarschriften moeten worden gemotiveerd en op straffe van verval worden ingediend binnen een termijn van zes maanden te rekenen van de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet waarop de bezwaartermijn vermeld staat, en die voorkomt op voormeld aanslagbiljet [...] ».
- B.3.2. De datum van verzending van het aanslagbiljet is, behoudens bewijs van het tegendeel, de verzendingsdatum die op dat document wordt vermeld, voor zover die verzending regelmatig is (*Parl. St.*, Kamer, 2009-2010, DOC 52-2521/001, p. 6; Cass., 16 november 2017, ECLI:BE:CASS:2017:ARR.20171116.1).

De loutere bewering, door de belastingplichtige, dat het aanslagbiljet niet is verzonden, kan het bestuur dat volhoudt dat het dat aanslagbiljet naar het juiste adres van de belastingplichtige en in de gepaste vorm heeft verzonden, niet verplichten ook te bewijzen dat de verzending daadwerkelijk heeft plaatsgevonden (Cass., 15 juni 2001, ECLI:BE:CASS:2001:ARR.20010615.5; 16 november 2017, voormeld).

B.4.1. De artikelen 1385*decies* en 1385*undecies* van het Gerechtelijk Wetboek vormen een hoofdstuk van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot « geschillen betreffende de toepassing van een belastingwet », die onder de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg ressorteren, met toepassing van artikel 569, eerste lid, 32°, van hetzelfde Wetboek.

Artikel 1385 *undecies*, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 23 maart 1999 « betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken », bepaalt :

- « Tegen de belastingadministratie wordt de vordering inzake de geschillen bedoeld in artikel 569, eerste lid, 32°, slechts toegelaten indien de eiser voorafgaandelijk het door of krachtens de wet georganiseerde administratief beroep heeft ingesteld ».
- B.4.2. Uit die laatste bepaling wordt afgeleid dat, wanneer de administratieve overheid terecht heeft beslist dat het beroep tegen een belasting dat bij haar is ingesteld, onontvankelijk is, de daaropvolgende rechtsvordering tegen die belasting eveneens onontvankelijk dient te worden verklaard.

- B.5. Uit het voorgaande volgt dat de rechtbank die, met toepassing van artikel 1385*undecies*, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt verzocht zich uit te spreken over een vordering waarbij de wettigheid wordt betwist van een belasting waarvan de betaling wordt gevorderd door een gemeente in het Franse taalgebied, die vordering onontvankelijk dient te bevinden indien het gemeentecollege vooraf terecht heeft beslist om het bezwaarschrift waarbij dezelfde belasting werd betwist te verwerpen, om reden dat dat bezwaarschrift was ingediend na het verstrijken van de bij artikel 371, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen toegekende termijn.
- B.6. Uit de feiten van de zaak die aan de oorsprong van de verwijzingsbeslissing ligt en uit de motieven van die beslissing blijkt dat het Hof, in essentie, wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van het verschil in behandeling dat de in het geding zijnde bepalingen zouden doen ontstaan tussen, enerzijds, de gemeente in het Franse taalgebied die een aanslagbiljet met betrekking tot een gemeentebelasting verzendt en, anderzijds, de geadresseerde van dat aanslagbiljet. Terwijl de eerstgenoemde wordt vermoed haar verzoek tot betaling van de belasting te hebben verzonden op de datum die zij op dat document heeft vermeld, geniet de geadresseerde van het aanslagbiljet geen dergelijk vermoeden met betrekking tot de datum van verzending die hij heeft vermeld op het document waarmee hij tegen die aanslag een bezwaar heeft ingediend en dat hij beweert naar de administratieve overheid te hebben verstuurd.
- B.7. Uit de motieven van de verwijzingsbeslissing blijkt dat, met toepassing van artikel 371, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en de artikelen 1385*decies* en 1385*undecies* van het Gerechtelijk Wetboek, de rechtsvordering die werd ingesteld voor het verwijzende rechtscollege, als onontvankelijk moet worden beschouwd omdat het bezwaarschrift bij het gemeentecollege niet tijdig was ingediend.
- B.8. Indien het Hof zou oordelen dat het in B.6 beschreven verschil in behandeling niet bestaanbaar is met het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, zou op twee manieren een einde kunnen worden gemaakt aan dat verschil in behandeling : hetzij door het vermoeden van verzending van het aanslagbiljet (waarop de administratie zich thans kan beroepen met toepassing van artikel 371, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen) af te schaffen, hetzij door een vermoeden van verzending van het bezwaarschrift van de belastingplichtige in te voeren.

In het eerste geval zouden zowel de administratie als de indiener van het bezwaarschrift de werkelijke verzending van hun document en de datum moeten bewijzen zonder zich op een vermoeden te kunnen beroepen. In het tweede geval zouden zowel de administratie als de indiener van het bezwaarschrift zich op een vermoeden kunnen beroepen.

- B.9. Uit de stukken van het dossier die het verwijzende rechtscollege aan het Hof heeft overgezonden, blijkt dat het vaststaat dat :
- de administratie beweert haar aanslagbiljetten te hebben verzonden op de data die op die documenten zijn vermeld, namelijk op 19 november 2020 en op 17 mei 2021, en dat de indiener van het bezwaarschrift niet het tegendeel bewijst;
- indien die aanslagbiljetten daadwerkelijk op die dagen werden verzonden, de bezwaarschriften ruim vóór het einde van het jaar 2021 moesten worden ingediend;
- de indiener van het bezwaarschrift de duplicaten van die aanslagbiljetten heeft ontvangen, die op 16 november 2021 zijn verzonden;
- de indiener van het bezwaarschrift beweert een bezwaarschrift te hebben ingediend tegen de aanslagen die in die aanslagbiljetten worden vermeld, bij een e-mail die op 5 januari 2022 naar de administratie is verstuurd;
- de administratie beweert die e-mail nooit te hebben ontvangen en de indiener van het bezwaarschrift niet bewijst dat dat bezwaarschrift daadwerkelijk werd verzonden;
- gesteld dat de aanslagbiljetten pas in november 2021 voor de eerste keer naar de indiener van het bezwaarschrift werden verzonden, het bezwaarschrift dat hij per e-mail van 1 juni 2022 heeft ingediend, en waarvan de administratie dezelfde dag nog de ontvangst heeft bevestigd, als onontvankelijk zou moeten worden beschouwd omdat het niet tijdig werd ingediend.
- B.10. Bijgevolg, indien het Hof zou oordelen dat het in B.6 beschreven verschil in behandeling niet bestaanbaar is met het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, zou het bezwaarschrift waarvan sprake is in de verwijzingsbeslissing, hoe dan ook als zijnde niet tijdig ingediend moeten worden verklaard.
- B.11. De eventuele vaststelling van een niet-bestaanbaarheid van de in het geding zijnde wetsbepalingen met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zou de rechtbank dus niet ertoe kunnen brengen een andere beslissing te nemen dan die welke zij thans dient te nemen met toepassing van die bepalingen, zoals in B.7 is vermeld.
- B.12. De toetsing aan de artikelen 6 en 13 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens leidt niet tot een andere conclusie.
- B.13. Het antwoord van het Hof op de voorliggende prejudiciële vraag is klaarblijkelijk zonder nut voor de oplossing van het bodemgeschil.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht:

De prejudiciële vraag behoeft geen antwoord.

Aldus gewezen in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 15 mei 2025.

De griffier,

Nicolas Dupont

De voorzitter,

Pierre Nihoul

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C - 2025/006338]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 76/2025 vom 15. Mai 2025

Geschäftsverzeichnisnummer 8230

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 371 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, anwendbar auf die Gemeindesteuern in der Wallonischen Region kraft Artikel L3321-12 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, und Artikel 1385undecies des Gerichtsgesetzbuches, gestellt vom Gericht erster Instanz Lüttich, Abteilung Lüttich.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten Pierre Nihoul und Luc Lavrysen, und den Richtern Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Danny Pieters und Kattrin Jadin, unter Assistenz des Kanzlers Nicolas Dupont, unter dem Vorsitz des Präsidenten Pierre Nihoul,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren

In seinem Urteil vom 23. Mai 2024, dessen Ausfertigung am 7. Juni 2024 in der Kanzlei des Gerichthofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Lüttich, Abteilung Lüttich, folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Führen Artikel 371 des EStGB 1992, so wie er kraft Artikel L3321-12 des KLDD auf die Gemeindesteuern anwendbar ist, dahin ausgelegt, dass in dem Fall, dass die Verwaltung behauptet, die Versendung des Steuerbescheids an die richtige Adresse des Steuerpflichtigen in der vorgeschriebenen Form vorgenommen zu haben, von deren Ordnungsmäßigkeit auf Seiten der Verwaltung ausgegangen wird, ohne dass diese dazu gehalten ist, den Beweis dafür zu erbringen, dass die Versendung tatsächlich stattgefunden hat, während der Steuerschuldner (ggf. ein ausländischer Ansässiger), der bestreitet, den Steuerbescheid empfangen zu haben, einen schwer zu liefernden Beweis des Gegenteils zu erbringen hat, und in dem Fall, dass er behauptet, die Versendung seines Widerspruchs an die richtige Adresse der Verwaltung vorgenommen zu haben, dazu gehalten ist, den Beweis däfür zu erbringen, dass die Versendung atsächlich stattgefunden hat, und Artikel 1385undecies des Gerichtsgesetzbuches eine unverhältnismäßige Beeinträchtigung und Einschränkung des Rechts auf gerichtliches Gehör herbei und verstoßen sie gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 6 und 13 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, indem sie einen übermäßig schweren Formalismus schaffen, und zwar in der Form einer Frist, deren Anfangspunkt dem Steuerschuldner völlig unbekannt ist und von einer Vermutung der ordnungsmäßigen Versendung abhängt, die er nicht konkret widerlegen kann, wodurch ein Ungleichgewicht im Bereich der Beweiserbringung zwischen den am steuerrechtlichen Streitfall vor den zuständigen Richter zu bringen, verliert, da die Steuerbescheids am angegebenen Datum zu berufen, zu der die gesetzliche Vermutung nach Artikel 53bis des Gerichtsgesetzbuches hinzukommt, wobei sie anschließend systematisch dazu gehalten ist, den Ausschluss festzustellen und die Verwaltungsbeschwerde für unzulässig zu erklären, weil der Steuerschuldner sich in der materiellen Unmöglichkeit befindet, den Bewe

(...)

III. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1. Eine von einer Gemeinde im französischen Sprachgebiet festgelegte Steuer, die durch Heberolle beigetrieben wird, ist innerhalb von zwei Monaten nach dem Versand des Steuerbescheids zu zahlen (Artikel L3321-2 Absatz 1 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung und Artikel L3321-3 desselben Kodex). Die Heberolle wird vom Gemeindekollegium beschlossen und anschließend dem für die Eintreibung zuständigen Einnehmer übermittelt, der den Versand des Steuerbescheids an den Steuerpflichtigen sicherstellt (Artikel L3321-4 § 1). Dieser Steuerbescheid enthält das Versanddatum und trägt unter anderem den Namen oder den Gesellschaftsnamen sowie die Adresse des Steuerpflichtigen (Artikel L3321-4 § 3 und L3321-5 Absatz 1).

Der Steuerpflichtige kann gegen die Steuer eine Beschwerde beim Gemeindekollegium einreichen, das in diesem Fall als Verwaltungsbehörde handelt (Artikel L3321-9 Absatz 1). Diese Beschwerde muss schriftlich eingereicht werden, mit Gründen versehen und unterzeichnet sein (Artikel 2 Absätze 1 und 2 des königlichen Erlasses vom 12. April 1999 « zur Festlegung des Verfahrens vor dem Gouverneur oder vor dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium in Sachen Beschwerde gegen eine Provinzial- oder Gemeindesteuer »). Das Gemeindekollegium oder das von ihm dazu bestimmte Organ bescheinigt den Empfang schriftlich binnen acht Tagen (Artikel 2 Absatz 3 desselben königlichen Erlasses). Der Steuerpflichtige kann sodann beim Gericht erster Instanz eine Klage gegen die Entscheidung dieses Kollegiums erheben. Die Artikel 1385decies und 1385undecies des Gerichtsgesetzbuches finden dann Anwendung (Artikel L3321-10 Absätze 1 und 2). Das Gerichtsverfahren ist « wie in Bezug auf staatliche Einkommensteuern » geregelt (Artikel L3321-11).

- B.2. Artikel L3321-12 Absatz 1 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung bestimmt, dass die Bestimmungen des Kapitels 7 (« Rechtsmittel ») von Titel VII (« Festlegung und Eintreibung der Steuern ») des Einkommensteuergesetzbuches in der Regel auf die Gemeindesteuern anwendbar sind.
 - B.3.1. Artikel 371 des Einkommensteuergesetzbuches ist eine dieser Bestimmungen.

Ersetzt durch Artikel 28 des Gesetzes vom 15. März 1999 « über steuerrechtliche Streitsachen », sodann abgeändert durch Artikel 7 des Programmgesetzes vom 20. Juli 2006 und durch Artikel 9 des Gesetzes vom 19. Mai 2010 « zur Festlegung steuerrechtlicher und sonstiger Bestimmungen », bestimmte Absatz 1 dieser Artikel 371:

- « Widersprüche müssen mit Gründen versehen sein und zur Vermeidung des Verfalls innerhalb einer Frist von sechs Monaten ab dem dritten Werktag nach dem Datum der Versendung des Steuerbescheids, auf dem die Widersprüchsfrist vermerkt ist, so wie dieses Datum auf vorerwähntem Steuerbescheid angegeben ist, [...] eingereicht werden ».
- B.3.2. Das Versanddatum des Steuerbescheids ist außer im Fall des Gegenbeweises das Versanddatum, das in diesem Dokument vermerkt ist, sofern es sich um einen regulären Versand handelt (*Parl. Dok.* Kammer, 2009-2010, DOC 52-2521/001, S. 6; Kass., 16. November 2017, ECLI:BE:CASS:2017:ARR.20171116.1).

Durch die bloße Behauptung des Steuerpflichtigen, dass der Steuerbescheid nicht zugesandt wurde, kann die Verwaltung, die anführt, diesen Versand an die richtige Adresse des Steuerpflichtigen und in der erforderlichen Form vorgenommen zu haben, nicht gezwungen werden, darüber hinaus nachzuweisen, dass der Versand tatsächlich erfolgt ist (Kass., 15. Juni 2001, ECLI:BE:CASS:2001:ARR.20010615.5; 16. November 2017, vorerwähnt).

B.4.1. Die Artikel 1385*decies* und 1385*undecies* des Gerichtsgesetzbuches bilden ein Kapitel des Gerichtsgesetzbuches über « Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung eines Steuergesetzes »/« Streitfälle in Bezug auf die Anwendung eines Steuergesetzes », die in Anwendung von Artikel 569 Absatz 1 Nr. 32 desselben Gesetzbuches in die Zuständigkeit des Gerichts erster Instanz fallen.

Artikel 1385*undecies* Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 9 des Gesetzes vom 23. März 1999 « über das Gerichtswesen in Steuerangelegenheiten », bestimmt:

- « Gegen die Steuerverwaltung werden Klagen in Streitfällen, erwähnt in Artikel 569 Absatz 1 Nr. 32, nur angenommen, wenn der Kläger vorher die durch oder aufgrund des Gesetzes organisierte administrative Beschwerde eingereicht hat ».
- B.4.2. Aus dieser letztgenannten Bestimmung lässt sich schließen, dass in dem Fall, dass die Verwaltungsbehörde zu Recht entschieden hat, dass die gegen eine Steuer geregelte und bei ihr eingereichte Beschwerde unzulässig ist, die anschließende Klage gegen diese Steuer auch für unzulässig erklärt werden muss.
- B.5. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass das Gericht, das in Anwendung von Artikel 1385*undecies* Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches gebeten wird, über eine Klage zu befinden, mit der die Rechtmäßigkeit einer Steuer angefochten wird, deren Zahlung von einer Gemeinde im französischen Sprachgebiet gefordert wird, diese Klage für unzulässig erklären muss, wenn das Gemeindekollegium vorher zu Recht entschieden hat, die Beschwerde zur Anfechtung derselben Steuer aus dem Grund abzuweisen, dass diese Beschwerde nach Ablauf der von Artikel 371 Absatz 1 des Einkommensteuergesetzbuches eingeräumten Frist eingereicht wurde.
- B.6. Aus dem Sachverhalt der Sache, die der Vorlageentscheidung zugrunde liegt, und aus der Begründung dieser Entscheidung geht hervor, dass der Gerichtshof im Wesentlichen gebeten wird, über die Vereinbarkeit des Behandlungsunterschieds, zu dem die fraglichen Gesetzesbestimmungen zwischen der Gemeinde im französischen Sprachgebiet, die einen Steuerbescheid bezüglich einer Gemeindesteuer versendet, einerseits und dem Empfänger dieses Steuerdokuments andererseits führen würden, mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung zu befinden. Während bei Ersterer vermutet wird, dass sie ihre Aufforderung zur Zahlung der Steuer an dem Datum versandt hat, das in diesem Dokument vermerkt ist, kommt der Empfänger des Steuerbescheids nicht in den Genuss einer solchen Vermutung in Bezug auf das Versanddatum, das er in dem Dokument mit der Beschwerde gegen diese Steuer, das er behauptet, an die Verwaltungsbehörde gesandt zu haben, erwähnt hat.
- B.7. Aus der Begründung der Vorlageentscheidung geht hervor, dass die Klage, die beim vorlegenden Rechtsprechungsorgan eingereicht wurde, in Anwendung von Artikel 371 Absatz 1 des Einkommensteuergesetzbuches und der Artikel 1385*decies* und 1385*undecies* des Gerichtsgesetzbuches für unzulässig zu erklären ist, weil die Beschwerde, die zuvor beim Gemeindekollegium eingereicht worden war, verspätet war.
- B.8. Wenn der Gerichtshof entscheiden sollte, dass der in B.6 beschriebene Behandlungsunterschied mit dem Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung unvereinbar ist, könnte diesem Behandlungsunterschied auf zweierlei Weise ein Ende gesetzt werden: entweder durch die Abschaffung der Vermutung des Versands des Steuerbescheids (auf die sich die Verwaltung gegenwärtig nach Artikel 371 Absatz 1 des Einkommensteuergesetzbuches berufen kann) oder durch die Einführung einer Vermutung des Versands der Beschwerde des Steuerpflichtigen.

Im ersten Fall müssten sowohl die Verwaltung als auch der Beschwerdeführer beweisen, dass ihr Dokument tatsächlich versandt wurde und an welchem Datum, ohne sich auf eine Vermutung berufen zu können. Im zweiten Fall könnten sich sowohl die Verwaltung als auch der Beschwerdeführer auf eine Vermutung berufen.

- B.9. Aus den Verfahrensunterlagen, die das vorlegende Rechtsprechungsorgan dem Gerichtshof übermittelt hat, geht hervor, dass Folgendes feststeht:
- Die Verwaltung versichert, dass sie ihre Steuerbescheide an den in diesem Dokumenten vermerkten Tagen versandt hat, das heißt am 19. November 2020 und am 17. Mai 2021, und dass der Beschwerdeführer nicht das Gegenteil beweist;
- wenn diese Steuerbescheide tatsächlich an diesen Tagen versandt worden sind, mussten die Beschwerden bereits vor dem Ende des Jahres 2021 eingereicht werden;
- der Beschwerdeführer hat die Duplikate dieser Steuerbescheide erhalten, die am 16. November 2021 versandt wurden;
- der Beschwerdeführer versichert, dass er eine Beschwerde gegen die Veranlagung in diesen Steuerbescheiden durch eine an die Verwaltung am 5. Januar 2022 versandte E-Mail eingelegt hat;
- die Verwaltung versichert, diese E-Mail nie erhalten zu haben, und der Beschwerdeführer weist nicht nach, dass diese Beschwerde tatsächlich versandt wurde;
- sofern man annimmt, dass die Steuerbescheide dem Beschwerdeführer erst im November 2021 zum ersten Mal zugesandt wurden, müsste die Beschwerde, die er per E-Mail am 1. Juni 2022 eingereicht hat und deren Eingang die Verwaltung am selben Tag bestätigt hat, wegen Verspätung für unzulässig erklärt werden.
- B.10. Wenn der Gerichtshof entscheiden würde, dass der in B.6 beschriebene Behandlungsunterschied mit dem Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung unvereinbar ist, müsste folglich die Beschwerde, um die es in der Vorlageentscheidung geht, in jedem Fall dennoch für verspätet erklärt werden.
- B.11. Die etwaige Feststellung einer Unvereinbarkeit der fraglichen Gesetzesbestimmungen mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung könnte das Gericht also nicht dazu veranlassen, eine andere Entscheidung als diejenige zu treffen, die es wie in B.7 erwähnt gegenwärtig in Anwendung dieser Bestimmungen treffen muss.
- B.12. Die Prüfung anhand der Artikel 6 und 13 der Europäischen Menschenrechtskonvention führt nicht zu einer anderen Schlussfolgerung.
- B.13. Die Antwort des Gerichtshofes auf die vorliegenden Vorabentscheidungsfragen ist offensichtlich für die Lösung der vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan anhängigen Streitsache nutzlos.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Die Vorabentscheidungsfrage bedarf keiner Antwort.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 15. Mai 2025.

Der Kanzler Der Präsident (gez.) Nicolas Dupont (gez.) Pierre Nihoul

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202788]

Résultat de la sélection comparative d'Assistants logistiques (m/f/x) (niveau C), néerlandophones, pour le Ministère de la Défense. — Numéro de sélection : ANG25164

Ladite sélection a été clôturée le 08/09/2025.

Le nombre de lauréats s'élève à 6.

La liste est valable 1 an.

Il n'y a pas de liste spécifique pour les personnes présentant un handicap qui a été établie.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202788

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Logistiek assistenten (m/v/x) (niveau C) voor het Ministerie van Defensie. — Selectienummer: ANG25164

Deze selectie werd afgesloten op 08/09/2025.

Er zijn 6 laureaten.

De lijst is 1 jaar geldig.

Er werd geen bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202812]

Sélection comparative de Directeurs Appropriate Care (m/f/x) (niveau A4) francophones pour l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité. — Numéro de sélection : AFG25148

Vous pouvez poser votre candidature à partir du 19/09/2025 jusqu'au 03/10/2025 inclus via www.travaillerpour.be.

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SPF BOSA via www.travaillerpour.be. Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

La liste des lauréats, sans classement, est composée des candidats qui correspondent le mieux à la description de fonction et au profil de compétences. Cette liste est envoyée par la DG Recrutement et Développement au Président du Comité de direction de l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202812]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Directeurs Appropriate Care (m/v/x) (niveau A4) voor Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Selectienummer: ANG25228

Solliciteren kan van 19/09/2025 tot en met 03/10/2025 via www.werkenvoor.be.

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) is beschikbaar bij FOD BOSA via www.werkenvoor.be. Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

De lijst van geslaagden, zonder rangschikking, bestaat uit de kandidaten die het meest aansluiten bij de functiebeschrijving en het competentieprofiel. Deze lijst wordt door de DG Rekrutering en Ontwikkeling verstuurd naar de Voorzitter van het Directiecomité van de Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C - 2025/006694]

Sélection comparative de profils de master en finance (m/f/x) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : ANG25221

Vous pouvez poser votre candidature à partir du 19/09/2025 jusqu'au 03/10/2025 inclus via www.travaillerpour.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SPF BOSA via www.travaillerpour.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de lauréats valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C - 2025/006694]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Financiële masterprofielen (m/v/x) (niveau A1) voor FOD Justitie. — Selectienummer: ANG25221

Solliciteren kan van 19/09/2025 tot en met 03/10/2025 via www.werkenvoor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure, ...) is beschikbaar bij FOD BOSA via www.werkenvoor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Een lijst van laureaten, geldig voor 1 jaar, zal na de selectie worden opgesteld.

Naast deze lijst van laureaten wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202727]

Sélection comparative francophone d'accession au niveau A (3ème série) pour le CCB. — Attachés expert support à l'organisation (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25097

Les collaborateurs rentrant dans les conditions pour postuler sont avertis par leur service du personnel qui met à leur disposition la description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...).

Ils peuvent poser leur candidature jusqu'au 03/10/2025.

Pour tout renseignement complémentaire, les candidats peuvent s'adresser à leur service du personnel.

La liste de lauréats valable 2 ans, sera établie après la sélection.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202727]

Vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor het CCB. — Experten organisatieondersteuning (m/v/x). — Selectienummer: BNG25109

De medewerkers die voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden om te solliciteren worden door hun personeelsdienst op de hoogte gebracht en krijgen via deze weg de functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...).

Solliciteren kan tot 3/10/2025.

Voor alle bijkomende inlichtingen, kunnen de kandidaten zich richten tot hun personeelsdienst.

De lijst van laureaten is 2 jaar geldig en wordt opgemaakt na de selectie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202726

Sélection comparative francophone d'accession au niveau B (épreuve particulière) pour le CCB. — Collaborateurs Finance et Office (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25100

Les collaborateurs rentrant dans les conditions pour postuler sont avertis par leur service du personnel qui met à leur disposition la description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...).

Ils peuvent poser leur candidature jusqu'au 03/10/2025.

Pour tout renseignement complémentaire, les candidats peuvent s'adresser à leur service du personnel.

Une liste de lauréats valable sans limite dans le temps, sera établie après la sélection.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202726]

Vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau B (specifiek gedeelte) voor het CCB. — Finance and Office allrounders (m/v/x). — Selectienummer: BNG25111

De medewerkers die voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden om te solliciteren worden door hun personeelsdienst op de hoogte gebracht en krijgen via deze weg de functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...).

Solliciteren kan tot 03/10/2025.

Voor alle bijkomende inlichtingen, kunnen de kandidaten zich richten tot hun personeelsdienst.

De lijst van laureaten is onbeperkt in tijd geldig en wordt opgemaakt na de selectie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202692]

Sélection comparative francophone d'accession au niveau A (3ème série) pour l'Office national de l'Emploi. — Attachés de la cellule d'accompagnement (m/f/x). — Numéro de sélection: BFG25107

Les collaborateurs rentrant dans les conditions pour postuler sont avertis par leur service du personnel qui met à leur disposition la description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...).

Ils peuvent poser leur candidature jusqu'au 03/10/2025.

Pour tout renseignement complémentaire, les candidats peuvent s'adresser à leur service du personnel.

La liste de lauréats valable 2 ans, sera établie après la sélection.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202692]

Vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. — Attachés begeleidingsdienst (m/v/x). — Selectienummer: BFG25107

De medewerkers die voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden om te solliciteren worden door hun personeelsdienst op de hoogte gebracht en krijgen via deze weg de functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...).

Solliciteren kan tot 03/10/2025.

Voor alle bijkomende inlichtingen, kunnen de kandidaten zich richten tot hun personeelsdienst.

De lijst van laureaten is 2 jaar geldig en wordt opgemaakt na de selectie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202691]

Sélection comparative néerlandophone d'accession au niveau A (3ème série) pour l'Office national de l'Emploi. — Attachés de la cellule d'accompagnement (m/f/x). — Numéro de sélection: BNG25119

Les collaborateurs rentrant dans les conditions pour postuler sont avertis par leur service du personnel qui met à leur disposition la description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...).

Ils peuvent poser leur candidature jusqu'au 03/10/2025.

Pour tout renseignement complémentaire, les candidats peuvent s'adresser à leur service du personnel.

La liste de lauréats valable 2 ans, sera établie après la sélection.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202691]

Vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening Attachés begeleidingsteam (m/v/x). — Selectienummer BNG25119

De medewerkers die voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden om te solliciteren worden door hun personeelsdienst op de hoogte gebracht en krijgen via deze weg de functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...).

Solliciteren kan tot 03/10/2025.

Voor alle bijkomende inlichtingen, kunnen de kandidaten zich richten tot hun personeelsdienst.

De lijst van laureaten is 2 jaar geldig en wordt opgemaakt na de selectie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202169]

Résultat de la sélection comparative de Douaniers Shift B (m/f/x) (niveau B) néerlandophones pour SPF Finances. — Numéro de sélection : ANG25090

Ladite sélection a été clôturée le 03/07/2025.

Le nombre de lauréats s'élève à 22. La liste est valable 1 an.

En outre, une liste spécifique des 0 lauréats présentant un handicap est établie. Cette liste est valable 4 ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202169]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Douaniers Shift B (m/v/x) (niveau B) voor FOD Financiën. — Selectienummer: ANG25090

Deze selectie werd afgesloten op 03/07/2025.

Er zijn 22 laureaten. De lijst is 1 jaar geldig.

Er werd ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap. Hierbij zijn er 0 geslaagden. Deze lijst is 4 jaar geldig.

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202819

Résultat de la sélection comparative francophone d'accession au niveau B (épreuve particulière) pour la Direction Buildings & Facilities (Ordre judiciaire): Teamleaders Security (m/f/x). — Numéro de sélection: BFG25075

Le nombre de lauréats s'élève à 1.

Ladite sélection a été clôturée le 12/09/2025 (date du PV).

La liste de lauréats est valable sans limite dans le temps.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202819

Resultaten van de vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau B (specifiek gedeelte) voor de Directie Buildings & Facilities (Rechterlijke Orde): Teamleaders Security (m/v/x). — Selectienummer: BFG25075

Er is 1 laureaat.

Deze selectie werd afgesloten op 12/09/2025 (datum PV).

De lijst van laureaten is onbeperkt in tijd geldig.

COMMISSION DE REGULATION DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[C - 2025/006834]

11 SEPTEMBRE 2025. — Publication des prix sociaux maximaux applicables pendant le 4e trimestre 2025 (du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus) pour la fourniture de gaz naturel aux clients résidentiels protégés

Publication en application de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture de gaz aux clients résidentiels protégés;

Considérant qu'au 11 septembre 2025, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz a fixé le prix social maximal pour la fourniture de gaz naturel aux clients résidentiels protégés, applicables du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus, en application de l'article 8 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 précité;

Le prix social maximal (hors TVA et autres taxes) pour la fourniture de gaz naturel, pour la période du $1^{\rm er}$ octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus, s'élève à :

- 4,477 c€/kWh (0,04477 €/kWh).

Ce tarif est exprimé hors accises et redevance de raccordement (Wallonie).

Les tarifs de réseaux (transport et/ou distribution) sont inclus. Ce prix social maximal entre en vigueur le 1^{er} octobre 2025.

Les tarifs sont également disponibles sur :

https://www.creg.be/fr/consommateur/tarifs-et-prix/tarif-social

COMMISSIE VOOR DE REGULERING VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[C - 2025/006834]

11 SEPTEMBER 2025. — Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op het 4de kwartaal 2025 (1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025) voor de levering van aardgas aan beschermde residentiële afnemers

Gepubliceerd met toepassing van artikel 6 van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële afnemers;

Overwegende dat op 11 september 2025 de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas de sociale maximumprijzen, geldig voor de periode vanaf 1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025, voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële afnemers heeft vastgesteld in toepassing van artikel 8 van het voormelde ministerieel besluit van 30 maart 2007;

De sociale maximumprijs (excl. btw en andere taksen) voor de levering van aardgas voor de periode vanaf 1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025 bedraagt:

- 4,477 c€/kWh (0,04477 €/kWh).

Dit tarief is exclusief accijnzen en aansluitingsvergoeding (Wallonië).

De netwerktarieven (vervoer en/of distributie) zijn inbegrepen.

Deze sociale maximumprijs treedt in werking op 1 oktober2025.

De tarieven zijn ook beschikbaar op:

https://www.creg.be/nl/consument/prijzen-en-tarieven/sociaal-tarief

COMMISSION DE REGULATION DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[C - 2025/006835]

11 SEPTEMBRE 2025. — Publication des prix sociaux maximaux applicables pendant le 4e trimestre 2025 (du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus) pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés

Publication en application de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés;

Considérant qu'au 11 septembre 2025, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz a fixé les prix sociaux maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés, applicables du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus, en application de l'article 8 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 précité;

Le prix social maximum (hors TVA et autres taxes) pour la fourniture d'électricité, pour la période du $1^{\rm er}$ octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus, s'élève à :

- 21,484 c€/kWh (0,21484 €/kWh) pour le tarif simple;
- 21,848 c€/kWh (0,21848 €/kWh) pour le tarif bihoraire (heures pleines);
- 19,584 c€/kWh (0,19584 €/kWh) pour le tarif bihoraire (heures creuses):

COMMISSIE VOOR DE REGULERING VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[C - 2025/006835]

11 SEPTEMBER 2025. — Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op het 4de kwartaal 2025 (1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025) voor de levering van elektriciteit aan beschermde residentiële afnemers

Gepubliceerd met toepassing van artikel 6 van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële afnemers;

Overwegende dat op 11 september 2025 de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas de sociale maximumprijzen, geldig voor de periode vanaf 1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025, voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële afnemers heeft vastgesteld in toepassing van artikel 8 van het voormelde ministerieel besluit van 30 maart 2007;

De sociale maximumprijs (excl. btw en andere taksen) voor de levering van elektriciteit voor de periode vanaf 1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025 bedraagt :

- 21,484 c€/kWh (0,21484 €/kWh) voor het enkelvoudig tarief;
- 21,848 c€/kWh (0,21848 €/kWh) voor het tweevoudig tarief (piekuren);
- 19,584 c€/kWh (0,19584 €/kWh) voor het tweevoudig tarief (daluren):

-16,506 c€/kWh (0,16506 €/kWh) pour le tarif exclusif de nuit.

Ces tarifs sont exprimés hors accises, redevance de raccordement (Wallonie) et cotisation fonds énergie (Flandre).

Les tarifs de réseaux (transport et/ou distribution) sont inclus.

Ces prix sociaux maximaux entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2025. Les tarifs sont également disponibles sur :

https://www.creg.be/fr/consommateur/tarifs-et-prix/tarif-social

- 16,506 c€/kWh (0,16506 €/kWh) voor het exclusief nachttarief.

Deze tarieven zijn exclusief accijnzen, aansluitingsvergoeding (Wallonië) en bijdrage energiefonds (Vlaanderen).

De netwerktarieven (vervoer en/of distributie) zijn inbegrepen.

Deze sociale maximumprijzen treden in werking op 1 oktober 2025.

De tarieven zijn ook beschikbaar op :

https://www.creg.be/nl/consument/prijzen-en-tarieven/sociaal-tarief

COMMISSION DE REGULATION DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[C - 2025/006836]

11 SEPTEMBRE 2025. — Publication des prix sociaux maximaux applicables pendant le 4e trimestre 2025 (du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus) pour la fourniture de chaleur aux clients résidentiels protégés

Publication en application de l'article 5 de l'arrêté royal du 6 juin 2022 fixant les prix maximaux sociaux pour la fourniture de chaleur aux clients résidentiels protégés

Considérant qu'au 11 septembre 2025, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz a fixé le prix social maximal pour la fourniture de chaleur aux clients résidentiels protégés, applicable du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus, en application de l'article 6 de l'arrêté précité;

Le prix social maximal (hors TVA et autres taxes) pour la fourniture de chaleur, pour la période du 1^{er} octobre 2025 au 31 décembre 2025 inclus, s'élève à :

- 4,477 c€/kWh (0,04477 €/kWh).

Les tarifs de réseaux (transport et/ou distribution) sont inclus.

Ce prix social maximal entre en vigueur le 1^{er} octobre 2025.

Les tarifs sont également disponibles sur :

https://www.creg.be/fr/consommateur/tarifs-et-prix/tarif-social

COMMISSIE VOOR DE REGULERING VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[C - 2025/006836]

11 SEPTEMBER 2025. — Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op het 4de kwartaal 2025 (1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025) voor de levering van warmte aan beschermde residentiële afnemers

Gepubliceerd met toepassing van artikel 5 van het koninklijk besluit van 6 juni 2022 tot vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van warmte aan beschermde residentiële afnemers

Overwegende dat op 11 september 2025 de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas de sociale maximumprijzen, geldig voor de periode vanaf 1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025, voor de levering van warmte aan de beschermde residentiële afnemers heeft vastgesteld in toepassing van artikel 6 van het voormelde besluit;

De sociale maximumprijs (excl. btw en andere taksen) voor de levering van warmte voor de periode vanaf 1 oktober 2025 tot en met 31 december 2025 bedraagt:

- 4,477 c€/kWh (0,04477 €/kWh).

De netwerktarieven (vervoer en/of distributie) zijn inbegrepen.

Deze sociale maximumprijs treedt in werking op 1 oktober 2025.

De tarieven zijn ook beschikbaar op :

https://www.creg.be/nl/consument/prijzen-en-tarieven/sociaal-tarief

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202115]

Pouvoir judiciaire Tribunal du travail de Liège arrondissement Liège

Par ordonnance du 26 juin 2025, Monsieur DEPRESSEUX Dominique, juge social au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail de Liège arrondissement Liège, a été désigné par le Président de ce tribunal pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans, le 3 novembre 2028.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202115]

Rechterlijke Macht Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Luik

Bij beschikking van 26 juni 2025 werd de heer DEPRESSEUX Dominique, rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Luik door de Voorzitter van deze rechtbank aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt, met name op 3 november 2028.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202730]

Pouvoir judiciaire Tribunal du travail d'Anvers arrondissement Anvers

Par ordonnance du 8 septembre 2025, Madame DE BRUYN Lutgarde, anciennement juge social au titre d'employeur au Tribunal du travail d'Anvers arrondissement Anvers, a été désignée par Madame le Président de ce tribunal pour exercer les fonctions de magistrat suppléant après l'âge de 73 ans. Ce mandat étant exercé durant un an, du 12 décembre 2025 au 11 décembre 2026 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202730]

Rechterlijke Macht Arbeidsrechtbank van Antwerpen arrondissement Antwerpen

Bij beschikking van 8 september 2025 werd mevrouw DE BRUYN Lutgarde, voorheen rechter in sociale zaken als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Antwerpen arrondissement Antwerpen door Mevrouw de Voorzitter van deze rechtbank aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen na de leeftijd van 73 jaar. Dit mandaat wordt uitgeoefend gedurende een jaar, van 12 december 2025 tot en met 11 december 2026.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2025/006549]

Ordre judiciaire

Appel à candidatures pour un mandat de membre magistrat suppléant du conseil d'appel utilisant la langue française de l'Ordre des médecins

Appel à candidatures pour un mandat de membre greffier effectif et un mandat de membre greffier suppléant du conseil national de l'Ordre des médecins

Contexte

La composition des organes de l'Ordre des médecins est réglée par l'arrêté royal n°79 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des médecins.

Un mandat de membre magistrat suppléant du conseil d'appel utilisant la langue française et un mandat de greffier effectif et greffier suppléant au Conseil national de l'Ordre des médecins sont vacants.

Le conseil national est composé entre autres d'un greffier effectif et d'un greffier suppléant, docteurs en droit, nommés par le Roi pour une durée de 6 ans.

Le conseil d'appel utilisant la langue française et le conseil d'appel utilisant la langue néerlandaise sont composés chacun, entre autres, de cinq membres effectifs et cinq membres suppléants, conseillers à la cour d'appel, nommés par le Roi pour une durée de six ans.

Le Roi nomme parmi les membres magistrats le président et les rapporteurs de chacun des conseils d'appel.

2. Appel

Les candidats à un mandat de membre magistrat suppléant du conseil d'appel utilisant la langue française et un mandat de greffier effectif et greffier suppléant au Conseil national de l'Ordre des médecins doivent adresser leur candidature au plus tard le 10 octobre 2025 par la voie électronique (e-mail : hr:mag@just.fgov.be). Ils y joindront un curriculum vitae ainsi qu'une lettre dans laquelle ils commentent leur curriculum vitae, exposant leur motivation circonstanciée, leur expérience et leurs affinités avec le milieu médical. Ils rapporteront s'ils font partie d'autres commissions et/ou conseils.

Pour toute information concernant cet appel à candidatures, vous pouvez contacter madame Sofie Strieleman par mail : sofie.strieleman@ordomedic.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2025/006549]

Rechterlijke Orde

Oproep tot kandidaten voor één mandaat van plaatsvervangend lid-magistraat van de raad van beroep met het Frans als voertaal van de Orde der artsen

Oproep tot kandidaten voor één mandaat van lid-griffier en één mandaat van plaatsvervangend lid-griffier van de Nationale Raad van de Orde der artsen.

1.Context

De samenstelling van de organen van de Orde der artsen wordt geregeld door het koninklijk besluit nr. 79 van 10 november 1967 betreffende de Orde der artsen.

Een mandaat van plaatsvervangend lid-magistraat van de raad van beroep met het Frans als voertaal en één mandaat van lid-griffier en één mandaat van plaatsvervangend lid-griffier van de Nationale Raad van de Orde der artsen zijn vacant.

De Nationale Raad is onder andere samengesteld uit één gewone griffier en een plaatsvervangend griffier, doctors in de rechten, voor een termijn van zes jaar door de Koning benoemd.

De raad van beroep met het Nederlands als voertaal en de raad van beroep met het Frans als voertaal zijn elk samengesteld uit, onder meer, vijf gewone en vijf plaatsvervangende leden, raadsheren in het hof van beroep, die door de Koning worden benoemd voor een termijn van zes jaar.

De Koning benoemt uit de leden die magistraat zijn, de voorzitter en de verslaggevers van elk van de raden van beroep.

2. Oproep

De kandidaten voor een mandaat van plaatsvervangend lid-magistraat binnen de raad van beroep met het Frans als voertaal van de Orde der artsen en één mandaat van lid-griffier en één mandaat van plaatsvervangend lid-griffier van de Nationale Raad van de Orde der artsen moeten hun kandidatuur uiterlijk tegen 10 oktober 2025 indienen langs elektronische weg (e-mail: hr.mag@just.fgov.be). De kandidaten voegen bij hun kandidatuur een curriculum vitae en een brief waarin zij hun curriculum vitae toelichten met uiteenzetting van hun omstandige motivatie, hun ervaring en hun affiniteit met de medische wereld. Ze moeten ook melden of zij deel uitmaken van andere commissies en/of raden.

Voor alle informatie betreffende deze oproep tot kandidaten kan u contact opnemen met mevr. Sofie Strieleman via mail: sofie.strieleman@ordomedic.be

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2025/006890]

Notariat. — Places vacantes

Notaire à la résidence de :

- Hasselt (territoire du premier canton) : 1 (en association)
- Bocholt :1

Cette place remplace celle-ci publiée dans le *Moniteur belge* du 25 juillet 2025.

- Bruxelles (territoire du deuxième canton) :1 (en association)

Cette place remplace celle-ci publiée dans le *Moniteur belge* du 16 mai 2025.

- Bruxelles (territoire du quatrième canton) :1 (en association)

Cette place remplace celle-ci publiée dans le *Moniteur belge* du 25 juillet 2025.

- Zaventem: 1 (en association)
- Braives:1 (en association)
- Chimay: 1

Cette place remplace celle-ci publiée dans le *Moniteur belge* du 25 juillet 2025.

- Saint-Ghislain: 1 (en association)
- Frasnes-lez-Anvaing: 1

Les candidatures à une nomination de notaire doivent, à peine de déchéance, être adressées par lettre recommandée à la poste

"SPF JUSTICE, DIRECTION GENERALE DE L'ORGANISATION JUDICIAIRE – HR MAGISTRATURE – NOTAIRES – HUISSIERS DE JUSTICE – ROJ 011, BOULEVARD DE WATERLOO, 115, 1000 BRUXELLES", dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2025/006890]

Notariaat. — Vacante betrekkingen

Notaris ter standplaats te

- Hasselt (grondgebied van het eerste kanton): 1 in associatie)
- Bocholt: 1

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 2025.

- Brussel (grondgebied van het tweede kanton): 1 (in associatie)

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2025.

- Brussel (grondgebied van het vierde kanton): 1 (in associatie)

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 25 juli 2025.

- Zaventem: 1 (in associatie)
- Braives: 1 (in associatie)
- Chimay:1

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 2025.

- Saint-Ghislain: 1 (in associatie)
- Frasnes-lez-Anvaing: 1

De kandidaturen voor een benoeming tot notaris moeten, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan

"FOD JUSTITIE, DIRECTORAAT-GENERAAL – RECHTERLIJKE ORGANISATIE – DIENST HR MAGISTRATUUR - NOTARISSEN - GERECHTSDEURWAARDERS – ROJ 011, WATERLOOLAAN, 115, 1000 BRUSSEL", binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Les candidats sont également priés de faire parvenir une copie de la candidature au service RH Magistrature – notaires – huissiers de justice, par la voie électronique (e-mail : vacatures.not@just.fgov.be).

Une candidature séparée doit être adressée, en double exemplaire et par recommandé, pour chaque place postulée.

La candidature comprend, également en double exemplaire, les annexes déterminées par l'arrêté royal du 30 décembre 1999 (M.B. 8 janvier 2000) modifié par l'arrêté royal du 12 mars 2009 (M.B. du 22 avril 2009). Un exemplaire doit être délivré en original, le second peut être une photocopie.

- 1° un certificat de bonne vie et mœurs établi postérieurement à la publication de la résidence vacante;
- 2° une déclaration sur l'honneur du candidat mentionnant les période(s) et lieu(x) d'occupation dans le notariat
- 3° un curriculum vitae détaillé contenant des informations utiles pour l'exercice de la fonction notariale (via le formulaire type disponible au *Moniteur belge* du 30 juillet 2004 ou www.e-notariat.be);
- 4° dans les cas visés à l'article 43, §§ 11, 12 et 13, de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire, une copie certifiée conforme du certificat de connaissance linguistique requise.

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre Nationale des Notaires organise une séance d'information le 25 septembre 2025 à partir de 17:00 heures dans les locaux de la Maison des notaires à Bruxelles, rue de la Montagne, 30–32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

De kandidaten worden tevens verzocht een kopie van de kandidatuur te richten aan de dienst HR Magistratuur – notarissen – gerechtsdeurwaarders, langs elektronische weg (e-mail: vacatures.not@just.fgov.be).

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk aangetekend schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

- Bij dit schrijven moeten de door het koninklijk besluit van 30 december 1999 (B.S. 8 januari 2000) gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 maart 2009 (B.S. 22 april 2009), bepaalde bijlagen, eveneens in tweevoud, worden gevoegd. Een exemplaar moet in origineel worden afgeleverd, het tweede mag een fotokopie zijn.
- 1° een getuigschrift van goed gedrag en zeden daterend van na de bekendmaking van de vacante standplaats;
- 2° een verklaring op erewoord van de kandidaat waaruit de periode(s) en de plaats(en) van tewerkstelling in het notariaat blijken;
- 3° een gedetailleerd curriculum vitae houdende voor de uitoefening van het notarisambt relevante informatie (middels het modelformulier, beschikbaar in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2004 of via www.e-notariaat.be);
- 4° in de gevallen bedoeld door artikel 43, §§ 11, 12 en 13, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, een eensluidend verklaard afschrift van het getuigschrift van de vereiste taalkennis.

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notariskantoor, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op 25 september 2025 vanaf 17:00 uur in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202110]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail de Liège arrondissement Liège en remplacement de Monsieur Dominique DEPRESSEUX

Avis aux organisations représentatives Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail de Liège arrondissement Liège en remplacement de Monsieur Dominique DEPRESSEUX. Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, rue Ernest Blérot 1 à 1070 Bruxelles. De préférence via email à juridictionsdutravail@emploi.belgique.be

Elles mentionneront pour chaque candidat (f/h/x): ses noms et prénoms, son numéro de registre national, son adresse email personnelle, son numéro de téléphone et en ce qui concerne la Cour du travail de Bruxelles ainsi que la Cour du travail de Liège, le régime linguistique. Une déclaration sur l'honneur concernant les incompatibilités sera jointe pour chaque candidat. Une copie du diplôme ou un certificat d'études dans la langue dans laquelle siègera le candidat sera jointe pour chaque nouveau candidat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202110]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Luik ter vervanging van de heer Dominique DEPRESSEUX

Bericht aan de representatieve organisaties Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Luik ter vervanging van de heer Dominique DEPRESSEUX. De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel. Bij voorkeur via e-mail arbeidsgerechten@werk.belgie.be

Zij moeten voor iedere kandidaat (v/m/x) vermelden: naam en voornamen, rijksregisternummer, persoonlijk e-mailadres, telefoonnummer en voor wat het Arbeidshof van Brussel alsmede het Arbeidshof van Luik betreft, het taalstelsel. Een verklaring op eer betreffende de onverenigbaarheden wordt voor iedere kandidaat bijgevoegd. Een kopie van een diploma of een studiegetuigschrift in de taal waarin de kandidaat zal zetelen, zal voor iedere nieuwe kandidaat bijgevoegd worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202236]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur employé au Tribunal du travail du Hainaut en remplacement de Madame Chantal DOFFINY

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, rue Ernest Blérot 1 à 1070 Bruxelles. De préférence via email à juridictionsdutravail@emploi.belgique.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202236]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de Arbeidsrechtbank van Henegouwen ter vervanging van mevrouw Chantal DOFFINY

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel. Bij voorkeur via e-mail arbeidsgerechten@werk.belgie.be

Elles mentionneront pour chaque candidat (f/h/x): ses noms et prénoms, son numéro de registre national, son adresse email personnelle, son numéro de téléphone et en ce qui concerne la Cour du travail de Bruxelles ainsi que la Cour du travail de Liège, le régime linguistique. Une déclaration sur l'honneur concernant les incompatibilités sera jointe pour chaque candidat. Une copie du diplôme ou un certificat d'études dans la langue dans laquelle siègera le candidat sera jointe pour chaque nouveau candidat.

Zij moeten voor iedere kandidaat (v/m/x) vermelden: naam en voornamen, rijksregisternummer, persoonlijk e-mailadres, telefoonnummer en voor wat het Arbeidshof van Brussel alsmede het Arbeidshof van Luik betreft, het taalstelsel. Een verklaring op eer betreffende de onverenigbaarheden wordt voor iedere kandidaat bijgevoegd. Een kopie van een diploma of een studiegetuigschrift in de taal waarin de kandidaat zal zetelen, zal voor iedere nieuwe kandidaat bijgevoegd worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202499]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un conseiller social effectif au titre de travailleur ouvrier à la Cour du travail de Gand en remplacement de Monsieur Joost VANHAUWAERT

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, rue Ernest Blérot 1 à 1070 Bruxelles. De préférence via email à juridictionsdutravail@emploi.belgique.be

Elles mentionneront pour chaque candidat (f/h/x): ses noms et prénoms, son numéro de registre national, son adresse email personnelle, son numéro de téléphone et en ce qui concerne la Cour du travail de Bruxelles ainsi que la Cour du travail de Liège, le régime linguistique. Une déclaration sur l'honneur concernant les incompatibilités sera jointe pour chaque candidat. Une copie du diplôme ou un certificat d'études dans la langue dans laquelle siègera le candidat sera jointe pour chaque nouveau candidat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202499]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. -Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij het Arbeidshof van Gent ter vervan-ging van de heer Joost VANHAUWAERT

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel. Bij voorkeur via e-mail arbeidsgerechten@werk.belgie.be

Zij moeten voor iedere kandidaat (v/m/x) vermelden: naam en voornamen, rijksregisternummer, persoonlijk e-mailadres, telefoonnummer en voor wat het Arbeidshof van Brussel alsmede het Arbeidshof van Luik betreft, het taalstelsel. Een verklaring op eer betreffende de onverenigbaarheden wordt voor iedere kandidaat bijgevoegd. Een kopie van een diploma of een studiegetuigschrift in de taal waarin de kandidaat zal zetelen, zal voor iedere nieuwe kandidaat bijgevoegd worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2025/091309]

Agence fédérale de la Dette

Crédits hypothécaires. — Variabilité des taux d'intérêt. — Indices de référence. — Arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédits soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêts variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés. — Avis

La liste des indices de référence du mois de septembre 2025 est composée comme suit :

Indice A (certificats de trésorerie 12 mois):	1,992
Indice B (obligations linéaires 2 ans):	2,077
Indice C (obligations linéaires 3 ans):	2,202
Indice D (obligations linéaires 4 ans):	2,383
Indice E (obligations linéaires 5 ans):	2,579
Indice F (obligations linéaires 6 ans):	2,749
Indice G (obligations linéaires 7 ans):	2,896
Indice H (obligations linéaires 8 ans):	3,034
Indice I (obligations linéaires 9 ans):	3,167
Indice J (obligations linéaires 10 ans):	3,288

Les indices périodiques correspondants sont communiqués ci-après :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2025/091309]

Federaal Agentschap van de Schuld

Hypothecaire kredieten. — Veranderlijkheid der rentevoeten. Referte-indexen. — Koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten. — Bericht

De lijst der referte-indexen van de maand september 2025 is samengesteld als volgt :

0	
Index A (schatkistcertificaten 12 maanden):	1,992
Index B (lineaire obligaties 2 jaren):	2,077
Index C (lineaire obligaties 3 jaren):	2,202
Index D (lineaire obligaties 4 jaren):	2,383
Index E (lineaire obligaties 5 jaren):	2,579
Index F (lineaire obligaties 6 jaren):	2,749
Index G (lineaire obligaties 7 jaren):	2,896
Index H (lineaire obligaties 8 jaren):	3,034
Index I (lineaire obligaties 9 jaren):	3,167
Index J (lineaire obligaties 10 jaren):	3,288

De overeenstemmende periodieke indexen worden hierna medegedeeld:

	<u>Pério</u>	<u>odicité</u>			Period	<u>liciteit</u>	
<u>Indice</u>	<u>Mensuelle</u>	<u>Trimestrielle</u>	<u>Semestrielle</u>	<u>Index</u>	<u>Maandelijks</u>	<u>Trimestrieel</u>	<u>Semestrieel</u>
A	0,1645	0,4943	0,9911	A	0,1645	0,4943	0,9911
В	0,1715	0,5153	1,0332	В	0,1715	0,5153	1,0332
С	0,1817	0,5460	1,0950	С	0,1817	0,5460	1,0950
D	0,1964	0,5905	1,1845	D	0,1964	0,5905	1,1845
E	0,2124	0,6386	1,2813	E	0,2124	0,6386	1,2813
F	0,2262	0,6803	1,3652	F	0,2262	0,6803	1,3652

1

<u>Périodicité</u>			<u>Periodiciteit</u>				
<u>Indice</u>	<u>Mensuelle</u>	<u>Trimestrielle</u>	<u>Semestrielle</u>	<u>Index</u>	<u>Maandelijks</u>	<u>Trimestrieel</u>	Semestrieel
G	0,2382	0,7163	1,4377	G	0,2382	0,7163	1,4377
Н	0,2494	0,7500	1,5057	Н	0,2494	0,7500	1,5057
I	0,2602	0,7825	1,5712	I	0,2602	0,7825	1,5712
J	0,2700	0,8121	1,6307	J	0,2700	0,8121	1,6307

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2025/092409]

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route pour le mois de septembre 2025 (base décembre 2021) :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2025/092409]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg mede voor de maand september 2025 (basis december 2021):

	Indice septembre 2025	Moyenne mobile 3 mois		Indexcijfer september 2025	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		
Transport national			Nationaal vervoer				
Messagerie	126,75	126,90	Stukgoed 126,75 126		126,90		
Général	125,81	126,02	Algemeen	125,81	126,02		
Transport international général			Algemeen internationaal vervoer				
Belgique - Allemagne	133,30	133,58	België - Duitsland	133,30	133,58		
Belgique - France	124,89	125,16	België - Frankrijk	124,89	125,16		
Belgique - Italie	122,88	123,11	België - Italië	122,88	123,11		
Belgique - Suisse	123,19	123,45	België - Zwitserland	123,19	123,45		
Indice standard (autres cas)	123,95	124,21	Standaardindexcijfer (andere gevallen)	123,95	124,21		

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Omgeving

[C - 2025/006808]

Vlaams Actieplan Duurzaam Pesticidengebruik tot 2027

Het Actieplan werd vastgesteld door de Vlaamse Regering op 6 december 2024.

De integrale versie van het Actieplan is beschikbaar via deze weblink: Pesticiden vermijden | Vlaanderen.be.

Het Vlaams Actieplan Duurzaam Pesticidengebruik tot 2027 bundelt de Vlaamse acties, aangeleverd door het Departement Landbouw en Visserij en het beleidsdomein Omgeving, aangevuld met de gezamenlijke acties van de federale en gewestelijke overheden binnen België. Als dusdanig maakt het Vlaams Actieplan deel uit van het door de EU Richtlijn 2009/128/EG voorziene Nationale Actieplan NAPAN (artikel 4).

De in dit Vlaams Actieplan opgenomen acties doen geen afbreuk aan andere met betrekking tot pesticiden gerelateerde Vlaamse acties die werden aangenomen door de Vlaamse Regering. Na diens aanname blijven bijkomende acties of aanpassingen aan bestaande acties verder mogelijk, rekening houdende met nieuwe wetenschappelijke en of juridische ontwikkelingen.

In uitvoering van art. 12 van de pesticidenrichtlijn (2009/128/EG) wordt het gebruik van pesticiden geminimaliseerd of verboden met in achtneming van de eisen inzake hygiëne, volksgezondheid en biodiversiteit, of met de resultaten van desbetreffende risicobeoordelingen of worden passende risicobeheersmaatregelen genomen om

het klassieke pesticidengebruik fors te reduceren tegen 2030. Hiervoor zetten we in eerste instantie in, ook in het GLB, op alternatieven zoals mechanische onkruidbestrijding, waarnemingen- en waarschuwingen en het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen met een laag risico, zoals omschreven in Verordening (EG) nr 1107/2009, en niet-chemische bestrijdingsmiddelen. Daartoe worden in het GLB-SP vrijwillige maatregelen voorzien die bijdragen aan deze doelstelling.

Het ontwerp Vlaams Actieplan werd voorgelegd voor openbare raadpleging van 15 juli 2022 tot en met 3 september 2022 , en voor advies aan de Vlaamse bevoegde adviesraden, zijnde de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, de Strategische Adviesraad voor Landbouw en Visserij, de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, en de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2025/006869]

Nomination d'un commissaire d'arrondissement pour la Province de Liège. — Appel à candidature (H/F/X)

En date du 11 septembre 2025, le Gouvernement wallon a déclaré vacant le poste de commissaire d'arrondissement.

Références légales :

- Loi provinciale du 30 avril 1836;
- Loi du 6 mars 1925 portant sur le rattachement des cantons d'Eupen, de Malmedy et de Saint-Vith ;
- Loi du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative ;
- Code de la Démocratie locale et de la décentralisation ;
- Arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne ;
- Arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant le statut administratif et pécuniaire des commissaires d'arrondissement.

FONCTION

Le Commissaire d'arrondissement est l'adjoint direct du Gouverneur. Il assiste ce dernier dans l'exercice de ses compétences et le remplace en cas d'absence. Il a la qualité d'officier de police administrative (art L2212-4 du CDLD et de la Loi provinciale).

Parmi les missions confiées au commissaire d'arrondissement, il convient de faire la distinction suivante :

- a) Les compétences exercées en tant que commissaire du gouvernement et sur la base des lois et règlements
- Veiller, sous la direction du gouverneur, au maintien des lois et des règlements d'administration générale (article 133 de la loi provinciale) ;
- Prendre inspection dans les communes des registres de l'état civil et de la population (article 135 de la loi provinciale) ;
- Veiller au maintien et au rétablissement de l'ordre public ; ils peuvent à cet effet faire appel à la police fédérale. Les dispositions de l'article 128 concernant le gouverneur sont communes aux commissaires d'arrondissement (article 139 de la loi provinciale) ;
- Avoir la possibilité de requérir la force armée en cas de rassemblements tumultueux, de sédition ou d'opposition avec voie de fait à l'exécution des lois ou des ordonnances. L'application de l'article 129 de la loi provinciale vaut tant pour le gouverneur que pour les commissaires d'arrondissement (article 139 de la loi provinciale) ;
- Prendre des arrêtés de police administrative en vue de maintenir l'ordre public et en exécution de l'article 139 de la loi provinciale et de la loi du 5 janvier 1934 ;
- En leur qualité d'officier de police administrative exercer les compétences y afférentes (article 4 de la loi du 8 août 1992 sur la fonction de police) ;
- Remplir les missions de coordination en matière de maintien de l'ordre public (circulaire du Ministre de l'Intérieur du 10 décembre 1987) ;
 - Être informé des réquisitions de la police fédérale par le bourgmestre (article 43 de la loi du 7 décembre 1998) ;
- Entretenir régulièrement des rapports de service avec le directeur coordinateur de la police fédérale (article 103 de la loi du 7 décembre 1998) ;
- Avoir la qualité de membre de la commission pour la sécurité des épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles (arrêté royal du 28 novembre 1997) ;
 - Exercer les missions confiées par le Gouvernement wallon (art L2212-73 CDLD) ;
 - Présenter les receveurs régionaux en vue de leur nomination (art L 1124-23 CDLD) ;
 - En matière de police de la voirie vicinale (art 31 de la loi du 10/04/1841);
 - En matière de police de l'urbanisme (art 156 du CWATUPE).
 - b) Les missions déléguées

En vertu de l'article 139bis de la loi provinciale, le gouverneur peut confier au commissaire d'arrondissement, pour tout ou partie du territoire de la province, l'exercice de certaines compétences ou missions qui lui sont attribuées par la loi ou les règlements d'administration générale. C'est notamment le cas en ce qui concerne l'ordre public, la sécurité civile (planification d'urgence, organisation de zones de secours et de groupes régionaux d'incendie, gestion de crise,...), la prévention de la criminalité, la sécurité routière, l'organisation d'élections, la direction de receveurs régionaux (art L 1124-49 CDLD), le contentieux fiscal, la commission provinciale piscicole, les recours en matière de voirie vicinale...

Possibilité pour le Commissaire d'Arrondissement d'être désigné par la tutelle comme commissaire spécial (tutelle coercitive) (art L 3116-1 du Code de la Démocratie locale et de la Décentralisation).

En vertu de l'article 16 de l'Arrêté du Gouvernement wallon fixant le statut des commissaires d'arrondissement, le commissaire adresse, le 31 mars au plus tard, au gouverneur, à l'attention du gouvernement, le bilan de l'exercice de ses missions régionales durant l'année civile écoulée.

PROFIL

Les candidats à la fonction de commissaire doivent réunir les conditions suivantes :

- 1° Etre Belge;
- 2° Jouir des droits civils et politiques;
- 3° Satisfaire aux lois sur la milice : le certificat de milice ne sera pas exigé ;
- 4° Etre d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;
- 5° Etre âgé de 30 ans au moins ;
- 6° Etre porteur d'un diplôme donnant accès aux emplois de niveau A dans le Code de la Fonction publique wallonne ou être lauréat d'un concours d'accession au niveau A organisé pour la Région wallonne.
- Si votre diplôme a été obtenu à l'étranger, vous devrez fournir une attestation d'équivalence à un des diplômes requis pour ce poste délivrée par l'une des Communautés (française, flamande ou germanophone). Pour plus d'informations, il y a lieu de consulter le site d'équivalences de la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
- 7° Justifier d'une expérience en Belgique de cinq années dans des fonctions administratives ou scientifiques de niveau A.
 - Connaissance de la langue française :
- * Vous devez être titulaire d'un diplôme ou certificat d'études délivré en français par un établissement d'enseignement belge ou de tout autre pays pour autant que l'enseignement attesté ait été donné dans la langue requise.
- * A défaut de pouvoir produire un tel document, vous devrez fournir la preuve de la réussite d'un examen linguistique en langue française organisé par le SPF BOSA (travaillerpour.be).

Pour s'inscrire à un examen linguistique, vous devrez vous rendre dans votre compte du site travaillerpour.be et choisir la rubrique « Tests linguistiques ». Le système informatique demandera le type de tests concerné et vous proposera des dates d'inscription.

En cas d'urgence, vous pouvez contracter contacter la cellule des tests linguistiques du SPF BOSA (travaillerpour.be) via le mail linguistique.fr@bosa.fgov.be ou par téléphone au +32 2 740 74 74 pour demander à réaliser ces tests plus rapidement.

Les conditions doivent être réunies le jour de la date limite du dépôt des candidatures.

- Connaissance de la langue anglaise considérée comme un atout dans le cadre de certaines missions déléguées dont fait partie la mission protocolaire.

PROCESSUS DE SELECTION

Le Gouvernement a confié la sélection et l'évaluation des candidats à une Commission de sélection.

La procédure est la suivante :

ETAPE 1 Recevabilité des candidatures et audition des candidats admis

- 1. Vérification de l'admissibilité des candidatures sur base des exigences de profil (diplôme, expérience demandée) et des conditions générales d'admissibilité. Analyse des dossiers de candidature.
 - 2. Comparaison des candidatures : Une première présélection pourra être effectuée.
 - 3. Audition des candidats recevables.

Au terme des auditions, la commission établit une proposition motivée de classement par ordre de préférence, de cinq candidats au plus.

ETAPE 2 Publicité et recours

- 1. Dans les quinze jours de la proposition motivée, le président la notifie, par lettre recommandée, à tous les candidats. La notification fait mention des voies de recours.
- 2. Les candidats disposent d'un délai de quinze jours, à compter de la date de la remise de l'envoi, pour faire valoir leurs observations ou introduire une réclamation auprès du président de la commission.

La commission statue sur la réclamation après avoir entendu le réclamant si celui-ci en a exprimé le souhait. Le réclamant peut se faire assister de la personne de son choix.

La décision motivée de la commission sur les observations ou la réclamation est notifiée par lettre recommandée à celui qui a fait valoir ses observations ou qui a introduit une réclamation.

3. En cas de modification de la proposition de classement, la nouvelle proposition est motivée et notifiée par lettre recommandée à tous les candidats. Il y est fait mention des voies de recours.

ETAPE 3 Proposition à l'autorité ministérielle

- 1. La proposition de classement, devenue définitive, est transmise à l'autorité ministérielle.
- 2. Si aucune réclamation n'a été introduite, le président transmet la proposition à l'autorité ministérielle dans les quinze jours de l'expiration du délai d'introduction des réclamations.

ETAPE 4 Décision

- 1. Le Ministre fonctionnel soumet la proposition définitive de classement au Gouvernement wallon. Si celui-ci déroge au classement, cette proposition doit être spécialement motivée au moment de la désignation du candidat.
 - 2. La décision du Gouvernement est transmise au Conseil des Ministres pour avis conforme.
- 3. Dans les trente jours qui suivent la réception de l'avis conforme du Conseil des Ministres, le commissaire est nommé par le Gouvernement.
 - 4. A défaut d'avis conforme du Conseil des Ministres, un nouvel appel à candidature est lancé.

COMMENT POSTULER VALABLEMENT?

Pour être recevables, les actes de candidature doivent répondre aux conditions reprises dans le profil de la fonction.

Les candidatures sont envoyées au Président de la commission de sélection par recommandé dans les trente jours qui suivent la publication de l'appel à candidatures au *Moniteur belge* :

A l'attention de :

M. Le Gouverneur de la province de Liège

c/o Secrétariat de la Commission de sélection

Service public de Wallonie Support

Direction Talents Wallonie

A l'attention de M. Barata da Silva Robin

Boulevard Cauchy 47

5000 Namur

Sous peine d'irrecevabilité, les candidatures sont accompagnées :

1° des pièces établissant que vous remplissez les conditions :

- une copie recto de votre CARTE D'IDENTITÉ ;
- une copie du DIPLÔME et des ATTESTATIONS requis pour la fonction ;
- un CURRICULUM VITAE à jour ;

2° d'une NOTE CIRCONSTANCIEE dans laquelle vous exposez les raisons pour lesquelles vous estimez être apte à exercer la fonction et dans laquelle vous faites également valoir vos qualités en matière de gestion des services publics et dans les matières qui relèvent des compétences de la fonction sollicitée ;

3° Un extrait de casier judiciaire, nécessaire aux conditions de nomination ainsi qu'aux conditions de validité de votre candidature, sera demandé directement au Casier judiciaire central par la direction « Talents Wallonie » du SPW.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de :

M. R. Barata da Silva

Par téléphone: 081 24 97 24

Par E-mail: robin.baratadasilva@spw.wallonie.be

STATUT PECUNIAIRE

Le traitement annuel du commissaire est fixé dans l'échelle A4.

Le Commissaire d'arrondissement bénéficie du barème A4/2 (à partir de 6.474,68 € mensuel brut indexé, à 5 années d'ancienneté), avec possibilité de valoriser l'ancienneté acquise dans le secteur privé (maximum 6 années) et dans le secteur public (toutes les années sont prises en compte).

Une promotion par avancement d'échelle (article 63 du statut) est prévue pour le Commissaire d'arrondissement qui satisfait aux conditions suivantes :

- Compter une ancienneté d'exercice de la fonction de huit ans pour la promotion à l'échelle A4S et de seize ans pour la promotion à l'échelle A3;
 - Justifier de l'évaluation favorable;
 - Ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée.

Le traitement mensuel est lié aux fluctuations de l'indice des prix, conformément aux règles prescrites par la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses du secteur public. Le traitement est rattaché à l'indice pivot 138,01 du 1^{er} janvier 1990.

Le Commissaire d'arrondissement bénéficie d'un pécule de vacances et d'une allocation de fin d'année ainsi que d'indemnités pour frais de parcours, de séjour et de déplacement sur le chemin du travail conformément aux dispositions du Code de la Fonction publique wallonne.

Le Commissaire d'arrondissement bénéficie également d'une indemnité forfaitaire pour frais de représentation, d'un montant annuel de 1.200 euros. Cette indemnité est payée mensuellement, en douzièmes et à terme échu, en même temps que le traitement. Elle est rattachée à l'indice pivot 138,01 du 1^{er} janvier 1990.

ÉGALITÉ DES CHANCES ET DIVERSITÉ

La Wallonie mène une gestion active de la diversité en garantissant l'égalité des chances, de traitement et d'accès aux sélections pour tous ses candidats.

Nos responsables de sélection sont formés à la diversité et à l'égalité des chances. Ils veillent à une procédure de sélection objective au cours de laquelle seules vos compétences sont mesurées sur base d'outils et de tests neutres. Votre couleur de peau, sexe, âge ou handicap... ne jouent aucun rôle dans l'évaluation de vos compétences.

Nos descriptions de fonction sont rédigées au masculin uniquement pour des raisons de lisibilité. Toutes les fonctions s'adressent de manière égale aux femmes et aux hommes.

Vous êtes une personne en situation de handicap, de trouble ou de maladie?

Votre candidature peut être posée selon les modalités habituelles aux examens de recrutement organisés par les différents services publics. Toutefois, pour les examens organisés par le SELOR (Bureau de sélection de l'administration fédérale), des dispositions particulières, d'ordre pratique ou matériel, peuvent être prises pour tenir compte de votre handicap.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

SERVICE PUBLIC REGIONAL BRUXELLES FONCTION PUBLIQUE

[2025/202626]

Résultat de la sélection comparative de Gestionnaires batiments (m/f/x) (niveau A1) néerlandophones pour Gewestelijke Overheiddienst Brussel (GOB). — Numéro de sélection : REQ 904

Ladite sélection a été clôturée le 29/08/2025.

Le nombre de lauréats s'élève à 0 aantal. La liste est valable 6 moins

GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL OPENBAAR AMBT

[2025/202626]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige gebouwbeheerders (m/v/x) (niveau A1) voor Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB). — Selectienummer: REQ904

Deze selectie werd afgesloten op 29/08/2025.

Er zijn 0 laureaten. De lijst is 6 maand geldig.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Heist-op-den-Berg

Lokaal Bestuur Heist-op-den-Berg organiseert een selectie voor een deeltijds (30.4/38) medewerker schoonmaak sportaccommodaties voor onbepaalde duur niveau E1-E3

Bij interesse gelieve *curriculum vitae* en motivatiebrief te bezorgen gericht aan team Personeel en Organisatie tegen uiterlijk 30 september 2025 via mail (vacature@heist-op-den-berg.be).

Procedure: De praktische en mondelinge proef zullen doorgaan in oktober (overdag).

Details hierover volgen later.

(2285)

Gemeente Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht

In toepassing van artikel 2.2.18 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis aan de bevolking dat er beslist is om een gemeentelijk RUP Verhaert Agro op te maken.

Het planningsproces bestaat uit vijf fasen die leiden tot volgende documenten: de startnota en procesnota, de scopingnota, het voorontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan, het ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan en het definitief ruimtelijk uitvoeringsplan.

Tijdens de huidige fase wordt de start- en de procesnota ter inzage gelegd op het gemeentehuis, dit gedurende een termijn van zestig dagen.

Dit is van 22 september 2025 tot en met 21 november 2025.

De startnota bevat onder andere een beschrijving en verduidelijking van de doelstellingen van het plan en een afbakening van het gebied.

De procesnota beschrijft het te voeren planningsproces.

Hiernaast wordt ook een participatiemoment gehouden in de vorm van een infomarkt.

Geïnteresseerden kunnen op maandag 13 oktober 2025, van 9 tot 12 uur de infomarkt raadplegen.

Deze vindt plaats in het gemeentehuis, Gravenplein 8, vergaderzaal $1.2\ (1^{\rm e}\ {\rm verdieping}).$

Dit dossier met alle nuttige informatie ligt voor iedereen ter inzage te Beveren, op het gemeentehuis, Gravenplein 8, gelijkvloers, dienst stedenbouw en ruimtelijke ordening tijdens de kantooruren.

Bureeluren: iedere werkdag op maandag en woensdag van 8. u. 30 m. tot 12 u. 30 m. en van 13 u. 30 m. tot 16 u. 30 m., op dinsdag en donderdag (vrije inloop) van 8 u. 30 m. tot 12 u. 30 m., op vrijdag van 8 u. 30 m. tot 12 u. 30 m. en van 13 u. 30 m. tot 15 uur en op zaterdag van 9 tot 12 uur.

Inzage is enkel mogelijk na telefonische afspraak op het nummer 03-750 17 23.

De documenten kunnen ook geraadpleegd worden op de gemeentelijke website www.gemeentebkz.be

Reacties (opmerkingen) op de proces- en startnota dienen uiterlijk de laatste dag van de ter inzage legging aangetekend toegezonden aan het college van burgemeester en schepenen, p.a. gemeentehuis Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht, Gravenplein 8, te 9120 Beveren, of er afgegeven tegen ontvangstbewijs of via e-mail bezorgd te worden op stedenbouw@gemeentebkz.be

(2286)

Provincie Antwerpen

Provinciaal Ruimtelijk Uitvoeringsplan (PRUP) « Bosmans Slaapcomfort » te Heist-op-den-Berg

Bericht van publieke raadpleging

De deputatie van de provincie Antwerpen heeft besloten om over te gaan tot de openbaarmaking van een startnota en procesnota in functie van de opmaak van het PRUP Bosmans Slaapcomfort te Heist-op-den-Berg.

De provincie Antwerpen wil met dit planningsproces een duurzame, kwalitatieve en robuuste langetermijnvisie voor Bosmans Slaapcomfort voorzien.

Iedereen kan deze startnota en de procesnota raadplegen overeenkomstig art. 2.2.12§2 VCRO.

Vanaf vrijdag 26 september 2025 tot en met maandag 24 november 2025

Liggen de startnota en de procesnota tijdens de openingsuren (op afspraak) ter inzage bij de provincie Antwerpen en de betrokken gemeente Heist-op-den-Berg op onderstaande adressen.

U kan de nota's vanaf de aanvang van de publieke raadpleging ook volledig bekijken via de webpagina www.provincieantwerpen.be/PRUPBosmansSlaapcomfort.

Er wordt een infomarkt georganiseerd waar de doelstellingen en de procedure voor de opmaak van het PRUP en de start- en procesnota worden voorgesteld op donderdag 16 oktober 2025, van 17 uur tot 20 uur, in het « CC De Zwaneberg » - Cultuurplein 1, 2220 Heist-opden-Berg.

Tijdens deze infomarkt kan u de startnota inkijken, vragen stellen aan de opstellers van het plan en een reactie indienen.

De infomarkt is vrij toegankelijk.

Reacties op de startnota (vb. bijkomende informatie, opmerkingen of suggesties) moeten uiterlijk maandag 24 november, schriftelijk bezorgd worden en gericht worden aan de deputatie van de provincie Antwerpen. Dit kan op volgende manieren:

- per mail aan ruimte@provincieantwerpen.be;
- per aangetekende brief aan de deputatie van de provincie Antwerpen, Koningin Elisabethlei 22, 2018 Antwerpen;
 - bij afgifte tegen ontvangstbewijs :
- o in het Provinciehuis, provincie Antwerpen, Koningin Elisabethlei 22, 2018 Antwerpen;
- o in het gemeentehuis van Heist-op-den-Berg, Kerkplein 17, 2220 Heist-op-den-Berg;
- o tijdens de infomarkt (inspraakformulieren worden vrijblijvend ter beschikking gesteld).

(2287)

Stad Harelbeke

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Harelbeke

brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 15 september 2025 het rooilijn- en verplaatsingsplan voor een deel van voetweg nr. 30 ter hoogte van de Helleput 9, voorlopig vast stelde.

Overeenkomstig artikel 21 van het Decreet van 3 mei 2019 houdende de gemeentewegen, wordt hierover een openbaar onderzoek ingericht van 18 september tot en met 19 oktober 2025.

(2304)

Administrateurs

Bewindvoerders

Betreuer

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Par jugement du 5 septembre 2025, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le tribunal de première instance francophone de Bruxelles, statuant en degré d'appel :

- > Dit l'appel recevable et fondé.
- > En conséquence, met fin à la mesure de protection judiciaire de Monsieur Said SI MOHAMMED (NN 68.02.27-489.46) décidée par l'ordonnance 17 avril 2025, du juge de paix du 1^{er} canton de Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. FARIA DE VALERIO. (60095)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Ieper

Bij vonnis, uitgesproken op 10/09/2025, door de kamer I.21 zetelen in hoger beroep van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Ieper, wordt het vonnis van de vrederechter van het kanton Poperinge, d.d. 23/04/2025, waarbij meester Houvenaghel, Filip, advocaat te 8900 Poperinge, Deken De Bolaan 57, aangesteld werd als voorlopige bewindvoerder over de goederen van DENYS, RIK, geboren te Poperinge op 18/02/1967, wonende te 8970 Poperinge, Ieperstraat 97/0102, teniet gedaan.

Ieper, 10 september 2025. De griffier, (get.) K. CLAEYS.

(60096)

Justice de Paix du canton de Fosses-la-Ville

Désignation

Justice de Paix du canton de Fosses-la-Ville.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Georges DUQUET, né à Floreffe le 23 septembre 1948, domicilié à la Résidence "Les Glycines" sise à 5060 Sambreville, Rue Saint Martin (TAM) 66, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Isabelle MOINIL, avocat, dont les bureaux sont établis à 5000 Namur, Chaussée de Dinant 317, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137666

Justice de paix du canton d'Andenne

Remplacement

Par ordonnance du 10 septembre 2025 (rép. 1733/2025), le Juge de Paix de la Justice de paix du canton d'Andenne a mis fin à la mission de feu Madame Nelly ELOI, domiciliée à 5020 Namur, rue François Lorge 54, en sa qualité d'administrateur de la personne de : Monsieur Olivier WARNIER, né à Namur le 14 octobre 1964, domicilié à 5300 Andenne, centre Orthopédagogique Saint-Lambert, rue d'Anton 302, résidant Maison Bambou, rue Frère Orban 76 à 5300 Andenne

A dès lors été désigné en remplacement de feu Madame Nelly ELOI, Monsieur Philippe Warnier, domicilié à 5310 Eghezée, Rue du Petit Sart Dhuy 20, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Confirmons la mission de Monsieur Philippe WARNIER en sa qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137642

Justice de paix du canton d'Ath

Désignation

Justice de paix du canton d'Ath.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton d'Ath a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Sofyan El Haik, né à Anderlecht le 6 juin 1997, domicilié à 7800 Ath, Rue de Beaumont 14, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Fina Cammarata, domiciliée à 7800 Ath, Rue de Beaumont 14, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Samir El Haik, domicilié à 7800 Ath, Rue de Beaumont 14, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137630

Justice de paix du canton d'Ath

Désignation

Justice de paix du canton d'Ath.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton d'Ath a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Jean Roland, né à Lessines le 20 mars 1943, domicilié à 7860 Lessines, Chaussée de Renaix(L) 73, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Carine Vanden Herrewegen, domiciliée à 9500 Geraardsbergen, Guilleminlaan 7, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137633

Justice de paix du canton d'Uccle

Désignation

Justice de paix du canton d'Uccle.

Par ordonnance du 9 septembre 2025, (25B889-25R9531) le juge de paix du canton d'Uccle a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil.

Claire BEAUFORT, née à Etterbeek le 23 juillet 1941, domiciliée à 1160 Auderghem, Avenue Paul Vanden Thoren 45 et résidant à la Résidence du Domaine du NECKERSGAT, à 1180 Uccle, Avenue Achille Reisdorff 36, la personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Christophe GENGE, domicilié à 1180 Uccle, Rue Keyenbempt 101, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Olivier GENGE, domicilié à 1160 Auderghem, Avenue Paul Vanden Thoren 45, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137641

Justice de paix du canton d'Uccle

Remplacement

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du 9 septembre 2025, (25B822-19R26021) le juge de paix du canton d'Uccle a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, déchargé Maître Christiane DEFAYS, avocate ayant son cabinet à 1190 Forest, Rue Louis Lumière 3, de son mandat d'administrateur des biens de :

Michel JACQUEMIN, né à Moircy le 23 décembre 1958, domicilié à la Résidence Parc Palace à 1180 Uccle, Avenue du Lycée Français 2.

Maître Christiane DEFAYS, a été remplacée par Maître Laurie LANCKMANS, avocate, dont le cabinet est situé à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137644

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Remplacement

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du canton de Braine-l'Alleud a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et des biens de l'intéressé.

Monsieur Francesco LO GRASSO, né à Riesi le 31 mars 1947, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, Chaussée Bara 31, hospitalisé au CHIREC Rue Wayez 35 à 1420 Braine-l'Alleud, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 15 octobre 2024 du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud.

Le juge de paix met fin au mandat de Madame Rosaria CAVALERI, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, Chaussée Bara 31 en tant qu'administrateur de la personne et des biens de Monsieur Francesco LO GRASSO.

Le juge de paix désigne comme nouvel administrateur de la personne et des biens de Monsieur Francesco LO GRASSO Maître Jérôme FLAHAUT avocat dont le cabinet est situé à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137637

Justice de paix du canton de Dinant

Désignation

Justice de paix du canton de Dinant

Par ordonnance du 15 septembre 2025, le juge de paix du canton de Dinant a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Devy Lamberty, né à Namur le 29 novembre 1995, domicilié à 5500 Dinant, Rue de Philippeville 111, partie requérante, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Jean-François LEDOUX, Avocat, dont les bureaux sont établis à 5530 Yvoir, Chaussée de Dinant 18, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137623

Justice de paix du canton de Dinant

Désignation

Justice de paix du canton de Dinant.

Par ordonnance du 15 septembre 2025, le juge de paix du canton de Dinant a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Jacques Nicolas, né à Chassepierre le 25 avril 1953, domicilié à 5500 Dinant, Rue de Bonsecours 65, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Monsieur Guillaume Nicolas, domicilié à 4252 Geer, Rue Jules Stiernet(OM)(Av. 23.12.1977 rue du Village) 119 000A, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Maître Jean-Grégoire SEPULCHRE, Avocat, dont les bureaux sont établis à 5570 Beauraing, Place de Seurre 34 B, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137643

Justice de paix du canton de Dinant

Désignation

Justice de paix du canton de Dinant.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Dinant a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Madame Mariane NICAISE, née à le 10 mars 1963, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, Rue Chaumont 66, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Maître Raphaël PAPART, avocat, dont les bureaux sont établis à 5520 Onhaye, Place Collignon 13, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137652

Justice de paix du canton de Fléron

Désignation

Justice de paix du canton de Fléron.

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Jeannine Derbaix, née à Hennuyères le 13 août 1943, domiciliée à 4630 Soumagne, Rue des Deux Tilleuls 69, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

Thierry Vandecappelle, domicilié à 4630 Soumagne, Rue des Carmes(AYE) 41, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Isabelle Vandecappelle, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, Rue du Rouge Bouton(Av. 02.10.1990 chemin Saint-Antoine) 77, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Françoise De Jonghe, avocat, dont le cabinet est établi à 4620 Fléron, Av. des Martyrs 302/2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137607

Justice de paix du canton de Fléron

Désignation

Justice de paix du canton de Fléron.

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Viviane Huet, née à Clermont (sur-Berwinne) le 5 octobre 1964, domiciliée à 4630 Soumagne, Rue Rafhay 111, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Véronique MAGNEE, avocat, dont le cabinet est établi à 4800 Verviers, rue Bidaut 23, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Béatrice Huet, domiciliée à 4800 Verviers, Rue des Alliés 22 2+3é, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137609

Justice de paix du canton de Fléron

Désignation

Justice de paix du canton de Fléron

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Milan BACIK, né à Ilija le 17 juillet 1947, domicilié à 4630 Soumagne, Rue Hawis(AYE) 2, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Cécile MORDANT, avocat, dont les bureaux sont établis à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 72, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137647

Justice de paix du canton de Fléron

Désignation

Justice de paix du canton de Fléron

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Elio Fabris, né à Ougrée le 24 octobre 19534610 Beyne-Heusay, Rue Grand'Route 274, résidant Grand'Route 274 à 4610 Beyne-Heusay, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Olivier DEVENTER, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137650

Justice de paix du canton de Fléron

Désignation

Justice de paix du canton de Fléron

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Edwin Szczepanski, né à Ihlien Worth le 15 novembre 1946, domicilié à 4620 Fléron, Rue de Magnée 82, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

François DEGUEL, avocat dont le cabinet est situé à 4020 Liège, rue des Vennes 91, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137669

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Désignation

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le Juge de paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Madame Christiane VANHAELEWYCK, née à Schaerbeek le 27 juin 1942, domiciliée à 6280 Gerpinnes, Rue du Culot (GOU) 12, mai s résidant à la Résidence "Le Temps des Cerises" sise Rue de Pinon (Biesme) 15B à 5640 Mettet, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Maître Damien RIDELLE, avocat, dont les bureaux sont établis à 5081 La Bruyère, Rue du Village 91, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137658

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Désignation

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le Juge de paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Madame Michelle GOFFAUX, née à Lessines le 7 octobre 1955, domiciliée à 5070 Fosses-la-Ville, Rue du Chêne 1/3, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Madame Sylvie GOFFAUX, domiciliée à 5070 Fosses-la-Ville, Rue des Longs Champs 36/7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137661

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Désignation

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le Juge de paix du canton de Fosses-la-Ville a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Jacques NENIN, né à Namur le 8 septembre 1949, domicilié à 5060 Sambreville, Rue des 2 Auvelais (AUV) 28/0009, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Madame Anne NENIN, domiciliée à 8301 Knokke-Heist, Zeedijk-Heist 204 0001, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137665

Justice de paix du canton de La Louvière

Désignation

Justice de paix du canton de La Louvière.

Par ordonnance du 12 septembre 2025, le juge de paix du canton de La Louvière a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Jacqueline Cappelletti, né le 16 août 1939, domiciliée à 7100 La Louvière, Rue Saint-Antoine 2, résidant Avenue de l'Europe 65 "Les Buissonnets" à 7100 Saint-Vaast, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Nathalie Chudzik Vel Chudy, domiciliée à 7100 La Louvière, Rue du Champ Mêlé (PAU) 23, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

Justice de paix du canton de La Louvière

Remplacement

Justice de paix du canton de La Louvière

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du canton de La Louvière a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard des biens de l'intéressé.

Dimitri Walschot, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 18 mars 1988, domicilié à 7100 La Louvière, Rue de Bouvy(L.L) 99 "ASBL La Passerelle", placé sous un régime de représentation par ordonnance du 4 décembre 2018 du juge de paix du canton d'Uccle.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Christian BOUDELET, dont le cabinet est sis à 6040 Charleroi, Chaussée de Gilly 61-63 a été remplacé par Maître Luc VAN KERCKHOVEN, Avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Rue des Marcottes 30.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137627

Justice de paix du canton de Leuze-en-Hainaut

Désignation

Justice de paix du canton de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Leuze-en-Hainaut a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Emile DECOOMAN, né à le 30 septembre 1951, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, Avenue Général Jacques 37, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Steve MENU, dont le cabinet est sis à 7531 Tournai, Grand'Chemin 154, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

Pour extrait conforme : le greffier, Katharina Hulin

2025/137667

Justice de paix du canton de Leuze-en-Hainaut

Désignation

Justice de paix du canton de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Leuze-en-Hainaut a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Angela DUQUESNOY, née à le 9 mars 1953, domiciliée à 7900 Leuzeen-Hainaut, Avenue Général Jacques 37, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Steve MENU, dont le cabinet est sis à 7531 Tournai, Grand'Chemin 154, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

Pour extrait conforme : le greffier, Katharina Hulin

2025/137668

Justice de paix du canton de Mouscron

Désignation

Justice de paix du canton de Mouscron

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix suppléant du canton de Mouscron a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Yvette DEWAELE, née à Espierres le 21 avril 1938, domiciliée à 7711 Mouscron, Rue de la Barrière de Fer 125, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

Virginie DE WINTER, dont les bureaux sont sis à 7700 Mouscron, rue Saint Achaire 86B/1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137626

Justice de paix du canton de Seneffe

Désignation

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 15 septembre 2025, le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Michel LANNOY, né à Charleroi le 22 avril 1948, domicilié à 7180 Seneffe, Rue Jean-Baptiste Vifquin 4 0012, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Thibaut VANBERSY, dont le cabinet est situé à 7170 Manage, place Albert 1er, 11, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Samuel LANNOY, domicilié à 4540 Amay, Rue Roua 20, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Mélanie LANNOY, domiciliée à 7180 Seneffe, Rue de la Rouge-Croix 26, a été désignée en qualité d'e personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137613

Justice de paix du canton de Seneffe

Désignation

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 15 septembre 2025, le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Mireille LEFEVRE, née à le 9 mai 1950, domiciliée à 7180 Seneffe, rue Jean Baptiste Vifquin 4/12, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Thibaut VANBERSY, dont le cabinet est situé à 7170 Manage, place Albert 1er, 11, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Samuel LANNOY, domicilié à 4540 Amay, Rue Roua 20, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Mélanie LANNOY, domiciliée à 7180 Seneffe, Rue de la Rouge-Croix 26, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

Justice de paix du canton de Seneffe

Désignation

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 15 septembre 2025, la juge de paix du canton de Seneffe a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Johny BAJEMOND, né à le 14 septembre 1997, domicilié à 5000 Namur, Rue de la Dodane 7/0002, résidant Rue Omer Lion 59 à 7181 Arquennes, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Nathalie BAUDOUR, avocat, dont le cabinet est situé à 7170 Manage, rue Léon Debelle 51, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137621

Justice de paix du canton de Seneffe

Désignation

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 15 septembre 2025, la juge de paix du canton de Seneffe a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Olivier SEVERINO, né le 29.07.1971, domicilié à 7170 Manage, rue des Ecoles 26, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Marie-Paule BUSIEAUX, domiciliée à 7170 Manage, rue des Ecoles 26, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Geoffrey SEVERINO, domicilié à 7100 La Louvière, Rue du Couvent 23, a été désigné en qualité e personne de confiance de la personne protégée susdite.

2025/137622

Justice de paix du canton de Seneffe

Désignation

Justice de paix du canton de Seneffe.

Par ordonnance du 15 septembre 2025, la juge de paix du canton de Seneffe a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Henri MASSART, né à le 21 juin 1930, domicilié à 7170 Manage, Place Edouard Bantigny 6, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation ou d'assistance.

Caroline Blaszczyk, domicilié à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, Rue des Bleuets 48, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137620

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Sprimont a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Christian STRIVAY, né à Liège le 22 juillet 2001, domicilié à 4180 Hamoir, Rue des Crétalles 16, personne protégée, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Jean-François DEFOURNY, Avocat dont l'étude est établie à 4130 Esneux, rue Ferrer 3, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137638

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Justice de paix du canton de Sprimont.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Sprimont a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Martine Wilkin, née à Verviers le 30 avril 1953, domiciliée à 4180 Hamoir, Rue de Hittin 7, résidant à 4130 Esneux, LES TROIS COURONNES, avenue des Trois Couronnes 16, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

Alexandre Dizier, domicilié à 4180 Hamoir, Rue du Chirmont(Av. 01.01.1981 év. Chirmont Communal) 2, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137640

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Justice de paix du canton de Sprimont.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Sprimont a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Christiane LARIVIERE, née à Barvaux (lez-Durbuy) le 4 octobre 1944, domiciliée à 4920 Aywaille, Avenue de la Porallée 1 A-24, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

Eric Oosterbosch, domicilié à 4000 Liège, Rue Comhaire 49, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

Justice de paix du canton de Sprimont

Mainlevée

Justice de paix du canton de Sprimont.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du canton de Sprimont a mis fin aux mesures de protection à l'égard des biens concernant :

Joseph GELLURA, né à Romans-sur-Isère le 25 septembre 1957, domicilié à 4870 Trooz, REGINA PACIS, rue La Brouck-Campagne 39, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 7 avril 2016 du juge de paix du deuxième canton de Liège.

Vincent JAMMAER, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Courtois 16, a été déchargé de sa mission de administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137645

Justice de paix du canton de Sprimont

Remplacement

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du 16 septembre 2025 (rép. 1829/2025), le Juge de Paix de la Justice de paix du canton de Sprimont a mis fin à la mission de Corinne NADIN, Avocate dont les bureaux sont établis 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 13 en sa qualité d'administrateur des biens de :

Dominique LAMBRECHTS, née à Liège le 5 mars 1978, ayant pour numéro de registre national 78030502826, domiciliée à 4171 Comblainau-Pont, Rue Hubert Lapaille 25,

Gilles RIGOTTI, avocat dont les bureaux sont sis 4000 Liège, place de Bronckart 1/B, a été désigné en qualité de nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137657

Justice de paix du canton de Virton

Désignation

Justice de paix du canton de Virton.

Par ordonnance du 8 septembre 2025, le juge de paix du canton de Virton a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Lilianne VERLAINE, née à Villers-la-Loue le 30 septembre 1948, domiciliée à 6760 Virton, Rue Croix-le-Maire 26, résidant Home L'Amitié Rue des Minières 40 à 6760 Virton, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Gaël THIRY, avocat, dont le cabinet est sis à 6700 Arlon, Rue du Capitaine Motz 22, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137648

Justice de paix du canton de Virton

Désignation

Justice de paix du canton de Virton.

Par ordonnance du 8 septembre 2025, le juge de paix du canton de Virton a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

René GEORGES, né à Habay-la-Neuve le 7 février 1934, domicilié à 6700 Arlon, Fouches, rue de la Sablière 5, résidant Maison de la Sainte Famille Quartier des Ouyélis 10 à 6767 Rouvroy, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Sabine GEORGES, né à Arlon le 22 mars 1963, domicilié à 6741 Vance, Rue du Fond Husson, 2, a été désignée administrateur des biens et de la personne de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137634

Justice de paix du canton de Virton

Désignation

Justice de paix du canton de Virton

Par ordonnance du 8 septembre 2025, le juge de paix du canton de Virton a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Jocelyne MODESTUS, née à Malonne le 13 janvier 1954, domiciliée à 6760 Virton, Rue des Minières 40, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation d'assistance.

Pauline DURUISSEAU, avocate, dont les bureaux sont sis à 6760 Virton, Grand-Rue 13, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137636

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Katty DURIEUX, née à Baudour le 15 décembre 1967, domiciliée à 7300 Boussu, Quartier de Robertmont(B) 418, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Simon HUBERT, Avocat dont le cabinet est situé à 7020 Mons, route d'Ath 119/A 3, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Yasmine DECAMK, née à Baudour le 29 août 1974, domiciliée à 7350 Hensies, Rue Ferrer(TH) 32 B, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Luc VAN KERCKHOVEN, Avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Rue des Marcottes 30, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137615

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine.

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Lizéa WILLOCQ, née à Saint-Ghislain le 13 mars 2007, domiciliée à 7333 Saint-Ghislain, Rue de Tournai(T) 39, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Virginie Sculier, domiciliée à 7333 Saint-Ghislain, Rue de Tournai(T) 39, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Frédéric WILLOCQ, domicilié à 7333 Saint-Ghislain, Rue de Tournai(T) 39, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137616

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Elza CORNEZ, née à Saint-Ghislain le 15 avril 2007, domiciliée à 7900 Leuze-en-Hainaut, Rue des Alliés(L) 20, résidant L'Etoile Filante, rue Defuisseaux 2 à 7333 Tertre, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Grégory PERINI, Avocat dont le cabinet est situé à 6042 Charleroi, Rue Adolphe François 26, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137614

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine.

Par ordonnance du 11 septembre 2025, le juge de paix du premier canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Andrée SAULX, née à Wasmes le 4 août 1946, domiciliée à 7030 Mons, Résidence Ch. Lodges 56, résidant Résidence 'Vedette' Résidence "Vedette", rue Marcel Wantiez 25 à 7300 Boussu, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Valérie SAINT-GHISLAIN, Avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Rampe Sainte Waudru 12, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137619

Justice de paix du premier canton de Liège

Désignation

Justice de paix du premier canton de Liège.

Par ordonnance du 12 septembre 2025, le juge de paix du premier canton de Liège a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Bernard VERBERT, né à Rocourt le 3 octobre 1964, domicilié à 4000 Liège, Place du Vingt-Août 19/0021, résidant à ISoSL site "Valdor" rue Basse Wez 145 à 4020 Liège, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Madame Anne-Françoise VERBERT, domiciliée à 1380 Lasne, Rue aux Loups 2 B, a été désignée en qualité d'administratrice de la personne de la personne protégée susdite.

Maître Emmanuelle UHODA, avocate, dont les bureaux sont établis à 4130 Esneux, Amostrennes 27A, a été désignée en qualité d'administratrice des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137610

Justice de paix du premier canton de Liège

Désignation

Justice de paix du premier canton de Liège

Par ordonnance du 12 septembre 2025, le juge de paix du premier canton de Liège a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Madame Elise PINTE, née à Kemexhe le 16 juillet 1931, domiciliée à 4000 Liège, Rue des Genêts 4 A000, résidant Rue Ernest Malvoz 111 à 4020 Liège, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation uniquement pour la gestion de son immeuble.

Madame Michèle PINTE, domiciliée à 4432 Ans, Vierneuse Voie 34, a été désignée en qualité d'administratrice des biens UNIQUEMENT pour la gestion de l'immeuble appartenant à la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137612

Justice de paix du second canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du second canton de Boussu-Colfontaine.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du second canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Maria Calogero, née à Rosarno le 8 décembre 1948, domiciliée à 7390 Quaregnon, Place Nicolas Jenart 31, personne protégée, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Joyce HERRENT, avocat, dont le cabinet est situé à 7000 Mons, rue des Arbalestriers 1 B, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137659

Justice de paix du second canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du second canton de Boussu-Colfontaine.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du second canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Josiane LOUIS, née à Frameries le 12 décembre 1951, domiciliée à 7080 Frameries, MRS Les Ecureuils - Rue du Chapitre 1, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Simon HUBERT, Avocat dont le cabinet est situé à 7020 Mons, route d'Ath 119/A 3, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137660

Justice de paix du second canton de Boussu-Colfontaine

Désignation

Justice de paix du second canton de Boussu-Colfontaine.

Par ordonnance du 16 septembre 2025, le juge de paix du second canton de Boussu-Colfontaine a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Josiane HUART, née à La Bouverie le 26 décembre 1940, domiciliée à 7080 Frameries, Rue de la Libération 90, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Patricia BEUGNIES, domiciliée à 7080 Frameries, Rue de la Libération 92, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137662

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Désignation

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Par ordonnance du 15 septembre 2025, le juge de paix du troisième canton de Charleroi a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Denis Art, né à Charleroi(D 3) le 9 novembre 2000, domicilié à 6183 Courcelles, Rue de Chapelle 350, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Sarah BRUYNINCKX, Avocat dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 75, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Olivier Art, domicilié à 6230 Pont-à-Celles, Rue Arsenal(PAC) 4, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/137608

Vredegerecht van het derde kanton Leuven

Aanstelling

Vredegerecht van het derde kanton Leuven

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het derde kanton Leuven de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Ilse Van Bever, geboren te Leuven op 12 september 1969, wonende te 3220 Holsbeek, Rotselaarsebaan 28 0002, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Lize Roosemont, kantoorhoudende 3000 Leuven, Mercatorpad 11, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137646

Vredegerecht van het derde kanton Leuven

Vervanging

Vredegerecht van het derde kanton Leuven

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het derde kanton Leuven overeenkomstig artikel 492/4 van het Oud Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht in de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de persoon en de goederen met betrekking tot

Patrick Van Roy, geboren te Pittsburgh op 13 september 1967, wonende te 3000 Leuven, Vaartkom 1A bus 0504, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 24 januari 2017 van de vrederechter van het eerste kanton Leuven.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is de heer Wim Gerlo vervangen door de heer Thierry Van Noorbeeck, kantoorhoudende te 3290 Diest, Leuvensestraat 17, als bewindvoerder over de persoon en goederen.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137639

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

Aanstelling

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het eerste kanton Brugge de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Yves Landuyt, geboren te Gent op 15 december 1971, wonende te 9041 Gent, Pijkestraat 10, verblijvend in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10 te 8730 Beernem, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Meester Hans Weyts, advocaat, met kantoor te 8310 Brugge, Dampoortstraat 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137655

Vredegerecht van het kanton Beringen

Opheffing

Vredegerecht van het kanton Beringen

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Beringen een einde gemaakt aan de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de goederen met betrekking tot:

Dipina PANSA, geboren te Brokopondo op 21 maart 1981, wonende te 3980 Tessenderlo-Ham, Kraaienweg 46, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van de vrederechter van 7 mei 2018.

An PALMANS, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo-Ham, Schans 56, is ontheven van haar taak als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137618

Vredegerecht van het kanton Eeklo

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Rita Van Vooren, geboren te op 27 november 1944, wonende te 9900 Eeklo, Kaaistraat 47, verblijvend PZ - Campus Sint-Alfons, St-Juliaanstraat 1 te 9000 Gent, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Katia De Vos, met kantoor te 9070 Destelbergen, Tramstraat 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137663

Vredegerecht van het kanton Eeklo

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Sandra Janssens, geboren te Halle op 31 maart 1974, wonende te 9900 Eeklo, Rabautstraat 36, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Debora Beirnaert, met kantoor te 9890 Gavere, Hofkouterstraat 5A, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

Vredegerecht van het kanton Eeklo

Vervanging

Vredegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo overeenkomstig artikel 492/4 van het Oud Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht in de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de persoon en de goederen met betrekking tot

Danthé Van Boven, geboren te Gent op 10 juli 2006, wonende te 9041 Gent, Jozef Cardijnlaan 33, verblijvend DVC De Triangel -, Molendreef 16 te 9920 Lievegem, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 3 juli 2024 van de vrederechter te van het kanton Eeklo.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is mevrouw Marina Van Boven vervangen door Celine Haegeman, advocaat te Aalter, Stationsstraat 83 002A.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137611

Vredegerecht van het kanton Hamme

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Hamme

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Hamme de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Paul Vermeir, geboren te Hamme (Vl.) op 26 mei 1936, wonende te 9220 Hamme, WZC Sint-Jozef, Molenstraat 11, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Joris Vermeir, wonende te 1000 Brussel, Arduinkaai 11 b013, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137656

Vredegerecht van het kanton Hamme

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Hamme

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Hamme de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Arif Kesmen, geboren te Sultandagi op 12 september 1990, wonende te 9220 Hamme, Geemstraat 35, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Kristof Vergote, met kantoor te 9140 Temse, Steenweg Hulst-Lessen 64, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137664

Vredegerecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Maria Van De Poel, geboren te Morkhoven op 22 mei 1938, wonende te 2222 Heist-op-den-Berg, Dalstraat(WIE) 2, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Sophie Dieltjens, advocaat met kantoor te 2270 Herenthout, Vlakke Velden 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Danny Laureys, wonende te 2590 Berlaar, Pastoor Haemelsstraat 5, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Dirk Laureys, wonende te 2222 Heist-op-den-Berg, Herenthoutseweg(WIE) 2 0002, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137651

Vredegerecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Maria Goovaerts, geboren te Tremelo op 12 maart 1938, wonende te 2223 Heist-op-den-Berg, Maria Coolstraat 74, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Marc De Weerdt, wonende te 2223 Heist-op-den-Berg, Maria Coolstraat 74, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137654

Vredegerecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Opheffing

Vredegerecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg een einde gemaakt aan de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de persoon en/of de goederen met betrekking tot:

Kristoff Van der Sande, geboren te Leuven op 9 september 1972, wonende te 3128 Tremelo, Camille Huysmansstraat 40, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 15 oktober 2024 van de vrederechter te van het kanton Heist-op-den-Berg.

Veerle Van der Sande, wonende te 3128 Tremelo, Veldonkstraat 407, is ontheven van haar taak als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

Sterre Van der Sande, wonende te 3128 Tremelo, Nobelstraat 89, is ontheven van haar taak als, vertrouwenspersoon van voornoemde beschermde persoon.

Frans Van der Sande, wonende te 3128 Tremelo, Camille Huysmansstraat 40, is ontheven van zijn taak als, vertrouwenspersoon van voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137653

Vredegerecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 15 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Senne Van de Weyer, geboren te Overpelt op 29 oktober 2001, wonende te 3990 Peer, Monsheide VZW, Monsheide 4, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Stijn MERTENS, met kantoor te 3920 Lommel, Stationsstraat 91, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137635

Vredegerecht van het kanton Kontich

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van 28 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Kontich de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Tabitha de Vreugd, geboren te Terneuzen op 5 juni 1991, wonende te 2530 Boechout, Provinciesteenweg 410, verblijvend P.C. MULTI-VERSUM campus ALEXIANEN, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Natalie Luyten, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Arthur Goemaerelei 39 bus 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137606

Vredegerecht van het kanton Mechelen

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van 11 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Mechelen de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Johan De Smedt-De Proost, geboren te Mechelen op 21 november 1954, wonende te 2801 Mechelen, Heffen-Dorp 20, verblijvende in WZC De Lisdodde, Frans Broersstraat 1 te 2800 Mechelen, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Mathias Verbist, met kantoor te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137624

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Oudenaarde de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Julia Boullard, geboren te Schorisse op 4 januari 1930, wonende te 9681 Maarkedal, Glorieuxstraat 7, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Ilse Rogge, wonende te 9688 Maarkedal, Hofveldstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137625

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Oudenaarde de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Nadine Wiels, geboren te Heurne op 21 februari 1952, wonende te 9688 Maarkedal, Weverbeekstraat 1, verblijvend WZC Vlaamse Ardennen, Kromstraat 5 te 9667 Horebeke, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Melanie Van den Meersschaut, wonende te 9700 Oudenaarde, Nederenamestraat 86, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137649

Vredegerecht van het kanton Tielt

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Tielt de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Brigitte Maertens, geboren te Beernem op 16 november 1959, wonende te 8740 Pittem, Koolskampstraat 48, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Valerie SOENEN, advocaat met kantoor te 8700 Tielt, Hoogstraat 34, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

Vredegerecht van het tweede kanton Kortrijk

Aanstelling

Vredegerecht van het tweede kanton Kortrijk

Bij beschikking van 16 september 2025 heeft de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Yvette De Wilde, geboren te Vrasene op 12 oktober 1951, wonende te 8500 Kortrijk, Alfred Nobellaan 7, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Magali Verfaille, advocaat met kantoor te 8900 Ieper, Colaertplein 27GLV, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/137671

Acceptation sous bénéfice d'inventaire Code civil - article 4.49

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving Burgerlijk Wetboek - artikel 4.49

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs créances par avis recommandé, envoyé au domicile élu par le déclarant et mentionné dans la déclaration, conformément à l'article 4.49, §3, dernier alinéa du Code Civil.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 16 septembre 2025 - Notaire LANNOY Thierry - Election de domicile à THIERRY LANNOY NOTAIRE 6000 Charleroi, Rue Emile Tumelaire 23, pour la succession de Kilic Mehemed, né(e) le 1970-09-07 à Charleroi, numéro registre national 70.09.07-147.12, domicilié(e) à 6000 Charleroi, Rue de Montigny 165, décédé(e) le 10/07/2022.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 16 septembre 2025 - Notaire LANNOY Thierry - Election de domicile à THIERRY LANNOY NOTAIRE 6000 Charleroi, Rue Emile Tumelaire 23, pour la succession de Kilic Mehemed, né(e) le 1970-09-07 à Charleroi, numéro registre national 70.09.07-147.12, domicilié(e) à 6000 Charleroi, Rue de Montigny 165, décédé(e) le 10/07/2022.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 16 septembre 2025 - Notaire LANNOY Thierry - Election de domicile à THIERRY LANNOY NOTAIRE 6000 Charleroi, Rue Emile Tumelaire 23, pour la succession de Kilic Mehemed, né(e) le 1970-09-07 à Charleroi, numéro registre national 70.09.07-147.12, domicilié(e) à 6000 Charleroi, Rue de Montigny 165, décédé(e) le 10/07/2022.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 16 septembre 2025 - Notaire LANNOY Thierry - Election de domicile à THIERRY LANNOY NOTAIRE 6000 Charleroi, Rue Emile Tumelaire 23, pour la succession de Kilic Mehemed, né(e) le 1970-09-07 à Charleroi, numéro registre national 70.09.07-147.12, domicilié(e) à 6000 Charleroi, Rue de Montigny 165, décédé(e) le 10/07/2022.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 08 septembre 2025 - Notaire PIRARD Anthony - Election de domicile à Anthony PIRARD, Notaire 7972 Quevaucamps (Beloeil), Place de Quevaucamps 34, pour la succession de Gérard Sébastien Jean Patrick Ghislain, né(e) le 1970-12-04 à Beloeil, numéro registre national 70.12.04-393.71, domicilié(e) à 7972 Beloeil, Avenue des Mûriers (Que) 8, décédé(e) le 19/08/2021.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 16 septembre 2025 - Notaire JONCKHEERE Jean-Benoit - Election de domicile à Jean-Benoît JONCKHEERE - Notaire 6010 Couillet (Charleroi), Esplanade René Magritte 19, pour la succession de Dupont Jacky Lucien Ghislain, né(e) le 1947-12-12 à Fontaine-Valmont, numéro registre national 47.12.12-301.22, domicilié(e) à 6200 Châtelet, Rue de la Goulette 46, décédé(e) le 18/04/2025.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 16 septembre 2025 - Notaire JONCKHEERE Jean-Benoit - Election de domicile à Jean-Benoît JONCKHEERE - Notaire 6010 Couillet (Charleroi), Esplanade René Magritte 19, pour la succession de Dupont Jacky Lucien Ghislain, né(e) le 1947-12-12 à Fontaine-Valmont, numéro registre national 47.12.12-301.22, domicilié(e) à 6200 Châtelet, Rue de la Goulette 46, décédé(e) le 18/04/2025.

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire du 16 septembre 2025 - Notaire JONCKHEERE Jean-Benoit - Election de domicile à Jean-Benoît JONCKHEERE - Notaire 6010 Couillet (Charleroi), Esplanade René Magritte 19, pour la succession de Dupont Jacky Lucien Ghislain, né(e) le 1947-12-12 à Fontaine-Valmont, numéro registre national 47.12.12-301.22, domicilié(e) à 6200 Châtelet, Rue de la Goulette 46, décédé(e) le 18/04/2025.

2025/137605

Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Cour d'appel de Bruxelles

Condamnation

De l'arrêt contradictoire rendu le 18 mars 2025, 11^e chambre - Siège : 3 magistrats.

Il appert que le nommé :

Nr. 829.2025 - VURAN, Recep, né à Saint-Josse-ten-Noode le 8 mars 1987, domicilié à Waarbeekdreef 48, 1850 GRIMBERGEN;

prévenu.

A été condamné à :

Préventions A, B, Cl, C2, D, E, F, G et H.

Un emprisonnement de $18\,$ MOIS avec sursis pendant $5\,$ ans pour la totalité.

Une amende de 2.000 EUR portée à 16.000 EUR ou 3 mois d'emprisonnement subsidiaire.

INTERDICTION, à l'égard du condamné, d'encore exercer soit personnellement soit par interposition de personnes, des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant pendant une période de 7 ans.

INTERDICTION, à l'égard du condamné, d'encore exercer une activité commerciale personnellement ou par interposition de personnes pendant une période de 7 ans.

Du chef de:

Comme auteur ou coauteur.

Dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, et de connexité ailleurs dans le et hors du Royaume, entre le 10 janvier 2013 et le 3 décembre 2018.

- A. Faux et usage de faux en écritures
- B. Avoir frauduleusement organisé son insolvabilité
- C1 et 2. Etant gérant de la SPRL Walter Ferrymasters, enregistrée dans la B.C.E. sous le n° 0846.455.157, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, boulevard du Roi Albert II 28, boîte 50, déclarée en faillite par une décision du tribunal de commerce francophone de Bruxelles du 2 octobre 2017, abus de biens sociaux.
- D. Etant gérant de la SPRL Walter Ferrymasters, enregistrée dans la B.C.E. sous le n° 0846.455.157, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, boulevard du Roi Albert II 28, boîte 50, déclarée en faillite par une décision du tribunal de commerce francophone de Bruxelles du 2 octobre 2017, fraude à la TVA
- E. Etant gérant de la SPRL Walter Ferrymasters, enregistrée dans la B.C.E. sous le n° 0846.455.157, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, boulevard du Roi Albert II 28, boîte 50, déclarée en faillite par une décision du tribunal de commerce francophone de Bruxelles du 2 octobre 2017, dans l'intention de retarder la déclaration de la faillite, avoir fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulation d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds
- *F.* Etant gérant de la SPRL Walter Ferrymasters, enregistrée dans la B.C.E. sous le n° 0846.455.157, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, boulevard du Roi Albert II 28, boîte 50, déclarée en faillite par une décision du tribunal de commerce francophone de Bruxelles du 2 octobre 2017, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, avoir omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai prescrit par l'article XX.102 du Code de droit économique
- G. Etant gérant de la SPRL Walter Ferrymasters, enregistrée dans la B.C.E. sous le n° 0846.455.157, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, boulevard du Roi Albert II 28, boîte 50, déclarée en faillite par une décision du Tribunal de commerce francophone de Bruxelles du 2 octobre 2017, sans empêchement légitime, avoir omis de collaborer avec le juge-commissaire ou le curateur
- *H.* Etant gérant de la SPRL Walter Ferrymasters, enregistrée dans la B.C.E. sous le n° 0846.455.157, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, boulevard du Roi Albert II 28, boîte 50, déclarée en faillite par une décision du Tribunal de commerce francophone de Bruxelles du 2 octobre 2017, ne pas avoir tenu de livre comptable
- La Cour ordonne la publication du présent arrêt, par extrait, au *Moniteur belge*, aux frais du condamné, conformément à l'article 490 du CP.

Pour extrait conforme : délivré à Monsieur le Procureur Général.

Bruxelles, le 17 juin 2025.

Le greffier, (signé) L. MANJEAN.

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

VONNISUITTREKSEL

In het vonnis bij verstek (betekend op 21/05/2025, aan woonst cfm art. 38, § 1 Ger. Wetboek, kennisgenomen op 16/02/2025) gewezen door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, G31130 kamer, d.d. 5 december 2024, rechtsprekende in correctionele zaken, werd lastens de genaamde:

Volkan Cakal, RRN 90.04.14-423.08, geboren te Yunak (Turkije) op 14 april 1990 (RRN 90.04.14)423.08), van Turkse nationaliteit, ingeschreven te 9050 Gent, Ankerslaan 71.

UIT HOOFDE VAN:

Als dader of mededader in de zin van artikel 66 van het strafwetboek.

- A. Valsheid in handels- of bankgeschriften of in private geschriften, en gebruik ervan valselijk opmaken of achteraf invoegen van overeenkomsten, verbintenissen of schuldbevrijdingen;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 6 december 2021 en wat het gebruik betreft in de periode van 31 januari 2022 tot en met 7 juni 2022.
- B. Als bestuurder, in rechte of in feite, van gefailleerde vennootschap of rechtspersoon, verduistering van activa.
- 2. Te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 6 december 2021 tot en met 7 juni 2022, meermaals.
 - C. Misbruik van vertrouwen;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 5 mei 2022 tot en met 12 juli 2024.
- D. Als bestuurder, in rechte of in feite, van gefailleerde vennootschap of rechtspersoon, aankoop tot wederverkoop beneden de koers en andere bezwarende operaties om faillietverklaring uit te stellen;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 6 december 2021 tot en met 7 juni 2022, meermaals.
- E. Als bestuurder, in rechte of in feite, van gefailleerde vennootschap of rechtspersoon, ontijdige aangifte faillissement om faillietverklaring uit te stellen;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk op 7 januari 2022.
- F. Inbreuken m.b.t. het houden van een boekhouding en jaarrekeningen van ondernemingen: boekhouding kleine onderneming + handelaar in eigen naam + VOF + GCV feiten vanaf 09/05/2014;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 1 oktober 2021 tot en met 7 juni 2022.
 - G. Misbruik van vennootschapsgoederen.
- 2. Te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 7 februari 2019 tot en met 6 december 2021, meermaals.
- 3. Te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 7 februari 2019 tot en met 6 december 2021, meermaals.

GEOORDEELD ALS VOLGT:

« Veroordeelt Volkan Cakal voor de vermengde feiten van de tenlasteleggingen A (zoals verbeterd) voor de geviseerde valsheid in geschriften en voor het geviseerde gebruik voor de periode van 31 januari 2022 tot en met 7 juni 2022, *B.*2, *C, D, E, F, G.*2 en *G.*3:

Tot een gevangenisstraf van 12 maanden en tot een geldboete van 2000,00 EUR, zijnde 250,00 EUR verhoogd met 70 opdeciemen.

Boete vervangbaar bij gebreke van betaling binnen de wettelijke termijn door een gevangenisstraf van 2 maanden.

Verleent uitstel van tenuitvoerlegging wat betreft de gevangenisstraf voor een termijn van 5 jaar. »

« Legt Volkan Cakal, overeenkomstig de artikelen 1 en 1bis van het K.B. nr. 22, d.d. 24 oktober 1934, betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, het VERBOD op om persoonlijk of door tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten

vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30 november 1935, gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen en om een persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, voor een termijn van 10 jaar ».

Beveelt de bijzondere verbeurdverklaring.

En waarbij ook:

- De beklaagde veroordeeld werd tot de bijdragen en kosten.
- De publicatie werd bevolen in het Belgisch Staatsblad.

Voor echt verklaard uittreksel: afgeleverd aan de procureur des Konings Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zijn verzoek, om te dienen tot PUBLICATIE.

Gent, 27 augustus 2025.

(Get.) Ellen VAN QUICKELBERGHE, griffier.

(2289)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

VONNISUITTREKSEL

In het vonnis bij verstek (betekend op 28/03/2025, aan woonst cfm art. 38, § 1 Ger. Wetboek, kennisgenomen op 20/04/2025) gewezen door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, G31 DO kamer, d.d. 5 december 2024, rechtsprekende in correctionele zaken, werd lastens de genaamde:

Altan Cakal, geboren te Yunak (Turkije) op 27 november 1996 (RRN 96.11.27-543.61), van Turkse nationaliteit, ingeschreven te 9550 Herzele, Peperstraat 12.

UIT HOOFDE VAN:

Als dader of mededader in de zin van artikel 66 van het strafwetboek.

A. Valsheid in handels- of bankgeschriften of in private geschriften, en gebruik ervan - valselijk opmaken of achteraf invoegen van overeenkomsten, verbintenissen of schuldbevrijdingen;

te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 6 december 2021 en wat het gebruik betreft in de periode van 31 januari 2022 tot en met 7 juni 2022.

- *B.* Als bestuurder, in rechte of in feite, van gefailleerde vennootschap of rechtspersoon, verduistering van activa.
- 1. Te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 6 december 2021 tot en met 7 juni 2022, meermaals.
 - C. Misbruik van vertrouwen;

te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 5 mei 2022 tot en met 12 juli 2024.

- D. Als bestuurder, in rechte of in feite, van gefailleerde vennootschap of rechtspersoon, aankoop tot wederverkoop beneden de koers en andere bezwarende operaties om faillietverklaring uit te stellen;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 6 december 2021 tot en met 7 juni 2022, meermaals.
- E. Als bestuurder, in rechte of in feite, van gefailleerde vennootschap of rechtspersoon, ontijdige aangifte faillissement om faillietverklaring uit te stellen;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk op 7 januari 2022.
- F. Inbreuken m.b.t. het houden van een boekhouding en jaarrekeningen van ondernemingen: boekhouding kleine onderneming + handelaar in eigen naam + VOF + feiten vanaf 09/05/2014;
- te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 1 oktober 2021 tot en met 7 juni 2022.
 - G. misbruik van vennootschapsgoederen.
- 1. Te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 7 februari 2019 tot en met 6 december 2021, meermaals.
- 3. te Gentbrugge en/of bij samenhang elders in het Rijk in de periode van 7 februari 2019 tot en met 6 december 2021, meermaals.

GEOORDEELD ALS VOLGT:

« Veroordeelt Altan Cakal voor de vermengde feiten van de tenlasteleggingen A voor de geviseerde valsheid in geschriften en voor het geviseerde gebruik voor de periode van 31 januari 2022 tot en met 7 juni 2022, *B*.1 ten belope van een bedrag van 32.788,19 euro, *C*, *D*, *E*, *F*, *G*.1, *G*.3:

Tot een gevangenisstraf van 12 maanden en tot een geldboete van 2.400,00 EUR, zijnde 300,00 EUR verhoogd met 70 opdeciemen.

Boete vervangbaar bij gebreke van betaling binnen de wettelijke termijn door een gevangenisstraf van 2 maanden.

Verleent uitstel van tenuitvoerlegging wat betreft de gevangenisstraf voor een termijn van 5 jaar ».

« Legt Altan Cakal, overeenkomstig de artikelen 1 en 1bis van het K.B. nr. 22, d.d. 24 oktober 1934, betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, het VERBOD op om persoonlijk of door tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30 november 1935, gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen en om een persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, voor een termijn van 10 jaar ».

Beveelt de bijzondere verbeurdverklaring.

En waarbij ook:

- De beklaagde veroordeeld werd tot de bijdragen en kosten.
- De publicatie werd bevolen in het Belgisch Staatsblad.

Voor echt verklaard uittreksel: afgeleverd aan de procureur des Konings Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zijn verzoek, om te dienen tot PUBLICATIE.

Gent, 27 augustus 2025.

Ellen VAN QUICKELBERGHE, griffier.

(2290)

Faillite

Faillissement

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: FIRST BV HARDEN-VOORT 16/3, 2060 ANTWERPEN 6.

Handelsactiviteit: vrachtbehandeling in zeehaven

Ondernemingsnummer: 0460.650.030

Referentie: 20250915.

Datum faillissement: 11 september 2025. Rechter Commissaris: MICHEL CUYPERS.

Curator: JAN BRAECKMANS, GROTE STEENWEG 417 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)- jan.braeckmans@solvarte.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 7 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BRAECKMANS JAN.

2025/137555

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: AIRPORT TAXI BVBA LUCHT-HAVENLEI 1/58, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Handelsactiviteit: algemeen onderhoud en reparaties van auto's en lichte bestelwagens

Ondernemingsnummer: 0464.316.432

Referentie: 20250931.

Datum faillissement: 11 september 2025. Rechter Commissaris: MICHEL CUYPERS.

Curator: JAN BRAECKMANS, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)- jan.braeckmans@solvarte.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 7 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BRAECKMANS JAN.

2025/137556

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: DLGM COMM.V KERNENER-GIESTRAAT 19, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

Handelsactiviteit: ontwerpen van computerprogramma's

Ondernemingsnummer: 0721.494.809

Referenție: 20250938.

Datum faillissement: 11 september 2025. Rechter Commissaris: MICHEL CUYPERS.

Curator: JAN BRAECKMANS, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)- jan.braeckmans@solvarte.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 7 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BRAECKMANS JAN.

2025/137557

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: CRISPER NV TRAMSTRAAT 7, 8750 WINGENE.

Handelsactiviteit: GROOT- EN KLEINHANDEL IN BLOEMEN, PLANTEN EN KUNSTMESTSTOFFE

Ondernemingsnummer: 0427.682.601

Referentie: 20250236.

Datum faillissement: 15 september 2025.

Rechter Commissaris: PETER VAN RENTERGHEM.

Curator: MARIE-ANNE DEDEURWAERDERE, TRAMWEG 6, 8755 WINGENE- info@advocaatdedeurwaerdere.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 27 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DEDEURWAERDERE MARIE-ANNE.

2025/137520

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: VANDEPITTE J.&J. COMMV HAZEGRASSTRAAT 63, 8300 KNOKKE-HEIST.

Handelsactiviteit: teelt van andere eenjarige gewassen, groenten, meloenen en wortel-en knolgewassen

Ondernemingsnummer: 0543.651.049

Referentie: 20250231.

Datum faillissement: 15 september 2025.

Rechter Commissaris: ELISABETH BOGAERT.

Curator: DAVE PARDO, HOORNSTRAAT 6, 8000 BRUGGE-d.pardo@fellows.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 27 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: PARDO DAVE.

2025/137518

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: PIECE UNIQUE BV HERTOGEN-STRAAT 48, 8200 BRUGGE.

Handelsactiviteit: ACTIVITEITEN VAN FOTOGRAFEN, MET UITZONDERING VAN PERSFOTOGRAFEN

Ondernemingsnummer: 0744.685.925

Referentie: 20250227.

Datum faillissement: 11 september 2025. Rechter Commissaris: PETER GOEKINT.

Curator: PIETER-JAN DELODDER, STATIONSSTRAAT 49 8020 OOSTKAMP- pieter-jan@maes-delodder.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 21 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DELODDER PIETER-JAN. 2025/137558

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: JAN VANDEPITTE, HAZEGRAS-STRAAT 63, 8300 KNOKKE-HEIST,

geboren op 17/07/1990 in KNOKKE-HEIST.

Handelsactiviteit: hij is vennoot van de Comm.V Vandepitte J & J

Referentie: 20250232.

Datum faillissement: 15 september 2025.

Rechter Commissaris: ELISABETH BOGAERT.

Curator: DAVE PARDO, HOORNSTRAAT 6, 8000 BRUGGEd.pardo@fellows.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 27 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: PARDO DAVE.

2025/137519

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de : OCTANE EVO SRL AVENUE LEOPOLD III 25/A2, 7134 PERONNES-LEZ-BINCHE.

Numéro d'entreprise: 0562.916.734

Référence : 20250275.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: ERIC BEDORET.

Curateur: BERNARD GROFILS, RUE DE ROBIANO 62, 7130 BINCHE- b.grofils@avocat.be.

Date provisoire de cessation de paiement: 15/09/2025

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 novembre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: GROFILS BERNARD.

2025/137526

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de: B.K QUALITY SRL RUE DE LA REGENCE 2, 6000 CHARLEROI.

Numéro d'entreprise: 0728.736.749

Référence : 20250270.

Date de la faillite : 15 septembre 2025.

Juge commissaire: THIERRY LANGUILLIER.

Curateur: ISABELLE VAUSORT, RUE PAUL JANSON 48, 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE- isabelle.vausort@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 15/09/2025

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 novembre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : VAUSORT ISABELLE.

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de : KAYA MOTORS SRL AVENUE LOUISE 143/4, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise: 0754.792.137

Référence: 20250276.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : BENOIT LOGE.

Curateur: MURIEL LAMBOT, BOULEVARD MAYENCE 7, 6000 CHARLEROI- lambot.muriel@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 15/09/2025

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 novembre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: LAMBOT MURIEL.

2025/137528

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de: GOBILLON DYLAN, RUE DE LA LIBERATION 2/1/2, 6182 SOUVRET,

né(e) le 01/04/1994 à CHARLEROI (D3) BELGIQUE.

Numéro d'entreprise: 0773.847.093

Référence : 20250277.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : DANIEL VENDRAMIN.

Curateur: CHRISTIANE NOEL, RUE DE DAMPREMY 67/32,

6000 CHARLEROI- c.noel@avocat.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 15/09/2025

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 novembre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: NOEL CHRISTIANE.

2025/137529

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement van: VAN GOETHEM NICK, DRIEL-INDENSTRAAT 85, 9100 SINT-NIKLAAS,

geboren op 24/06/1991 in ANTWERPEN (WILRIJK).

Handelsactiviteit: Detailhandel in vlees van wild en van gevogelte

Ondernemingsnummer: 0686.954.592

Referentie: 20250417.

Datum faillissement: 15 september 2025.

Rechter Commissaris: GUIDO HENKENS.

Curator: ELKE M.J. GOOSSENS, VIJFSTRATEN 57, 9100 SINT-NIKLAAS- elke.m.j.goossens@truyensadvocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: GOOSSENS ELKE M.J.

2025/137530

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement van: SORTITIO BV NINOOFSE-STEENWEG(DE) 64/1, 9450 HAALTERT.

Handelsactiviteit: Groothandel in voedings- en genotmiddelen

Ondernemingsnummer: 0789.360.462

Referentie: 20250420.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: GUY AERSSENS.

Curator: TINEKE VAN WEYENBERG, FRANZ COURTENS-STRAAT 2, 9200 DENDERMONDEtineke.van.weyenberg@advocatenweb.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VAN WEYENBERG TINEKE.

2025/137532

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement van: INC INSTALLATIONS BV ZELE-STRAAT 174, 9160 LOKEREN.

Handelsactiviteit: Bouw civieltechnische werken voor elektriciteit en telecom

Ondernemingsnummer: 0849.776.517

Referentie: 20250421.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: JOHAN LYBEERT.

Curator: JOHAN BOGAERT, SCHOOLSTRAAT 15, 9200 DENDER-MONDE-bogaert.j@telenet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BOGAERT JOHAN.

2025/137533

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement van: ÜNAL NESRIN, MARKT-PLEIN 1, 9220 HAMME (O.-VL.),

geboren op 27/12/1988 in GENT.

Handelsactiviteit: Bestuurder ALFA INFRA BV

Referentie: 20250419.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: HARRY CORNELIS.

Curator: ADRIAAN DAUWE, GROTE MARKT 19, 9200 DENDER-

MONDE- adriaan@dauweadvocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DAUWE ADRIAAN.

2025/137531

2025/137553

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Gent

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: MARINA ABRESHA, HUBERT FRERE-ORBANLAAN 644, 9000 GENT,

geboren op 19/12/1992 in MITROVICA, JOEGOSLAVIë.

Handelsactiviteit: bakkerij

Handelsbenaming: MA'S BAKERY

Uitbatingsadres: HUBERT FRèRE ORBANLAAN 644, 9000 GENT

Ondernemingsnummer: 0788.343.150

Referentie: 20250482.

Datum faillissement: 9 september 2025.

Rechter Commissaris: PATRICK DUMORTIER.

Curator: CHRISTOPHE DEGRYSE, KORTRIJKSESTEENWEG 361, 9000 GENT- cdg@defreyne-degryse.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 01/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 14 oktober 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DEGRYSE CHRISTOPHE.

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : DOLET VALERIE, AVENUE FRANCOIS BOVESSE 199, 4053 EMBOURG,

né(e) le 17/01/1971 à UCCLE.

Activité commerciale : commerce de détail de jeux et jouet

Dénomination commerciale: FUN-CHI

Siège d'exploitation: AVENUE DE LA RéSISTANCE 257,

4630 SOUMAGNE

Numéro d'entreprise : 0558.695.155

Référence: 20250617.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: JEAN-LOUIS STASSIN.

Curateurs: PIERRE-FRANCOIS BOURLET, CHAUSSEE DU ROI ALBERT 16, 4432 ALLEUR- pf.bourlet@avocat.be; PIERRE DUSART, AVENUE CONSTANTIN DE GERLACHE 41, 4000 LIEGE 1-pierre@avroy.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BOURLET PIERRE-FRANCOIS.

2025/137539

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de: L'ECHIQUIER SRL RUE ADRIEN MATERNE 69, 4460 GRACE-HOLLOGNE.

Activité commerciale : cafés et bars Numéro d'entreprise : 0677.853.321

Référence : 20250615.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : ALAIN PIEKAREK.

Curateurs: THIERRY CAVENAILE, PLACE DU HAUT PRE 10, 4000 LIEGE 1- t.cavenaile@cavenaile.be; FRANCOIS LIGOT, PLACE DU HAUT PRE, 10, 4000 LIEGE 1- f.ligot@cavenaile.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: CAVENAILE THIERRY.

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : T.R.T. TRANSPORTS SRL VOIE SAINT GEORGES 22, 4910 THEUX.

Activité commerciale : transport routier de fret

Numéro d'entreprise: 0778.964.636

Référence : 20250613.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : BENOIT WYZEN.

Curateur: BERTRAND NAMUR, RUE DE FRANCE 57, 4800 VERVIERS- b.namur@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: NAMUR BERTRAND.

2025/137536

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de: ASENOV ROSEN, RUE DU CALVAIRE 256, 4000 LIEGE 1.

né(e) le 25/07/1989 à SHUMEN (BULGARIE).

Activité commerciale : nettoyage courant des bâtiments

Numéro d'entreprise: 0793.254.617

Référence : 20250614.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : PHILIPPE MASSOZ.

Curateur: YUQIN CHEN, RUE DE LA LECHE 36 36, 4020 LIEGE 2-yuqin.chen@troxquet-avocats.com.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: CHEN YUQIN.

2025/137537

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : TP-GAMES SRL PLACE NICOLAI 33, 4430 ANS.

Activité commerciale : location et location-bail de machines à sous, de machines de jeux et de machines automatiques de cente de produits

Numéro d'entreprise : 0836.220.469

Référence: 20250612.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: BENOIT BURNOTTE.

Curateurs: FRANCOIS LIGOT, PLACE DU HAUT PRE, 10, 4000 LIEGE 1- f.ligot@cavenaile.be; THIERRY CAVENAILE, PLACE DU HAUT PRE 10, 4000 LIEGE 1- t.cavenaile@cavenaile.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: LIGOT FRANCOIS.

2025/137535

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de: INDRA SRL RUE JEAN GERLACHE 5/A, 4190 FERRIERES.

Activité commerciale : cafés et bars Dénomination commerciale : INDRA

Siège d'exploitation : RUE JEAN GERLACHE 5/A Dénomination commerciale : BRASSERIE HENRI

Siège d'exploitation : PLACE DEL COUR 25, 4180 HAMOIR

Numéro d'entreprise: 0860.342.488

Référence : 20250619.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : MICHEL BEGUIN.

Curateurs: NICOLAS BIESSAUX, RUE LOUVREX 55, 4000 LIEGE 1-n.biessaux@mosal.be; FRANCOIS FREDERICK, BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 117, 4000 LIEGE 1- francois.frederick@flhm-avocats.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: BIESSAUX NICOLAS.

2025/137540

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: VERY CONSTRUCT BV BRIELEN 39/102, 2830 WILLEBROEK.

Handelsactiviteit: algemene aannemingen Ondernemingsnummer: 0534.613.916

Referentie: 20250205.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: MARC VAN ROBAYS.

Curator: ELKE VAN WEERDT, FREDERIK DE MERODE-STRAAT 94-96, 2800 MECHELEN- elke.vanweerdt@vandenberghen.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VAN WEERDT ELKE.

2025/137549

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: MANKIND NV ACHTER-HEIDE 18, 2870 PUURS.

Handelsactiviteit: vervaardigen van hoogtechnologische kunstinstallaties

Uitbatingsadres: TECHNOLOGIELAAN 35, 1840 LONDERZEEL

Ondernemingsnummer: 0629.999.954

Referentie: 20250206.

Datum faillissement: 15 september 2025.

Rechter Commissaris: KOENRAAD DE GEEST.

Curator: TOON BRAWERS, ZOMERSTRAAT 16, 2590 BERLAAR-

toon@hechtrecht.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BRAWERS TOON.

2025/137550

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: KAMITRANS BV ANTWERPSE-STEENWEG 277/3, 2500 LIER.

Handelsactiviteit: handelsbemiddeling in niet-gespecialiseerde groothandel

Ondernemingsnummer: 0680.890.807

Referentie: 20250204.

Datum faillissement: 15 september 2025.

Rechter Commissaris: KOENRAAD DE GEEST.

Curator: TOON BRAWERS, ZOMERSTRAAT 16, 2590 BERLAARtoon@hechtrecht.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BRAWERS TOON.

2025/137548

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: JJEM'S BV GROTE MARKT 10, 2800 MECHELEN.

Handelsactiviteit: eetgelegenheid met volledige bediening

Ondernemingsnummer: 0687.549.658

Referentie: 20250200.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: PATRICK VERVAET.

Curator: FREDERIK VAN CAMP, FREDERIK DE MERODE-STRAAT 94-96, 2800 MECHELEN-

frederik.vancamp@vandenberghen.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VAN CAMP FREDERIK.

2025/137544

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: VEASY BV KEULENDAM 52, 2870 PUURS.

Handelsactiviteit: reclamebureau Ondernemingsnummer: 0695.776.842

Referentie: 20250203.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: MARC VAN ROBAYS.

Curator: JAN BERGMANS, BOONHOF 24, 2890. PUURS-SINT-AMANDS- advocaat@bergmans-law.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BERGMANS JAN.

2025/137547

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: BUCSA ALIN-ALEXANDRU, BATTELSESTEENWEG 22/102, 2800 MECHELEN,

geboren op 05/04/1996 in ROEMENIë - GALATI.

Handelsactiviteit: isolatiewerkzaamheden Ondernemingsnummer: 0739.642.915 Referentie: 20250202.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: MARC VAN ROBAYS.

Curator: JEROEN PINOY, CELLEBROEDERSSTRAAT 13, 2800 MECHELEN- jeroenpinoy@alexius.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: PINOY JEROEN.

2025/137546

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: NELLIS PETRA COMM V MOLENSTRAAT 205/A, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG.

Handelsactiviteit: hotels en dergelijke accommodatie en kleinhandel in damesbovenkleding

Uitbatingsadres: DIESTERSESTEENWEG 157, 3583 BERINGEN

Ondernemingsnummer: 0749.708.446

Referentie: 20250199.

Datum faillissement: 15 september 2025.

Rechter Commissaris: MARIE-CLAIRE DE CONINCK.

Curator: NANCY VANNUETEN, LIERBAAN 209, 2580 PUTTE-nancy@vannueten-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VANNUETEN NANCY. 2025/137543

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement van: ATLR MOULIN BV FREDERIK DE MERODESTRAAT 98, 2800 MECHELEN.

Handelsactiviteit: plaatsen van vloer- en wandtegels

Ondernemingsnummer: 0764.576.962

Referentie: 20250201.

Datum faillissement: 15 september 2025. Rechter Commissaris: PATRICK VERVAET.

Curator: FREDERIK VAN CAMP, FREDERIK DE MERODES-TRAAT 94-96, 2800 MECHELEN-frederik.vancamp@vandenberghen.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/09/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 10 november 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VAN CAMP FREDERIK.

2025/137545

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : BRICHARD FRANCK, RUE ISABELLE BRUNELL(SART-B.) 53, 5330 ASSESSE,

né(e) le 27/10/1989 à NAMUR.

Numéro d'entreprise: 0787.417.492

Référence: 20250271.

Date de la faillite : 11 septembre 2025.

Juge commissaire: PIERRE CAMBRESIER.

Curateur: FRANCOIS-XAVIER CHOFFRAY, RUE CELESTIN HASTIR 35, 5150 FLOREFFE- fx.choffray@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: CHOFFRAY FRANCOIS-XAVIER.

2025/137559

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : O'DETAIL BOULEVARD DU NORD 26, 5000 NAMUR.

Numéro d'entreprise: 0804.915.995

Référence : 20250278.

Date de la faillite: 11 septembre 2025.

Juge commissaire: JEAN-CHRISTOPHE WEICKER.

Curateurs: SAMUEL POCHET, AVENUE DES DESSUS-DE-LIVES 2, 5101 ERPENT- s.pochet@avocat.be; PIERRE LUC MARCHAL, AVENUE PRINCE DE LIEGE 91 BTE 9-10, 5100 JAMBES (NAMUR)-pl.marchal@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: POCHET SAMUEL.

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de: MEURICE TRISTAN, PLACE TOMBOIS 3/3, 5500 FALMIGNOUL,

né(e) le 18/07/1984 à DINANT.

Numéro d'entreprise: 0896.529.230

Référence: 20250273.

Date de la faillite: 11 septembre 2025.

Juge commissaire: JEAN-FRANçOIS GALAND.

Curateur: ANNE CATHERINE GEUBELLE, Rue Patenier 57, 5000 NAMUR- ac.geubelle@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: GEUBELLE ANNE CATHERINE

2025/137551

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Neufchâteau

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Neufchâteau.

Ouverture de la faillite de: JAVAUX FRERES SA RUE DE BERTRIX,OCHAMPS 45, 6890 LIBIN.

Activité commerciale : travaux publics et prives, voirie et égouttage

Numéro d'entreprise: 0460.940.733

Référence : 20250102.

Date de la faillite : 12 septembre 2025. Juge commissaire : RENÉ WAVREILLE.

Curateur: CEDRIC DAVREUX, RUE DE LA STATION 17, 6920 WELLIN- c.davreux@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 7 novembre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DAVREUX CEDRIC.

2025/137561

Unternehmensgericht Eupen

RegSol

Unternehmensgericht EUPEN.

Konkurseröffnung auf Ladung von/der: BAJO CONSTRUCT GMBH KIRCHSTRASSE 4/2, 4700 EUPEN.

Haupttätigkeit: sonstiger Ausbau

ZUD Nr: 0768.256.133 Aktenzeichen: 20250013.

Urteil vom: 11 September 2025.

Konkursrichter: GUIDO SCHUMACHER.

Konkursverwalter: DAVID CHANTRAINE, FRIEDENSTRASSE 10, 4700 EUPEN- david.chantraine@chantraine-law.eu.

Anmeldung der Forderungen: binnen einer Frist von DREISSIG TAGEN ab dem Tage des Urteils mit entsprechenden Belegen im Zentralregister Solvabilität über die Webseite www.regsol.be.

Hinterlegung des ersten Schlussprotokolls der Prüfung der Forderungen im Zentralregister Solvabilität über die Webseite www.regsol.be: am 10 November 2025.

Für gleichlautenden Auszug: Konkursverwalter:CHANTRAINE DAVID.

2025/137562

Tribunal de l'entreprise d'Eupen

RegSol

Tribunal de l'entreprise de EUPEN.

Ouverture de la faillite de : BAJO CONSTRUCT GMBH KIRCH-STRASSE 4/2, 4700 EUPEN.

Activité commerciale : autres travaux de finition

Numéro d'entreprise: 0768.256.133

Référence: 20250013.

Date de la faillite: 11 septembre 2025.

Juge commissaire: GUIDO SCHUMACHER.

Curateur: DAVID CHANTRAINE, FRIEDENSTRASSE 10, 4700 EUPEN- david.chantraine@chantraine-law.eu.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 10 novembre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : CHANTRAINE DAVID.

2025/137563

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSo

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL GILIVAN RUE DE MERODE 380, 1190 FOREST.

Activité commerciale : restauration Numéro d'entreprise : 0415.745.562

Référence : 20251054.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : AYMON DETROCH.

Curateur: CHARLES DE LA VALLEE POUSSIN, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 IXELLES- c.delavallee@dlvp.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL FMCH FAMILY CHAUSSEE DE LOUVAIN 370, 1030 Schaerbeek.

Activité commerciale : commerce alimentaire

Numéro d'entreprise: 0442.923.378

Référence: 20251051.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : THOMAS COTMAN.

Curateur: CHRISTOPHE BOURTEMBOURG, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 IXELLES- christophe.bourtembourg@everest-law.eu.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BOURTEMBOURG CHRISTOPHE.

2025/137567

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL BORNA AVENUE DE LA CHASSE 133, 1040 ETTERBEEK.

Activité commerciale : restauration à service complet

Numéro d'entreprise: 0472.144.035

Référence: 20251100.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: GEOFFROY DUMONT DE CHASSART.

Curateur: Lise HEILPORN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- l.heilporn@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HEILPORN Lise.

2025/137595

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SA DAMILI AVENUE CHARLES-QUINT 365, 1083 GANSHOREN.

Activité commerciale : traiteur Numéro d'entreprise : 0506.728.988

Référence : 20251101.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: GEOFFROY DUMONT DE CHASSART.

Curateur: Lise HEILPORN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- l.heilporn@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HEILPORN Lise.

2025/137596

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL BAB MADINA RUE DE LA COLONNE 1A, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Activité commerciale : boucherie Numéro d'entreprise : 0536.902.720

Référence: 20251132.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 UCCLEguy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : KELDER GUY.

2025/137512

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : MONSIEUR MOROZAN AUREL, AVENUE DE L'HELIPORT 48, 1000 BRUXELLES,

né(e) le 22/04/1974 à BRASOV.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0541.664.925

Référence : 20251079.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : JEAN-PAUL PûTZ.

Curateur : ALAIN GOLDSCHMIDT, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 03 WATERMAEL-BOITSFORT- ag@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: GOLDSCHMIDT ALAIN.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : ASBL CENTRE FOR EUROPEAN PROGRESSION SOUARE DE MEEUS 35, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : organisation politique

Numéro d'entreprise: 0553.802.989

Référence: 20251068.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : EDOUARD DRAPS.

Curateur : FREDERIK DE VULDER, 59 B, AVENUE REINE ASTRID (BTE 3), 1780 WEMMEL- cabinet@devulderavocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DE VULDER FREDERIK.

2025/137583

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SNC S.A.S. CONSTRUCT RUE DES PALAIS 66, 1030 Schaerbeek.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0598.972.129

Référence : 20251104.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: GEOFFROY DUMONT DE CHASSART.

Curateur: Lise HEILPORN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- l.heilporn@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HEILPORN Lise.

2025/137505

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL BEYROUTH COIFFURE CHAUSSEE DE GAND 238, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Activité commerciale : coiffure Numéro d'entreprise : 0654.714.564

Référence : 20251127.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : BERNARD LYCKE. Curateur: SOPHIE HUART, CHAUSSEE DE WATERLOO 880, 1000 BRUXELLES- sophie.huart@sybarius.net.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HUART SOPHIE.

2025/137508

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SCS SENZA MANAGEMENT RUE THEODORE VERHAEGEN 196/B61, 1060 SAINT-GILLES.

Activité commerciale : transport routier Numéro d'entreprise : 0655.901.132

Référence: 20251049.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : THOMAS COTMAN.

Curateur : CHRISTOPHE BOURTEMBOURG, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 IXELLES- christophe.bourtembourg@everest-law.eu.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : $\operatorname{BOURTEMBOURG}$ CHRISTOPHE.

2025/137565

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL PASHA FASHION AVENUE DES COMBATTANTS 43, 1490 COURT-SAINT-ETIENNE.

Activité commerciale : commerce de textiles

Numéro d'entreprise: 0675.524.529

Référence: 20251048.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : THOMAS COTMAN.

Curateur : CHRISTOPHE BOURTEMBOURG, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 IXELLES- christophe.bourtembourg@everest-law.eu.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: BOURTEMBOURG CHRISTOPHE.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL GYPRO ARTS PARACHEVEMENT BOULEVARD DE L'EMPEREUR 10, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : boucherie/charcuterie

Numéro d'entreprise: 0676.386.641

Référence: 20251069.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : EDOUARD DRAPS.

Curateur : FREDERIK DE VULDER, 59 B, AVENUE REINE ASTRID (BTE 3), 1780 WEMMEL- cabinet@devulderavocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE VULDER FREDERIK.

2025/137584

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : ENT E LINKARE TI - TECNOLOGIAS DE INFORMACAO SQUARE DE MEEUS 40, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : programmation informatique

Numéro d'entreprise: 0678.485.306

Référence: 20251135.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 UCCLEguy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2025/137515

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL SAFAAD RUE DE L'ESPERANCE 1, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Activité commerciale : restauration Numéro d'entreprise : 0682.934.636

Référence : 20251137.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : XAVIER LELOUP. Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 UCCLEguy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2025/137517

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL SHANA COIFFURE CHAUSSEE D'ALSEMBERG 483, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : coiffure

Numéro d'entreprise: 0683.560.384

Référence : 20251129.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : BERNARD LYCKE.

Curateur: SOPHIE HUART, CHAUSSEE DE WATERLOO 880, 1000 BRUXELLES- sophie.huart@sybarius.net.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HUART SOPHIE.

2025/137510

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL FELCONSTRUCT RUE DE LA COLONNE 1A, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Activité commerciale : nettoyage Numéro d'entreprise : 0683.729.244

Référence: 20251053.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : AYMON DETROCH.

Curateur: CHARLES DE LA VALLEE POUSSIN, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 IXELLES- c.delavallee@dlvp.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES.

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL S-FYA AVENUE JOSSE GOFFIN 76, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

Activité commerciale : commerce de chaussures

Numéro d'entreprise: 0687.801.759

Référence: 20251105.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: GEOFFROY DUMONT DE CHASSART.

Curateur: Lise HEILPORN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- l.heilporn@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : HEILPORN Lise.

2025/137506

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : MONSIEUR KONOPKA PIOTR, RUE DES COMBATTANTS 34, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE,

né(e) le 05/02/1995 à BIALYSTOK. Activité commerciale : contruction Numéro d'entreprise : 0691.714.027

Référence: 20251083.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : JEAN-PAUL PûTZ.

Curateur : ALAIN GOLDSCHMIDT, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 03 WATERMAEL-BOITSFORT- ag@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: GOLDSCHMIDT ALAIN.

2025/137592

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL LUXALLURE RUE DES MINIMES 61, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : coiffure Numéro d'entreprise : 0715.710.639

Référence : 20251081.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: JEAN-PAUL PûTZ.

Curateur : ALAIN GOLDSCHMIDT, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 03 WATERMAEL-BOITSFORT- ag@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

 $Pour\ extrait\ conforme: Le\ curateur: GOLDSCHMIDT\ ALAIN.$

2025/137590

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL CUISINE PARTY LIVE BOULEVARD DE L'EMPEREUR 10, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : traiteur Numéro d'entreprise : 0716.667.870

Référence: 20251133.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur : GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 UCCLEguy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2025/137513

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL HORECA FIRST AVENUE LOUISE 367, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : organisation de salons et congrès

Numéro d'entreprise : 0722.830.142

Référence: 20251061.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: REGINALD D'HOOP DE SYNGHEM.

Curateur: HUGUES DE SCHAETZEN VAN BRIENEN, AVENUE LOUISE 349, 1050 IXELLES- hsb@deschaetzen.law.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE SCHAETZEN VAN BRIENEN HUGUES.

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL MK TRANS AVENUE VOLTAIRE 107, 1030 Schaerbeek.

Activité commerciale : transport routier de fret

Numéro d'entreprise: 0725.417.765

Référence: 20251136.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 UCCLE-guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2025/137516

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL MY-TEX BOULEVARD ANSPACH 162-, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : commerce de vêtements

Numéro d'entreprise: 0727.988.067

Référence : 20251071.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : EDOUARD DRAPS.

Curateur : FREDERIK DE VULDER, 59 B, AVENUE REINE ASTRID (BTE 3), 1780 WEMMEL- cabinet@devulderavocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

 $Pour\ extrait\ conforme: Le\ curateur: DE\ VULDER\ FREDERIK.$

2025/137587

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL TERRANOVA HOLDING RUE DE LA COLONNE 1A, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Activité commerciale : café

Numéro d'entreprise : 0732.760.170

Référence : 20251065.

Date de la faillite : 15 septembre 2025.

Juge commissaire: REGINALD D'HOOP DE SYNGHEM.

Curateur: HUGUES DE SCHAETZEN VAN BRIENEN, AVENUE LOUISE 349, 1050 IXELLES- hsb@deschaetzen.law.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE SCHAETZEN VAN BRIENEN HUGUES.

2025/137580

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : MONSIEUR DRAGUT PAUL, PLACE HENRI VANHUFFEL 1, 1081 KOEKELBERG,

né(e) le 03/05/1960 à SILISTEA.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0733.895.862

Référence: 20251082.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : JEAN-PAUL PûTZ.

Curateur : ALAIN GOLDSCHMIDT, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 03 WATERMAEL-BOITSFORT- ag@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL AZ SYA CONSTRUCT CHAUSSEE DE MONS 852, 1070 ANDERLECHT.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0736.575.438

Référence : 20251080.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : JEAN-PAUL PûTZ.

Curateur : ALAIN GOLDSCHMIDT, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 03 WATERMAEL-BOITSFORT- ag@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: GOLDSCHMIDT ALAIN.

2025/137589

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL INVESTECH RUE SAXE-COBOURG 6, 1210 SAINT-IOSSE-TEN-NOODE.

Activité commerciale : soutien des entreprises

Numéro d'entreprise: 0736.627.205

Référence: 20251102.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: GEOFFROY DUMONT DE CHASSART.

Curateur: Lise HEILPORN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- l.heilporn@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HEILPORN Lise.

2025/137597

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL TAN TRANSPORT AVENUE DE STALINGRAD 52, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : transports routiers de fret

Numéro d'entreprise: 0738.603.134

Référence: 20251106.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: GEOFFROY DUMONT DE CHASSART.

Curateur: Lise HEILPORN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- l.heilporn@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HEILPORN Lise.

2025/137507

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL QUATRO MORI RUE BEEC-KMAN 53, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0742.612.303

Référence : 20251056.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : AYMON DETROCH. Curateur: CHARLES DE LA VALLEE POUSSIN, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 IXELLES- c.delavallee@dlvp.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES.

2025/137572

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL FACILIBOT BELGIUM AVENUE LOUISE 523, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : nettoyage Numéro d'entreprise : 0758.844.757

Référence : 20251050.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : THOMAS COTMAN.

Curateur : CHRISTOPHE BOURTEMBOURG, AVENUE LOUISE 283/19, 1050 IXELLES- christophe.bourtembourg@everest-law.eu.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: BOURTEMBOURG CHRISTOPHE.

2025/137566

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL SNEAK ME RUE D'ARLON 25, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : commerce de chaussures

Numéro d'entreprise: 0769.437.355

Référence : 20251130.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : BERNARD LYCKE.

Curateur: SOPHIE HUART, CHAUSSEE DE WATERLOO 880, 1000 BRUXELLES- sophie.huart@sybarius.net.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HUART SOPHIE.

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL MCD CLEANING RUE DE FIENNES 15, 1070 ANDERLECHT.

Activité commerciale : nettoyage Numéro d'entreprise : 0771.866.315

Référence: 20251070.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : EDOUARD DRAPS.

Curateur : FREDERIK DE VULDER, 59 B, AVENUE REINE ASTRID (BTE 3), 1780 WEMMEL- cabinet@devulderavocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DE VULDER FREDERIK.

2025/137586

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL WAYEZ CONCEPT AVENUE DE L'ARBRE BALLON 3, 1020 LAEKEN.

Activité commerciale : commerce de vetements

Numéro d'entreprise : 0772.649.441

Référence : 20251085.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : JEAN-PAUL PûTZ.

Curateur : ALAIN GOLDSCHMIDT, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 03 WATERMAEL-BOITSFORT- ag@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

 $Pour\ extrait\ conforme: Le\ curateur: GOLDSCHMIDT\ ALAIN.$

2025/137594

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SNC 3F.BR RUE BARA 1, 1070 ANDER-LECHT.

Activité commerciale : esthétique Numéro d'entreprise : 0776.955.647

Référence: 20251060.

Date de la faillite : 15 septembre 2025.

Juge commissaire: REGINALD D'HOOP DE SYNGHEM.

Curateur: HUGUES DE SCHAETZEN VAN BRIENEN, AVENUE LOUISE 349, 1050 IXELLES- hsb@deschaetzen.law.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE SCHAETZEN VAN BRIENEN HUGUES.

2025/137575

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL NORALIA AVENUE DE LA CHASSE 133, 1040 ETTERBEEK.

Activité commerciale : transport routier Numéro d'entreprise : 0781.583.042

Référence: 20251066.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : EDOUARD DRAPS.

Curateur: FREDERIK DE VULDER, 59 B, AVENUE REINE ASTRID (BTE 3), 1780 WEMMEL- cabinet@devulderavocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DE VULDER FREDERIK.

2025/137581

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL INVEST BE GROUP CHAUSSEE DE HELMET 81/8, 1030 Schaerbeek.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0783.976.665

Référence: 20251134.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : XAVIER LELOUP.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 UCCLEguy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL SAB TRADING BOULEVARD INDUSTRIEL 9, 1070 ANDERLECHT.

Activité commerciale : commerce de textiles

Numéro d'entreprise: 0786.648.125

Référence : 20251064.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: REGINALD D'HOOP DE SYNGHEM.

Curateur: HUGUES DE SCHAETZEN VAN BRIENEN, AVENUE LOUISE 349, 1050 IXELLES- hsb@deschaetzen.law.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE SCHAETZEN VAN BRIENEN HUGUES.

2025/137579

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : BUHAI VASILE-RAZVAN, RUE DE LA CONSOLATION 20, 1030 Schaerbeek,

né(e) le 14/10/1994 à SATU MARE.

Activité commerciale : nettoyage Numéro d'entreprise : 0788.393.333

Référence : 20251084.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : JEAN-PAUL PûTZ.

Curateur : ALAIN GOLDSCHMIDT, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 03 WATERMAEL-BOITSFORT- ag@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN.

2025/137593

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SNC PASSOS GROUP RUE VERBIST 32, 1210 SAINT-JOSS-TEN-NODE.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0788.801.129

Référence : 20251063.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: REGINALD D'HOOP DE SYNGHEM.

Curateur: HUGUES DE SCHAETZEN VAN BRIENEN, AVENUE LOUISE 349, 1050 IXELLES- hsb@deschaetzen.law.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE SCHAETZEN VAN BRIENEN HUGUES.

2025/137578

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SRL SAIF LOGISTIC RUE MARIE-CHRISTINE 99, 1020 LAEKEN.

Activité commerciale : commerce alimentaire

Numéro d'entreprise: 0797.349.601

Référence : 20251128.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : BERNARD LYCKE.

Curateur: SOPHIE HUART, CHAUSSEE DE WATERLOO 880, 1000 BRUXELLES- sophie.huart@sybarius.net.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HUART SOPHIE.

2025/137509

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SCOMM AVALTUN RUE DE L'ASCEN-SION 7, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0799.392.044

Référence : 20251052.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : AYMON DETROCH.

Curateur: CHARLES DE LA VALLEE POUSSIN, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 IXELLES- c.delavallee@dlvp.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES.

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: SCOMM METOMAR RUE DU MOULIN 13/2, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Activité commerciale : construction Numéro d'entreprise : 0799.793.902

Référence : 20251055.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : AYMON DETROCH.

Curateur: CHARLES DE LA VALLEE POUSSIN, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 IXELLES- c.delavallee@dlvp.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES.

2025/137571

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL NOBLE SERVICES AVENUE DE JETTE 416, 1083 GANSHOREN.

Activité commerciale : cafés et bars Numéro d'entreprise : 0801.740.533

Référence: 20251103.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: GEOFFROY DUMONT DE CHASSART.

Curateur: Lise HEILPORN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- l.heilporn@bdcg.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : HEILPORN Lise.

2025/137598

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : MONSIEUR MOHAMED JAN, RUE BROGNIEZ 129, 1070 ANDERLECHT,

né(e) le 06/10/1977 à KUNAR.

Activité commerciale : commerce ambulant

Numéro d'entreprise : 0801.765.079

Référence : 20251062.

Date de la faillite: 15 septembre 2025.

Juge commissaire: REGINALD D'HOOP DE SYNGHEM.

Curateur: HUGUES DE SCHAETZEN VAN BRIENEN, AVENUE LOUISE 349, 1050 IXELLES- hsb@deschaetzen.law.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE SCHAETZEN VAN BRIENEN HUGUES.

2025/137577

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL BE CLOSE PROTECTION INTERNATIONAL AVENUE DE STALINGRAD 52, 1000 BRUXELLES.

Activité commerciale : investigation/sécurité privée

Numéro d'entreprise : 0816.710.306

Référence : 20251067.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : EDOUARD DRAPS.

Curateur: FREDERIK DE VULDER, 59 B, AVENUE REINE ASTRID (BTE 3), 1780 WEMMEL- cabinet@devulderavocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DE VULDER FREDERIK.

2025/137582

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL FA.SY CHAUSSEE DE MONS 62A, 1070 ANDERLECHT.

Activité commerciale : restauration Numéro d'entreprise : 0845.246.914

Référence : 20251059.

Date de la faillite : 15 septembre 2025.

Juge commissaire: REGINALD D'HOOP DE SYNGHEM.

Curateur: HUGUES DE SCHAETZEN VAN BRIENEN, AVENUE LOUISE 349, 1050 IXELLES- hsb@deschaetzen.law.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE SCHAETZEN VAN BRIENEN HUGUES.

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL WORLD FONE RUE DU MERI-DIEN 31, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Activité commerciale : commerce alimentaire

Numéro d'entreprise: 0869.730.011

Référence : 20251058.

Date de la faillite : 15 septembre 2025. Juge commissaire : AYMON DETROCH.

Curateur: CHARLES DE LA VALLEE POUSSIN, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 IXELLES- c.delavallee@dlvp.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES.

2025/137573

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Autorisation de dépôt d'un nouveau plan de la réorganisation judiciaire de :

DP CORP SRL PLACE EMILE BUISSET 6, 6000 CHARLEROI.

Activité commerciale : Horeca

Dénomination commerciale : BLACK & WHITE BURGER

Numéro d'entreprise : 0765.676.527 Date du jugement : 15/09/2025

Référence: 20250004

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué: ANNE PRIGNON - adresse électronique est: anne.prignon@just.fgov.be.

Date d'échéance du sursis : 03/11/2025.

Vote des créanciers : le lundi 27/10/2025 à 11:45 en la salle d'audience du tribunal de l'entreprise sise à 6000 Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10.

La débitrice est autorisée à déposer un plan amendé (article XX.83/14 § 2 du Code de droit économique)

Pour extrait conforme : Le Greffier, Isabelle Servais.

2025/137349

2025/137494

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Fin anticipée de la réorganisation judiciaire de :

AC MATIC SA LES PLENESSES 75, 4890 THIMISTER.

Numéro d'entreprise : 0442.462.134 Date du jugement : 16/09/2025

Référence: 20250039

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier.

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Fin anticipée de la réorganisation judiciaire de :

BARATTO JOEL, RUE DES ECOLES 17/A, 4540 AMAY,

né(e) le 18/04/1986 à OUPEYE.

Activité commerciale : Services de tatouage et de piercing

Dénomination commerciale : 4 TATTOO Numéro d'entreprise : 0561.839.341 Date du jugement : 16/09/2025

Référence: 20240073

Pour extrait conforme: Y. HESELMANS greffier.

2025/137495

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la réorganisation judiciaire de :

ANYFLAME SPRL RUE BOIS DES RAVES 88, 7110 HOUDENG-GOEGNIES.

Activité commerciale : INSTALLATION DE CHAUFFAGE, CLIMA-TISATION ET SANITAIRE

Numéro d'entreprise : 0715.971.945 Date du jugement : 01/09/2025

Référence: 20250035

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué: LAURENT GEORGERY - adresse électronique est: te.mons.prj@just.fgov.be.

Date d'échéance du sursis : 01/01/2026.

Vote des créanciers : le lundi 22/12/2025 à 10:30 en la salle d'audience du tribunal de l'entreprise sise à 7000 Mons, Rue des Droits de l'Homme.

Pour extrait conforme: Le Greffier, Isaline GOOVAERTS.

2025/135476

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Prorogation du sursis de la réorganisation judiciaire de :

MOSAFOOD SRL GRAND PLACE 24, 7100 HAINE-SAINT-PIERRE.

Activité commerciale: COMMERCE DE DETAIL NON SPECIALISE

Numéro d'entreprise : 0737.656.987 Date du jugement : 01/09/2025

Référence: 20250027

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué : PATRICK FICHEFET - adresse électronique est : te.mons.prj@just.fgov.be.

Date d'échéance du sursis : 08/01/2026.

Vote des créanciers : le lundi 05/01/2026 à 10:30 en la salle d'audience du tribunal de l'entreprise sise à 7000 Mons, Rue des Droits de l'Homme.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Isaline GOOVAERTS.

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Prorogation du sursis de la réorganisation judiciaire de :

CARLIER LYNDA, RUE DU TOUR 133, 7301 HORNU,

né(e) le 02/06/1964 à BAUDOUR.

Activité commerciale : INFIRMIERE A DOMICILE

Numéro d'entreprise : 0816.092.474 Date du jugement : 08/09/2025

Référence: 20250017

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué: PIERRE GOBIN - adresse électronique est:

te.mons.prj@just.fgov.be.

Date d'échéance du sursis : 12/11/2025.

Vote des créanciers : le lundi 10/11/2025 à 10:30 en la salle d'audience du tribunal de l'entreprise sise à 7000 Mons, Rue des Droits de l'Homme.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Isaline GOOVAERTS.

2025/136301

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la réorganisation judiciaire de :

DUTAT CHRISTOPHE SRL RUE DE LA VALLEE 19, 7387 ROISIN.

Activité commerciale : TRANSPORT Numéro d'entreprise : 0845.469.816 Date du jugement : 08/09/2025

Référence: 20250034

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué: PIERRE GOBIN - adresse électronique est:

te.mons.prj@just.fgov.be.

Date d'échéance du sursis : 08/01/2026.

Vote des créanciers : le lundi 05/01/2026 à 10:30 en la salle d'audience du tribunal de l'entreprise sise à 7000 Mons, Rue des Droits de l'Homme.

e i noninie.

Pour extrait conforme: Le Greffier, Isaline GOOVAERTS.

2025/136300

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Tournai

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Tournai.

Homologation du plan de :

MUBEA SYSTEMS SA RUE DE L'ABATTOIR 53/5, 7700 MOUSCRON.

Numéro d'entreprise : 0479.301.843 Date du jugement : 15/09/2025

Référence: 20250009

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET.

2025/137428

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA GDS IMMO AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0411.981.071 Date de l'ordonnance : 09/09/2025 L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aah-law.com

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136933

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA GDS IMMO AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0411.981.071 Date de l'ordonnance : 11/09/2025

L'Administrateur provisoire :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STASSART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire:

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136941

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SRL IMMO CHABEAU AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0428.550.156 Date de l'ordonnance : 09/09/2025 L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STASSART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136937

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SRL IMMO CHABEAU AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0428.550.156 Date de l'ordonnance : 11/09/2025 L'Administrateur provisoire :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STASSART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire :

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136945

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA TRENT - IMMO AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise: 0442.763.428

Date de l'ordonnance: 09/09/2025

L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STASSART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

Pour extrait conforme : Le greffier, A. BARBIER.

2025/136938

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA TRENT - IMMO AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0442.763.428

Date de l'ordonnance: 11/09/2025

L'Administrateur provisoire :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire :

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA TERANGA PROPERTIES AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0445.072.028 Date de l'ordonnance : 09/09/2025 L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aah-law.com.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136936

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA TERANGA PROPERTIES AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0445.072.028 Date de l'ordonnance : 11/09/2025

L'Administrateur provisoire:

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STASSART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire:

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme : Le greffier, A. BARBIER.

2025/136944

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA FAHIFANE AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0448.253.727 Date de l'ordonnance : 09/09/2025 L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aah-law.com.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136939

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA FAHIFANE AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0448.253.727 Date de l'ordonnance : 11/09/2025

L'Administrateur provisoire:

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire :

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136947

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA OFFICO AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0473.255.179

Date de l'ordonnance: 09/09/2025

L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

Pour extrait conforme : Le greffier, A. BARBIER.

2025/136932

2025/136940

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA OFFICO AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0473.255.179

Date de l'ordonnance: 11/09/2025

L'Administrateur provisoire :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire :

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SRL CST PROPERTIES AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise: 0843.137.856

Date de l'ordonnance: 09/09/2025

L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aah-law.com.

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

2025/136935

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SRL CST PROPERTIES AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0843.137.856 Date de l'ordonnance : 11/09/2025

 $L'Administrateur\ provisoire:$

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STASSART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire:

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme : Le greffier, A. BARBIER.

2025/136943

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA GEORGES HENRY PROMOTION AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise: 0883.150.851

Date de l'ordonnance: 09/09/2025

L'Administrateur provisoire désigné :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aah-law.com

Pour extrait conforme: Le greffier, A. BARBIER.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

En application de l'art. XX.32§2 CDE pour :

SA GEORGES HENRY PROMOTION AVENUE LOUISE 250, 1050 IXELLES.

Numéro d'entreprise : 0883.150.851 Date de l'ordonnance : 11/09/2025 L'Administrateur provisoire :

ALAIN HENDERICKX avocat à 1050 IXELLES, RUE DE STAS-SART 48 BLOC C BTE 6 - adresse électronique est : ahenderickx@aahlaw.com.

est remplacé par :

L'administrateur provisoire :

EMMANUELLE BOUILLON avocat à 1170 WATERMAEL-BOITS-FORT, CHAUSSE DE LA HULPE 187 - adresse électronique est : e.bouillon@janson.be.

Pour extrait conforme : Le greffier, A. BARBIER.

2025/136942

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening van: ELEKTRO BM BV HOLDESTRAAT 13, 8700 TIELT.

Geopend op 1 februari 2024.

Referentie: 20240023.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0473.599.233

Aangeduide vereffenaar(s):

IVAN CLAEYS HOLDESTRAAT 13 8700 TIELT Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS.

2025/137196

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening van: PITA EFES BVBA 'T ZAND 4, 8000 BRUGGE.

Geopend op 1 februari 2019.

Referentie: 20190039.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0515.948.344

Aangeduide vereffenaar(s):

MURAT UCAK DENDERMONDSESTEENWEG 19/A000 9000 GENT

Voor eensluidend uittreksel: De curator: CASTERMANS MARC.

2025/137522

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening van: ID-MATERIAL INVEST BV IZEGEMSESTRAAT 3, 8850 ARDOOIE.

Geopend op 21 december 2023.

Referentie: 20230325.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0632.743.965

Aangeduide vereffenaar(s):

IVE DEPOORTER SINT-PIETERSSTRAAT 9 8870 IZEGEM

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS.

2025/137195

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening van: BLUE MARLIN FISH BV STRANDSTRAAT 22/BUS 42, 8300 KNOKKE-HEIST.

Geopend op 1 februari 2024.

Referentie: 20240019.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0736.544.061

Aangeduide vereffenaar(s):

PASCAL ROELANDT ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJF-PLAATS

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS.

2025/137192

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening na kwijtschelding van: ANSAELENS ANUSCHKA, GENTPOORTSTRAAT 64/BUS 0101, 8000 BRUGGE,

geboren op 10/09/1976 in BRUGGE.

Geopend op 23 februari 2023.

Referentie: 20230057.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0742.787.594

Voor eensluidend uittreksel: De curator: WALSCHAP BRAM.

2025/137525

$Ondernemings rechtbank\ Gent,\ af deling\ Brugge$

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening van: 3 D DRAWING & MANAGEMENT BV PATHOEKEWEG 9 B/6, 8000 BRUGGE.

Geopend op 18 december 2023.

Referentie: 20230321.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0806.392.969

Aangeduide vereffenaar(s):

DAVID PASCAL GRAAF JANSHOVE 29 8300 KNOKKE-HEIST

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS.

2025/137191

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: FRITUUR 'T PLEINTJE BVBA

Geopend op 23 mei 2017

Referentie: 20170083

Datum vonnis: 15 september 2025 Ondernemingsnummer: 0823.098.052

Aangeduide vereffenaar(s): JOHAN DECOCKER, WAAL-

STRAĂT 22, 9870 ZULTE.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2025/137193

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening van: QUEENS M&M BV KORTRIJKSESTRAAT 99, 8020 OOSTKAMP.

Geopend op 4 mei 2023.

Referentie: 20230124.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0833.702.924

Aangeduide vereffenaar(s):

MARC TRANCEZ ARSENAALSTRAAT 51 8000 BRUGGE Voor eensluidend uittreksel: De curator: LESCOUHIER ASTRID.

2025/137521

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: CVS BVBA

Geopend op 15 december 2017

Referentie: 20170219

Datum vonnis: 15 september 2025 Ondernemingsnummer: 0888.439.628

Aangeduide vereffenaar(s): CHRISTINE VAN STEEN, C/PINSAPO 20, E-29679 BENAHAVIS (MALAGA).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2025/137194

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening na kwijtschelding van: BOUDRY JAN (VEN. AUTORIJSCHOOL BOUDRY COMM V), ALGONOUINSTRAAT 9, 8340 DAMME,

geboren op 02/12/1963 in KORTRIJK.

Geopend op 12 november 2020.

Referentie: 20200165.

Datum vonnis: 15 september 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DEMEYER JUDITH.

2025/137523

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening na kwijtschelding van: DEWINTER VIANA (VENNOTE BC LIMO SERVICE VOF), MEER-MINPAD 1/BUS 0102, 8420 DE HAAN,

geboren op 02/10/1963 in GENT.

Geopend op 4 augustus 2022.

Referentie: 20220150.

Datum vonnis: 15 september 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: WALSCHAP BRAM.

2025/137524

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Faillite de: FACOS SPRL RUE PONT-A-MIGNELOUX, 50, 6041 GOSSELIES.

déclarée le 19 juillet 2018.

Référence: 20180173.

Date du jugement : 30 août 2022. Numéro d'entreprise : 0546.615.883

Le curateur : MAEVA MONNOT, RUE AUGUSTE PICCARD 12, 6041 GOSSELIES- mm@vdelegal.be.

est remplacé à sa demande par :

Le curateur: LISABETH MAESEELE, RUE DES GRIS 51, 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE- lm@avocats-lm.be.

Pour extrait conforme : Le curateur : MAESEELE LISABETH.

2025/137552

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Faillite de: R.A.R.L. SPRL RUE DE L'ABBAYE D'AULNE 8, 6142. FONTAINE-L'EVEQUE.

déclarée le 8 avril 2024.

Référence : 20240101.

Date du jugement : 23 juin 2025.

Numéro d'entreprise : 0690.860.328

Le juge commissaire : EMMANUEL WINAND.

est remplacé par

Le juge commissaire : ALBERTO MUNOZ Y MOLES.

Pour extrait conforme: Le curateur: MAESEELE LISABETH.

2025/137504

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Faillite de: BENELUX AUTO SCS RUE DU GENERAL DE GAULLE 164, 6180 COURCELLES.

déclarée le 7 juin 2021.

Référence: 20210093.

Date du jugement : 10 mars 2025.

Numéro d'entreprise: 0724.528.434

Le juge commissaire : CLAUDE DE BRIEY.

est remplacé par

Le juge commissaire: PIERRE PIRAUX.

Pour extrait conforme : Le curateur : MAESEELE LISABETH.

2025/137600

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Faillite de: NAXERIS(SPRL) ZONING DE JUMET, 4EME RUE 33, 6040 JUMET (CHARLEROI).

déclarée le 17 juin 2024.

Référence : 20240181.

Date du jugement : 2 juin 2025.

Numéro d'entreprise: 0826.779.597

Le juge commissaire : EMMANUEL WINAND.

est remplacé par

Le juge commissaire : PIERRE PIRAUX.

Pour extrait conforme: Le curateur: MAESEELE LISABETH.

2025/137585

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Dendermonde.

Faillissement van: TAVERNE DE KLOK BV KNAPTAND-STRAAT 234, 9100 SINT-NIKLAAS.

Geopend op 9 september 2025.

Referentie: 20250407.

Datum vonnis: 15 september 2025.
Ondernemingsnummer: 0894.156.292

De Rechter Commissaris: RUDY DEBBAUT.

is vervangen door

De Rechter Commissaris: PATRICK BEECKMANS.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: GOOSSENS ELKE M.J. 2025/137534

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Gent

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Gent.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief zonder toepassing van kwijtschelding van: PAUWELS TIM, NOTENSTRAAT 9, 9030 MARIAKERKE (GENT),

geboren op 05/11/1982 in GENT.

Geopend op 4 juli 2023.

Referentie: 20230374.

Datum vonnis: 10 juni 2025.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE MEYER BERNARD. 2025/137602

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Kortrijk

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Kortrijk.

Gerechtelijke ontbinding van: FULL BIKE SERVICE BV- VICHTE-STRAAT 147A, 8540 DEERLIJK

Ondernemingsnummer: 0794.212.145

Vereffenaar:

1. HEFFINCK FRANK

- MEENSESTEENWEG 347, 8501 KORTRIJK

Datum van het vonnis: 16 september 2025

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier-hoofd van dienst, L. Nolf.

2025/137347

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Kortrijk

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Kortrijk.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: DIAMANT VAN ANNA VOF- MENENSTRAAT 340, 8560 WEVELGEM

Ondernemingsnummer: 0846.573.240

Datum van het vonnis: 16 september 2025

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier-hoofd van dienst, L. Nolf.

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Kortrijk

RegSol

Ondernemingsrechtbank Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting faillissement door vereffening na kwijtschelding van: DECRU BRUCE THANS: MOLENSTRAAT 90, 8800 ROESELARE, VOORHEEN: NOORDSTRAAT 189 BUS 31, 8800 ROESELARE,

geboren op 11/05/1987 in ROESELARE.

Geopend op 20 september 2022.

Referentie: 20220270.

Datum vonnis: 9 september 2025.

Ondernemingsnummer: 0846.589.868

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VAN EECKHOUT Antoine.

2025/137554

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Faillite de: LEVERT ALBERT, RUE JOSEPH PIERCO 9, 4550 NANDRIN,

né(e) le 13/07/1989 à LIEGE.

déclarée le 2 novembre 2021.

Référence : 20210495.

Date du jugement : 15 septembre 2025.

Numéro d'entreprise: 0554.793.973

Interdit à Monsieur Albert LEVERT d'exercer pour une durée de dix (10) ans personnellement ou par interposition de personnes une entreprise (Art. XX.229§1 CDE) et pour la même durée d'exercer toute fonction conférant le pouvoir d'engager une personne morale (Art. XX.229, §3 et §4 du CDE).

Pour extrait conforme: Tanya GILIS, greffier.

2025/137220

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Faillite de : BADR EXPRESS LOGISTIC RUE DES FRERES-PHILIP-PART 13, 4020 LIEGE 2.

déclarée le 13 novembre 2023.

Référence : 20230816.

Date du jugement : 15 septembre 2025.

Numéro d'entreprise: 0677.482.939

Interdit à Monsieur Said EL MEFTAH MHAMDI d'exercer pour une durée de sept (7) ans personnellement ou par interposition de personnes une entreprise (Art. XX.229§1 CDE) et pour la même durée d'exercer toute fonction conférant le pouvoir d'engager une personne morale (Art. XX.229, §3 et §4 du CDE).

Pour extrait conforme: Tanya GILIS, greffier.

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Faillite de: DEHARD JACQUES, RUE NOIRIVAUX 1, 4870 TROOZ,

né(e) le 01/01/1957 à LIèGE.

déclarée le 4 mars 2024.

Référence: 20240166.

Date du jugement : 15 septembre 2025.

Numéro d'entreprise: 0723.019.885

Interdit à Monsieur Jacques DEHARD d'exercer pour une durée de dix (10) ans personnellement ou par interposition de personnes une entreprise (Art. XX.229§1 CDE) et pour la même durée d'exercer toute fonction conférant le pouvoir d'engager une personne morale (Art. XX.229, §3 et §4 du CDE).

Pour extrait conforme: Tanya GILIS, greffier.

2025/137218

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: LISP KERMIS COMITE VZW- LISPERSTEENWEG 262, 2500 LIER

Ondernemingsnummer: 0430.757.303

Datum van het vonnis: 15 september 2025

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137198

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: KWAFOR VZW- DORPSSTRAAT 46/1, 2590 BERLAAR

Ondernemingsnummer: 0450.299.239

Datum van het vonnis: 15 september 2025

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137199

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: LIER 2000 VZW- AARSCHOTSESTEENWEG 6, 2500 LIER

Ondernemingsnummer: 0453.667.416

Datum van het vonnis: 15 september 2025

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137200

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: LIERSE BEIAARDVERENIGING VZW- GROTE MARKT 57, 2500 LIER

Ondernemingsnummer: 0463.072.159

Datum van het vonnis: 15 september 2025 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137203

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: EVENT CREATORS VZW- BEGIJNENWEIDE 11/201, 2800 MECHELEN

Ondernemingsnummer: 0463.278.136 Datum van het vonnis: 15 september 2025 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137201

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: MAROK-KAANSE SOLIDARITEIT VZW-GOSWIN DE STASSARTSTRAAT 135, 2800 MECHELEN

Ondernemingsnummer: 0475.114.413 Datum van het vonnis: 15 september 2025 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137202

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: ZIP POLE POSITION BVBA NEERLOOP 8/A, 2500 LIER.

Geopend op 13 januari 2025.

Referentie: 20250005.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0546.795.829

Aangeduide vereffenaar(s):

VAN HOUT LUC NEERLOOP 5 2500 LIER Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137214

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief zonder kwijtschelding van: VAN HECKE MARYON, ATEALAAN 9/A, 2270 HERENTHOUT,

geboren op 28/06/1985 in WILRIJK.

Geopend op 1 juli 2024. Referentie: 20240159.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0692.720.946

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137212

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding van: PUURSCROSS BVBA- LICHTER-STRAAT 68, 2870. PUURS-SINT-AMANDS

Ondernemingsnummer: 0719.612.118

Vereffenaar:

1. MR. Y. DESUTTER

- BOONHOF 24, 2890. PUURS-SINT-AMANDS

Datum van het vonnis: 15 september 2025 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137205

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting faillissement door vereffening van: HAIR TIME BY CELIANI BV KLOOSTERSTRAAT 5, 2880 BORNEM.

Geopend op 9 augustus 2023.

Referentie: 20230169.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0738.861.668

Aangeduide vereffenaar(s):

KUSCU CELAL CARRER DE SANT AMAGI 56 A ES_ PALMA DE MALLORCA - SPANJE

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DESUTTER YVES.

2025/137542

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief zonder kwijtschelding van: VITA VICTOR, PALINGSTRAAT 22/201, 2870. PUURS-SINT-AMANDS,

geboren op 23/10/1984 in NSOSO - ANGOLA.

Geopend op 23 december 2024.

Referentie: 20240278.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0786.771.849

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: ALLE HERSTELLINGEN EN KLEINE WERKEN KPK BV GRASHEIDEWEG 20, 2223 SCHRIEK.

Geopend op 8 november 2024.

Referentie: 20240248.

Datum vonnis: 15 september 2025.

Ondernemingsnummer: 0791.493.571

Aangeduide vereffenaar(s):

HEREMANS KURT GRASHEIDEWEG 20 2223 SCHRIEK

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137210

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: BOOI HELLO BV WESTMEERBEEKSTEENWEG 6/B, 2221 BOOISCHOT.

Geopend op 3 februari 2025.

Referentie: 20250023.

Datum vonnis: 15 september 2025.

Ondernemingsnummer: 0795.469.779

Aangeduide vereffenaar(s):

MANZOOR ALAM OVERLEDEN DD.14.02.2024

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137211

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting faillissement door vereffening van: SOUZAPALOUZA BVBA RIJMENAMSEWEG 9, 2820 RIJMENAM.

Geopend op 22 april 2024.

Referentie: 20240093.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0843.660.072

Aangeduide vereffenaar(s):

DIERCKENS SILKE STEENHUFFELSTRAAT 10/A 102 1840 LONDERZEEL

40 LONDENZEEL

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: IMMO BAL BVBA

Geopend op 18 februari 2013

Referentie: 6596

Datum vonnis: 15 september 2025 Ondernemingsnummer: 0859.591.333

Aangeduide vereffenaar(s): BAL GUY, HAGENBROEKSE-

STEENWEG 194, 2500 LIER.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos

2025/137206

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding van: IMMO GROEP KEMPEN NV- LINTS-ESTEENWEG 92 B, 2500 LIER

Ondernemingsnummer: 0866.066.280

Vereffenaar:

1. MR. K. VAN HOCHT

- KONINGIN ASTRIDLAAN 77, 2800 MECHELEN

Datum van het vonnis: 15 september 2025 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137197

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: KWEETNIE VZW- BEUKENLAAN 2, 2820 RIJMENAM

Ondernemingsnummer: 0875.824.777

Datum van het vonnis: 15 september 2025 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137204

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting faillissement door vereffening van: MARINCO-CONSTRUCT BVBA ANTWERPSESTEENWEG 32/2, 2830 WILLE-BROEK.

Geopend op 21 mei 2021.

Referentie: 20210067.

Datum vonnis: 15 september 2025. Ondernemingsnummer: 0890.121.587

Aangeduide vereffenaar(s):

CORNELIS MAURITS OVERLEDEN DD.04.06.2022

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DESUTTER YVES.

2025/137541

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting faillissement door vereffening van: BULER BV ALBERT KANAALSTRAAT 15/A, 2560 NIJLEN.

Geopend op 4 december 2023.

Referentie: 20230251.

Datum vonnis: 15 september 2025.

Ondernemingsnummer: 0890.941.832

Aangeduide vereffenaar(s):

YORDANOV PETAR ALBERT KANAALSTRAAT 3/201 2560 NIJLEN

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, J. Broos.

2025/137208

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : MIDI GO SPRL-PLACE LOUISE 2, 7000 MONS

Numéro d'entreprise: 0678.415.525

Date du jugement : 15 septembre 2025

Liquidateur:

- 1. SENHAJI MIMIDI NAOUFAL
- LOTISSEMENT MASMOUDI 502 TARGA, 40000 MARRAKECH (MAROC)

Pour extrait conforme: Le Greffier, Daisy LIENARD.

2025/137188

2025/135983

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Non effacement avant clôture de la faillite de : MALFROID DAVID, RUE NOUVELLE COSSETTE 105, 7390 QUAREGNON,

né(e) le 27/12/1974 à BAUDOUR.

déclarée le 18 septembre 2023.

Référence: 20230164.

Date du jugement : 1 septembre 2025.

Numéro d'entreprise: 0717.492.469

Pour extrait conforme : le Greffier, Isabelle POLET.

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Dissolution judiciaire de: DAUBY ET FILS SRL- RUE DU CALVAIRE 19, 7050 JURBISE

Numéro d'entreprise: 0756.449.946

Liquidateur:

- 1. MAITRE CATHERINE HUPEZ
- RUE DU ONZE NOVEMBRE 9/3, 7000 MONS

Date du jugement : 15 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le Greffier, Daisy LIENARD.

2025/137189

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de: JLF BATI SNC- RUE TRIEU-A-VALLEE 131, 7110 HOUDENG-AIMERIES

Numéro d'entreprise: 0781.940.556

Liquidateurs:

- 1. JOIGNAUX SAMUEL
- VAL VILLERS, CORROY 37, 1325 CHAUMONT-GISTOUX
- 2. LADRIERE BENJAMIN
- RUE TRIEU-A-VALLEE 131, 7110 STREPY-BRACQUEGNIES

Par jugement du : 15 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le Greffier, Daisy LIENARD.

2025/137187

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Mons.

Clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de: DURAND MARTIAL, RIEU BARON 79/301, 7110 HOUDENG-GOEGNIES,

né(e) le 19/06/1984 à NEUFCHATEAU (FRANCE).

déclarée le 15 avril 2024.

Référence : 20240079.

Date du jugement : 15 septembre 2025. Numéro d'entreprise : 0785.748.302

Liquidateur(s) désigné(s):

Pour extrait conforme : Le Greffier, Daisy LIENARD.

2025/137190

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: HOA PHUONG BV WARANDESTRAAT 36, 2300 TURNHOUT.

Geopend op 7 mei 2024.

Referentie: 20240143.

Datum vonnis: 16 september 2025.

Ondernemingsnummer: 0462.524.209

Aangeduide vereffenaar(s):

DE HEER NGUYEN MANH WEELDESTRAAT 110 2381 WEELDE

Voor eensluidend uittreksel: B. Luyten, De Griffier,.

2025/137500

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: YSE VOF RAUWELKOVEN 87, 2440 GEEL.

Geopend op 19 november 2024.

Referentie: 20240378.

Datum vonnis: 16 september 2025. Ondernemingsnummer: 0768.494.970

Aangeduide vereffenaar(s):

MR. DE LEPELEIRE CAROLINE DE MERODELEI 37 2300 TURNHOUT

Voor eensluidend uittreksel: B. Luyten, De Griffier,.

2025/137498

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: NOUVEAU RICHE GROUP HOLDING BU ENT FLIGHT FORUM 40, 5657 EIND-HOVEN NEDERLAND.

Geopend op 11 juni 2024.

Referentie: 20240190.

Datum vonnis: 16 september 2025. Ondernemingsnummer: 0783.722.683

Aangeduide vereffenaar(s):

MR. CEUSTERS RONNY GEMEENTESTRAAT 4/6 2300 TURNHOUT

Voor eensluidend uittreksel: B. Luyten, De Griffier,.

2025/137499

2025/137501

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: ORTHAS SLEEPCARE COMMV WATERVEN 9, 2230 HERSELT.

Geopend op 14 november 2023.

Referentie: 20230340.

Datum vonnis: 16 september 2025. Ondernemingsnummer: 0829.129.373

Aangeduide vereffenaar(s):

MRS. ARNAUTS-SMEETS J. & PEETERS G. AARSCHOTSE-STEENWEG 7 2230 HERSELT

Voor eensluidend uittreksel: B. Luyten, De Griffier,.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LE GLOBE CAFERUE DES RESEDAS 69, 1070 ANDERLECHT

Numéro d'entreprise: 0462.676.637

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136924

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : M.V.A.B. SC RUE BARA 57, 1070 ANDERLECHT.

déclarée le 30 mai 2023.

Référence: 20230502.

Date du jugement : 24 juin 2025.

Numéro d'entreprise: 0541.735.595

Liquidateur(s) désigné(s):

RAILEAN SERGIU PROPOSÉ A LA RADIATION

Pour extrait conforme: Le curateur: HEILPORN Lise.

2025/137604

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : MARWAN & CORUE DE GRAND-BIGARD 14, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE

Numéro d'entreprise : 0567.515.326

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136906

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : CMG PARTNERS-RUE DES ANCIENS ETANGS 40/3, 1190 FOREST

Numéro d'entreprise : 0628.949.384

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : EUROPASAT-BOULEVARD MAURICE LEMONNIER 185, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0632.468.704

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136905

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : GARAGE DARA LEY SERE- RUE WAELHEM 21, 1030 Schaerbeek

Numéro d'entreprise: 0632.700.613

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136922

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : FP COMMON GROUND COLLABORATIVE- AVENUE DU DIRIGEABLE 9, 1170 WATERMAAL-BOSVOORDE

Numéro d'entreprise: 0635.484.018

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136929

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire de: FONDATION THE IMPACT ASSESSMENT- RUE AFRICAINE 68/B3, 1060 SAINT-GILLES

Numéro d'entreprise: 0650.623.342

Liquidateur:

- 1. M.GUTMANN LE PAIG(GUTMANN@LGD-LAW.BE)
- RUE DE LA LOI 28/B8, 1040 ETTERBEEK

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire de: SNC RUSU VIOREL CONSTRUCT-AVENUE VICTOR JACOBS 85, 1040 ETTERBEEK

Numéro d'entreprise: 0671.989.175

Liquidateur:

- 1. MIAI GUTMANN LE PAIGE(GUTMANN@LGD-LAW.BE)
- RUE DE LA LOI 28/B 8, 1040 ETTERBEEK

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136927

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : RAPHAEL CONSTRUCT- RUE VOGLER 33, 1030 Schaerbeek

Numéro d'entreprise : 0674.826.228 Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136916

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : MAISON FOOD-RUE DU TILLEUL 55, 1140 EVERE

Numéro d'entreprise : 0676.766.030 Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136909

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de: FP ARGONAUT-AVENUE DES CROIX DE GUERRE 149/13, 1120 NEDER-OVER-HEEMBEEK (BRUXELLES-VILLE)

Numéro d'entreprise : 0678.379.990 Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136930

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : DOREL RENOVATION- RUE DU MARCHE 60/4ET, 1210 SAINT-JOSSE-TENNOODE

Numéro d'entreprise : 0680.508.448 Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136915

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : BHM BELGIUM-RUE MARLENE DIETRICH 2/21, 1090 JETTE

Numéro d'entreprise : 0682.994.024 Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136908

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : SHANA COIFFURE-CHAUSSEE D'ALSEMBERG 483, 1180 UCCLE

Numéro d'entreprise : 0683.560.384 Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136903

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : YOLO COSMETIC-RUE ABBE CUYPERS 3, 1040 ETTERBEEK

Numéro d'entreprise : 0690.766.989

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136919

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : JARF AND CO-CHAUSSEE DE HAECHT 42, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE

Numéro d'entreprise : 0692.714.810 Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136913

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de: ANTONIO CONCEPT CAR- CHAUSSEE DE MONS 206, 1070 ANDERLECHT

Numéro d'entreprise : 0695.663.412

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : CRUSH & SQUIZZ-GALERIE RAVENSTEIN 11, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0713.603.066 Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136912

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de : SRL IZA- AV WIELEMANS CEUPPENS 173, 1190 FOREST

Numéro d'entreprise : 0727.963.818 Par jugement du : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136931

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : DANCOVAL- RUE DE WAUTIER 13, 1020 LAEKEN

Numéro d'entreprise : 0733.710.968

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136917

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : SAYPA YUCEL- RUE BARA 127, 1070 ANDERLECHT

Numéro d'entreprise : 0766.382.449

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136914

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : JCE- AVENUE DU VAL D'OR 86, 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE

Numéro d'entreprise : 0773.969.730

Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136907

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : O DRAGAO-CHAUSSEE DE FOREST 14, 1060 SAINT-GILLES

Numéro d'entreprise: 0777.770.447

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136910

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : B.E.F.T. GROUP-AVENUE EUGENE DEMOLDER 71/R, 1030 Schaerbeek

Numéro d'entreprise: 0780.564.047

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136921

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : KSV IT WORLD-CHAUSSEE D'ALSEMBERG 842, 1180 UCCLE

Numéro d'entreprise: 0781.472.580

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136904

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : YILDIZ CONSTRUCTION- RUE QUINAUX 10, 1030 Schaerbeek

Numéro d'entreprise : 0781.923.928

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : PDSL TECHNOLOGIES- RUE DES POISSONNIERS 13, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0782.898.381

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136901

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : C&C- RUE VAN ARTEVELDE 135/21, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0786.501.536

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136902

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : SAPHIRE INVESTRUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise: 0818.389.790

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136923

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : BENI- RUE PLANTIN 41, 1070 ANDERLECHT

Numéro d'entreprise : 0829.929.030

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme: Le greffier, K. ESSAF.

2025/136900 2025/136911

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire de: SPRL ENGAGE TOGATHER CONSULTING- AVENUE LOUISE 209A/7, 1050 IXELLES

Numéro d'entreprise: 0872.565.775

Liquidateur:

1. MIAI GUTMANN LE PAIGE(GUTMANN@LGD-LAW.BE)

- RUE DE LA LOI 28/B 8, 1040 ETTERBEEK

Date du jugement : 11 septembre 2025 Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136925

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Clôture par liquidation de la faillite de : BAIGNOIRES A PORTE - INSTAPBADEN SPRL RUE DE CALEVOET 84, 1180 UCCLE.

déclarée le 26 septembre 2022.

Référence : 20221127.

Date du jugement : 3 juin 2025.

Numéro d'entreprise: 0885.889.122

Liquidateur(s) désigné(s):

ALVAREZ FERNANDEZ KOERSWEIDE 27 1600 SINT-PIETERS-LEEUW

Pour extrait conforme: Le curateur: ALSTEENS YANNICK.

2025/137599

2025/137603

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Faillite de : BAIGNOIRES A PORTE - INSTAPBADEN SPRL RUE DE CALEVOET 84, 1180 UCCLE.

déclarée le 26 septembre 2022.

Référence : 20221127.

Date du jugement : 16 juin 2025. Numéro d'entreprise : 0885.889.122

Le juge commissaire : HERVé COPPENS D'EECKENBRUGGE.

est remplacé par

Le juge commissaire: HENRI LEGRAND.

Pour extrait conforme: Le curateur: ALSTEENS YANNICK.

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Dissolution judiciaire de: SA VIPRIVé- BOULEVARD DE LA WOLUWE 62/5, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Numéro d'entreprise: 0888.703.607

Liquidateur:

1. MIAI GUTMANN LE PAIGE(GUTMANN@LGD-LAW.BE)

- RUE DE LA LOI 28/B 8, 1040 ETTERBEEK

Date du jugement : 11 septembre 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, K. ESSAF.

2025/136926

Nederlandstalige ondernemingsrechtbank Brussel

RegSol

Ondernemingsrechtbank Brussel.

Sluiting faillissement wegens ontoereikend actief van: ARRUDA CLEANING SERVICE BV FRANCOIS HELLINCKXSTRAAT 49, 1081 KOEKELBERG.

Geopend op 4 oktober 2022.

Referentie: 20220523.

Datum vonnis: 5 augustus 2025.

Ondernemingsnummer: 0731.957.743

Aangeduide vereffenaar(s):

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LAGROU SYLVIA.

2025/137601

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Par ordonnance du tribunal de première instance du Hainaut, division Mons du 12 septembre 2025, Rôle n° 25/443/B, Maître Olivier LESUISSE, juge de paix suppléant, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Marché Croix-Place 7, a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de Madame Dolorès DESSART, née le 19 janvier 1973, domiciliée de son vivant à 7012 MONS, rue Arthur Durant 152, et décédée à Saint-Ghislain le 8 juillet 2020.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession, ainsi que toute personne concernée à quelque titre que ce soit, se feront connaître du curateur à succession vacante, dans les trois mois de la présente publication.

Olivier LESUISSE, curateur.

(2291)

Tribunal de première instance du Brabant wallon

Par ordonnance du 22 juillet 2025, le tribunal de première instance du Brabant wallon a désigné Me Jean BUBLOT (j.bublot@avocatbublot.be), avocat, dont le cabinet est établi à 1370 LATHY, rue Baty Delmais 9 A, comme curateur à la succession vacante de Mme Solange RASSENS, née à Jauchelette (Jodoigne) le 28 mai 1932 (NN 32.05.28-180.75), domiciliée de son vivant à 1370 Jauchelette (Jodoigne), rue Haute 50, et résidant de son vivant à la Résidence « Le Cèdre bleu », situé à 1370 Jodoigne, chaussée de Charleroi 136, et décédée à Bouge le 5 décembre 2023.

Toute personne intéressée par cette succession est invitée à se faire connaître au curateur à la succession vacante dans les trois mois de la présente publication.

Jean BUBLOT, curateur.

(2292)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance prononcée le 08/09/2025, la 10e chambre du tribunal de première instance de Liège, division de Liège, a désigné Maître Aurélie RASIER, avocat à 4342 HOGNOUL, rue Chaussée 58, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Monsieur Ermanno Augusto DI LUCCA, né à San Giorgio di Nogaro (Italie) le 12/08/1928 (RN 28.08.12-061.29), de son vivant domicilié à 4101 SERAING, rue du Laveu 94, et décédé à Flémalle le 25/03/2014.

Les éventuels créanciers de Monsieur DI LUCCA sont invités à communiquer à Maître RASIER (a.rasier@avocat.be) leur déclaration de créance dans le mois de la présente publication.

Aurélie RASIER, avocat.

(2293)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Par ordonnance du 31/07/2025 - TPI HAINAUT, division CHARLEROI (RR 25/882/B – ADM 2790), Maître Santa RANIERI, avocat à 6000 CHARLEROI, Boulevard A. de Fontaine 21/042, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Jean-Marie CRUCIFIX, né le 04/09/1932, domicilié de son vivant à 6200 CHATELET, place Jean Guyot 45, décédé le 21/05/2025, à CHARLEROI.

Les créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Maître RANIERI, dans les 2 mois à dater de la présente parution.

Santa RANIERI, avocat.

(2294)

(2295)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

Maître Nicolas DELECLUSE, avocat à 7500 Tournai, place Reine Astrid 4, a été désigné par ordonnance prononcée le 04/09/2025, par la 24e chambre de la Famille dudit tribunal, en qualité de curateur à la succession vacante de Monsieur Jean-Michel DEPLANKE, né le 09/02/1966 (NN 66.02.09-095.65), domicilié de son vivant à 7700 Luingne, rue Plavitout 26, et décédé à Mouscron le 11/12/2022.

Les créanciers de la succession sont priés de faire connaître leurs droits au curateurdans les 3 mois à compter de la présente parution.

Nicolas DELECLUSE, avocat.

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Par ordonnance du 29.01.2025, le TPI du Hainaut, division Charleroi, a désigné Christophe BEGUIN, avocat à 6032 Mont-sur-Marchienne, chaussée de Thuin 164, administrateur provisoire à succession de Marguerite SIMON, née à Pont-de-Loup le 25.09.1944, domiciliée à 6200 Châtelet, rue de Gilly 96, et décédée à Gilly le 17.06.2014.

Toute personne intéressée est invitée à se manifester dans les trois mois.

Christophe BEGUIN, avocat.

(2296)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

Maître Nicolas DELECLUSE, avocat à 7500 Tournai, place Reine Astrid 4, a été désigné par ordonnance prononcée le 04/09/2025, par la 24e chambre de la Famille dudit tribunal, en qualité de curateur à la succession vacante de Monsieur Régis NAIT-HAMOUDA, né le 10/10/1968 (NN 68.10.10-371.51), en son vivant domicilié à 7500 Tournai, boulevard Lalaing 41, et décédé à Tournai le 29/07/2022.

Les créanciers de la succession sont priés de faire connaître leurs droits au curateur dans les 3 mois à compter de la présente parution.

N. DELECLUSE, avocat.

(2297)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne

Par décision du 28/08/2025, le tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne, R.G. 25-75-B, a désigné Maître Daniel ZAMARIOLA, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, Al'Gloriette 20 – d.zamariola@avocat.be – en qualité de curateur à la succession vacante de feue Madame DE KEMPENEER, Marie, née à Uccle le 26/08/1933, en son vivant domiciliée à 6940 Durbuy, rue d'Andenne 13, décédée à Durbuy le 28/01/2023.

Les créanciers sont priées de déclarer créance au curateur de la succession dans les trois mois de la publication de cet avis.

Passé ce délai, il ne sera pas tenu compte des déclarations de créance.

Daniel ZAMARIOLA, avocat.

(2298)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne

Par décision du 28/08/2025, le tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne, R.G. 25-74-B, a désigné Maître Daniel ZAMARIOLA, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, Al'Gloriette 20 – d.zamariola@avocat.be – en qualité de curatreur à la succession vacante de feu Monsieur Alain BOSCHLOOS, né à Forest le 18/12/1946 (RN 46.12.18-401.12), en son vivant domicilié à 6940 Durbuy, rue d'Andenne 13, décédé à Dubuy le 08/09/2022.

Les créanciers sont priées de déclarer créance à l'administrateur de la succession dans les trois mois de la publication de cet avis.

Passé ce délai, il ne sera pas tenu compte des déclarations de créance.

Daniel ZAMARIOLA, avocat.

(2299)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne

Par décision du 18/06/2025, le tribunal de première instance du Luxembourg – division Marche-en-Famenne, R.G. 25-57-B, a désigné Maître Daniel ZAMARIOLA, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, Al'Gloriette 20 – d.zamariola@avocat.be – en qualité d'administrateur de la succession de Monsieur Jan BEENS, né à Mortsel le 25/12/1949, en son vivant domicilié à 30450 Ponteils-et-Bressis (France) mais résidant à 6987 Rendeux, La Golette 10, décédé à Marche-en-Famenne le 15/04/2022.

Les créanciers sont priées de déclarer créance à l'administrateur de la succession dans les trois mois de la publication de cet avis.

Passé ce délai, il ne sera pas tenu compte des déclarations de créance. Daniel ZAMARIOLA, avocat.

(2300)

Tribunal de première instance de Namur, division Namur

Par jugement du 3 septembre 2025, de la 2^e chambre du tribunal de la Famille de Namur, division Namur, le tribunal a désigné, en remplacement de Monsieur Guillaume Sneessens, Me Marie-Eve CLOSSEN, avocat à Namur, en qualité de curateur à la succession vacante de Monsieur Germain Weyland, né à Tintange le 25 décembre 1942, de son vivant domicilié rue Gustave Guidet 30, à Vedrin, et y est décédé le 19 décembre 2007.

Namur le 15 septembre 2025. Le greffier, (signature illisible).

(2301)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij vonnis van de MF8-kamer van de Familierechtbank te Antwerpen, afdeling Mechelen, d.d. 04/09/2025, werd Ingrid VAN REMOORTEL, benoemd als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer DE CLERCQ, Eddy, geboren te Bornem op 13/01/1946 (RR 46.01.13-247.45), in leven laatst wonende te 2880 Bornem, Stationsstraat 29, kamernummer 0314, overleden te Bornem op 16/06/2024.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij de curator binnen de drie maanden na huidige publicatie

Ingrid VAN REMOORTEL, curator.

(2302)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Met beschikking van de familierechtbank in de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, d.d. 2 september 2025, werd meester Jonathan Huysentruyt, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Meiweg 24, met e-mailadres jonathan.huysentruyt@advocaat.be, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Connie Rigole, geboren te Kortrijk op 3 april 1962 (NN 62.04.03-296.71), laatst wonende te 8500 Kortrijk, Louis Pasteurlaan 25, overleden te Bredene op 5 mei 2024.

Alle schuldeisers dienen zich binnen drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Jonathan HUYSENTRUYT, advocaat.

(2303)

Bijlage bij het Belgisch Staatsblad — Annexe au Moniteur belge — Anlage zum Belgischen Staatsblatt

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2025/202817]

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office de l'adresse du siège

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00 ou à l'adresse électronique helpdesk.bce@economie.fgov.be.

Nº ent. 1001.894.291

LDA GROUP

La radiation de l'adresse du siège Atealaan-(HRT) 34 2200 Herentals a été annulée.

N° ent. 1014.539.628 CITELIV BENELUX

La radiation de l'adresse du siège Avenue Brugmann 10 1060 Saint-Gilles a été annulée.

N° ent. 1015.141.424 'T KIEKEBOETJE

La radiation de l'adresse du siège Lodewijk de Raetlaan 5 boîte 4 8870 Izegem a été annulée.

N° ent. 1019.728.237 MEC TECHNICS

La radiation de l'adresse du siège Excelsiorlaan 71 1930 Zaventem a été annulée.

Nº ent. 1020.911.142 UNLU GROUP

La radiation de l'adresse du siège Excelsiorlaan 71 1930 Zaventem a été annulée.

Nº ent. 0457.454.275

EUROGREEN - RIVER

La radiation de l'adresse du siège Boomsesteenweg 77C 2630 Aartselaar a été annulée.

Nº ent. 0458.968.663

CARRIERES MORIS

La radiation de l'adresse du siège Trou du Mont 2 4170 Comblain-au-Pont a été annulée.

Nº ent. 0472.778.196

LIMBURGSE ALLE TERREIN FIETSCLUB

La radiation de l'adresse du siège Massinweg 16 3511 Hasselt a été annulée.

Nº ent. 0501.829.302

CREATIVE SOLUTIONS FOR YOU

La radiation de l'adresse du siège Kernenergiestraat 19 boîte R11 2610 Antwerpen a été annulée.

Nº ent. 0542.684.019

BLOC MAGIQUE

La radiation de l'adresse du siège Avenue de la Liberté 175 1080 Molenbeek-Saint-Jean a été annulée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2025/202817]

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor de ambtshalve doorhaling van het adres van de zetel is geannuleerd

Voor vragen kunt u de website van de FOD Economie raadplegen (www.economie.fgov.be) of contact opnemen met de Helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen: 02/277 64 00 of per mail helpdesk.kbo@economie.fgov.be.

Ond. Nr. 1001.894.291

LDA GROUP

De doorhaling van het adres van de zetel Atealaan(HRT) 34 2200 Herentals werd geannuleerd.

Ond. Nr. 1014.539.628

CITELIV BENELUX

De doorhaling van het adres van de zetel Brugmannlaan 10 1060 Sint-Gillis (bij-Brussel) werd geannuleerd.

Ond. Nr. 1015.141.424

'T KIEKEBOETJE

De doorhaling van het adres van de zetel Lodewijk de Raetlaan 5 bus 4 8870 Izegem werd geannuleerd.

Ond. Nr. 1019.728.237

MEC TECHNICS

De doorhaling van het adres van de zetel Excelsiorlaan 71 1930 Zaventem werd geannu-

Ond. Nr. 1020.911.142

UNLU GROUP

De doorhaling van het adres van de zetel Excelsiorlaan 71 1930 Zaventem werd geannuleerd

Ond. Nr. 0457.454.275

EUROGREEN - RIVER

De doorhaling van het adres van de zetel Boomsesteenweg 77C 2630 Aartselaar werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0458.968.663

CARRIERES MORIS

De doorhaling van het adres van de zetel Trou du Mont 2 4170 Comblain-au-Pont werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0472.778.196

LIMBURGSE ALLE TERREIN FIETSCLUB

De doorhaling van het adres van de zetel Massinweg 16 3511 Hasselt werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0501.829.302

CREATIVE SOLUTIONS FOR YOU

De doorhaling van het adres van de zetel Kernenergiestraat 19 bus R11 2610 Antwerpen werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0542.684.019

BLOC MAGIQUE

De doorhaling van het adres van de zetel Vrijheidslaan 175 1080 Sint-Jans-Molenbeek werd geannuleerd.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2025/202817]

Liste der registrierten Einheiten, für die die Streichung der Sitzadresse von Amts wegen in der zentralen Datenbank der Unternehmen annulliert wurde

Bei Fragen verweisen wir Sie auf die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder wenden Sie sich an den Helpdesk der Zentralen Datenbank der Unternehmen unter der Telefonnummer 02/277 64 00 oder der E-Mail-Adresse helpdesk.bce@economie.fgov.be.

Unt. nr. 1001.894.291

LDA GROUP

Die Streichung der Sitzadresse Atealaan-(HRT) 34 2200 Herentals wurde annulliert.

Unt. nr. 1014.539.628

CITELIV BENELUX

Die Streichung der Sitzadresse Avenue Brugmann / Brugmannlaan 10 1060 Saint-Gilles / Sint-Gillis (bij-Brussel) wurde annulliert.

Unt. nr. 1015.141.424

'T KIEKEBOETJE

Die Streichung der Sitzadresse Lodewijk de Raetlaan 5 Bfk. 4 8870 Izegem wurde annulliert

Unt. nr. 1019.728.237

MEC TECHNICS

Die Streichung der Sitzadresse Excelsiorlaan 71 1930 Zaventem wurde annulliert.

Unt. nr. 1020.911.142

UNLU GROUP

Die Streichung der Sitzadresse Excelsiorlaan 71 1930 Zaventem wurde annulliert.

Unt. nr. 0457.454.275

EUROGREEN - RIVER

Die Streichung der Sitzadresse Boomsesteenweg 77C 2630 Aartselaar wurde annul-

Unt. nr. 0458.968.663

CARRIERES MORIS

Die Streichung der Sitzadresse Trou du Mont 2 4170 Comblain-au-Pont wurde annul-

Unt. nr. 0472.778.196

LIMBURGSE ALLE TERREIN FIETSCLUB

Die Streichung der Sitzadresse Massinweg 16 3511 Hasselt wurde annulliert.

Unt. nr. 0501.829.302

CREATIVE SOLUTIONS FOR YOU

Die Streichung der Sitzadresse Kernenergiestraat 19 Bfk. R11 2610 Antwerpen wurde annulliert.

Unt. nr. 0542.684.019

BLOC MAGIQUE

Die Streichung der Sitzadresse Avenue de la Liberté / Vrijheidslaan 175 1080 Molenbeek-Saint-Jean / Sint-Jans-Molenbeek wurde annulliert Nº ent. 0645.989.613

FUSION.WEB

La radiation de l'adresse du siège Uitbreidingstraat 84 2600 Antwerpen a été annulée.

Nº ent. 0692.903.068

EVA.UA

La radiation de l'adresse du siège Avenue de la Sarriette 2 1020 Bruxelles a été annulée.

Nº ent. 0743.711.470

TANDRERN

La radiation de l'adresse du siège Avenue d'Auderghem 229 1040 Etterbeek a été annulée.

No ent. 0750.881.354

FPAPILLON

La radiation de l'adresse du siège Avenue Reine Astrid 49 1780 Wemmel a été annulée.

Nº ent. 0755.329.892

EVERYDAY SOLUTIONS

La radiation de l'adresse du siège Imperiastraat 8 1930 Zaventem a été annulée.

Nº ent. 0768.540.205

ANTWERP FANCY COLOR DIAMONDS

La radiation de l'adresse du siège Quellinstraat 49 2018 Antwerpen a été annulée.

Nº ent. 0775.477.089

ELEKTRO DE MEYER

La radiation de l'adresse du siège David Tenierslaan 17 boîte 4 2500 Lier a été annulée.

No ent. 0780.916.019

CATANIA BELGIUM

La radiation de l'adresse du siège Avenue de la Liberté 175 1080 Molenbeek-Saint-Jean a été annulée.

Nº ent. 0784.310.425

YHB GROUP

La radiation de l'adresse du siège Avenue Reine Astrid 49 1780 Wemmel a été annulée.

Nº ent. 0784.423.162

DIOMEDES

La radiation de l'adresse du siège Primeurstraat 34/03 2100 Antwerpen a été annulée.

Nº ent. 0784.525.706

GAELLES BUSINESS

La radiation de l'adresse du siège Avenue Molière 565 boîte 1 1050 Ixelles a été annulée. Ond. Nr. 0645.989.613

FUSION.WEB

De doorhaling van het adres van de zetel Uitbreidingstraat 84 2600 Antwerpen werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0692,903,068

EVA.UA

De doorhaling van het adres van de zetel Bonekruidlaan 2 1020 Brussel werd geannu-

Ond. Nr. 0743.711.470

TANDRERN

De doorhaling van het adres van de zetel Oudergemlaan 229 1040 Etterbeek werd geannuleerd

Ond. Nr. 0750.881.354

FPAPILLON

De doorhaling van het adres van de zetel Koningin Astridlaan 49 1780 Wemmel werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0755.329.892

EVERYDAY SOLUTIONS

De doorhaling van het adres van de zetel Imperiastraat 8 1930 Zaventem werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0768.540.205

ANTWERP FANCY COLOR DIAMONDS

De doorhaling van het adres van de zetel Quellinstraat 49 2018 Antwerpen werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0775.477.089

ELEKTRO DE MEYER

De doorhaling van het adres van de zetel David Tenierslaan 17 bus 4 2500 Lier werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0780.916.019

CATANIA BELGIUM

De doorhaling van het adres van de zetel Vrijheidslaan 175 1080 Sint-Jans-Molenbeek werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0784.310.425

YHB GROUP

De doorhaling van het adres van de zetel Koningin Astridlaan 49 1780 Wemmel werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0784.423.162

DIOMEDES

De doorhaling van het adres van de zetel Primeurstraat 34/03 2100 Antwerpen werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0784.525.706

GAELLES BUSINESS

De doorhaling van het adres van de zetel Molièrelaan 565 bus 1 1050 Elsene werd geannuleerd. Unt. nr. 0645.989.613

FUSION.WEB

Die Streichung der Sitzadresse Uitbreidingstraat 84 2600 Antwerpen wurde annulliert

Unt. nr. 0692.903.068

EVA.UA

Die Streichung der Sitzadresse Avenue de la Sarriette / Bonekruidlaan 2 1020 Bruxelles / Brussel wurde annulliert.

Unt. nr. 0743.711.470

TANDRERN

Die Streichung der Sitzadresse Avenue d'Auderghem / Oudergemlaan 229 1040 Etterbeek / Etterbeek wurde annulliert.

Unt. nr. 0750.881.354

FPAPILLON

Die Streichung der Sitzadresse Koningin Astridlaan 49 1780 Wemmel wurde annulliert.

Unt. nr. 0755.329.892

EVERYDAY SOLUTIONS

Die Streichung der Sitzadresse Imperiastraat 8 1930 Zaventem wurde annulliert.

Unt. nr. 0768.540.205

ANTWERP FANCY COLOR DIAMONDS

Die Streichung der Sitzadresse Quellinstraat 49 2018 Antwerpen wurde annulliert.

Unt. nr. 0775.477.089

ELEKTRO DE MEYER

Die Streichung der Sitzadresse David Tenierslaan 17 Bfk. 4 2500 Lier wurde annulliert.

Unt. nr. 0780.916.019

CATANIA BELGIUM

Die Streichung der Sitzadresse Avenue de la Liberté / Vrijheidslaan 175 1080 Molenbeek-Saint-Jean / Sint-Jans-Molenbeek wurde annulliert

Unt. nr. 0784.310.425

YHB GROUP

Die Streichung der Sitzadresse Koningin Astridlaan 49 1780 Wemmel wurde annulliert.

Unt. nr. 0784.423.162

DIOMEDES

Die Streichung der Sitzadresse Primeurstraat 34/03 2100 Antwerpen wurde annulliert

Unt. nr. 0784.525.706

GAELLES BUSINESS

Die Streichung der Sitzadresse Avenue Molière / Molièrelaan 565 Bfk. 1 1050 Ixelles / Elsene wurde annulliert. Nº ent. 0787.563.289

FULL CONSTRUCT

La radiation de l'adresse du siège Oudesmidsestraat 20 1700 Dilbeek a été annulée.

Nº ent. 0790.354.614

THUISVERPLEGING ANNELIES BRONE

La radiation de l'adresse du siège Helena Wijnantslaan(H) 31 3870 Heers a été annulée.

No ent. 0793.300.543

ROTILES

La radiation de l'adresse du siège Avenue Louise 449 boîte 3 1050 Ixelles a été annulée.

Nº ent. 0800.496.062

G&I DAK

La radiation de l'adresse du siège Industrieweg 5 3840 Tongeren-Borgloon a été annulée.

Nº ent. 0801.734.791

LTI GROUP

La radiation de l'adresse du siège Avenue Brugmann 10 1060 Saint-Gilles a été annulée.

Nº ent. 0801.841.590

ASRENERGY

La radiation de l'adresse du siège Werbeek 26 2470 Retie a été annulée.

No ent. 0818.720.778

SERVICE FLAT RESIDENTIES

La radiation de l'adresse du siège Industrielaan 38 boîte 101 1740 Ternat a été annulée.

Nº ent. 0834.728.847

SOFREN BENELUX

La radiation de l'adresse du siège Avenue du Col-Vert 1B 1170 Watermael-Boitsfort a été annulée. Ond. Nr. 0787.563.289

FULL CONSTRUCT

De doorhaling van het adres van de zetel Oudesmidsestraat 20 1700 Dilbeek werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0790.354.614

THUISVERPLEGING ANNELIES BRONE

De doorhaling van het adres van de zetel Helena Wijnantslaan(H) 31 3870 Heers werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0793.300.543

ROTILES

De doorhaling van het adres van de zetel Louizalaan 449 bus 3 1050 Elsene werd geannuleerd

Ond. Nr. 0800.496.062

G&I DAK

De doorhaling van het adres van de zetel Industrieweg 5 3840 Tongeren-Borgloon werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0801.734.791

LTI GROUP

De doorhaling van het adres van de zetel Brugmannlaan 10 1060 Sint-Gillis (bij-Brussel) werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0801.841.590

ASRENERGY

De doorhaling van het adres van de zetel Werbeek 26 2470 Retie werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0818.720.778

SERVICE FLAT RESIDENTIES

De doorhaling van het adres van de zetel Industrielaan 38 bus 101 1740 Ternat werd geannuleerd.

Ond. Nr. 0834.728.847

SOFREN BENELUX

De doorhaling van het adres van de zetel Groenkraaglaan 1B 1170 Watermaal-Bosvoorde werd geannuleerd. Unt. nr. 0787.563.289

FULL CONSTRUCT

Die Streichung der Sitzadresse Oudesmidsestraat 20 1700 Dilbeek wurde annulliert.

Unt. nr. 0790.354.614

THUISVERPLEGING ANNELIES BRONE

Die Streichung der Sitzadresse Helena Wijnantslaan(H) 31 3870 Heers wurde annulliert.

Unt. nr. 0793.300.543

ROTILES

Die Streichung der Sitzadresse Avenue Louise / Louizalaan 449 Bfk. 3 1050 Ixelles / Elsene wurde annulliert.

Unt. nr. 0800.496.062

G&I DAK

Die Streichung der Sitzadresse Industrieweg 5 3840 Tongeren-Borgloon wurde annulliert.

Unt. nr. 0801.734.791

LTI GROUP

Die Streichung der Sitzadresse Avenue Brugmann / Brugmannlaan 10 1060 Saint-Gilles / Sint-Gillis (bij-Brussel) wurde annulliert.

Unt. nr. 0801.841.590

ASRENERGY

Die Streichung der Sitzadresse Werbeek 26 2470 Retie wurde annulliert.

Unt. nr. 0818.720.778

SERVICE FLAT RESIDENTIES

Die Streichung der Sitzadresse Industrielaan 38 Bfk. 101 1740 Ternat wurde annulliert.

Unt. nr. 0834.728.847

SOFREN BENELUX

Die Streichung der Sitzadresse Avenue du Col-Vert / Groenkraaglaan 1B 1170 Watermael-Boitsfort / Watermaal-Bosvoorde wurde annulliert.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2025/202818]

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office de l'adresse de la succursale

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00 ou à l'adresse électronique helpdesk.bce@economie.fgov.be.

Nº ent. 0552.719.757

WEBFLEET SOLUTIONS SALES B.V.

La radiation de l'adresse de la succursale Da Vincilaan 1 1930 Zaventem a été annulée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2025/202818]

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor de ambtshalve doorhaling van het adres van het bijkantoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen is geannuleerd

Voor vragen kunt u de website van de FOD Economie raadplegen (www.economie.fgov.be) of contact opnemen met de Helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen: 02/277 64 00 of per mail helpdesk.kbo@economie.fgov.be.

Ond. Nr. 0552.719.757

WEBFLEET SOLUTIONS SALES B.V.

De doorhaling van het adres van het bijkantoor Da Vincilaan 1 1930 Zaventem werd geannuleerd.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2025/202818]

Liste der registrierten Einheiten, für die die Streichung der Filialadresse von Amts wegen in der zentralen Datenbank der Unternehmen annulliert wurde

Bei Fragen verweisen wir Sie auf die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder wenden Sie sich an den Helpdesk der Zentralen Datenbank der Unternehmen unter der Telefonnummer 02/277 64 00 oder der E-Mail-Adresse helpdesk.bce@economie.fgov.be.

Unt. nr. 0552.719.757

WEBFLEET SOLUTIONS SALES B.V.

Die Streichung der Adresse der Zweigniederlassung Da Vincilaan 1 1930 Zaventem wurde annulliert.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2025/202821]

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00 ou à l'adresse électronique helpdesk.bce@economie.fgov.be.

Nº ent. 0443.795.091

DEBELEC

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels : 04/09/2025

Nº ent. 0474.110.165

SIJBERSPACE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels : 05/09/2025

Nº ent. 0634.691.685

REFLEX SERVICES

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels : 05/09/2025

Nº ent. 0698.696.542

MODABEL

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels : 31/08/2025

Nº ent. 0826.425.152

WILLSKRACHT

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels : 09/09/2025

Nº ent. 0833.109.046

BAYANT

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels : 08/09/2025.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2025/202821]

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens nietneerlegging jaarrekening uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen via telefoon 02/277 64 00 of via e-mail helpdesk.kbo@economie.fgov.be contacteren.

Ond. Nr. 0443.795.091

DEBELEC

intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening ingaande vanaf: 04/09/2025

Ond. Nr. 0474.110.165

SIJBERSPACE

intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening ingaande vanaf: 05/09/2025

Ond. Nr. 0634.691.685

REFLEX SERVICES

intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening ingaande vanaf: 05/09/2025

Ond. Nr. 0698.696.542

MODABEL

intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening ingaande vanaf: 31/08/2025

Ond. Nr. 0826.425.152

WILLSKRACHT

intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening ingaande vanaf: 09/09/2025

Ond. Nr. 0833.109.046

BAYANT

intrekking van de ambtshalve doorhaling wegens niet-neerlegging jaarrekening ingaande vanaf: 08/09/2025.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2025/202821]

Liste der registrierten Einheiten für welche die Streichung von Amts wegen in der Zentralen Datenbank der Unternehmen gemäß Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzes wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses entzogen wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen an: telefonisch auf 02/277 64 00 oder per E-Mail helpdesk.bce@economie.fgov.be.

Unt. nr. 0443.795.091

DEBELEC

Entzug der Streichung von Amts wegen wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses gültig ab: 04/09/2025

Unt. nr. 0474.110.165

SIJBERSPACE

Entzug der Streichung von Amts wegen wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses gültig ab: 05/09/2025

Unt. nr. 0634.691.685

REFLEX SERVICES

Entzug der Streichung von Amts wegen wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses gültig ab: 05/09/2025

Unt. nr. 0698.696.542

MODABEL

Entzug der Streichung von Amts wegen wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses gültig ab: 31/08/2025

Unt. nr. 0826.425.152

WILLSKRACHT

Entzug der Streichung von Amts wegen wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses gültig ab: 09/09/2025

Unt. nr. 0833.109.046

BAYANT

Entzug der Streichung von Amts wegen wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses gültig ab: 08/09/2025.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2025/202822]

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office pour non-dépôt des comptes annuels effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00 ou à l'adresse électronique helpdesk.bce@economie.fgov.be.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2025/202822]

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling wegens nietneerlegging jaarrekening uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1ste alinea, 4° van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen via telefoon 02/277 64 00 of via e-mail helpdesk.kbo@economie.fgov.be contacteren.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2025/202822]

Liste der Einheiten für welche die Streichung von Amts wegen wegen Nichteinreichung des Jahresabschlusses in der Zentralen Datenbank der Unternehmen gemäß dem Artikel III.42, Absatz 1, § 1, 4° des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen an: telefonisch auf 02/277 64 00 oder per E-Mail helpdesk.bce@economie.fgov.be.

Nº ent. 0429.559.847

FERAN

Annulation de la radiation d'office.

Ond. Nr. 0429.559.847

FERAN

Annulatie van de ambtshalve doorhaling.

Unt. nr. 0429.559.847

FERAN

Die Amtslöschung wurde annulliert.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2025/202823]

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be).

Nº ent. 1018.833.659

GILL STEENS

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 1019.539.779

YEM GROUP

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 1020.504.039

PAHE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0410.796.681

FONDATION HENRI TUDOR

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0421.032.260

S.K. VLIERKOUTER

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0427.007.262

IMMO DE GILLY

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0430.828.666

VRIENDENKRING STEENOVEN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0434.329.277

LES FILMS DE L'ETANG

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2025/202823]

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen.

Ond. Nr. 1018.833.659

GILL STEENS

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 1019.539.779

YEM GROUP

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 1020.504.039

PAHE

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0410.796.681

FONDATION HENRI TUDOR

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0421.032.260

S.K. VLIERKOUTER

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0427.007.262

IMMO DE GILLY

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0430.828.666

VRIENDENKRING STEENOVEN

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0434.329.277

LES FILMS DE L'ETANG

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025. FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2025/202823]

Liste der registrierten Einheiten, deren gemäß Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches vorgenommenen Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen in der Zentralen Datenbank der Unternehmen zurückgenommen wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be).

Unt. nr. 1018.833.659

GILL STEENS

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 1019.539.779

YEM GROUP

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 1020.504.039

PAHE

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0410.796.681

FONDATION HENRI TUDOR

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0421.032.260

S.K. VLIERKOUTER

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0427.007.262

IMMO DE GILLY

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0430.828.666

VRIENDENKRING STEENOVEN

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0434.329.277

LES FILMS DE L'ETANG

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025. Nº ent. 0439.256.382

RICNEW

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0451.806.697

ON LOCATION

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0540.849.432

BANYNGA

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0542.678.178

FJE CONSULTING

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0597.950.857

MARLOVAN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0636.863.990

BXL-DAKAR

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0651.854.747

DALABA-TINKA VZW

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0700.337.426

GS FUTURE LEGENDS INT.

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0805.327.949

HAGA TOGETHER

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0826.404.267

COMPLÉMENTARITÉ ENTRAIDE SOCIALE NGAOLÉ

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0834.140.711

KONINKLIJKE ST.-SEBASTIAANSGILDE SCHELLE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Ond. Nr. 0439.256.382

RICNEW

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0451.806.697

ON LOCATION

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0540.849.432

BANYNGA

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0542.678.178

FJE CONSULTING

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0597.950.857

MARLOVAN

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0636.863.990

BXL-DAKAR

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0651.854.747

DALABA-TINKA VZW

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0700.337.426

GS FUTURE LEGENDS INT.

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0805.327.949

HAGA TOGETHER

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0826.404.267

COMPLÉMENTARITÉ ENTRAIDE SOCIALE NGAOLÉ

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0834.140.711

KONINKLIJKE ST.-SEBASTIAANSGILDE SCHELLE

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025. Unt. nr. 0439.256.382

RICNEW

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0451.806.697

ON LOCATION

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0540.849.432

BANYNGA

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0542.678.178

FIE CONSULTING

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0597.950.857

MARLOVAN

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0636.863.990

BXL-DAKAR

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0651.854.747

DALABA-TINKA VZW

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0700.337.426

GS FUTURE LEGENDS INT.

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0805.327.949

HAGA TOGETHER

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0826.404.267

COMPLÉMENTARITÉ ENTRAIDE SOCIALE NGAOLÉ

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0834.140.711

KONINKLIJKE ST.-SEBASTIAANSGILDE SCHELLE

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025. Nº ent. 0834.979.661

FONDATION MAISON DU PEUPLE DE FLEMALLE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0837.519.576

ADVOCATENKANTOOR MAARTEN VAN DAELE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

 $N^{\rm o}$ ent. 0840.725.328

DJAMA BELGIQUE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

No ent. 0846.608.773

ARCHIVES ANTARCTIQUES BELGES - BELGISCHE ANTARCTISCHE ARCHIEVEN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0847.372.895

NEXT GENERATION INNOVATION

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0849.671.401

MEDICAL MAVUBA SERVICES

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0861.388.605

DE KERMISVRIENDEN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0864.187.054

ESCAL'CONCEPT

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0871.961.506

SOLEIL D'HIVER

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0875.401.145

QUANTESS COMBO'S ASBL

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Nº ent. 0879.544.332

EOLIE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Ond. Nr. 0834.979.661

FONDATION MAISON DU PEUPLE DE FLEMALLE

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0837.519.576

ADVOCATENKANTOOR MAARTEN VAN DAELE

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0840.725.328

DJAMA BELGIQUE

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0846.608.773

ARCHIVES ANTARCTIQUES BELGES - BELGISCHE ANTARCTISCHE ARCHIEVEN

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0847.372.895

NEXT GENERATION INNOVATION

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0849.671.401

MEDICAL MAVUBA SERVICES

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0861.388.605

DE KERMISVRIENDEN

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0864.187.054

ESCAL'CONCEPT

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0871.961.506

SOLEIL D'HIVER

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0875.401.145

QUANTESS COMBO'S ASBL

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025.

Ond. Nr. 0879.544.332

EOLIE

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025. Unt. nr. 0834.979.661

FONDATION MAISON DU PEUPLE DE FLEMALLE

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0837.519.576

ADVOCATENKANTOOR MAARTEN VAN DAELE

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0840.725.328

DJAMA BELGIQUE

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0846.608.773

ARCHIVES ANTARCTIQUES BELGES -BELGISCHE ANTARCTISCHE ARCHIEVEN

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0847.372.895

NEXT GENERATION INNOVATION

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0849.671.401

MEDICAL MAVUBA SERVICES

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0861.388.605

DE KERMISVRIENDEN

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0864.187.054

ESCAL'CONCEPT

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0871.961.506

SOLEIL D'HIVER

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0875.401.145

QUANTESS COMBO'S ASBL

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

Unt. nr. 0879.544.332

EOLIE

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025. Nº ent. 0888.181.290

CHECK-UP, CASSE-CROUTE, COUETTE ET CALINS

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO : 08/09/2025.

Ond. Nr. 0888.181.290

CHECK-UP, CASSE-CROUTE, COUETTE ET CALINS

Intrekking van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen ingaande vanaf: 08/09/2025. Unt. nr. 0888.181.290

CHECK-UP, CASSE-CROUTE, COUETTE ET CALINS

Datum des Inkrafttretens der Rücknahme der Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen: 08/09/2025.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2025/202824]

Liste des entités enregistrées pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office suite au non-respect des formalités UBO effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be).

N° ent. 1003.172.515 DOCTEUR WALTREGNY ALAIN N° ent. 0431.918.036 PRESSING 1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2025/202824]

Lijst van geregistreerde entiteiten waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling ten gevolge van niet vervullen UBO-verplichtingen uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, lid 1, 4° van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen.

Ond. Nr. 1003.172.515 DOCTEUR WALTREGNY ALAIN Ond. Nr. 0431.918.036 PRESSING 1.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2025/202824]

Liste der registrierten Einheiten, deren gemäß Artikel III.42, Paragraf 1, Absatz 1, 4° des Wirtschaftsgesetzbuches vorgenommenen Streichung von Amts wegen wegen Nichterfüllung der UBO-Verpflichtungen in der Zentralen Datenbank der Unternehmen annulliert wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be).

Unt. nr. 1003.172.515 DOCTEUR WALTREGNY ALAIN Unt. nr. 0431.918.036 PRESSING 1.